

スル爲メニ起ルモノナリ。

4). **Haut ヲリスルモノ**。Haut ニ於ケル kleine Wunde ヲリ、或ハ特別ノ Wunde ナクシテ Haut ニ Tuberkulose ヲ發生スルコトアリ。然レドモ是等ハ relativ selten ノコトニ屬ス。

Ausbreitungswege 1). **Hämatogene Ausbreitung** Blutgefässノ中ニ Tuberkel B. ガ eindringen シテ Körperノ verschiedene Stelle ニ至リ (特ニ innere Organe, Knochen, Gelenk 等), Krankheitsherd ヲ bilden スルコトアリ, 若シ Virulenz ノ強大ナル多數ノ Tuberkel B. ガ一時ニ Blutgefäss ニ入ルトキハ, 彼ノ gefährlich ナル Miliartuberkulose ヲ起スコトアリ。

2). **Lymphogene Ausbreitung** 最モ屢々見ラルルモノニシテ erkranktes Gebietノ Lymphdrüse ニ primär ニ auftreten スルモノ多シ。

3). **Ausbreitung durch Naturwege** (自然經路ニヨル傳播)。例之バ Lungentuberkuloseノ Patient ガ自己ノ Sputa ヲ schlucken シタル爲メニ, Darmkanal ニ Tuberkulose ヲ起シ、又ハ Sputa ノ be-rühren スル Kehlkopf, Zunge 等ニ Tuberkulose ヲ起ス。或ハ又 Nierentuberkulose ニ際シテ Harnblase, Ureter ニ本症ヲ起スコトアリ。但シ是等ノ Ausbreitung ハ何レモ Tuberkuloseノ Spätstadium ニ於テ多ク起ルモノナリ。

4). **Benachbarte Ausbreitung** (隣接性傳播) 例之バ Lungentuberkulose ニ際シテ Pleura ヲ, 又ハ Darmtuberkulose ニ際シテ Peritoneum ヲ侵シ或ハ Knochen, Gelenkノ Tuberkulose ガ互ニ他

ヲ侵スコトアリ。

一般ニ Tuberkulose ガ primär ニ auftreten セルモノヲ **Primär** (原發性)ト稱シ之レヨリ ausbreiten セルモノヲ **Sekundär** (續發性)ト稱ス。Tuberkulose ガ Primär ナルカ Sekundär ナルカヲ知ルコトハ Behandlungノ上ニ sehr wichtig ナレドモ klinisch ニ之ヲ區別シ難キ Fälle 多ク, 時ニ恰モ primär ノ如ク思ハルルモノモ, 内部ニ alte Krankheitsherd ノ潜在スルコト稀ナラズ。

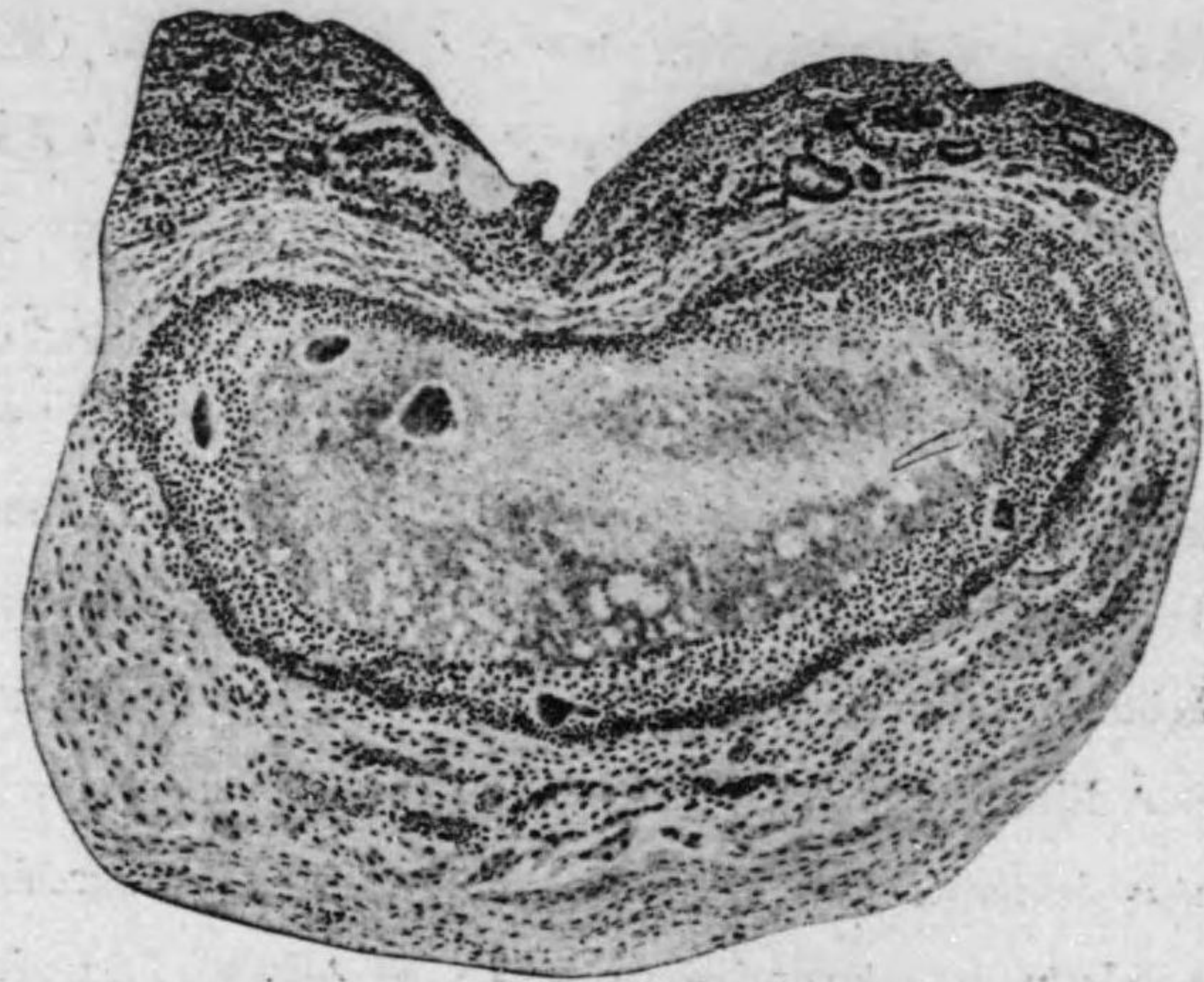
傳染素因 Infektionsdisposition 1). **Vererbte Disposition** 往時ハ Tuberkuloseノ direkte Vererbung アリト信ゼラレシモ近時ニ到リ echte Vererbung ヲ認メザルニ到レリ。然レドモ Lungentuberkuloseノ Eltern ヲリ stammen セル Kinder ハ angeboren ニ Tuberkulose ニ leiden シ易キ Disposition ヲ有シ, 又一旦 angreifen サルルトキハ relativ ニ schwer heilbar ナリ。斯ノ如キ Disposition アル Kinder ハ多クハ **Scrophulose** (腺病性體質)ニシテ schwächlich ナリ。但シ時トシテハ Aussehen ハ全ク gesund ニ見ユルモノアリ。

2). **Erworbene Disposition** Pneumonie, Bronchitis, Influenza, Keuchhusten, Diabetes mellitus 等ノ Kranke ハ Tuberkulose ニ leiden シ易ク, 又 Lebensweise ノ unhygienisch ナルモノ, Ernährung schlecht ナルモノ, 其他 unhygienisch ノ Arbeit ニ従事スルモノモ亦 Tuberkulose ニ leiden シ易シ。

Pathologische Anatomie

Tuberkel B. ガ Gewebeノ中ニ Wucherung ヲ始ムルヤ其ノ Umgebung ニ於テ Tuberkulose ニ spezifisch ナル grauweissrötlich ノ miliargross ノ Tuberkel ヲ bilden

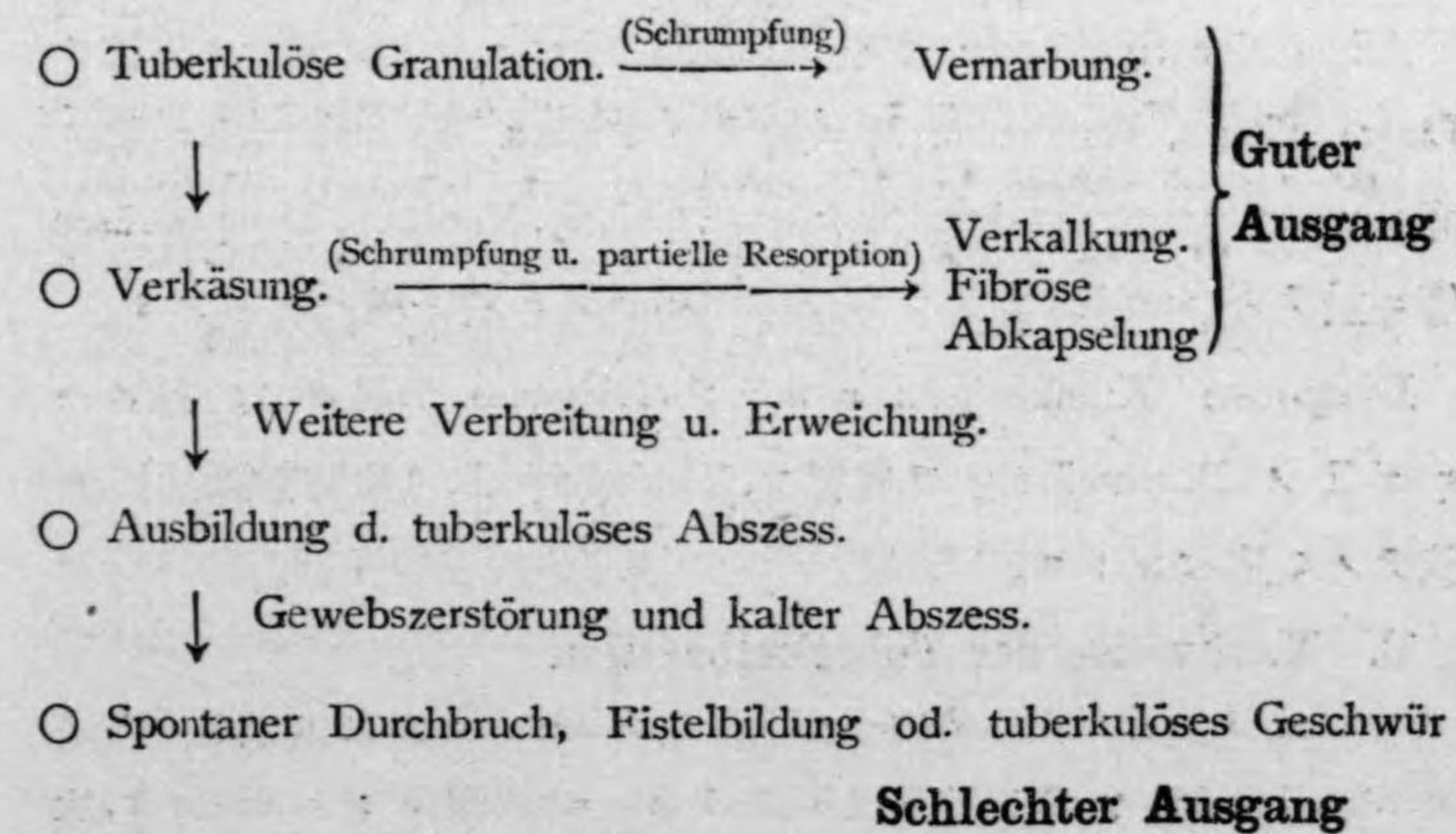
第五十三圖



腸粘膜下ノ乾酪變性巨大結節

ス。是レハ tuberkulöses Granulationsgewebe ノ Herd ニシテ, histologisch ニハ epitheloide Zellen (Fibroblasten, 及ビ Histeozyten), Rundzellen (Lymphozyten) 及ビ Langerhans'sche Riesenzellen ヨリ成リ, 稍 veraltet ナルモノニ於テハ其中ニ Verkäsung (乾酪變性) ヲ起ス。而シテ以上ノ Tuberkel ハ allmählich ニ其ノ Zahl ヲ増シ, benachbarte Tuberkel ハ互ニ konfluieren シテ grosse Granulationsgewebe トシテ認メラルニ到ル。tuberkulöses Granulationsgewebe ハ gefässarm ニシテ oedematös ナリ。Tuberkulöses Granulationsgewebe ハ好都合ナル場合ニハ allmählich ニ schrumpfen シ fest トナリ, 遂ニハ Vernarbung ニヨリテ heilen スルコトアリ。之レハ特ニ Verkäsung ヲ起サザル場合ニ來ルモノナレドモ, 時ニハ既ニ Verkäsung ヲ起シタル際ニ於テモ verkäste

Masse ガ allmählich ニ dicht トナリテ schrumpfen シ Verkalkung ヲ起シ, 周圍ノ Gewebe ハ Narbengewebe トナリ, 所謂 fibröse Abkapselung ニヨリテ heilen スルコトアリ。然レドモ多クハ verkäster Teil ハ Krankheitsherd ト共ニ allmählich ニ vergrössern シテ且ツ erweichen シ, 終ニハ tuberkulöser Abszess ニ變ズルニ至ル。之レヲ **Kalter Abszess** (寒性膿瘍) ト稱ス。klinisch ニハ akutes Entzündungszeichen ノナキヲ spezifisch トス。又此ノ Abszess ハ primäres Herd ニ止マラズ, Eiter ガ allmählich ニ Gewebsspalte ヲ潛行 シテ entfernte Stelle ニ ansammeln スルコトアリ, 之ヲ **Senkungsabszess** (流注膿瘍) ト云フ。是等ノ Abszess ハ時トシテ kolossal gross (巨大) トナルコトアリ。或ハ spontan ニ durchbrechen シテ entleeren シ, 該部ニ Fistel ヲ生ジ schwer heilbar ナルコトアリ。次ギニ是等ノ Veränderung ヲ表示スレバ



Tuberkulöser Eiter / Beschaffenheit.

Akuter Eiter トハ其ノ Eigenschaft ヲ異ニス。即チ relativ dünn ニシテ Viskosität (粘稠度) 少ナク, gelblich 又ハ grauweiss ニシテ中ニ käsige Fetzen ヲ beimischen シ, mikroskopisch ニ檢スレバ Neutrophile Leukozyten, Lymphozyten, 是等ノ Degeneration 及 Zerfallen シタルモノヨリ成リ (akuter Eiter ニ比シ Lymphozyten 多シ) Proteolyse (蛋白溶解性) 甚ダ弱シ。但シ Mischinfektion ノアル場合ニハ akuter Eiter ノ Beschaffenheit ヲ混ズ。

此他 Pleura, Peritoneum, Gelenk 等ノ seröse Fläche ニ Tuberkel ヲ生ズルトキハ, 之レガ Reiz トナリテ seröse Flüssigkeit ノ Ansammlung, Fibrin ノ Ausscheidung ヲ來タスコトアリ。Spätstadium ニハ tuberkulöse Eiterung ヲ認ムルコト多シ。sehr akut ノモノニテハ Blut ヲ beimischen スルコトアリ。

Symptome (畧) Lokale Symptome ハ Krankheitsherd ノ Lokalisation ニヨリテ大ニ異ル (各組織ノ條下ニ各論ス)。

Allgemeine Symptome モ亦 Krankheitsitz ニヨリテ異ナル, 即チ Lunge, Pleura, Peritoneum 等ニ於テハ Fieber, Nachtschweiss 等ノ allgemeine Symptome deutlich ナルモ, Gelenk, Knochen, Lymphdrüsen 等ニ於テハ auffallend ナラズ Spätstadium ニ於テ現ハルルノミ。

Diagnose Krankheitsitz ニヨリテ Diagnose ヲ異ニス。茲ニハ speziell ノ Beschreibung ヲ省畧シ, Hilfsdiagnostik (補助診斷法) ニ就テノミ述ベントス。

1). Nachweise der Tuberkelbazillen

Patient ノ Sputa ノ Untersuchung ニ häufig anwenden セラル。其方法ハ Untersuchungsmaterial ヲ Objektglas 又ハ Deckglas ニ streichen シテ fixieren シ, 次

ノ Mittel ニテ färben ス。

a). Ziehl'sche Methode

α) Karbolfuchsin (5% Karbollösung. 100, gesättigte Fuchsinalkohollösung 10.) 又ハ Anilinwasserfuchsin ニテ erwärmen シツツ約 3 Minutenlang färben ス。

β) 1-3% Salzsäurealkohollösung ニテ entfärben ス。

γ) Löffler'sche Lösung 又ハ 1% Methylenblaulösung ニテ約一分間 doppelt ニ färben ス。Wasserspülung。

b). Fränkel'sche und Gabet'sche Methode

α) Karbolfuchsin ニテ erwärmen シツツ färben ス(約 2 Minuten.)

β) Schwefelsäure 10, Aqua destillata 30, gesättigte Methylenblaulösung (Gabet'sche Lösung) ニテ färben スルコト約 1 Minuten ニシテ Wasserspülung。以上ノ方法ニヨレバ Tuberkelbazillen ハ rot, 他ハ blau ニ färben ス。此ノ Tuberkelbazillennachweis ハ Harn, Eiter 其ノ他ノ Exsudat ニ於テモ行フモ是等ノ Tuberkel B. ハ spärlich ナルヲ以テ其ノ Entdeckung schwer ナルコト多シ。

2). Tier-Experiment

Harn, Eiter, Exsudat ニ於テ Tuberkel B. ノ Nachweis ガ schwer ナル Fälle ニハ之ヲ行フ。即チ aseptische Behandlung ノ下ニ是等ノ 2-3cc ヲ Meerschwein ノ Bauchhöhle ニ注射スルトキハ, ca 2 Wochen ニシテ Tuberkel ヲ生ズルヲ以テ之ニ由リ Diagnose ヲ下シ得ベシ。

3). Histologische Untersuchung

Verdächtig ノ Gewebe ヲ取りテ Schnittspräparat ヲ作り histologisch ニ untersuchen ス。

4). Tuberkulinreaktion

a). **Hautreaktion von Pirquet** Koch 氏ノ alte Tuberkulin 及ビ Glycerin ノ等分ノ Mischung. 若シクハ 0.5% Karbollösung ニテ 25%ニ verdünnen セル Tuberkulin ヲ用キ, Oberarm 又ハ Vorderarm ノ innere Seite ニ aseptisch ニ Schütz-

impfung ノ如クニ impfen ス。此際 Kontroll トシテ、他部ニ Glycerin 又ハ physiologische Kochsalzlösung ヲモ impfen シ置クヲ可トス。Impfung ノ後 24 Stunde 乃至 48 Stunde ニシテ untersuchen シ 若シ Impfstelle ニ hyperaemisch ノ Papel ヲ生ズルトキハ之レヲ positiv トス。selten ニ該部ニ Nekrose ヲ來タスコトアリ。本法ハ最も多く用キラルル Methode ナリ。

b). **Hautreaktion von Morrow.** Koch 氏ノ Alttuberkulin ト Lanolin トヲ 4 分ニ mischen セル Salbe ヲ Seitenbrust 又ハ Oberarm ニ anhaften シ、24-48 Stunden ノ後ニ該部ニ kleiner roter Papel ヲ生ズルヤ否ヤヲ檢ス。本法ハ einfach ナレドモ前法ニ比スレバ positiv ノ%少ナシ。

c). **Ophthalmoreaktion.** Koch 氏 Alttuberkulin ノ 0.5-1.0% wässrige Lösung (steril) 及ビ physiologische Kochsalzlösung (Kontroll) ノ 1-2 滴ヲ Konjunktivasack, 殊ニ innerer Augenwinkel ニ近ク einträufeln シ 12-36 Stunden ニシテ Konjunktiva (結膜) ニ Hyperaemie ノ auftreten スルカ否ヤニヨリテ urteilen ス。

e). **Injektionsmethode.** Koch 氏ノ Alttuberkulin 又ハ Albumosenfreie Tuberkulin ヲ 0.5% Karbollösung ニテ 1000 fach ニ verdünnen シ Erwachsene ニハ erste Injektion ニ 0.2cc ヲ用キ、Reaktion ナキトキハ 3-4 Tage ヲ經テ zweite Injektion トシテ 0.5-1.0cc ヲ injizieren シ、尙ホ negativ ナルトキハ 4-5 Tage ノ後ニ、dritte Injektion トシテ 5.0cc ヲ injizieren ス。但シ diagnostisch ニハ 10.0cc 以上ハ用ユベカラズ。Injektionsstelle ハ Intraskapularraum ヲ可トス。Reaktion positiv ナルトキハ injizierte Stelle anschwellen シ、Schmerz ヲ klagen シ、Injektion 後 6-8 Stunden ニシテ Temperatursteigerung ヲ始メ、12 Stunde ニシテ Maximum ニ達ス。leicht ナルトキハ 38°C, schwer ナルトキハ 39°C, 又ハ夫レ以上ニ達シ、verschiedene Fiebersymptome ヲ伴フ。

以上 verschiedene Tuberkulinreaktion ハ多クハ Tuberkulose ノ Patient ニハ positiv ナレドモ、時トシテハ明カニ其ノ Reaktion ヲ zeigen セザルコトモアリ。

e). **Röntgenuntersuchung.** Knochen, Gelenk, Lunge 等ノ Tuberkulose ノ

Diagnose ニ wichtig ナリ。其ノ Schatten ノ Zustand ニヨリテ diagnostieren ス。

Prognose Tuberkulose ノ Prognose ハ mehrere Momente ニヨリテ其ノ趣ヲ異ニス。即チ。

1). **Krankheitsherd** ニヨリテ異ナル、Pleura, Peritoneum ノモノハ heilen シ易ク、Lunge, Darm, Lymphdrüsen ノ Tuberkulose ハ leicht ノモノハ spontan ニ heilen スルコトアリ。反之 Urogenitalorgan, Meningen, Knochen 等ニアリテハ spontane Heilung sehr selten ナリ。

2). **Primär** 又ハ **sekundär** ナルトニヨリテ異ナル。primär ノモノハ Prognose relativ günstig ナルモ、反之 sekundär ノモノハ即チ他ニ Krankheitsherd アルトキハ多クハ schlecht ナリ。

3). **Individuum** ノ Ernährungszustand, Konstitution 及ビ Alter 亦大ニ關係ヲ有シ、Ernährung 及ビ Konstitution ノ gut ナルモノハ Prognose besser ナリ。Alter ハ Jugendsalter ニ於テハ Tuberkulose ニ angreifen サレ易ク、其ノ Prognose 亦 schlecht ニシテ、Erwachsene 及ビ alte Leute ニ於テハ relativ Verlauf langsam ナリ。又 Kindesalter ニ於ケルモノハ relativ günstig ニシテ、特ニ Knochen, Gelenk ニ於テ besser ナルコト多シ、其他 Tuberkulose ノ angeborene Disposition ノアルモノ、Diabetiker 等ニ於テハ Prognose ungünstig ナルコト多シ。

4). **Krankheitsprozess** ノ **Grad** ニモ abhängig ナリ。Krankheitsprozess ノ fortschreiten セルモノハ Anfangstadium ノモノニ比シ Prognose schlecht ナリ。

5). **Sicher** ナル interne Behandlung ナキモノニテモ chirurgisch ニハ heilen セシメ得ル Fälle アリ。從ツテ vollkommen ニ chirurgische Behandlung ヲ行ヒ得ル Fälle 例ヘバ Knochen, Lymphdrüse, Haut, Niere 等ノ Tuberkulose ニ於テハ Prognose besser ナリ。

Therapie 各 Erkrankung ニヨリテ異ナル。茲ニハ主ナル Therapie ノ條項ノミヲ述ベン。(詳細ハ各病ノ條下參照)。

1). **Allgemeine Behandlung**

- a) Klimatherapie (氣候療法)
- b) Diätkur (榮養療法)
- c) Medikamentöse Behandlung (藥物的療法)
- d) Bakteriologische Behandlung (細菌的療法) (Serum u. Vaccin).
- e) Psychische Therapie (精神的療法)

2). **Lokale Behandlung**

- a) Ruhe-kur (安靜療法)或 Fixations-behandlung (固定療法)
- b) Operation (手術)
- c) Röntgenbehandlung (X線療法)
- d) Sonnenlichtbehandlung (日光療法)
- e) Lokale Medikamentöse Behandlung (局所藥物的療法)

XV. 癩或天刑病 *Leprosy* od. *Aussatz*

Leprosy.

Aetiologie 往時ハ一種ノ遺傳的疾患ト考ヘラレシガ。實際ハ *Leprosy* B. ニヨル (nach Hansen). chronisch ノ Infektionskrankheit ナリ。本病ノ Infektionswege ハ尙ホ未定ニシテ、或ハ Nasenschleimhaut ヲリスルト云ヒ、或ハ kleine Wunde ヲリ infizieren スト云フ。本病ニハ 真正ノ Vererbung ナキモ、*Leprosy* ノ家族ハ本病ニ罹リ易キ Disposition ヲ有ス。

Leprosy B. ハ Tuberkel B. ニ似タル Stäbchen ナルガ。之レヨリモ 稍々 dünn ナリ。Fuchsin ノ Alkohol-gesättigte Lösung 5 滴ヲ Uhrglas 中ニ適宜入レタル水ノ中ニ 滴下シテ、Deckglas 又ハ Objektglas ニ fixieren シタルモノヲ 1-2 分間 färben シタル後、10% Salpetersäure-alkohol ニテ 1/4 分間 entfärben シ、Wasser ニテ spülen シタル後、verdünnte Methylenblaulösung ニテ färben シテ、Wasser ニテ spülen ス。之レニヨリテ *Leprosy* B. ハ rot ニ färben ス。併シ Tuberkel-B. ハ färben セズ。*Leprosy* B. ハ *Leprosy*-gewebe 又ハ其ノ Presssaft ニテ證明セラル。

第五十三圖



菌病癩

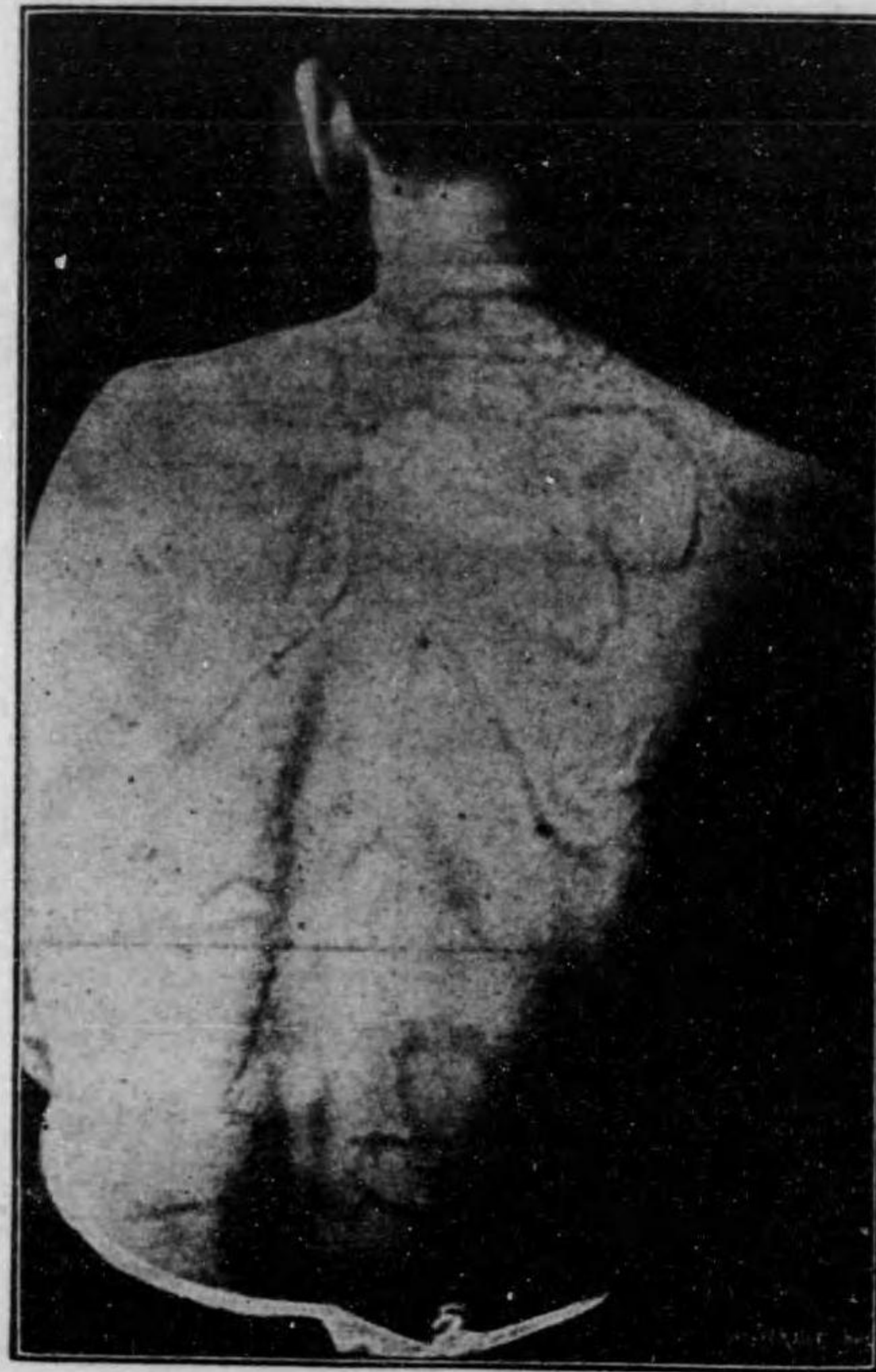
Symptome. Inkubationszeit 甚ダ長ク 3-5 Jahre. 以上

Prodromalsymptome Unbestimmt ノ Fieber, Gelenkschmerz, Verdauungsstörung 等アルコトアリ, 併シ是等ノ不明ナルコトモアリ。Symptome ハ種々アルガ大體之レヲ A) Hautlepra, B) Nervenlepra ニ大別ス。

(A) 皮膚癩 **Hautlepra, Lepra cutaneum** Gesicht, Hand, Fuss, Knie, Ellbogen 等ノ Streckseite ニ多ク, 又ハ Rumpf, Extremitäten ノ各所ニモ發生ス。

(a) 初メ erbsengross 内外ノ Blase (**Pemphigus leprosis** 癩性天疱瘡) ヲ生ジ. 其ノ治癒シタル後ニ **Lepra maculosa** (斑紋癩) ヲ作ルコトト. 初メヨリ Flecke トシテ現ハルルコトトアリ。此ノ斑紋ハ色素ノ有無ニヨリテ次ノ2 Arten ニ分ツ。

第 五 十 八 圖



斑 紋 癩

(i) **Lepriasis** (白色癩) ハ rundlich 又ハ unregelmässig ノ Flecke ニシテ (Pigment defekt ニヨル), 該部ノ Sensibilität lähmen シテ, **anaesthetisch** (知覺消失) トナルコト特有ナリ。時トシテハ白斑ノ周圍ニ Pigment ノ Ablagerung アリテ其處ニ知覺過敏アルコトアリ。

(ii) **Lepra rubra** (赤色癩) ハ rötlich, dunkelrötlich, bräunlich ノ Flecke ニシテ, 同ジク **Anaesthesie** アルヲ特異トス。

(b) **Lepra tuberosa** (結節癩) ハ **Lepra rubra** ノ Flecke ガ次第ニ Papel (丘疹) ノ如クニ腫脹シ erbsengross—fingerspitzgross ノ Knoten トナル。Oberfläche ニ Glanz アリ, rötlich-dunkelrötlich-bräunlich ニシテ, Anaesthesie アリ, 初メハ solitär ノ Knoten ナルモ次第ニ増大及増加シ, 互ニ融合シテ著明ノ扁平腫瘤トナル。Gesicht ニテハ特ニ spezifisch ノ Bild ヲ呈ス, 之レヲ **Facies leontina** (獅面癩) ト稱ス。此際ニハ Augenbraue (眉毛), Wimpern (睫毛), Kopfhhaar (頭髮) ノ脱落スルヲ常トス。

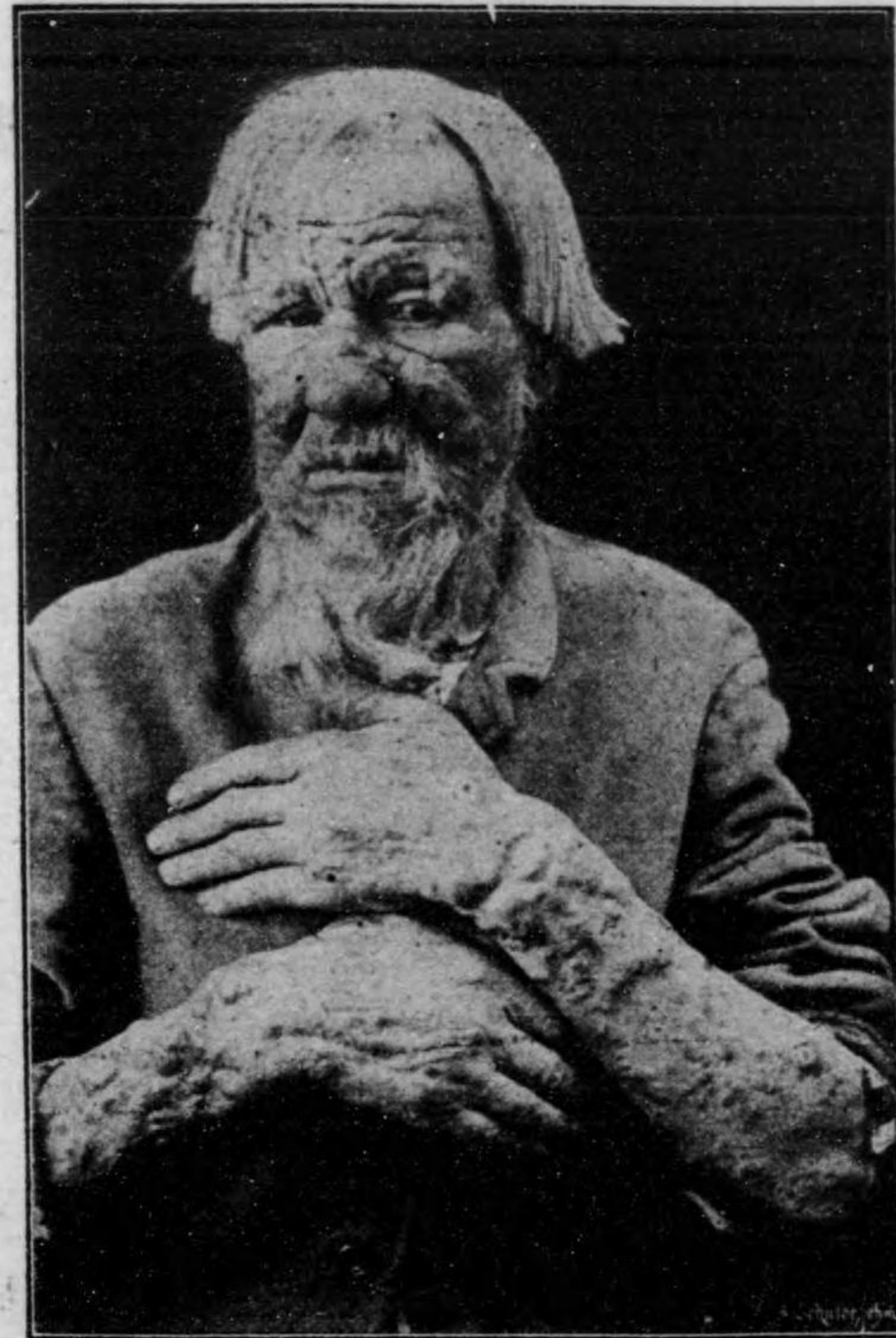
是等ノ Knoten ハ時ヲ經ルニ從ツテ屢々 vereitern, zerfallen シテ geschwürig トナリ, 又ハ其ノ上ニ Blase, Pustel ヲ生ズルコトアリ。其他 Mundhöhle, Nase, Rachen 等ノ Schleimhaut モ侵サレテ, Geschwür 又ハ Gewebe ノ Defekt ヲ生ズルコトアリ。

(B) 神經癩或麻痺癩 **Nervenlepra, Lepra nervosum. Lepra anaesthetica**

Lepra B. ハ好シテ N. ヲ侵スモノニシテ, **Lepra-Flecke, Lepra-Knoten** モ Haut N. ノ障害ニ外ナラズ。又 Kopfhhaar 等ノ abfallen スルモ N. Störung ニヨルモノナリ。故ニ此ノ兩者ヲ確然ト區別スルコトハ richtig ニハアラズ。

N. Stamm ノ Verdickung ハ比較的早期ニ來タルモノニシテ、初期ニハ N. ノ Symptome 明カナラザルコト多シ。N. ノ Verdickung ハ N. radialis, N. peroneus, N. auricularis posterior ニ deutlich ニ

第五十九圖



結節癩

シテ、甚ダシキハ normal ノ數倍トナルコトアリ。本病ノ初期ニハ屢々 Extremitäten ニ Neuralgie ヲ發ス。

Hand, Fuss ニ於テハ Anaesthesia ヲ起ス爲メニ容易ニ種々ノ外傷又ハ火傷ヲ蒙リ、且ツ Ernährung 充分ナラザル爲メニ chronisches Geschwür ヲ生ジ易ク、又一方ニハ Knochen ノ Atrophie 高度ナルガ爲メニ Finger, Zehe ガ次第ニ脱落スルコトアリ (**Lepra mutilans** 切斷癩)。其他 Muskel ニモ Atrophie ヲ來シ、特ニ Hand ノ M. interossea, Daumenballen, Kleinfingerballen ニ Atrophie 著シク、之レガ爲メニ Hand ハ flach トナリ、Finger ハ半バ屈曲シタル位置トナル (**Klauenhand** 鷲爪狀手)。Gesicht ニ於テハ Lähmung ノ爲メニ Gesichtsausdruck 不能トナル (此際毎常獅面癩ヲ伴フ)。

以上種々ノ症狀ハ初期ニ於テハ單獨ニ來ルコトモアレドモ、多クハ互ニ合併シ來ル。其他 Lymphdrüse, Leber, Netz, Hoden, zentrale N. System 等ニモ Lepraknoten ヲ形成スルコトアリ。

Verlauf und Prognose Sehr chronisch ニシテ mehrere Jahre—Zehnjahre ニ及ブ。特ニ Nervenlepra ニ於テハ 20 Jahre 以上ニ亘ルコトアリ。Todesursache ハ Luogentuberculose, Nephritis 等ノ Komplikation ニヨルコト多ク、直接 Lepra ニテ sterben スルコトハ selten ナリ。

Lepra ハ古來 unheilbare Krankheit トセラレ、現今ニ於テモ未ダ spezifischer Mittel ト認ムベキモノナキモ、適當ナル治療ニヨリテハ Symptome ヲ鎮靜セシムルコトヲ得ベシ。

Diagnose Lähmung, Flecke, Knoten, Nervenverdickung 等ニヨリテ Diagnose 多クハ leicht ナリ。又 Nasenschleimhaut ニ於テ Lepra B. ヲ nachweisen シ得ルコト多シ。

Therapie Patient ヲ隔離スルコトハ豫防上甚ダ必要ナリ。

古來ヨリ本病ニ使用セラルル藥劑ハ **Oleum gynocardiae** (大楓子油) ナリ。其ノ使用法ハ

a) 大楓子及オリーブ油等分ノモノヲ 1 Woche 1-2回臀筋内ニ注射ス。其量 1cc ヲリ始メ 10cc 迄増量ス。該注射劑ハ從來蒸氣消毒ヲナセシガ、近來 Dichloramin T 又ハ Dihalomin ヲ 0.5% ノ比ニ混ズルトキハ、蒸氣消毒ヲ要セズ、其ノ吸收モ佳良ナリト。新藥 **Leprol** ハ大楓子油ヨリ作りタル製劑ニシテ注射用トシテ使用セラル。

b) 或ハ黄蠟、甘草末ヲ加エテ丸劑トナシ或ハ牛乳ト混ジテ服用セシム。一日量 0.5c.c. ヲリ始メ、Patient ノ堪エ得ルマデ増量シテ持續服用セシム。

其他 1% Sublimat ノ臀筋内注射、Tetorodotoxin ノ注射 (特ニ Neuralgie ニ用フ)、Ichtyol (1.0)、Natrium salicylicum (1.0-3.0) 等使用セラル。

XVI. 徴毒 Syphilis. *Syphilis*.

Aetiologie Syphilis ハ古來ヨリ知ラレタル Krankheit ナルガ其ノ Erreger ノ發見セラレタルハ近代ニ屬ス。本病ハ Spirochaete pallida (Schaudinn und Hoffmann. 1905) ナル螺旋狀菌ノ感染ニヨルモノニシテ、多クハ Geschlechtsorgan ヲリ infizieren スルモノナ

レドモ、selten ニハ Mundlippe, Zunge, Fingerspitze 等ヨリ infizieren スルコトアリ。本病ハ時トシテ Weicher Schanker (軟性下疳) ト共ニ infizieren スルコト

アリ、之ヲ **Gemischter Schanker** (混合下疳) ト稱ス。

Spirochaeta ハ染色法以外ニ Dunkelbeleuchtung (暗視野装置)、Tuschenverfahren (墨汁検査法) ニヨリテモ證明セラル。

Syphilis ハ之レヲ 3 Stadium ニ分ツ。

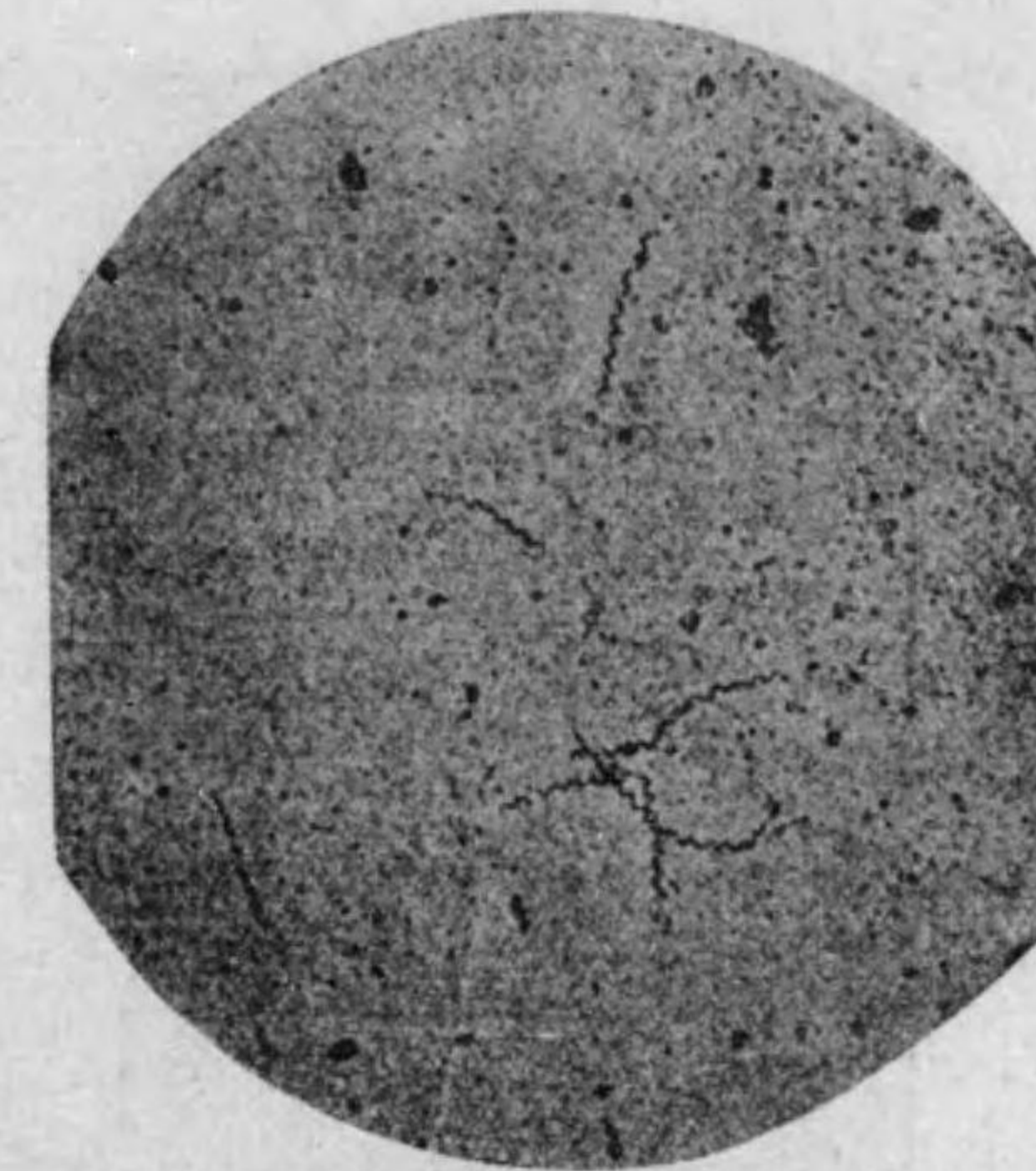
(I) 第一期徴毒或硬性下疳 **Das erste Stadium der Syphilis, Ulcus durum, Harter Schanker,**

Inkubationszeit 3 Woche (2-5 Woche)。

Mann ニ於テハ Glans penis (龜頭), Corona glandis (冠狀溝) ニ最モ多ク、Frau ニ於テハ Collum uteri (子宮頸), Schamlippe (陰唇), Mons Pubis (陰阜), Anus ノ Umgebung 等ニ多シ。selten ニハ Mundlippe, Zunge, Finger 等ニ初發スルコトアリ。

本病ハ初メ **kleiner Papel** (小丘疹) トシテ生ジ、zerfallen シテ

第五十一圖



スピロヘーテパリーダ

Geschwür トナルコトト、初メヨリ Geschwür トシテ發見セララルコトトアリ。

此ノ Geschwür ハ spezifisch ノモノニシテ、

第五十二圖



硬性下疳

Grösse erbsen—fingerspitzgross (Weicher Schanker ノ如ク著シク大トナラズ)。

Form rundlich ハ又ハ oval (Weicher Schanker ノ如ク unregelmässig トナルコトナシ)。

Zahl meistens solitär, sehr selten = 2-3 個同時ニ發生スルコト

アルモ、之レハ同時ニ infizieren シタルモノニシテ、Weicher Schanker ノ如クニ Autoinfektion ヲナスコトナシ。

Geschwürsboden 少シク周圍ヨリ erhaben (隆起) セルモ、Oberfläche glatt ニシテ、Farbe dunkelrötlich (kupferrötlich), häufig speckige Masse (豚脂様物) 沈着シ、**Schmerzlos**。

Sekret zäh serös ニシテ少量。

Rand glatt, wallartig (堤狀) ノ deutlich ノ Induration (硬結) アリ, derb

Indolente Bubo (無痛性横痃) betreffende Seite ノ Inguinaldrüse 可ナリニ腫大シ、Konsistenz derb ナルモ Schmerz ナク又 eitern スルコトナシ。

以上ハ rein ノ Harter Schanker ナルガ之レニ Weicher Schanker ノ Mischinfektion アルトキハ初メハ Weicher Schanker ノ Bild ヲ呈シ、次第ニ Harter Schanker ノ Bild 明カトナル。

Harter Schanker ハ發病後 2-4 Woche ニシテ、自然ニ吸收セラレ、痕跡ヲ留ムルコトナク治スルヲ常トス。併シ是レ Syphilis ガ眞ニ heilen シタルニアラズシテ、Spirochaeta ハ全身ニ蔓延シテ次第ニ Allgemeine Syphilis ヲ起スニ至ル。

(II) 第二期微毒或發疹期 Das zweite Stadium der Syphilis,

Exanthemstadium

Inkubationszeit 約 3 Monate (6-12 Woche)。

(A) **Allgemeine Symptome** Kopfschmerz, Mattigkeit, Extre-

mität 又ハ Sternumgegend ノ Schmerz, rheumatischer Muskelschmerz, unbestimmtes Fieber 等アリ。併シ時トシテハ是等ノ Symptome deutlich ナラザルコトモアリ。

(B) **Lokale Symptome** Haut ノ Exanthem ヲ主トナスモ、其他種々ノ Symptome アリ。

1) **Syphilitische Exanthem der Haut (皮膚ノ微毒性發疹)**

II Stadium ノ Hauptsymptome ナリ、Syphilitische Exanthem ニハ種々アルガ、其ノ typisch ナル點ハ

(i) Verschiedene Formen ノ Exanthem アリ、屢々一時ニ二三ノ Formen ヲ見ルコトアリ。

(ii) Exanthem ノ種類ニヨリテ Lokalisation 畧々一定ス。

(iii) 多數ノ Exanthem ヲリナル場合ニハ (特ニ Spätform) 屢々 ringförmig (環狀) 又ハ nierenförmig ノ Anordnung ラナス。

(iv) Exanthem ノ種類ニヨリテハ (Roseola, Papel) Kupferrot ニシテ指壓ヲ加フルモ entfärben セズ。

(v) Exanthem ノ後ニ Pigmentdefekt (色素脱出) 又ハ Pigmentablagerung (色素沈着) ヲ殘スコトアリ。

(vi) Schmerz, Juckgefühl 等ノ subjektive Symptome ナシ。併シ Malignes Pustel (悪性膿疱疹), Kondyloma lata (扁平コンヂローム) ニテハ schmerzhaft ナルコトアリ。次ニ主要ナル Exanthem ヲ述ブレバ

(a) **微毒性薔薇疹或紅斑疹 Roseola syphilitica**

最モ初期ニ現ハルモノニシテ Seitenbrust ニ最モ多ク、其他 Rücken, Nacken, Gelenk ノ beuge Seite ニ發生スルコトモアリ。

Form 畧々 rundlich, stecknadelkopfgross-bohnengross, 初メハ rosa-rot (薔薇色) ニシテ間モナク kupferrot (銅赤色) トナル、初メハ Fingerdruck ニヨリテ entfärben

スルモ、後ニハ entfärben セズ。

此ノ Exanthem ハ大抵 5-20 日ニテ spontan ニ verschwinden ス、併シ時トシテハ rezidivieren スルコトアリ、此際ニハ **grosse Roseola (大薔薇疹。扁豆大一爪大)** トシテ來リ好ンテ ringförmig ニ anordnen ス (**Roseola annularis s. figurata 環狀薔薇疹或圖狀薔薇疹**)。

Exanthem ノ verschwinden シタル後、Pigmentdefekt ヲ殘スコトアリ (**Vitiligo s. Leukoderma syphilitica 微毒性白斑**) 特ニ Frau ノ Nacken, Halsteil ニ多シ (本邦人ニハ比較的稀ナリ)。或ハ其ノ反對ニ dunkel eräunlich ノ Pigmentablagerung ヲ來スコトアリ (**Pigment syphilitica 色素性微疹**)。

(b) **微毒性丘疹 Papulosa syphilitica**

微毒感染後 3 Monate 後ヨリ現ハルコト多シ。stecknadelkopfgross-bohnengross ノ rundlich ノ Papel ニシテ、kupferrot 後ニハ gelblich braun トナル、derb ニシテ schmerzlos ナリ。

Gesicht, Kopf, Nacken ニ最モ多ク auftreten シ Rumpf, Schamteil ニモ diffus ニ auftreten ス、Haarwuchs ノ Grenze ニ生ズルモノハ之ヲ **Corona syphilitica (冠狀微疹)** ト云フ。Papulosa モ亦 häufig rezidivieren シ、好ンテ ringförmig ニ anordnen サル (**Papulosa syphilitica annularis**)。或ハ又相連續シテ serpinginös ニ進行スルコトアリ (**Exanthem serpiginosum syphilitica 蛇行狀微疹**)。又タ Handteller 又ハ Fusssohle ニ Papel ヲ生ズルトキハ其ノ Oberfläche schwierig ニ verdicken シ、時ヲ經テ Abschuppung ヲ生ズ (**Psoriasis syphilitica 微毒性乾癬**)。subjektive Symptome ナキモ hartnäckig ニシテ schwer heilbar ナリ。Papel 甚ダ小ナルトキハ **Lichen syphilitica (微毒性苔癬)** ト稱ス。Spätstadium ニ見ラルル **Kondyloma lata** モ Papel ノ一個所ニ gruppiert セルモノニ外ナラズ(後述)。

(c) **微毒性膿疱疹 Pustulosa syphilitica**

II Stadium ノ末期 (多クハ 1 年後) ニ發生スルモノニシテ、特ニ Ernährung

ノ schlecht ナルモノニ多シ。又 angeborene Syphilis ニ見ラルルコトモアリ。

Kopf, Gesicht, Rumpf, Extremitäten 等ニ生ジ, Roseola 又ハ Papel ヨリ Pustel
ニ übergehen スルコトアリ。或ハ初ヨリ Pustel トナルコトアリ。Grösse ハ

第五十三圖



(n. Keen)

erbsengross-bohnengross ナルコトアリ。Kapsel dünn ニシテ Eiter ヲ藏ス。時トシ
テハ Umgebung ニ rötlich ノ Hof (赤色暈) アリ, 少シク schmerzhaft ナルコトア
リ。Papel 大ニシテ中央陷凹セルトキハ之ヲ *Variola syphilitica* (梅毒性痘瘡)
ト稱シ, 小ニシテ毛嚢部ニ一致スルモノヲ *Aene syphilitica* (梅毒性瘡瘡) ト稱

シ, 特ニ Kopf, Stirn, Extremitäten ニ多シ。

Rupia syphilitica (梅毒性癩癬疹) トハ一個所ニ Pustel 密生シ, 二十錢銀貨大或
ハ夫レ以上トナリ Kurste 蠟殼狀ニ堆積セルモノヲ云フ。其 Kurste abfallen スレ
バ rundlich 又ハ nierenförmig ノ seicht ノ Geschwür ヲ遺ス。

2) 粘膜ノ微毒 Syphilitische Exanthem der Schleimhaut
Haut ノ Exanthem ト共ニ wichtig ノ Symptome ナリ。時トシテ
ハ Haut ニ先立チテ Schleimhaut ニ生ズルコトアリ。

a) 微毒性紅斑疹 *Roseola syphilitica*

Erbsengross—fingerspitzgross ノ Roseola ニシテ時トシテハ一個所ニ密生スルコト
アリ。屢々 Mundlippe, Wange, Zunge 等ノ Schleimhaut ニ發生シ又屢々 diffus
ニ Rachen, Weicher-Gaumen, Tonsillen ノ Schleimhaut ニ發生ス, 之ヲ *Angina*
syphilitica (梅毒性アングーナ) ト稱ス。多クハ數日ニシテ verschwinden スルモ,
時トシテハ mehrere Woche ニ亘リ, 後ニハ Epithel abfallen シテ weisslich ノ
Belag ヲ有スル Erosion ヲ形成スルコトアリ。其ノ Umgebung ニハ eng ノ
Infiltrationszone ヲ有スルコト spezifisch ナリ。

(b) 微毒性丘疹 *Papulosa syphilitica*

Erbsengross 又ハ夫レ以上ノ platte Erhabenheit ニシテ初メハ rötlich ナルモ, 暫時
ニシテ opal (乳白色) トナル, 之ヲ *Plaques opalines* (梅毒性乳板) ト稱ス。其ノ
Epithel abfallen スルトキハ其ノ下ニ Erosion ヲ遺シ, 或ハ Oberfläche zerfallen シテ
Geschwür トナルコトアリ。之レヲ *ulceröse Schleimhautsyphilid* (潰瘍性粘
膜梅毒疹) ト稱ス, 特ニ Mundhöhle ノ schmutzig ナル人, Raucher (喫煙家) 等ニ多シ。

(3) 扁平コンヂローム *Condyloma lata* Papel ノ 一箇所ニ密
生セシモノニシテ, Anus, Schamteil, Gesässgegend, Mamma ノ下,
Achselhöhle, Retroauriculargegend 等 nassen シ易キ場所ニ生ズ。

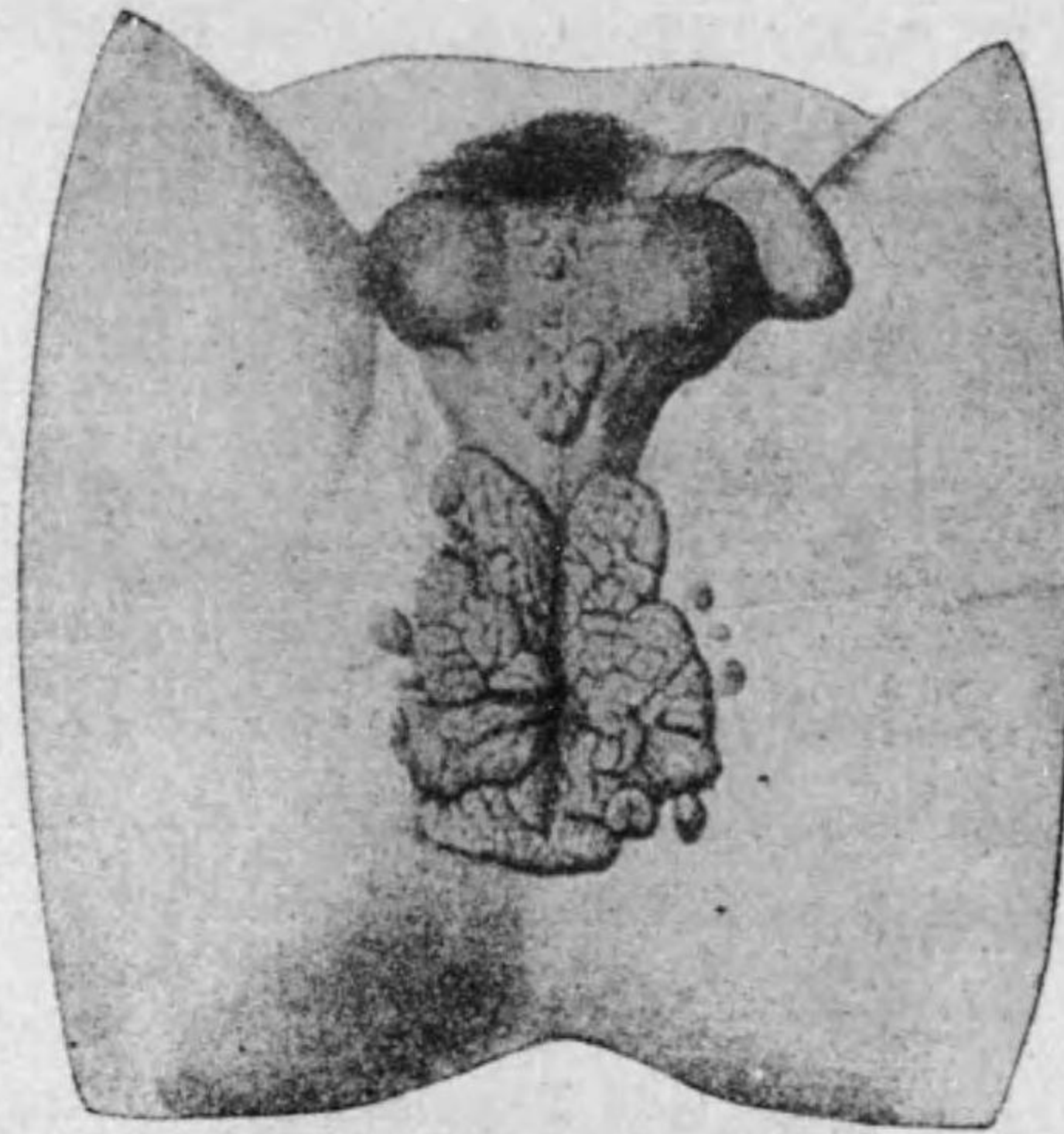
Oberfläche opal weisslich / platte Erhabenheit ニシテ nassenシ、時トシテ所々ニ Riss アリ、屢々 schmerzhaft ナリ。多クハ二三週間ニシテ治スルモ時トシ

テハ relativ hartnäckig ノコトアリ。Spitzencondylom ト鑑別ヲ要スルコトアリ。

(4) 脱毛及微毒性秃頭 **Haarausfall** u. **Alopetia syphilitica** 微毒感染後 4-5 Monate ニシテ屢々 Haar ノ Ausfall ヲ見ルコトアリ。多クハ Kopf ノ syphilitische Exan-

them ニヨルモ、時トシテハ spezifisch ノ Veränderung ナクシテ Haarwurzel ヨリ ausfallen スルコトアリ。多クハ diffus ナルモ、時トシテハ zirkumskript ナルコトアリ。其ノ Grad モ verschieden ニシテ、甚ダシキハ Kopf 全體ガ Alopetia トナルコトアリ。故ニ Erwachsene ニ於テ Haar ノ Ausfall アルトキハ Syphilis ニ疑ヲ置キテ、其ノ Untersuchung ヲ要ス。

第五十四圖



肛門部扁平コンヂローム

(5) 爪ノ微毒 Syphilis des Nagels

Relativ selten ナルモ微毒感染後 4-5 Monate 後ニ起ルコトアリ。屢々 Handteller ノ Psoriasis (乾癬) ニ伴フ。

a) 微毒性爪床炎 Paronychia syphilitica

Nagelbett (爪床) = Papel 又ハ Pustel ヲ生ジタル爲メニ起ルモノニシテ、Nagelrand (爪縁) = Infiltration ヲ生ジ、Schmerz 甚ダシク遂ニハ Geschwür ヲ生ジ、Granulationsgewebe ノ Wucherung 盛ントナリ、Nagel 之レガ爲メニ擧上セラレ、aufquellen (膨脹) シテ grauweisslich トナリ Glanz ヲ失ヒ、甚ダシキハ abfallen シテ regenerieren (再生) セズ。

b) 微毒性爪炎 Onychia syphilitica

Nagel ノ parenchymatöse Veränderung (實質性變化) ニシテ、Nagel ハ morsch (脆弱) トナリテ trüben シ、其ノ Deformität (變形) ヲ來ス。

(6) 微毒性骨膜炎 Periostitis syphilitica (Knochen ノ條下ニ述ブ)。

(7) 微毒性淋巴腺炎 Lymphadenitis syphilitica (Lymphdrüse ノ條下参照)。

(III) 第三期微毒或護謨腫形成期 Das dritte Stadium der Syphilis, das gummöse Stadium

微毒感染後 3-5 Jahre 後ニ起ル。時トシテハ 10 Jahre 後ニ起ルコトアリ。或ハ II Stadium ニ起ルモ、III Stadium deutlich トナラズシテ終ルコトモアリ。III Stadium ニハ Gumma ヲ bilden スルコト spezifisch ニシテ、ganzen Körper ニ發生スルガ、特ニ Subkutan, Haut, Muskel, Knochen, Gelenk, Lymphdrüse, Gefäss, Nerven, Sehnenscheide, Leber, Hoden, Niere, Lunge, Gehirn, Rückenmark,

Milz, Pankreas, Magen, Darm 等ニ發生シ、發生部位ニヨリテ Symptome ヲ異ニス。

之レニハ 1-2個ノ grosse Gumma ガ發生スル場合ト multiple ノ kleine Gumma (Gummata) ノ發生スル場合トアリ。前者ニ於テハ grosse Anschwellung ヲ呈シ、Geschwülst ト differenzieren スルヲ要ス。後者ニ於テハ diffuse Anschwellung トナリ、chronische Entzündungen ト誤ラルルコトアリ、併シ時トシテハ兩者ノ Uebergang (移行)モアリ。Gumma ハ一程度マデ増大スルモ、時ヲ經ルニ從ツテ次第ニ erweichen シ、次第ニ resorbieren セラルルカ、或ハ Erweichung 著明トナリ遂ニハ Oberfläche ニ durchbrechen シテ **Gummöses od. syphilitisches Geschwür** (護膜腫性或微毒性潰瘍) ヲ形成ス。其ノ當初ニ於テハ cavernös 又ハ simiös (洞狀)ノ Geschwür ニシテ、多量ノ speckige Masse (verkaeste Masse) ヲ有スルモ、次第ニ resorbieren セラレテ speckige Masse ナクナリ、dunkelrötlich ノ Geschwür トナル (Geschwür ノ條下参照)。resorbieren セラレタル後ニハ Gewebe ノ Defekt ヲ生ジ、或ハ Narbengewebe ヲ遺シ、Knochen ニ於テハ其ノ附近ニ Knochen-neubildung ヲ殘ス(別項参照)。

其他 schwere Syphilis ニ於テハ allgemeine Schwäche ヲ來シ、Eingeweide ニ amyloide Degeneration ヲ起シ、又タ zentrale N. System ヲ侵シテ、Tabes dorsalis (脊髄癆)、Dementia paralytica (麻痺狂) 等ヲ起シ、甚ダシキハ sterben スルコトアリ。此ノ如キモノヲ **das vierte Stadium der Syphilis** (第四期微毒)ト稱スルコトアリ。

一般ニ Syphilis ノ Verlauf ハ chronisch ニシテ前記ノ如クナルモ

時トシテハ甚ダ rasch ニシテ mehrere Monate 乃至 1 Jahre ニテ III Stadium ノ Symptome ヲ呈シ、allgemeine Schwäche ヲ起シテ sterben セシムルコトアリ、之レヲ **galoppierende od. maligne Syphilis** (奔馬性或惡性微毒)ト云フ。

Diagnose 各病症ニヨリテ夫々 Differentialdiagnose ヲ異ニス(省略)。

一般ニ Syphilis ノ Diagnose ニ wichtig ナルハ其ノ **Anamnese** ニ對スル問診ナリトス。既往ニ於ケル Syphilis ノ有無ヲ問フニ屢々其ノ實ヲ告ゲザルコトアリ、甚ダシキハ lokal ニ sicher ニ Syphilis ノ變化アルニ關セズ、其ノ Infektion ヲ全然否定スル人アリ。又時トシテハ實際其ノ傳染ニ氣附カザルコトアリ。特ニ Frauen ニ於テ然リトス。故ニ Syphilis 其ノモノヲ erkranken セルカヲ問フノミナラズ、其ノ Hauptsymptome タル Exanthem, Haarausfall, Abortus ノ有無等ヲ問診スルヲ可トス。

次ニ Syphilis ノ Diagnose ニ必要ナル **Hilfsdiagnostik** (補助検査法)ヲ述ベシ。

1) **ワッセルマン氏反應 Wassermann'sche Reaktion** 之レハ (a) Erythrozyten ノ Haemolyse (血球溶解作用) ト (b) Komplementbindung (補體結合試験) トヲ合併セルモノナリ。

Wassermann'sche Reaktion ニハ種々ノ方法アルガ、大體ニ於テ

(i) Patient ノ Blutserum ヲ加温ニヨリテ inaktiv (非働性)トナシタルモノ (Antikörper 抗體)。

(ii) 「モルモット」或ハ牛ノ心臟エキス又ハ先天性微毒胎兒ノ肝

臓エキス (Antigen 對抗素).

(iii) 「モルモット」ノ Blutserum (Komplement 補體).

(iv) Kaninchen ノ inaktive Immuserum (Haemolysin 血液溶解素).

(v) 山羊ノ Erythrozytenemulsion ノ五者ヲ取り是等ノ Mischung ニヨリテ Haemolyse ヲ hemmen セルモノヲ positiv (陽性) トシ、然ラザルモノヲ negativ (陰性) トス。

W. R. ハ III. Syphilis ニハ 95% 内外ノ Resultat アルモ II. Syphilis ニ於テハ positiv ナラザルモノ可ナリ多ク、I. Syphilis ニテハ多クハ negativ ナリ。

2) **Luetin-Reaktion (野口氏)**。Luetin ヲ Patient ノ Cutan ニ impfen スルニ Syphilis アレバ該部ニ deutlich ノ Hautreaktion ヲ生ズルコトニヨリテ診断セラル。併シ屢々不明ナルコトアリ。近來ハ餘リ本法ヲ行ハズ。

3) **試験的驅微法 Antiluetische Probekur** 疑ハシキ Krankheit アル場合ニハ probeweise ニ 1-2 Woche antiluetische Kur ヲ試ム、之レニハ通常 Kali Jodati ヲ用フ。本法ハ診断上最モ sicher ナリ。

4) **組織的検査 Histologische Untersuchung** 疑ハシキ Geschwült アルトキハ、其ノ ein Stück ヲ切除シ、histologische Präparat ヲ作りテ検査ス。

微毒ノ一般的療法 Allgemeine Therapie der Syphilis (Antiluetische Kur)

Syphilis ニハ種々ノ Therapie アルガ。其ノ主ナルモノハ Salvarsan, Quecksilbermittel, Jodpräparat ニシテ近來 Bismut-präparat モ用イラル。最近各國ノ専門大家ニヨリテ畧ボ一定セル方法ハ 1 Woche ニ 1 回ヅツ 10-15 Woche ノ間 Neosalvarsan (0.15 ヨリ始メテ 0.3-0.45) ヲ静脈内ニ注射シ。之レニ 1 Woche ニ 1-2 回ヅツ Quecksilber-präparat カ又ハ Bisumt-präparat ヲ臀筋内ニ注射シ、Jodpräparat ノ内服ヲ以テ補フ。此ノ方法ヲ嚴重ニ行ハザレバ後ニ至ツテ所謂第四期微毒ノ疾患ヲ起スコトアリ。次ニ主要ナル療法ヲ略記スレバ、

1). **サルグルサン注射 Salvarsaninjektion**

本劑ハ初メ二回ノ Injektion ニヨリテ治癒スルガ如ク云ハレシガ、現時ハ十數回ノ注射ヲ要シ、又タ他ノ Therapie ヲ併用スルヲ可トスルニ至レリ。

a) 初メハ Salvarsan-emulsion ノ筋肉内注射ヲ行ヒシガ。近時ハ主トシテ Intravenöse Injektion ヲ行フ、之レニ 2 法アリ。

b) **濃厚サルグルサン Konzentrierte Salvarsaninjektion**

Salvarsan (0.15-0.45) 又ハ Neosalvarsan (0.3-0.6) ヲ frisch ノ消毒シタル Aqua destillata 10-20cc ニ溶カシテ、Spritze ヲ以テ intravenös ニ injizieren ス。

c) **稀薄サルグルサン注射法 Verdünnte Salvarsaninjektion**

之レヲ約 300cc ノ physiologische Kochsalzlösung ヲ入レタル Irrigator (イルリガートル) 内ニ溶カシテ intravenös ニ injizieren ス。

Salvarsanlösung ヲ注射スルニ當リテ、V. 以外ニ出ヅルトキハ、akute Phlegmone 甚ダシキハ Gewebe ノ Nekrose ヲ起スコトアルヲ以テ特ニ注意ヲ要ス。

2) **水銀劑 Quecksilber-präparat** 之レガ用法ニハ種々アリ。

a) **Innerlich** ニハ甘汞、黃色沃度汞、單寧酸水銀等用イラレシモ、現時ハ用イラズ。

b) 塗擦療法 **Einreibungs-Kur** Graue Salbe (灰白軟膏或水銀軟膏) 又ハ Quecksilberresorbin (水銀レゾルビン) 2-5gr. フ beide Oberarm の innere Seite, beide Seitenbrust, beiden Oberschenkel の innere Seite = 毎日 30分—1時間 einreiben シ、一日休ミ (一巡 ein Tour), 本法ヲ 10-15回 wiederholen ス。

c) **Injektion** トシテハ種々ノ Mittel アリ。

i) Sublimat (昇汞)	0.2	} 此ノ 1c.c. フ 1週 1回臀肉内ニ injizieren ス。
Kochsalz (食鹽)	0.2	
Aq. destill. (蒸餾水)	10.0	

ii) Quecksilber oxydatum (酸化水銀) 0.1

Akoin (アコイン) 0.05

Aq. dest. 10.0

隔日 1-2 Spritze 注射。

iii) 其他 Imamikol (イマミコール), Luestin (ルエストン), Hygytol (ヒギトール)

等ノ製劑アリ, 1週 2回 注射ス。

3) ビスムート劑 Bismut-präparat

近來可ナリ盛ニ推獎セラルルモ、畧々水銀劑ト同等ノ効果ヲ有シ Salvarsan ト併用セラル。其ノ主ナルモノハ Spirobismol, Miranol, Neotrepol, Olesol 等十數種アリ, 何レモ注射劑トシテ使用セラル。

4) 沃度劑 Jodpräparat

古來屢々使用セラルルモノニシテ他ノ療法ニ併用セラル。最も多ク用イラルルハ Kali jodati (沃度加里 1.0 苦味丁幾 2.0 水 100. 一日三分服) ニシテ時トシテハ Jod-natrium モ使用セラル。

5) 其他 Arsenikpräparat. (亞砒酸), Jodeisensyrup (沃鐵舍利別) 等使用セラル。

先天性微毒 Angeborene Syphilis

父母ニ Syphilis アルトキハ胎兒ニ種々ノ影響ヲ及ボス。Syphilis ノ Infektion ガ新ラシキ程 Embryo ニ及ボス Einfluss 大ナリ。之レニ種々アリ。

1) 流産及早産 Abortus u. Frühgeburt

父母ニ Syphilis アルトキハ、屢々 Abortus 又ハ Frühgeburt フナス。Abortus ハ Embryo ガ胎内ニテ sterben セル爲メニ起ルモノニシテ、Frühgeburt ハ胎兒ガ sterben セザルモ、満月ニ至ラズシテ出産スルモノヲ云フ。此ノ如キ Embryo ハ **angeborene Syphilis** ノ狀ヲ有スルコト多シ。

2) 初生兒微毒 Syphilitisches Kind

(a) Geburt 直後或ハ mehrere Woche 又ハ einige Woche ニシテ, spezifisch ノ Veränderung フ早ス。

Haut ハ gelblich bräunlich ニテ Falte 多ク, 恰カモ Greise ノ如シ。

生後既ニ Nasenkatarrh アリ, Nase verstopfen シ, nasale Dyspnoe アリ, Schlaf 中 開口シ哺乳中時々休止ス。

鼻孔, 上下口唇及口圍ノ Haut ニ radiär ノ Rhagaden (皸裂) 又ハ Narbe フ生ジ, Mundschleimhaut ニ weisslich ノ Flecke フ認ム。Ganzen Körper ノ Haut ニ Pustulosa syphilitica (微毒性天疱瘡), 稀ニ Roseola (薔薇疹), Papel (丘疹) フ生ジ, Handteller, Fusssohle ニ Psoriasis syphilitica (微毒性乾癬) フ生ジ, 稀ニハ Subkutan ノ所々ニ kleine Ekchymose (小溢血) フ見ルコトアリ。

Knochen ニハ後ニ述ブルガ如ク **Osteochondritis syphilitica** 微毒性骨軟骨炎ヲ生ジ。Druckschmerz ノ爲メニ weinen シ, 或ハ Extremität paralytisch トナル (所謂 Parrot'sche Pseudoparalyse パロー氏 初生兒微毒性假性麻痺)。其他所々ノ Knochen ニ syphilitisch ノ Periostitis 又ハ Osteomyelitis フ起ス。稀ニハ Schädelknochen ノ Deformität, Sattelnase (鞍鼻), Tibia ノ彎曲肥厚等ヲ來ス。

又 **Hutchinson'sche 3 Symptome** (ハツチンソン氏 三微候) 成長スルニ從ヒ,

i) Zahn ノ Anomalie (Zahn ノ Entwicklung schlecht ニシテ, Backzahn ノ下縁半月狀ニ缺損ス)。

ii) Keratitis parenchymatose (角膜實質炎) ニヨリテ Blindheit (盲目) トナル。

iii) 内耳ノ Labyrinth (迷路) ノ Krankheit ニヨリテ Taubheit (聾啞) トナル。
其他 Leber, Milz, Niere 等ノ Anschwellung 又ハ Schrumpfung ヲ來シ, N. System
ニ於テハ Epilepsie, Meningitis, Hydrocephalus, Psychose, Idiot (癡呆) 等ヲ起シ, 又
一般ニ Körperwachstum ノ Mangel, Konstitution (體質), psychisch (精神的) ノ Ano-
malie 等ヲ來スコトアリ。併シ父母ニ Syphilis アルモ, 小兒ニ angeborene Syphilis
ノ Zeichen 明カナラザルコトアリ。

3) 晩發性梅毒 Syphilis tarda

患兒生後 gesund ナルモ, 6-7 歳又ハ十數歳ニ及ンデ Knochen, Eingeweide 等
ニ III. Syphilis ノ Bild ヲ呈スルコトアリ。

XVII. 軟性下疳 Ulcus molle, Weicher

Schanker. Chankroid.

Aetiologie 一種ノ Streptobacillus (Ducrey und Krefting) (ヂュクレー氏桿菌) ニヨリテ起ルモノニシテ, 多クハ Geschlechtsorgan
ヨリ infizieren ス。Mann ニ於テハ Glans penis (龜頭), Sulcus
coronarius (冠狀溝), Praeputium (包皮) ニ多ク, Frau ニ於テハ
Vestibulum (舟狀窩), Clitoris (陰核), Schamlippe (陰唇) ニ多ク,
Vagina (腔) ニハ selten ナリ。其他稀ニハ Mundlippe, Zunge, Ge-
sicht, Finger 等ニ infizieren スルコトアリ。

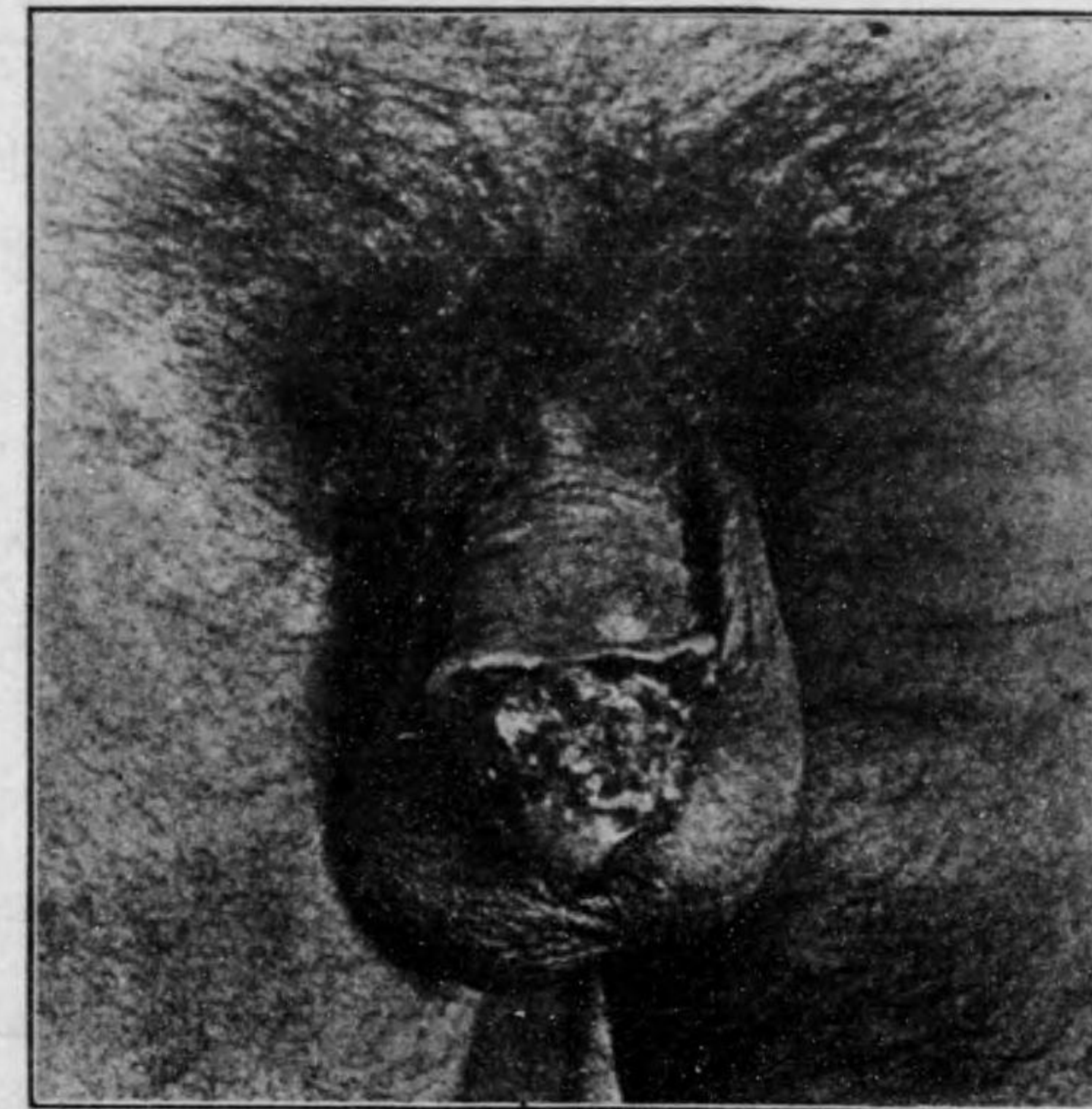
Symptome Inkubation 2-3 Tage.

初メハ多クハ kleine Pustel (小膿疹) ヲ生ジ, 其ノ周圍ニ輕

度ノ roter Hof (赤暈) アリ, 間モナク破潰シテ Geschwür ヲ bilden
ス (或ハ初メヨリ Geschwür ヲ作ルコトアリ)。

Geschwür ノ Form ハ初メハ rundlich ナルモ, 増大スルニ從イ

第五十五圖



陰莖軟性下疳 (n. Callum)

テ unregelmässig トナリ易シ。

Grösse モ verschieden ナルガ, harter Schanker ニ比シテ遙ニ大
ニシテ, 甚ダシキハ Glans penis ノ全部ヲ侵スコトアリ。

Rand ハ初メハ glatt ナルモ, 間モナク不同トナリ, 甚ダシキ
ハ zickzack トナル。又 Rand ハ scharf トナリ居ルコト多シ。

Geschwürsgrund ハ unregelmässig ナルヲ常トシ, Granulation ハ rötlich ニシテ軟カク, bluten シ易ク, schmerzhaft ナルコト多シ (但シ是等ノ Bild ハ Heilung ニ近キモノニ於テハ不明トナル)。

Sekret ハ eitrig ニシテ, 屢々多量ニ生ズ。

Umgebung ニハ harter Schanker ノ如クニ derb ノ Induration ナキモ, 屢々 Umgebung ノ Haut ニ akute Entzündung ヲ並發シ rötliche Anschwellung, 時トシテハ Oedem ヲモ伴フコトアリ。

Weicher Schanker ハ普通 5-8 Woche ニテ heilen スルモ, 時トシテ著シク進行性ニシテ Gewebe ヲ geschwürig ニ破潰スルコトアリ (甚ダシキハ Penis ノ大部分ヲ zerstören スルコトアリ)。(Gangraenöser Schanker 壞疽性下疳)。heilen シタル後ニハ Narbe ヲ殘スコト多シ。

本症ニ於テハ屢々 Inguinallymphdrüse ノ akute Entzündung ヲ伴ヒ, 屢々 Eiterung ニ陥ラシム, 之レヲ **dolente Bubo** (有痛性横痃) ト稱ス。此際ニハ多少ノ Fiebersteigerung ヲ伴フコトアリ。

Diagnose 特ニ harter Schanker トノ鑑別必要ナリ (別表参照)。其他 karzinomatöses Geschwür (癌腫性潰瘍), tuberkulöses Geschwür (結核性潰瘍) ト differenzieren スルヲ要ス (Geschwür ノ條下参照)。

	Harter Schanker.	Weicher Schanker.
Inkubation	3-4 Wochen.	2-3 Tage
Zahl.	meistens solitär.	vereinzelt 又ハ multipel.
Form.	rundlich 又ハ oval.	rundlich, unregelmässig.
Boden.		
a). Bodenfläche	platt ニシテ erhaben. ス	einziehen シ. phagedenisch
b). Granulationsfarbe	kupferrot.	rot
c). Granulation ノ Konsistenz.	hart.	weich
d). Belag.	speckige Masse アリ.	fehlt, (時トシテハ nekrotische Masse)
e). Sekretion.	gering, 時トシテ dick zäh serös.	eitrig ニシテ reichlich.
f). Blutung.	fehlen.	時トシテ Blutung アリ.
g). Schmerz.	fehlen.	vorhanden.
Ränder.		
a). Rand ノ zickzack.	fehlen.	vorhanden.
b). Rand ノ Übergang.	allmählich.	scharf.
c). Infiltration.	hochgradig.	fehlen.
d). Umgebende Haut.	Veränderung ナシ	屢々 entzündliches Oedem. (ナキコトモアリ)
Bubo.	indolent, erweichen セズ	schmerzhaft. eitern シ易シ
Erreger.	Spirochaeta pallida.	Ducrey ノ Streptobacillus.
Wassermannsche Reaktion.	Positiv 併シ 3 Wochen 以內ハ不明	negativ.
Heilung 後ノ Narbe.	fehlen	遺スコト多シ.

Therapie Rein ノ Karbolsäure ニテ aetzen スルヲ最モ可トス。其他 Kupfersulfat, Jodtinktur etc. ノ Aetzung 又ハ elektrische Kauterisation ヲ行ヒ Geschwürsfläche ニハ Jodoform, Dermatol, Airol,

Erynakol 等ノ Bepuderung ヲ施シ, Verband ヲ行フ。

Gangraenös ノモノニハ Kalium permanganat. (4000倍)ノ Spülung, Oxyful ノ Bepinselung ヲ行ヒテ, 且ツ以上ノ Behandlung ヲ行フ。 Rivanol (1000 倍)ノ Umschlag モ行ハル。

XVIII. 淋疾 Gonorrhoe, Tripper. *Gonorrhoea*.

Gonokokken ノ Infektion = 因ル, Geschlechtsverkehr = ヨリテ infizieren スルヲ常トス。

Mann = 於テハ Urethraschleimhaut, Frau = 於テハ Urethraschleimhaut 又ハ Uterusschleimhaut = 初發ス, selten = ハ Auge ノ Conjunctiva (結膜) = 初發ス。

傳染ノ初期=於テ適當ナル Therapie ヲ行ヘバ, 4-5 Woche ニテ heilen スルモ。然ラザレバ屢々 chronisch ノモノトナル。

本病=ハ數多ノ Komplikation アリ, Mann = 於テハ Cystitis, Prostatitis, Epididymitis (副睪丸炎) 多ク, 其他 Cowperitis (クーパー氏腺炎), Spermocystitis (精囊炎), Funiculitis (精系炎) 等ヲ起ス。

Frau = 於テハ Cystitis, Endometritis, Salpingitis 最モ多ク, 又 Oophoritis, Parametritis, Pelveoperitonitis (骨盤腹膜炎), Bartorinitis (バルトリニス腺炎) 等ヲ起ス。

男女共通ノ Krankheit トシテハ dolente Bubo (有痛性横痃), Blenorhoe (膿漏眼), Nephritis, Arthritis, Tendovaginitis, Bursitis, Proctitis (直腸炎) Pericarditis (心囊炎) 等ヲ起ス (詳細ハ Urologie 書参照)。

XIX. 鼠咬症 Rattenbisskrankheit.

Sodoku'sche Krankheit, *Ratbitefever*.

Aetiologie 二木及石原博士ノ發見ニヨル一種ノ Spirochaeta

ノ Infektion ニヨルモノニシテ, Ratte ノ咬創ニヨリテ傳染スルコト多キモ, 又猫, 鼯等ノ Bisswunde ニヨリテモ起ルコトアリ。

Symptome Inkubation 1-3 Woche.

Bisswunde ハ一旦 heilen スルモ plötzlich ノ Fiebersteigerung ト共ニ, 元 Wunde ノアリタル所ニ **Phlegmone** (Rötung, leichte Anschwellung, leichte Schmerz) ヲ發シ, 又ハ **Lymphangitis acuta** (急性淋巴管炎) 及 **Lymphadenitis acuta** (急性淋巴腺炎) ヲ起ス。Blut 中ノ Neutrophile Leukozyten 増加シ, Lymphozyten 減少ス。

本症狀ハ大抵 2-3 Tage ニテ heilen スルモ, 1-2 Woche ヲ經テ又發病シ, Phlegmone ハ身體ノ各所ニ zerstreut (散在性)ニ發生ス。

此ノ如キ Anfall 屢々發生スルトキハ次第ニ Appetitlosigkeit, Mattigkeit, Kopfschmerz, allgemeine Schwäche 等ヲ起ス。

Prognose 直接本病ニヨリテ sterben スルコトハ selten ナレドモ, 稀ニ Schwäche ノ爲メ他ノ Komplikation ヲ起シテ sterben ス。

Diagnose 其ノ Aetiologie 及 typisch ノ Symptomeニヨリテ容易ニ診斷セラル, 併シ Ratte ニ咬マルルモ毎常本病ヲ起ストハ限ラズ。

Therapie Quecksilber, Arserikpräparat 使用セラレシガ, 特ニ Salvarsan 有効ニシテ, 2-3回ノ Injektion ニヨリテ根治スルコトヲ得。

XX. 蛇毒咬傷 Bisswunde der giftigen

Schlangen. *Poisoning by Snakes*.

Giftigen Schlangen = ハ蝮蛇, はぶ等アリ。此ノ Bisswunde ハ

足ニ來ルコト多ク、2個アルヲ常トシ、直チニ lokal = akute **Phlegmone** ヲ起シ、heftiger Schmerz, Rotung, Anschwellung アリ、間モナク zyanotisch (紫藍色) トナリ、Gewebe ノ Nekrose ヲ來ス。次イデ **Lymphangoitis acuta** (急性淋巴管炎)、**Lymphadenitis acuta** (急性淋巴腺炎) ヲ起シ、

Allgemeine Symptome トシテ Fiebersteigerung deutlich ニシテ、Uebelkeit, Erbrechen, Delirien, Koma 等ヲ來シ、Herzlähmung 又ハ Septikaemie ノ Zustand ノ下ニ sterben ス。Bisswunde 若シ Gefäss ニ達シタルトキハ Vergiftung 特ニ rasch ニシテ、sofort ニ sterben スルコトアリ。

Diagnose Ganz leicht。毒蛇ナラザルモノノ Bisswunde ハ此ノ如キ akute Erscheinung ヲ現サズ。

Prognose 早期ニ Therapie ヲ行ヘバ retten スルモ、既ニ allgemeine Symptome deutlich ナルトキハ retten シ難キコト多シ。

Therapie Bisswunde ノ上部ヲ直チニ強ク umschnüren (緊縛) シ、Wunde ヨリ Blut ト共ニ Toxin ヲ吸出シ、Wunde ノ Umgebung 及其ノ上部ニ 5-10% Kalium hypermanganicum (過錳酸加里) ヲ約 10c.c. 或ハ 2% Ammoniak ノ 10 c.c. ヲ injizieren ス。又近來毒蛇ニ對シ Immunserum アリ。

其他 lokal ノ kalter Umschlag, Herzmittel ノ内服又ハ Injektion, Kochsalzlösung ノ Injektion 等ヲ行フ。

XXI. 毒蟲類ノ刺傷 Stichwunde der giftigen Insekten. *Poisoning by Insects.*

蜂、蟻等ノ giftigen Insekten ニヨル Stichwunde ニヨリテ lokal ニ sofort = **Phlegmone** (heftiger Schmerz, Anschwellung, Rötung 等) ヲ呈シ、時トシテハ **Lymphangoitis acuta** ヲ併發シ、selten ニハ giftigen Schlange ニヨルガ如キ allgemeine Symptome ヲ呈スルコトアリ。

Therapie 1% Ammoniwasser 又ハ 1% Ammonia-alkohol ノ Bepinselung、又ハ Ammoniwasser ヲ lokal ニ injizieren ス。Volksmittel (民間藥) トシテハはぶ草、さんしょノ葉ノ煎汁ヲ塗布スル法アリ。

IV. Abschnitt.

腫瘍或新生物 Geschwülst od. Blastom od.

Neubildung. *Tumor or true neoplasma.*

(A). Allgemeine Geschwülstlehre.

I. Definition

Geschwülst トハ Gewebe ノ abnorme Wucherung = ヨル Neubildung = シテ 其ノ Gewebe ハ 胎生時又ハ生後ノ Bau ヲ有スルモ, physiologisch ト異ナリ, 各細胞ノ Anordnung unregelmässig = シテ, 且ツ其ノ發生シタル Organismus (生體) ノ Ernährung, Funktion 等ヲ顧慮スルコトナク, rasch 又ハ langsam = grenzlos = entwickeln スルモノヲ云フ。而シテ其ノ Aetiologie 及 Wesen = 至リテハ尙ホ未ダ unklar ナリ。(但シ Karzinom ハ近來山極博士等ノ Reiztheorie = ヨリテ證明セラレツツアリ)。

Hyperplasie (増大), Hypertrophie (肥大), entzündliche Neubildung, Zyste 等ハ其ノ Aussehen (外見) echte Neubildung = ähnlich ナレドモ, 其ノ Entstehung, Aetiologie 及 Wesen 明カニシテ, 一定ノ physiologischer Bau ヲ有スルヲ以テ, echte Geschwülste ト區別サル。

II. 分類法 Einteilung

Geschwülst ノ Einteilung ニハ種々アレドモ. 從來多ク用ヒラルルハ Ribbert ノ Einteilung ナリ。

(A). Bindegewebe ノ系統ニ屬スルモノ

- 1). Fibrom 纖維腫
- 2). Myxom 粘液腫
- 3). Lipom 脂肪腫
- 4). Chondrom 軟骨腫
- 5). Osteom 骨腫
- 6). Sarkom 肉腫
- (B). Muskelgewebe ヨリ發生スルモノ
- 7). Myom 筋腫
- (C). Nervensystem ニ關係アルモノ
- 8). Neurom 神經腫
- 9). Gliom グリオーム (膠腫)
- (D). Gefässsystem ニ關係アルモノ
- 10). Angiom 血管腫
- 11). Lymphangiom 淋巴管腫
- 12). Endotheliom 内被細胞腫
- (E). Epithelsystem ニ關係アルモノ
- 13). Papillom 乳嘴腫
- 14). Adenom 腺腫
- 15). Karzinom 癌腫
- (F). Verschiedene Geschwülstbestandteile ヨリ成ルモノ
- 16). Mischgeschwülst 混合腫瘍

III. 腫瘍ノ原因 Aetiologie der Geschwülste.

Geschwülst ノ Entstehung 及 Ätiologie = 就テハ未ダ unbestimmt ナリ。併シ其ノ主ナル Theorie ヲ述ブレバ、

1). **Parasitentheorie.** 特ニ Sarkom, Karzinom 等ノ böartige Geschwülste = 於テ唱導セラレタル説ナレドモ何等 sicher ナル Grund ノアルモノニアラズ。

2). **Verirrte Keimtheorie.** (von Cohnheim u. Ribbert.)

Embryonalzeit 又ハ Geburt ノ後ニ於テ一部ノ Zellengruppe ガ其ノ Organ ヲリ abschnürren セラレテ他ノ Gewebe 又ハ Organ ノ中ニ versprengen シ居ルトキハ其ノ physiologischer Zusammenhang ヲ脱シテ abnorme Entwicklung ヲナシ, allmählich = Geschwülst ヲ bilden スルニ到ルト。Angeborene verirrte Keimtheorie = 關シテハ Hypernephrom, Parotistumor ナド其ノ好適例ニシテ, erworben = ハ Geschwür, chronische Entzündung 或ハ Trauma = verursachen セル Karzinom ハ之レニヨリテ erklären サルベキモ, 必ズシモ alle Geschwülste ヲ verirrter Keim ノミニテ erklären シ難シ。例ヘバ全ク gesund ナリシ Gewebe ヲリ Geschwülst ヲ生ズルコトアリ, 又 experimentär = Embryonalgewebe ヲ同種ノ Tier ニ impfen スルモ Geschwülst ヲ bilden セザルコトヲ認メラレタリ。

3). **Reiztheorie.** (v. Virchow.) Verschiedene Reiz 例ヘバ Trauma ノ後ニ Sarkom ヲ生ジ, chronisches Geschwür 或ハ verschiedene chemische Reize ニヨリテ Karzinom ノ entwickeln スルコトハ häufig beobachten セラルル事實ニシテ, 山極博士等ハ Experiment = テ之ヲ nachweisen セリ。然レドモ 凡テノ Geschwülste ハ單ニ Reiz ノミヲ以テ entstehen スルモノナルヤ否ヤハ尙今後ノ Untersuchung = 待タザルベカラズ。

其他 Zellen ノ biologische Veränderung = 關スル Theorie 等アリ。

Geschwülst ノ **Heredität** (遺傳)ナルモノアリ, 例ヘバ Angiom,

Lipom, Fibromatosis, Karzinom, Osteom ナドニ於テ Heredität ヲ認ムルコトアリ。然シ全ク Belastung ナキモノモアリ。

IV. 腫瘍ノ臨牀的狀態 Klinische Symptome der Geschwülst.

1). **Beschaffenheit der Geschwülst** Gutartig ト böartig トニ分ツ。

a). **Bösartiger Tumor** i). Wachstum rasch ニシテ (infiltrierendes Wachstum ヲナスモノハ殊ニ böartig), ii). Metastase, iii). Rezidiv ヲ生ジ易ク, iv). Endstadium ニハ Kachexie ヲ起シ sterben セシムルニ至ル。

b). **Gutartiger Tumor** i). Wachstum langsam ニシテ, ii). Metastase ヲ作ルコトナク, iii). Exstirpation unvollständig ナレバ Rezidiv ヲ生ズルモ, totale Exstirpation leicht ノ爲メニ Rezidiv ヲ見ザルコト多シ, iv). Gutartiger Tumor ニヨリテ direkt = Lebensgefahr ハナキモ, Lokalisation ニヨリテ ungünstig ノ Verlauf ヲ取ルコトアリ, z. B. Hirngeschwülst = 於ケルガ如シ。

Tumor ノ内 böartig ナルハ Karzinom, Sarkom, Synzytiom, Hypernephrom ニシテ, Gliom, Mischgeschwülst ノ内ニモ時トシテ böartig ノモノアリ。又 Lipom, Myom, Chondrom モ時トシテハ著シク大ナルコトアリ。其他ノモノハ總テ gutartig ナレドモ, 時トシテ maligne Entartung ヲナスコトアリ。

2). **Form** gutartige Geschwülste は lokalisiert ニシテ, bösartig ノモノハ oft nicht scharf begrenzt ナリ。

Tumor ノ gutartig ナルト bösartig ナルトニ論ナク, verschiedene Form ヲ呈ス, 即チ kulig, ovoid, polypös, pilzförmig, papillös, walzig 等アリ。

Oberfläche ハ glatt ナルアリ. uneben höckerig ナルアリ, 又 knotig gelappt 等種々アリ。

3). **Entstehung** Tumor ノ Entstehung ニハ a) angeboren ト b) erworben ノ二種アリ。

Angeboren ニ entstehen スルモノニハ Angiom, Lymphangiom, Teratom 等ヲ多シトス。又 **erworben** ニ entstehen スルモノノ 中ニモ angeborene Disposition アリテ entstehen スルモノアリ。 z. B. Mischgeschwulst, Myxom, Chondrom, Osteom 等ノ或ルモノハ oft angeborene Anlage アリテ entstehen スルモノナリ。

4). Tumor ノ entstehen スル **Alter** ニ關シテハ Osteom, Chondrom, Sarkom ナドハ Jungling ニ多ク entstehen シ, Karzinom ハ 40-50 歳以後ノ人ニ多ク發生ス (然シ oft Ausnahme アリ)。

5). Tumor ノ entstehen スル **Veranlassende Momente** トナルモノアリ, z. B. Trauma ノ後ニ Sarkom ガ entstehen シ, chronische entzündliche Reiz ガ Karzinom ノ Entstehung ヲ befördern スルガ如キコトアリ。

6). **Wachstum** gutartig ナルハ Wachstum langsam ナリ。稀ニハ gewisser Grad ニ至リテ Wachstum stillstehen スルコトアリ。

bösartig ナルハ progressiv ニ rasch ニ vergrößern スルヲ常トス。

Tumor ノ Wachstum ノ状態ニヨリテ a) **expansives Wachstum** (緊満性成長) 及ビ b) **infiltratives Wachstum** (滲潤性成長) ノ二種ヲ分ツ。infiltratives Wachstum ハ殊ニ Krebs ニ認メラルモノニシテ, Krebszellen ガ Gewebe 内ニ infiltrativ ニ wachsen ス。其ノ他ノ Tumor ハ一般ニ expansiv ニ entwickeln ス。然シ bösartig ノ Sarkom ニ於テハ末期ニハ多少 infiltrativ ニ wachsen スルコトアリ。

7). **轉移 Metastase** Bösartige Geschwülste ハ häufig Metastase ヲ作ル。之レニハ次ギノ 3 Arten アリ。

a). **血行性轉移 Haematogene Metastase** Sarkom, Synzytiom, Hypernephrom, Leber ノ primäres Karzinom, malignes Gliom 等ニ於テ häufig 見ラル。時トシテハ Karzinom ニ於テモ haematogene Metastase ヲ見ル。

此ノ Metastase ハ Tumorzellen ガ Blutbahn ニ入リテ他ニ transportieren サルル爲メニ生ズルモノニシテ先ヅ Lunge ニ Metastase ヲ作ルヲ常トス (是レ總テノ venöses Blut ハ先ヅ Lungenkapillaren ヲ通過スルヲ以テナリ)。然シ Bauchhöhle ノ haematogene Metastase ハ Pfortader ニヨリテ Leber ニ primär ニ entwickeln スルヲ常トス。尙是等ノ primäre Metastase ヲ更ニ Körper ノ andere Stelle (Knochen, subkutanes Gewebe, Hirn 等ニ多シ) ニ Metastase ヲ作ル。然シ時トシテハ Ausnahme モアリ。

b). **淋巴行轉移 Lymphogene Metastase** Karzinom ニ最モ

häufig ナリ。Krebszellen ガ Lymphspalte ヨリ Lymphgefäss ニ入りテ angehörige Lymphdrüsen ニ達シテ Karzinom-metastase フ bilden ス。又 weiter zentralwärts ノ Lymphdrüsen ニ Metastase フ 續發ス。

Metastatischer Tumor ハ primärer Tumor ヨリ klein ナルコト多キモ, oft metastatischer Tumor ガ遙ニ grösser ナル場合アリ。

Oesophagus., Kehlkopf 等ノ tiefe Stelle ニ Primärherd アルトキハ Primärherd ハ unklar ニシテ, 却テ metastatischer Tumor ノミ bemerken サルルコトアリ。

Histologisch ニハ sekundärer Tumor ノ Bau ハ primärer Tumor ノ Bau ト同様ナリ。然シ oft sekundärer Tumor ノ Bau ガ relativ unregelmässig ノ Bau フ zeigen スルコトアリ。

c). **局所性轉移 Lokale Metastase** Primärer Tumor ノ附近ニ生ズル Metastase フ云フ。Geschwülstzellen ガ Gewebsspalte フ通ル間ニ, 其ノ場所ニ anhaften シテ Wucherung フ始メ, sekundärニ Tumor フ bilden スルニ至ルモノナリ。即チ Mammakarzinom, Hautsarkom. 等ニ於テハ Kutan ニ Metastase フ作ル, Oesophagus, Magenkarzinom 等ニ於テハ 其ノ附近ノ submukös ニ Metastase フ作ルコトアリ。

d). **漿膜播種 Dissemination der Serosa** Magenkrebs, Leberkrebs, Darmkarzinom 等ニ於テ見ラルルコトアリ。即チ Krebszellen ガ Lymphspalte ヨリ Bauchhöhle ニ abfallen シテ, verschiedene Stelle ニ zerstreuen シ miliargross — erbsengross ノ platte Knoten

ヲ發生ス, 甚シキハ Peritonitis carcinomatosa (癌腫性腹膜炎) フ起スコトアリ。

8). **再發 Rezidiv** Tumor フ operative Behandlung ニヨリテ exstirpieren セル後ニ, 尙 Geschwülstzellen ガ Gewebe ノ中ニ殘留セルトキハ, 次第ニ増殖シテ再ビ Tumor フ生ズルニ至ル。此ノ Rezidiv ハ böartige Geschwülste ニ最も多ク見ラルルモノニシテ特ニ Krebs, 時トシテハ Sarkom ニ於テ häufig 來ルモノナリ。

Rezidiv ハ早キハ Operation ノ後 2-3 Wochen 乃至 2-3 Monate ニシテ起リ, 遅キハ 1 Jahre 或ハ其以後ニ於テ發スルコトアリ。(spätere Rezidiv)。

Gutartige Geschwülste ニ於テモ Exstirpation ニ際シ其ノ一部分ヲ zurücklassen スルトキハ rezidivieren スルニ到ル。Rezidivierter Tumor ハ primärer Tumor ニ比シテ Wachstum relativ rascher ナルコト多シ。

9). **惡液症 Kachexie** Tumor ノ Vergrößerung deutlich ナルトキハ Organismus ノ Ernährung schlechter トナリ Körpersaft verschwinden シ甚シク Schwäche zunehmen ス。Kachexie ハ böartiger Tumor ニ spezifisch ナレドモ gutartiger Tumor ニ於テモ, 其ノ Vergrößerung ノ甚シキ場合ニハ之ヲ見ル。Karzinom ノ Kachexie ハ spezifisch ニシテ Haut trocken, blass, schmutzig トナル。Sarkom 其ノ他ニ於テハ Anaemie フ typisch トス。

Kachexie ノ Wesen ニ關シテハ尙 unklar ナレドモ, 恐クハ Tumorsubstanz ノ Zerfallsprodukt ガ Gift トシテ Organismus ニ wirken

シ且ツ allgemeine Ernährung が Tumor に entziehen セラレ、其ノ他 verschiedene Funktionsstörung を begleiten スル爲メニ起ルモノナルベシト。

10). **Beschwerde durch Geschwülste**

a). **Schmerz** 元來 Tumor selbst ニハ subjektive Beschwerde ハナキヲ常トスレドモ、只 Neurofibrom ニ於テハ Nerven ノ Druck ノ爲メ Schmerz ヲ有スルコトアリ。又 Karzinom ノ或ルモノ、Sarkom ノ Endstadium ニモ Schmerz ヲ發スルモノアリ。

b). **Drucksymptome** Tumor enorm ニ vergrößern スルトキハ benachbartes Gewebe und Organ ノ Drucksymptome ヲ生ズルコトアリ。Blutgefäß 殊ニ Venen ノ Kompression ニヨリテ Blutzirkulationsstörung ヲ起シ、häufig peripherischer Teil ニ Stauung ヲ起ス。又 Lymphgefäß ノ Stamm ノ Kompression ニヨリテ Peripherie ノ Lymphstauung 乃至 elephantiasische Verdickung ヲ生ズ。Nerven ヲ drücken スルトキハ Peripherie ノ Sensibilitätsstörung、Hypaesthesia、Schmerz 或ハ motorische Störung ヲ生ズルコトアリ。又 Oesophagus、Trachea、Ureter、Darm 等ヲ drücken スルニヨリ其ノ Passagestörung ヲ來シ Gehirn、Rückenmark ノ Kompression ニヨリテ各 spezifisch ノ Druck-symptome ヲ現ハスコトアリ。

其他 Entstehungsort ニヨリテ各自 spezifisch ノ Funktionsstörung ヲ zeigen ス、z. B. Magenkrebs、Zungentumor、Hirntumor、Gelenktumor ニ於ケルガ如シ。

Bösartiger Tumor ニ於テハ時トシテ fiebern スルコトアリ。コ

レハ Tumor ノ nekrotisches Gewebe ノ Resorption ニヨルカ或ハ sekundäre Infektion (特ニ zerfallen スルモノニ於テ) ニヨリテ起ルモノナリ。

V. 腫瘍ノ轉歸 Ausgang der Geschwülste.

1). **Gutartiger Tumor** ハ其ノ Wachstum sehr langsam ナルカ或ハ殆ンド stillstehen スルコトアリ。

2). **Gutartiger Tumor** ヲリ bösartiger Tumor ニ Metaplasie (轉化)スルコトアリ。z. B. Fibrom ヲリ Sarkom トナリ、Papillom ヲリ Kankroid トナリ、Adenom ヲリ Drüsenkrebs トナルコトアルガ如キ是ナリ。是等ヲ **maligne Degeneration** (惡性變性)ト云フ。

3). 其他 Metaplasie ハ gutartige Tumoren ノ間ニモ認メラル。即チ Myom ヲリ Fibrom トナリ、Chondrom ヲリ Osteom トナルコトアリ。

4). Tumor ニハ 種々ノ **regressive Veränderungen** (退行的變化)ヲ見ルコトアリ。即チ a). Schleimige Degeneration (粘液變性)、b). Trübe Schwellung (溷濁腫脹)、c). Fettige Degeneration (脂肪變性)、d). Verkalkung (石灰沈着)、e). Verjauchung (腐敗)、Nekrose (壞疽) g). Blutung und Zystenbildung (出血及囊腫形成)等アリ。是等ノ Veränderungen ハ bösartig、gutartig ノ何レニモ來ルモノナルガ、是等ノ Veränderungen アルトキハ殊ニ klinisch ノ Symptome 明カナル場合ト然ラザル場合トアリ。

Nekrose ハ多ク bösartig ノ Tumor ニ來ルモノニシテ、之レニ

ヨリテ或ハ Tumor ノ中ニ Erweichungskaverne (軟化空洞) ヲ作り
或ハ Oberfläche ニ durchbrechen シテ Geschwür ヲ bilden ス, 又
selten ニハ nekrotischer Teil ガ resorbieren セラレテ, 其ノ跡ニ
narbige Schrumpfung ヲ來スコトアリ。

5). **Spontane Heilung des Tumors** 之レハ Tiere ノ Geschwülst
ニテハ häufig ニ beobachten サルルモ, Menschen ニテハ selten
ナリ。sehr selten ニ Karzinom ノ spontane Heilung ノ報告アリ,
又 Erysipelas ノ 後其ノ kurative Wirkung (治好作用) ニヨリテ
Tumor ニ spontane Heilung ヲ來スコトアリ, 其ノ他 gestielt ノ
Polyp (特ニ Myom 多シ) ニ於テハ其ノ Stieltorsion (莖捻轉) ニヨ
リテ Nekrose ヲ來シ heilen スルコトアリ。

VI. Diagnose der Geschwülste.

Geschwülst ノ Diagnose ハ sehr leicht ナル Fall ト, schwer ナル
Fall トアリ。schwer ナル Fall ニハ verschiedene Hilfsdiagnostik ヲ
要スルコトアリ。一般ニ Tumor ノ Diagnose ニハ一定ノ Unter-
suchungsgang ニ從ツテ untersuchen スルヲ要ス。

1). Anamnese (既往症)

a). **Entstehungsalter** (i) Angeboren ナルカ, (ii) Kinderzeit
ニ entstehen セルカ, (iii) Pubertätsalter ニ entstehen セルカ, (iv)
Jugendsalter 以後ニ生ジタルカ, (v) Erwachsene 後ニ發生セルカ。

b). **Veranlassende Moment** ノ有無 Trauma, Geschwür, Ent-
zündung ナドナカリシカ, 或ハ spezifischer Beruf (特殊ノ職業)

Gewöhnung (習慣) 等ヲ berücksichtigen ス。

e). **Wachstum-geschwindigkeit** Entstehung 後ノ Wachstum
ガ langsam ナリシカ或ハ rasch ナリシカ, 或ハ一時 verkleinern
セルカ, 中途ヨリ deutlich ニ vergrößern セシカ。

d). **Subjektive und lokale Befunde** Schmerz, Blutung, Hitz-
gefühl 等ノ有無。

e). **Anamnese** ニ Tuberkulose, Syphilis 等ノ有無。

f). **Heredität** Karzinom ニ於テ特ニ注意セラルル所ナルガ, 其
ノ他ノ Tumor ニ於テモ Belastung ヲ認ムルコトアリ。

2). Lokaler Befund (局所的所見)

a). Inspektion

i). Sitz und Zahl. (einzeln oder multipel.)

ii). Grösse und Ausdehnung.

iii). Begrenzung ガ scharf oder diffus.

iv). Gestalt rundlich, oval, unregelmässig, flache Anschwellung,
halbkuglig, pilzförmig, gestielt, papillär etc.

v). Oberfläche.

α). Bedeckende Haut und Schleimhaut ノ Beschaffenheit,

β). Geschwürアレバ其ノ Zustand (Form, Rand, Boden,
Umgebung etc.)

b). Palpation

i). Sitz.

ii). Grösse und Ausdehnung.

- iii). Begrenzung.
- iv). Gestalt.
- v). Oberfläche (gleichmässig glatt, gelappt, uneben, höckrig 等).
- vii). Verwachsung ノ有無.
 - a). Oberfläche ノ Haut 又ハ Schleimhaut トノ
 - β). Unterlage トノ
- viii). Konsistenz (derb., weich, elastisch weich, knochenhart, knorpelhart, teigig weich, Fluktuation etc.)
- ix). 其他 pulsierend, komprimierbar, Pergamentknittern, Krepitation ノ有無等.

3). Allgemeiner Befund (全身の所見)

- i). Regionäre Lymphdrüsenanschwellung ノ有無及其ノ Zustande.
- ii). Andere Organ, 特ニ Lunge, Leber, Knochen, subkutanes Gewebe ノ Metastase ノ有無.
- iii). Erkranktes Gewebe und Organ ノ Funktionsprüfung.
- iv). Allgemeiner Zustand.
Ernährung, Kachexie, Anämie etc.

4). Lokalisation und Geschlecht. (發生部位及性)

之レハ Diagnose ニ absolut ノ Wert アルモノニアラザルモ, häufig Diagnose ノ Hilfe トナル。z. B. Karzinom ハ Haut, Schleimhaut, drüsige Organ ニ entwickeln シ, Osteom, Chondrom ハ Knochen ニ Beziehung アルコト多ク, Dermoidzyste ハ又一定ノ Lokalisation

mben, höckrig 等).

leimhaut トノ

weich, knochenhart,
on etc.)

Pergamentknittern,

有無及其ノ Zu-

Knochen, subkutanes

Funktionsprüfung.

位及性)

アラザルモ, häufig

Haut, Schleimhaut,

drom ハ Knochen =

一定ノ Lokalisation

	發生年齡	發生基地	數	形狀	表面	硬 度	周圍トノ關係	皮 膚	疼 痛	轉
Fibrom	不 定	皮下又ハ粘膜炎組織 臟器内結締組織	單發又ハ多發	圓形、橢圓形、稍々不正形又ハ有莖下垂	扁平	硬或軟	移動ス	多クハ尋常種=非薄	(-)	
Myxom	不 定 (併シ先天性ノモノ多シ)	同上 (但シ幼若ナル結締組織)	多ク單發	圓形、橢圓形	扁平	軟	移動ス	多クハ尋常	(-)	
Lipom	幼年又ハ壯年	皮下、粘膜炎、腹腔内等	單發種=多發	圓形、橢圓形、稍々不正形種=分葉狀	分葉狀凹凸	弾力性軟或ハ稍々韌	移動ス	多クハ尋常、大ナレバ非薄	(-)	
Osteom	幼 年	骨 (稀=皮下結締組織内)	單發又ハ多發	不正形	小結節狀凹凸	骨様硬度	多クハ骨=關係アリ	多クハ尋常	(-)	
Chondrom	幼年 時トシテ先天性	骨端、其他耳下腺附近、睾丸等	單發又ハ多發	稍々不正形	稍々粗大結節狀凹凸	軟骨様硬度	多クハ骨=關係アリ他ニハ移動ス	多クハ尋常	(-)	
Myom	壯 年	子宮、稀=胃、腸粘膜炎、皮下等	單發、時トシテ多發	圓形、橢圓形	扁平、多發ナレバ粗大凹凸	硬、韌	多クハ子宮=關係アリ他ニハ移動ス	尋常	(-)	
Neurom	不 定	皮下神經纖維種=交感神經節	單發又ハ多發	圓形又ハ橢圓形	扁平	硬、韌	移動ス	多クハ尋常	高度ナルコトアリ	
Gliom	不 定	腦、脊髓、眼	單發	圓形或ハ稍々不正形	扁平	硬或軟	腦、脊髓内或眼球内=アリ	尋常	(-)	時トシ
Angiom	先天性 又ハ後天性	皮下、稀=肝、脾、骨、筋肉等	單發、時トシテ多發	圓形或ハ不正形	輕度ノ凹凸	軟、壓縮性	周圍トノ境界明或不明	非薄、青色又ハ赤色、深部ナレバ尋常	(-)	
Lymphangiom	先天性 又ハ後天性	同上	多ク單發	圓形或ハ不正形	輕度ノ凹凸	軟、壓縮性	周圍トノ境界明或不明	非薄又ハ尋常	(-)	
Endotheliom	不 定	耳下腺附近、稀=皮下等	單發	圓形又ハ橢圓形	扁平	稍々硬	移動ス	多クハ尋常	(-)	甚ダ稀
Papillom	不 定	皮膚、粘膜炎、稀=膀胱、囊腫内等	多ク單發	疣狀、乳頭狀或ハ絨毛狀等	乳頭狀又ハ粗大凹凸	硬韌	移動ス	尋常或色素沈着	(-)	
Adenom	壯 年	乳腺、甲状腺、腎臟、肝臟、粘膜炎、皮膚腺等	多ク單發	圓形或ハ不正圓形	扁平或ハ輕度ノ凹凸	硬韌	移動ス	多クハ尋常	(-)	
Sarkom	多クハ壯年	皮下、筋肉、骨、各臟器等ノ結締組織又ハ他腫瘍ノ間質 黑色肉腫ハ皮膚	單發	圓形、不正圓形	大體扁平	軟或ハ硬 時トシテ羊皮紙様啞音(骨肉腫)	初メ限局性 後彌漫性	初メハ癒着ナキモ後癒着 時トシテハ表面ノ皮膚=靜脈ノ擴張ヲ認ム	多クハ無痛	血行轉末期ニ移アル
Karzinom	多クハ老年種=ハ壯年	皮膚、粘膜炎、各種内臟器、其他乳頭腫、腺腫、畸形腫、囊腫等ヨリ癌變性	單發	潰瘍狀、腫瘤狀或滲潤性=シテ圓形、不正形等種々	不同凹凸	硬、稍々軟	初期ニハ限局性ナルコトアルモ多クハ滲潤性ニシテ健康部トノ境界不明	皮下ニ發生セルモノモ容易ニ皮膚ト癒着スルコト多シ	初メ無痛末期ニハ屢々劇痛	淋巴行期ニハ血腫腔ニ生ズル
Mischgeschwülst	先天性又ハ青春期=發育	睾丸、卵巢、薦骨部等	單發	圓形、不正圓形、不正形	扁平或ハ輕度ノ凹凸	不同硬軟	多クハ移動ス	多クハ尋常	(-)	

度	周囲トノ關係	皮膚	疼痛	轉移	再發	成長	組織的所見大要
	移動ス	多クハ尋常稀ニ菲薄	(-)	(-)	(-)	緩慢	比較的緻密ノ結締組織基質ヨリ成リ 其中ニ比較的少數ノ細長ノ結締組織細胞核散在ス
	移動ス	多クハ尋常	(-)	(-)	(-)	緩慢稀ニ速	粘液組織基質ノ中ニ星芒狀ノ細胞核散在
軟或ハ稍々靱	移動ス	多クハ尋常、大ナレバ菲薄	(-)	(-)	(-)	緩慢、時トシテハ速(軟性)	脂肪組織ヨリ成リ、細胞ハ脂肪球ニ充タサル 核ハ細胞ノ側壁ニ附着ス
度	多クハ骨ニ關係アリ	多クハ尋常	(-)	(-)	(-)	甚ダ緩慢	硬キ骨基質ヨリ成リ(切片標本ヲ作ルニハ脱灰法ヲ要ス) 其中ニ星狀ノ骨細胞核散在ス
細度	多クハ骨ニ關係アリ他ニハ移動ス	多クハ尋常	(-)	(-)	(-)	緩慢(肉腫性ノモノハ速)	軟骨基質ヨリ成リ、其中ニ特有ノ被膜ヲ有スル軟骨細胞散在ス
	多クハ子宮ニ關係アリ他ニハ移動ス	尋常	(-)	(-)	(-)	緩慢或速(子宮)	筋腫ノ間質ハ時ニヨリテ多少アリ、筋纖維束狀ヲナシテ存シ 筋細胞核ハ棍棒狀ヲナシ兩端鈍ナルコト特異、紡錘細胞肉腫ト鑑別ヲ要ス
	移動ス	多クハ尋常	高度ナルコトアリ	(-)	(-)	緩慢	多クハ纖維腫ト合併シ、其中ニ神經纖維ヲ認ム
	腦、脊髓内或眼球内ニアリ	尋常	(-)	時トシテ血行轉移	時トシテ(+)	慢緩或速(悪性)	「グリア組織ヨリ成リ、其中ニ蜘蛛纖維ヲ有スル」グリア細胞アリ 併シ悪性ノモノハ圓形細胞肉腫ト區別困難
線性	周囲トノ限界明或不明	菲薄、青色又ハ赤色、深部ナレバ尋常	(-)	(-)	時トシテ(+)	緩慢或稍々速	(a) 單純性ノモノハ結締組織間質内ニ小血管アリ、其内被細胞ハ短肥ナリ (b) 囊狀ナルハ血管腔擴張ス、(c) 蔓狀血管腫ハ血管全體ニ蔓狀ヲ呈ス
線性	周囲トノ限界明或不明	菲薄又ハ尋常	(-)	(-)	時トシテ(+)	緩慢或稍々速	血管腫ノ造構ニ類スレドモ管腔内ニ血球ヲ有セズ
	移動ス	多クハ尋常	(-)	甚ダ稀ニ血行轉移	甚ダ稀ニ(+)	緩慢或稍々速	結締組織間質内ニ内被細胞索アリ、麗々細胞索内ニ管腔アリ、中ニ淋巴變性物アリ、 或ハ細胞群内ニ特有ナル層狀體ヲ認ム、間質ト細胞間ノ關係ハ密ナリ
	移動ス	尋常或色素沈着	(-)	(-)	(-)	多クハ緩慢	上皮及乳頭ノ増殖著明ニシテ特有ナル状態ヲ呈ス
	移動ス	多クハ尋常	(-)	(-)	(-)	稍々緩慢	結締組織間質内ニ腺腔アリ、(a) 單純ナルハ腔甚ダ狭ク、(b) 擴張性ナルハ腔甚ダ廣ク、 單純ニ擴張シ或ハ其中ニ乳頭ノ突起ヲ見ル
硬 羊皮紙様軟 音	初メ限局性 後瀰漫性	初メハ癒着ナキモ後癒着 時トシテハ表面ノ皮膚ニ靜脈ノ擴張ヲ認ム	多クハ無痛	血行轉移多シ 末期ニハ淋巴行轉移アルコトアリ	屢々(+)	一般ニ速 硬キハ比較的遅	(a) 圓形細胞肉腫ハ淋巴球又ハ之ヨリ大ナル圓形細胞ヨリ成リ、間質ニ乏シ (b) 紡錘細胞肉腫ハ紡錘形ノ細胞ヨリ成リ時ニ長短アリ、稍々間質多シ (c) 巨大細胞肉腫ハ紡錘細胞肉腫中ニ多核ヲ有スル巨大細胞アリ (d) 骨肉腫ハ多クハ紡錘細胞肉腫ニシテ其中ニ骨膜等ヨリ發生セル骨増殖ヲ認ム (e) 黑色肉腫ハ不同ノ大サ及ビ彩狀ヲ有スル細胞ヨリ成リ其中ニ褐色ノ色素ヲ含有ス
軟	初期ニハ限局性ナルコトアルモ多クハ浸潤性ニシテ健康部トノ境界不明	皮下ニ發生セルモノモ容易ニ皮膚ト癒着スルコト多シ	初メ無痛末期ニハ屢々劇痛	淋巴行轉移多シ末期ニハ血行轉移(土)腹腔ニテハ撒種ヲ生ズルコトアリ	屢々(+)	一般ニ速、時トシテ稍々緩慢(硬キ程成長緩)	(a) 表皮癌ハ癌胞巢ト間質ヨリ成リ、癌珠、棘細胞、角化變性特有、然シ不明ナルヲアリ (b) 單純性癌ハ癌胞巢ト間質ヨリ成リ、癌細胞大小不同骰子形又ハ圓形ニシテ癌胞巢ノ大サ及密度種々、間質トノ關係粗 (c) 腺癌ニ於ケル癌胞巢ノ基底細胞ハ圓柱狀、中央ニ於テハ不正圓形又ハ骰子形ニシテ中央ニ腺腔ヲ有シ又ハ乳頭狀突起アリ或ハ充實性ナリ (d) 膠樣癌或ハ粘液癌ハ癌細胞又ハ間質ノ膠樣或ハ粘液變性アリ
軟	多クハ移動ス	多クハ尋常	(-)	(-)	(-)	稍々緩慢或速	種類ニヨリテ種々雜多ナリ、充實性或囊腫狀ニシテ、各組織或ハ臟器又ハ種々ノ腫瘍成分混在ス(本文参照)

アリ。其ノ他 Tumor ニヨリテ其ノ Lieblingssitz アリ。又 Tumor ノ中ニハ男女ノ別ニヨリテ Entstehung ヲ異ニスルモノアリ。

5). **Hilfsdiagnostik (補助診断法)**.

- i). Probepunktion.
- ii). Probe, Exzision u. histologische Untersuchung,
- iii). Röntgenuntersuchung.
- iv). Endoskopische Untersuchung (内部的検査法) (Zystoskop, Rektoromanoskop, Oesophagoskop, Gastroskop etc.)
- v). Behandlung ニヨル鑑別法 (例ヘバ試験的ニ antiphlogistische Behandlung, antisiphilitische Kur ヲ行ヒツツ Verlauf ヲ beobachten ス)。
- vi). Spezifische-Reaktion (Wassermann'sche Reaktion, Tuberkulin-Reaktion etc.)
- vii). 其他 erkrankte Organ ニ於テ種々ノ Untersuchung ヲ要スルコトアリ。

Differentiale Diagnose ハ別表ニ記載ス。

(B) Spezielle Geschwülstlehre.

I. 纖維腫 Fibrom. *Fibroma*.

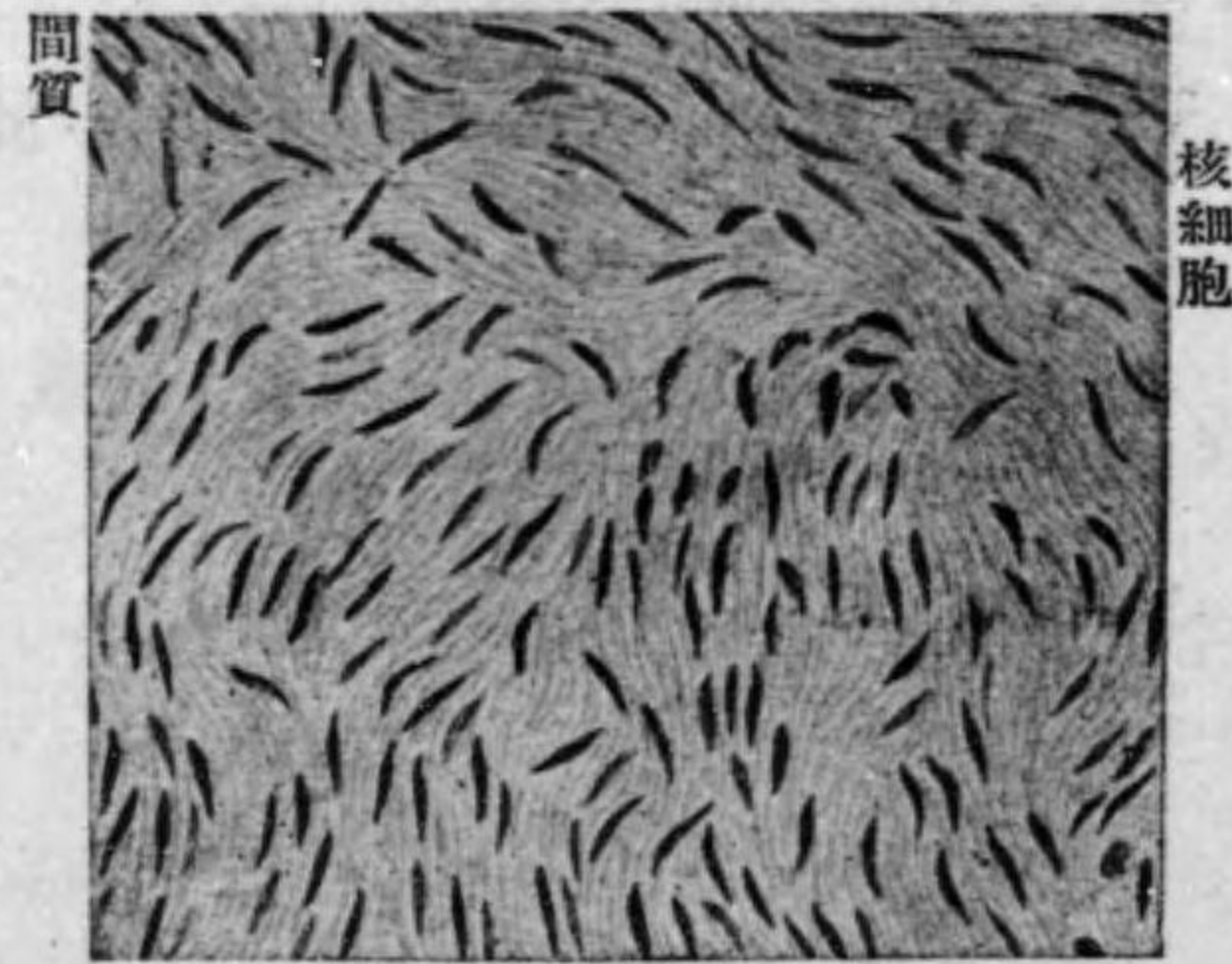
Bindegewebe ヨリ成ル gutartiges Geschwulst ニシテ, erworben 又ハ angeboren ニ entstehen ス。

Lokalisation Bindegewebe ノ在スル凡ベテノ場所ニ發生スルガ, 特ニ subkutanes Bindegewebe (Gesicht, Nacken, Rumpf, Extremität 等) ニ多ク, 其他 Submucosa, Subserosa, Nerven, Sehnenscheide, Fascia, Periost, Magen, Darm, Ovarium, Niere, Mamma, Uterus, Lunge 等ノ各所ニ發生ス。

Bau. Lokalisiert ノ Tumor ニシテ其ノ Schnittfläche ハ grauweiss, Blutarm, Bindegewebe ノ Faserverlaufヲ認ム。

Histologisch ニハ hauptsächlich Bindegewebe ヨリ成リ, 其中ニ schmal lang ニシテ beide Ende ノ spitzig ナル Bindegewebes-zellekern zertrennen ス, harter Fibrom ニテハ此ノ Zellkern 特ニ schmal lang ニシテ其ノ Zahl 少ナク, weiches Fibrom ニテハ稍々 kurz und dick ニシテ其ノ Zahl 多シ, 其ノ Zahl 殊ニ多キトキハ Spindelzellensarkom ト Differentia-

第五十六圖



纖維腫

Diagnose schwer ナリ。其ノ Übergangsformヲ **Fibrosarkom** (纖維肉腫)ト稱ス。

時トシテ Fibrom ノ中ニ schleimige Degenerationヲ見ル。其ノ他 andere verschiedene Tumoren ト kombinieren シテ來ルコトアリ。尚 histologisch ニハ **Narben-gewebe** ト ähnlich ナルモ entzündliche Rundzelleninfiltration ノ多寡ニヨリテ區別ラセル。

第五十七圖



背部ノ菌茸狀纖維腫(硬性)

Symptome. 大體之ヲ a) hartes Fibrom (硬性纖維腫) ト b) weiches Fibrom (軟性纖維腫) (multiple) ノ 2 Artenニ分ツ。

1). **Form** knotig, polypös, papillös 等種々ニシテ, immer Begrenzung deutlich ナリ。

2). **Zahl** vereinzelt 又ハ multipel ナリ。特ニ Haut ノ weiches Fibrom ハ multipel (Recklinghausen'sche



第五十八圖 同上断面

Krankheit) aufsteten シ, 甚ダシキハ其數 mehrere Tausend ニ及ブ
コトアリ. (Fig 59, 60).

3). **Grösse** erbsengross—wallnussgross ナルモノ多シ, 併シ小ナ
ルハ miliargross, 大ナルハ manneskopfgross 以上ナルコトアリ (特
ニ Uterus, Ovarium, Mesenterium ニ entwickeln スルモノハ grösser
ナリ).

4). **Konsistenz.**
derb (hartes Fibrom)
又ハ etwas weich
(weiches Fibrom) ナ
リ。

5). **Wachstum.**
多クハ langsam ナリ。
併シ weiches Fibrom
ハ hartes Fibrom ヨ
リモ etwas rasch ニ
vergrössern ス。

Diagnose
meistens leicht. Kon-
sistenz, Wachstum ニ
ヨリテ 診断セラル。

Neurofibrom トハ
Schmerz ノナキコトニヨリテ 區別セラル。特ニ multiples weiches

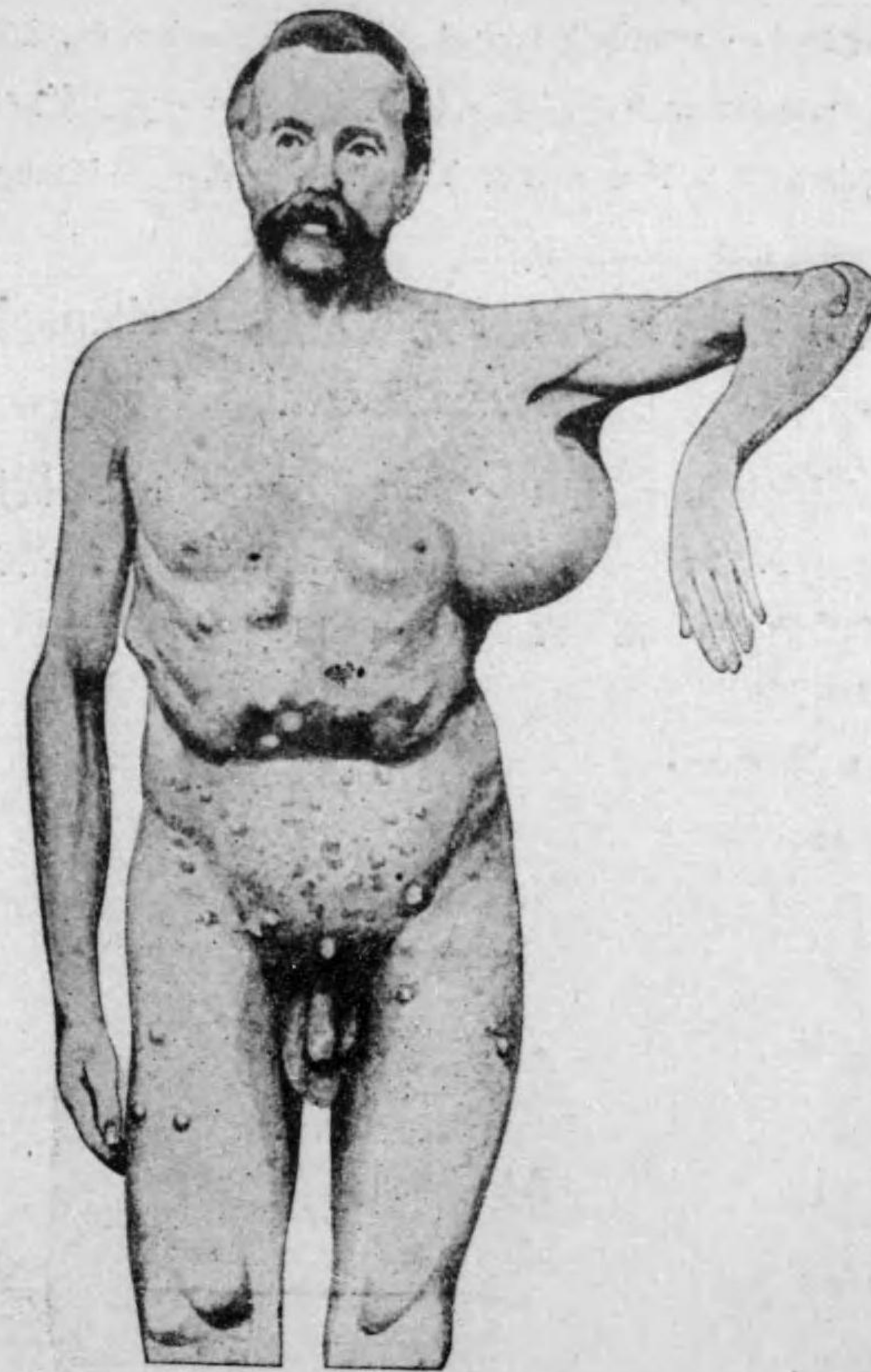
第 五 十 九 圖



多發性軟性纖維腫(大腿ノ瓣狀象皮病)

Fibrom ハ其ノ typisch ナル Zustand ニヨリテ Diagnose leicht ナリ。
併シ innere Eingeweide ニ於ケル Fibrom ハ klinisch ニ Diagnose

第 六 十 圖



皮膚ノ多發性軟性纖維腫及腋窩ノ肉腫

ヲ下スコト多クハ unmöglich ナリ。

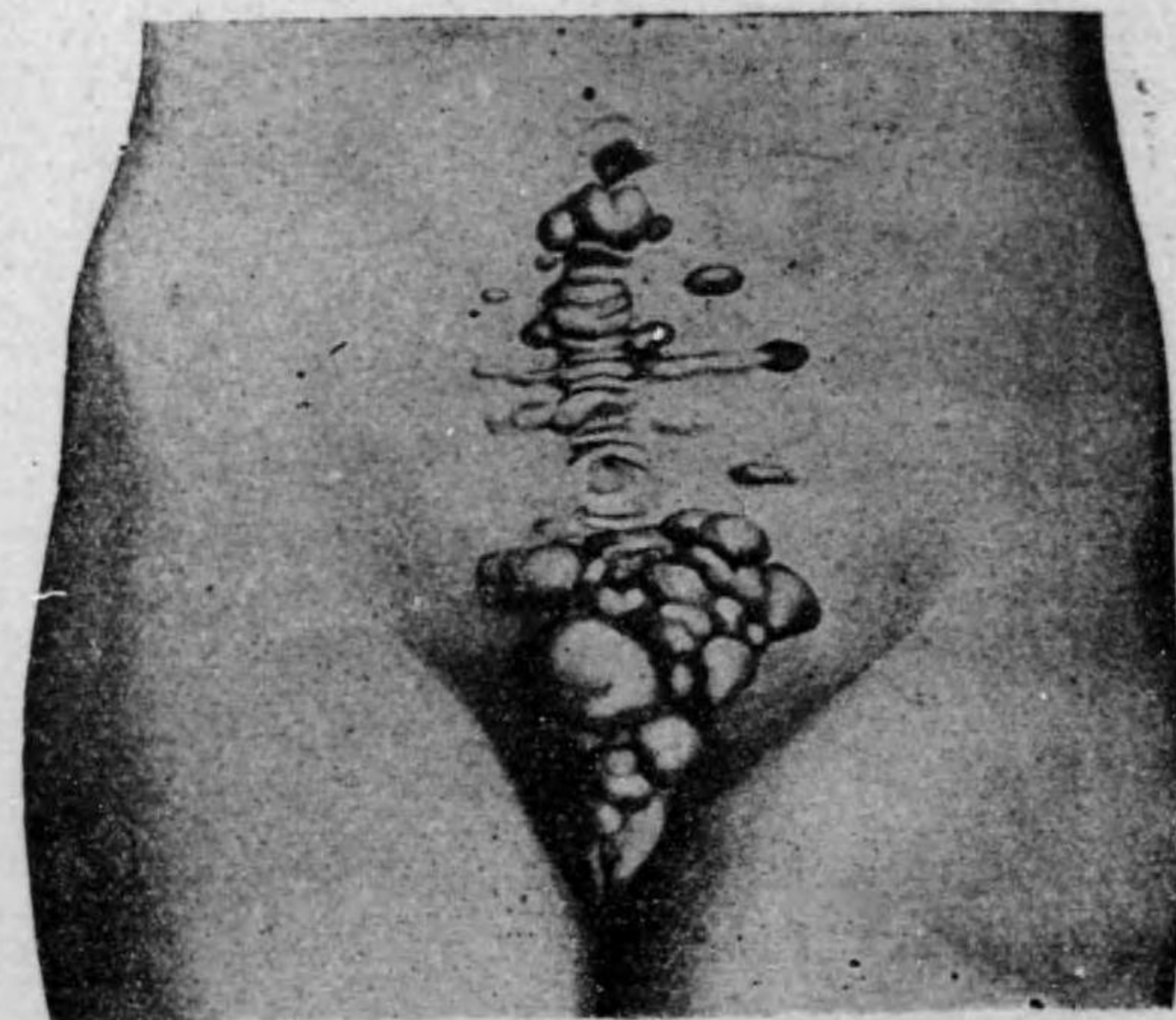
Therapie Gutartig ナルヲ以テ必ズシモ Behandlung ヲ要セザレドモ, Exstirpation ヲ行フヲ sicher トス。然シ multiples weiches Fibrom ニ對シテハ unmöglich ナリ。又タ Thiodinamin, Fibrolysin ノ Wirkung ハ unsicher トス。其ノ他漢法醫書ニハ薏苡仁ノ煎浸ノ内服ヲ angeben スレドモ echter Tumor ニハ其ノ Wirkung sicher ナラズ。

(Anhang.) 癩痕ケロイド或蟹足腫 Narbenkeloid.

Cicatrickalkeloid.

其ノ histologischer Bau ハ hartes Fibrom ト全ク同様ナリ。本症ノ Wesen ニ關シテハ或ハ echtes Geschwulst ナリト言ヒ或ハ

第六十一圖

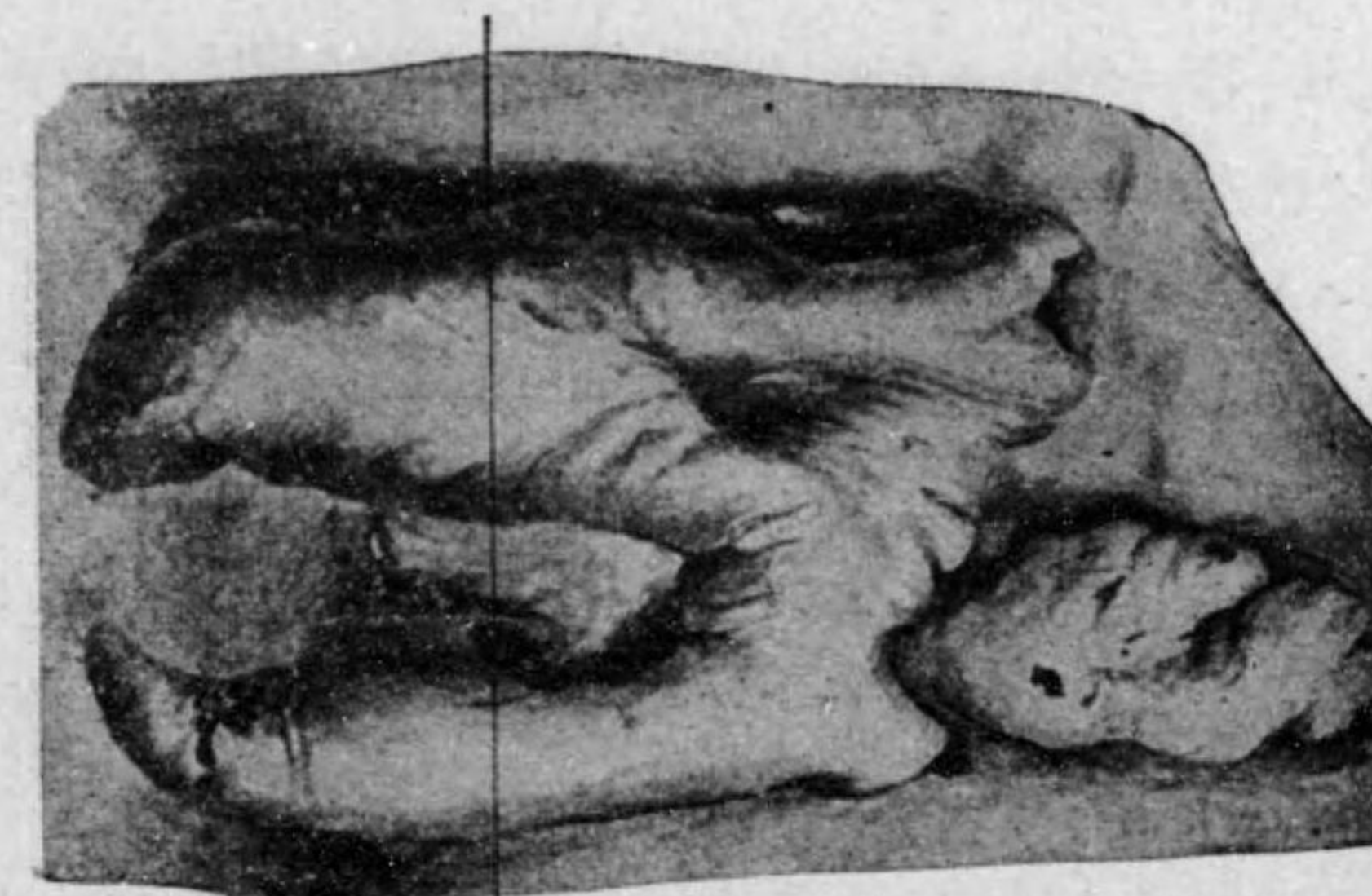


開腹術後ノ癩痕ヨリ發生セル「ケロイド」

einfach = abnorme Wucherung ナリト云フ。

Symptome 本症ハ Wunde, Verbrennung 或ハ Entzündungen 後ニテ Haut ニ Narbe ヲ生ジタル際ニ, 其ノ Narbengewebe ガ abnorm = wuchern シテ tumorartig トナルモノナリ。之レニハ一種ノ Disposition アリテ Narbenkeloid ヲ生ズル人ニ於テハ一旦 operativ = 之レヲ exstirpieren スルモ, 更ニ betreffender Teil ニ又

第六十二圖



火傷後ノ癩痕「ケロイド」

第六十三圖



同上断面

タ Entwickeln ス。

Narbenkeloid ノ Form ハ略々其ノ primäre Narbe ノ Form ニ entsprechen スレドモ、其ノ Vergrößerung hochgradig ナルトキハ殆ンド primäre Form ヲ認メ難シ。

Konsistenz hart ニシテ全ク hartes Fibrom ト同様ナリ。併シ echtes Fibrom ト異ナリテ一定ノ Grösse ニ達スレバ其ノ Entwicklung ハ stillstehen シ或ハ多少 schrumpfen ス。

Diagnose leicht, 他ニ differenzieren スベキモノナシ。

Therapie Exzision スルモ rezidivieren スルヲ以テ erfolglos, 只 Exzision ノ後 Hauttransplantation ヲ行ヒ Hautränder ヲ全ク zunähen スルコトニヨリテ其ノ Zwecke ヲ達シ得ルコトアリ。

Arzneimittel トシテハ 15% Thiosinamin-alkohol, 10% Thiosinamin-glycerin, 10% Fibrolysin wässrige Lösung 等ヲ mehrere Monate lang dauernd ニ Subkutan 又ハ Tumor ニ injizieren ス, 時トシテハ 10% Thiosinamin-oder Fibrolysin-kaliseife ヲ lokal ニ applizieren シテ heilen スルコトアリ。

薏苡仁煎劑ノ内服ガ Erfolg アルコトアリ (其ノ 5-10gr ヲ煎劑トシテ一日ニ内服セシム)。

II). 粘液腫 Myxom. *Myxoma*.

Schleimgewebe ヲヨリ成ル Tumor ナリ。 meistens angeboren ニ生ジ, 又ハ junge Person ニ認メラル。

Bau makroskopisch ニハ Schnittfläche weich ニシテ etwas transparent, grau-

weisslich ニ見ユ, **histologisch** ニハ Grundsubstanz ハ schleimgewebe ヲヨリ成リ, 其ノ中ニ sternförmige Zellkern zerstreut ニ存在ス。 relativ Blutgefässarm。

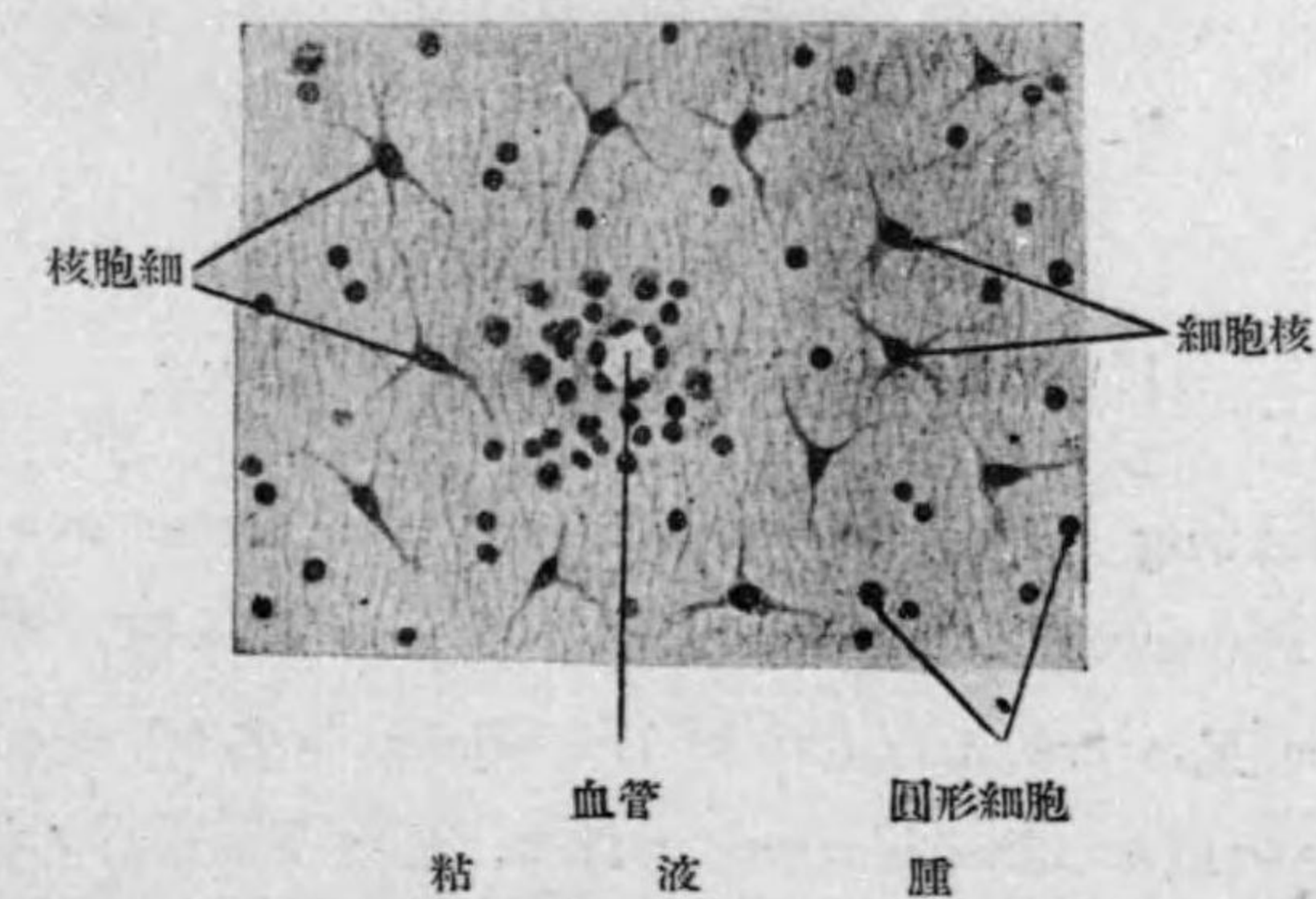
Reines Myxom ハ angeboren ニ entwickeln スルコトアレドモ sehr selten ナリ。多クハ andere Geschwülste ト kombinieren シテ來ル。z. B. Myxofibrom, Myxolipom, Myxochondrom, Myxosarkom, Myxoendothelium, Mischgeschwülst 等ノ如シ。

Tumor ノ中ニ Myxom ヲ kombinieren セルトキハ其ノ部ノ Konsistenz weich ニシテ Wachstum relativ rasch ナリ。

粘液肉腫 Myxosarkom

Lokalisation 前者ト同様ナリ。 Wachstum rasch ニシテ deutlich ニ vergrößern

第 六 十 四 圖



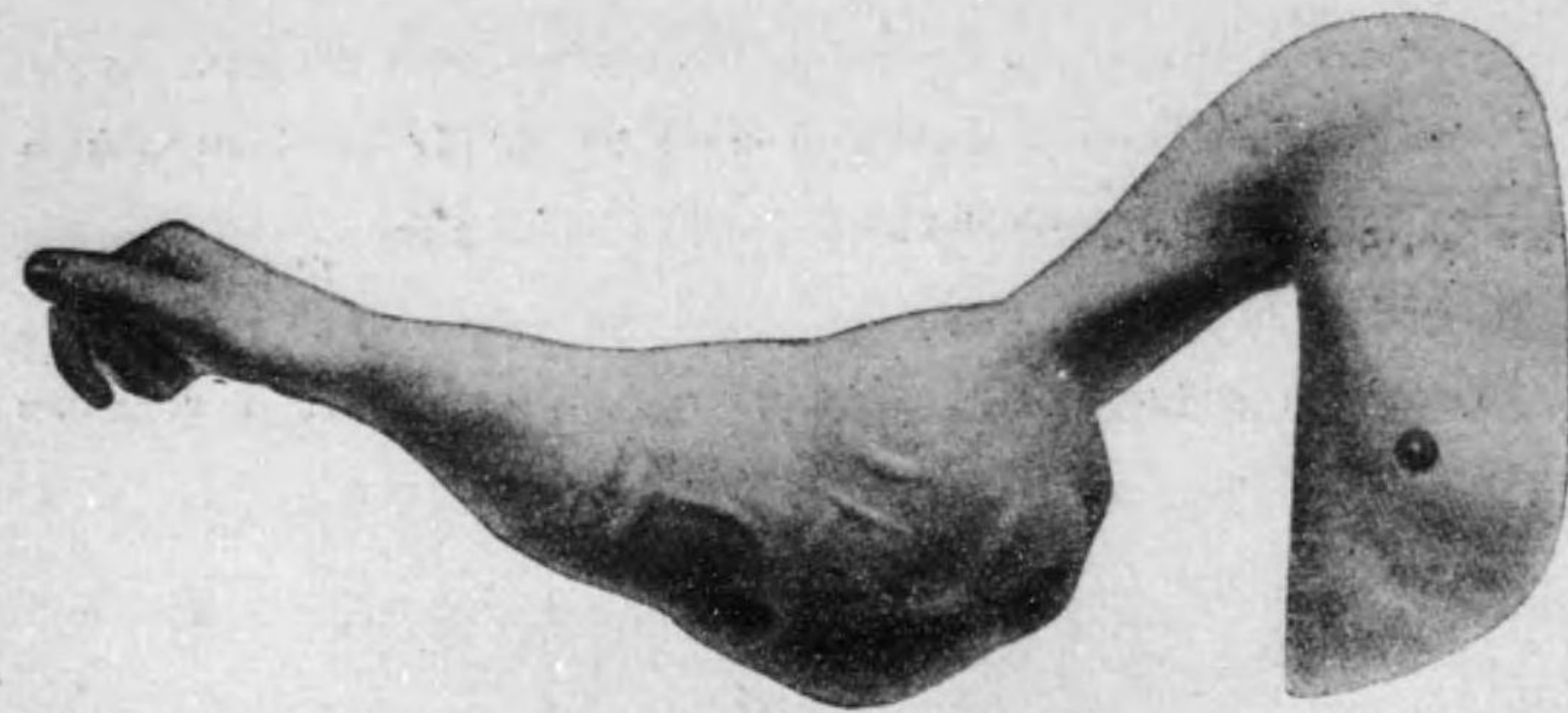
遂ニハ Kapsel ヲ durchbrechen シテ Umgebung ニ infiltrativ ニ wachsen シ, 時トシテハ haematogene Metastase ヲ作ルコトアリ。

Histologisch ニハ Grundsubstanz ニ乏シク rundlich ニ近キ Schleimzellen reichlich ニ存在ス。併シ rein ノ Myxosarkom ハ relativ selten ニシテ, **Myxochondrosarkom** (粘液軟骨肉腫) ナルモノ多シ。之レハ特ニ Rippen, Becken 等ニ entwickeln スル

コト多シ。

Therapie 成ルベク frühzeitig = totale Exstirpation ヲ行フ。

第六十五圖



上肢粘液肉腫

III). 脂肪腫 Lipom. *Lipoma*.

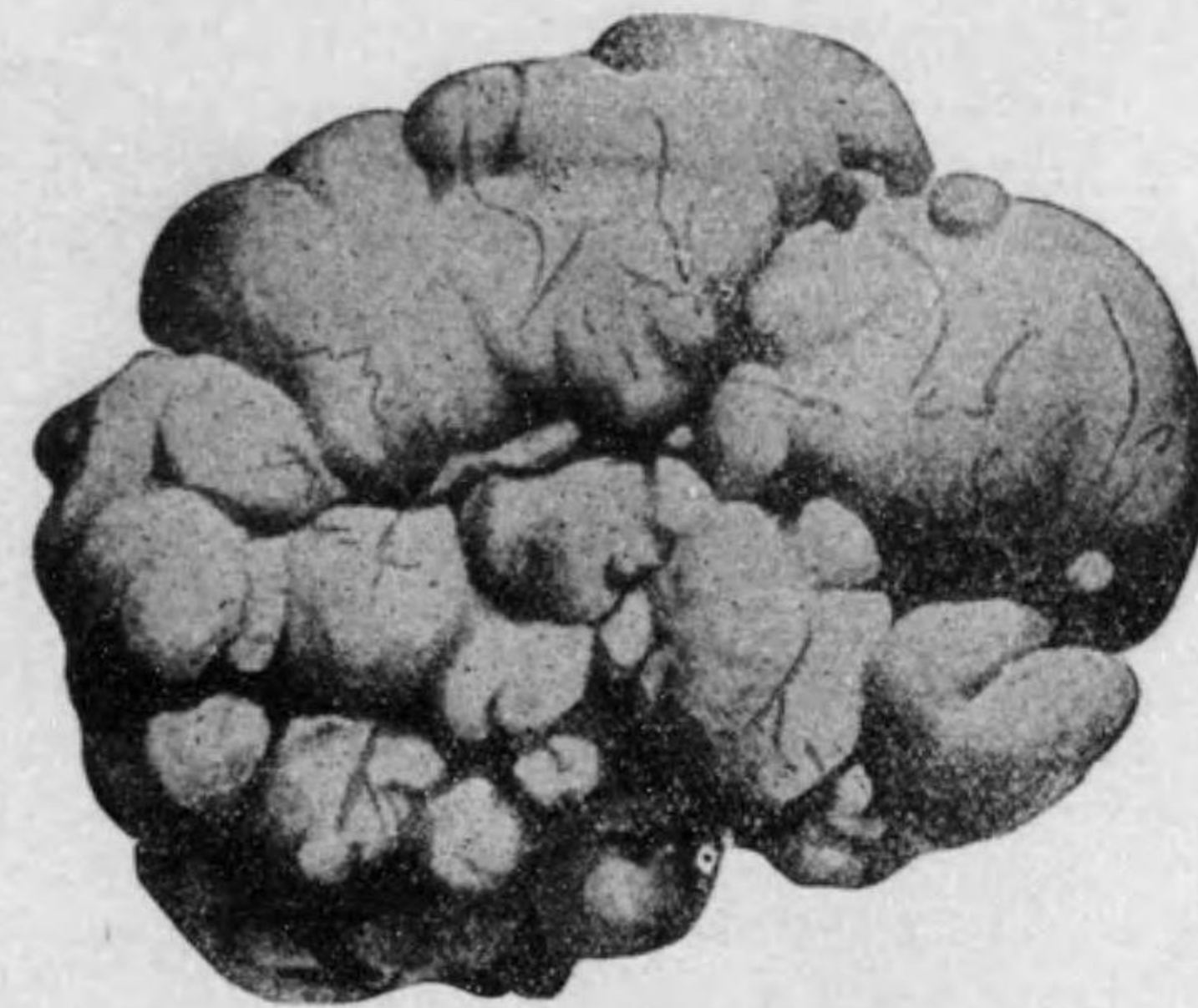
Entstehung Lipom ハ relativ häufig = auftreten スル Tumor ニシテ Fettgewebe ノ übermässige Wucherung = 因ルモノナリ。angeboren 又ハ erworben (30-40 Lebensjahre = 多シ) = entwickeln シ、時ニハ或ル Missbildungen = 伴ヒ、又ハ Trauma ノ後ニ entstehen スルコトアリ。Männer ヨリ Frauen = 多シ。

Lieblingssitz Unterhautzellgewebe = 最モ多ク (Schulter, Rücken, Brust, Nacken., Kopf, Gesässgegend 等) 其ノ他 Muskel, verschiedene Organe, Gelenke 等ニ entstehen ス。

Arten Bindegewebe ノ 多少ニヨリ (a) **Weiches Lipom** (硬性

脂肪腫) (Echtes Lipom) 及ビ (b) **Hartes Lipom** (硬性脂肪腫) (Fibrolipom) = 分ツ。其ノ他 kombinieren セル Tumor ニヨリテ Angiolipom, Myxolipom, Myolipom 等ヲ分ツ。又 Wachstum ノ rasch

第六十六圖



別出セル皮下及筋肉間脂肪腫

ナル Zellen = 富ム weiches Lipom ヲ Liposarkom ト稱スルコトアリ。

Bau ハ normales Fettgewebe = ähnlich, Schnittfläche gelblich weiss = シテ weich 且ツ lobulär = geteilt ノ Bild ヲ呈ス。

Histologisch = モ physiologisches Fettgewebe = ähnlich。只ダ Tumor = 於テハ Fettzellen ノ Bau etwas unregelmässig ナルコト多ク、且ツ relativ klein ナルコト多シ。

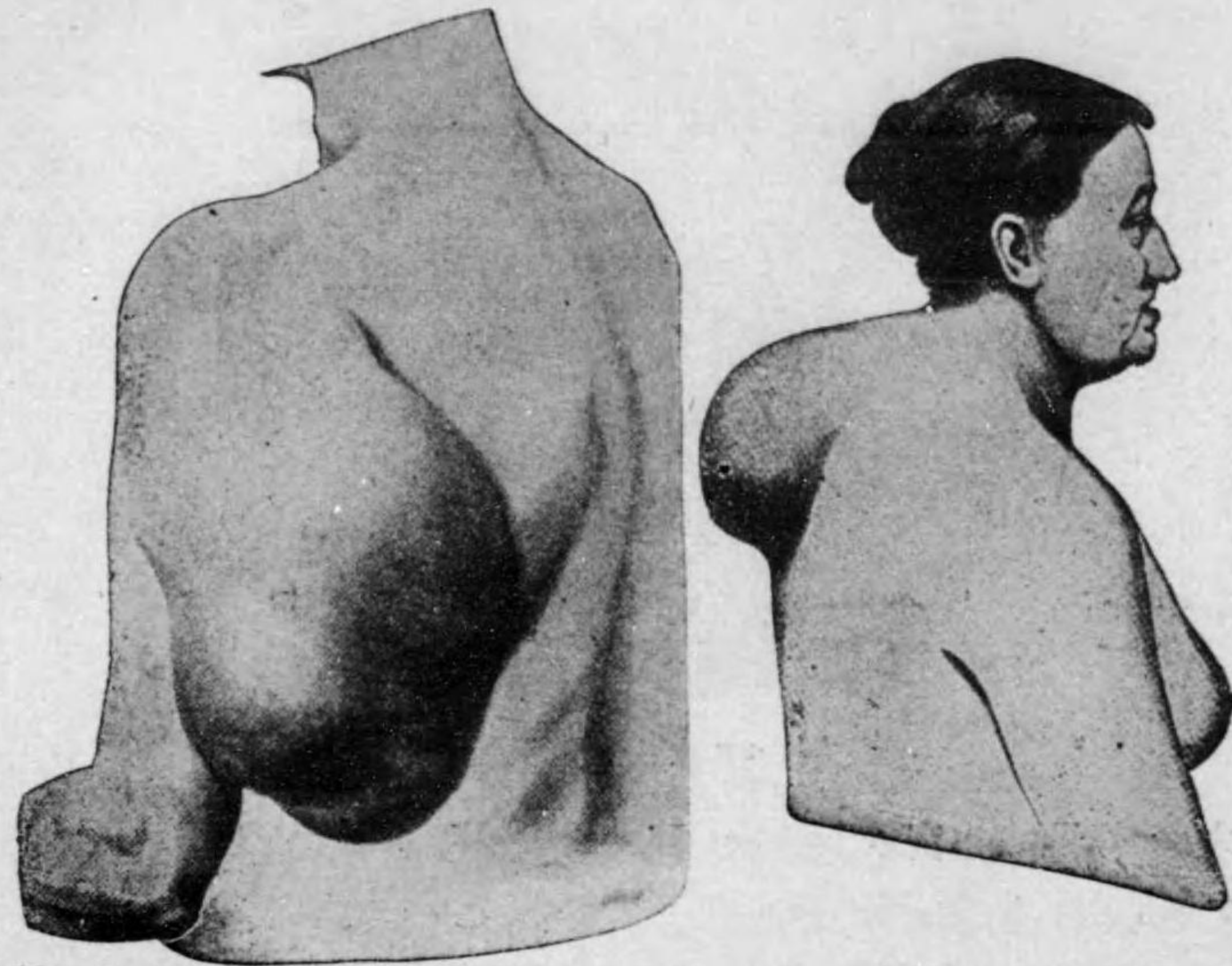
Celloidin 又ハ Paraffin-präparat = テハ、Alkohol 及 Aether ヲ以テ Präparat ヲ behandeln スルヲ以テ Liponzellen ノ Fett ハ lösen セラルルガ爲メニ、其ノ Rest

ハ Vakuolen トナリテ存ス。然シ Gefrierschnitt präparat ノ Osmiumfärbung ニテ
ハ schwarz ニ, Sudan III. Färbung ニテハ rötlich ニ färben ス。

Symptome 1). **Begrenzung** meistens lokalisiert ナレドモ,

第六十七圖

第六十八圖



巨大ルナ脂肪腫

項背部皮下脂肪腫

Handteller, Hals 等ニ於ケル weiches Lipom ニ於テハ diffus ナル
コトアリ。

2). **Form** Halbkuglich, rundlich, oval, polypös, uuregelmässig
等種々ナリ。

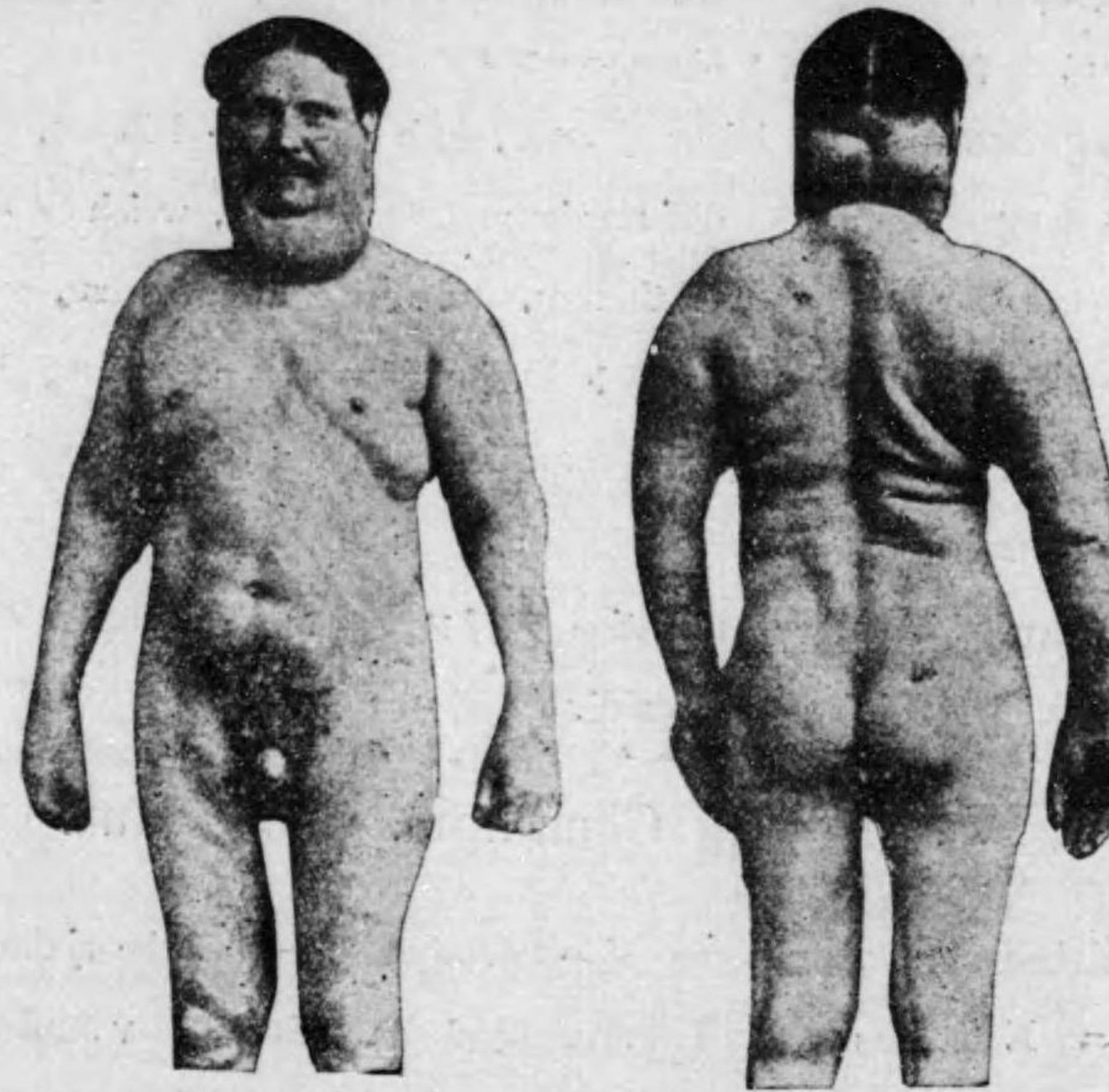
3). **Oberfläche lappig** (分葉狀)ナルコト eigentümlich ナリ。併

シ weiches Fibrom ニテハ undeutlich ナルコトアリ。

4). **Konsistenz elastisch weich**。特ニ weiches Fibrom ハ weich

第六十九圖

第七十圖



瀰漫性對側性脂肪腫

ニシテ **Pseudofluktuation** (假性波動) ラ呈スルコトアリ。

5). **Grösse** sehr verschieden, hartes Lipom ハ mehr klein,
weiches Fibrom ハ gross トナル, 大ナルハ manneskopfgross 以上
トナルコトアリ。

6). **Zahl** meistens einzeln。時トシテハ multipel。

7). **Wachstum** 多クハ langsam ナルモ weiche Form ハ ziemlich rasch ナルコトアリ。

Eine spezifische Erkrankung トシテ殆ソド全身ニ Fettgewebe ガ symmetrisch ニ増大スルコトアリ。之レヲ **diffuses symmetrisches Lipom** (瀰漫性對側性脂肪腫)ト云フ。併シ之レハ眞ノ Lipom ニハアラス。

Diagnose meistens leicht ナルモ, derb ノモノハ Fibrom, Sarkom ノ Anfangsstadium ト differenzieren スルヲ要ス, weich ノモノハ Hygrom, Dermoidzyste, Atherom, tuberkulöser Abszess, gumma, weicher Lymphdrüsentumor 等ト Differenzieren スルヲ要ス。Bauchhöhle ノ大ナルモノニ於テハ verschiedene Bauchorganerkrankung ト區別スベシ。

Therapie Totale Exstirpation ヲ行フ。然シ Wachstum ノ rasch ナル Weiches Lipom ハ Rezidiv ヲ起スコトアリ。

IV). **軟骨腫 Chondrom. Chondroma.**

Entstehung Angeboren 又ハ erworben (20-25 Lebensjahre 以前ニ)ニ Entstehen ス。Trauma 及ビ Rachitis 其ノ veranlassende Momente トナルコトアリ。時トシテ hereditäre Belastung ヲ見ル。

Lieblingssitz und Arten Knochen 又ハ Knorpelgewebe 内ニ entwickeln スルコト多シ。Knochen ニ於ケルモノハ (a) Ekchondrom ト (b) Enchondrom (内發性軟骨腫)トニ分ツ。

a). **Ekchondrom** ハ selten ナルモノニシテ Rippenende, Wirbelkörper ノ間 Symphysis ossis pubis, Orbita, Schädelbasis 又ハ Larynx, Trachea等ノ Knorpelgewebe アル Stelle ヲリ entwickeln ス。

b). **Enchondrom** (内發軟骨腫) ハ relativ 多キモノニシテ vereinzelt 又ハ multipel = Fingerknochen, Tarsalknochen, Carpalknochen, Extremitätsknochen ノ Knöchende 又ハ Knochenmark 等ノ Knorpelgewebe ノナキ Stelle ニ entstehen ス。其ノ他 Beckenknochen, Scapula, Kieferknochen, Rippen, Schädel 等ニモ entwickeln ス。

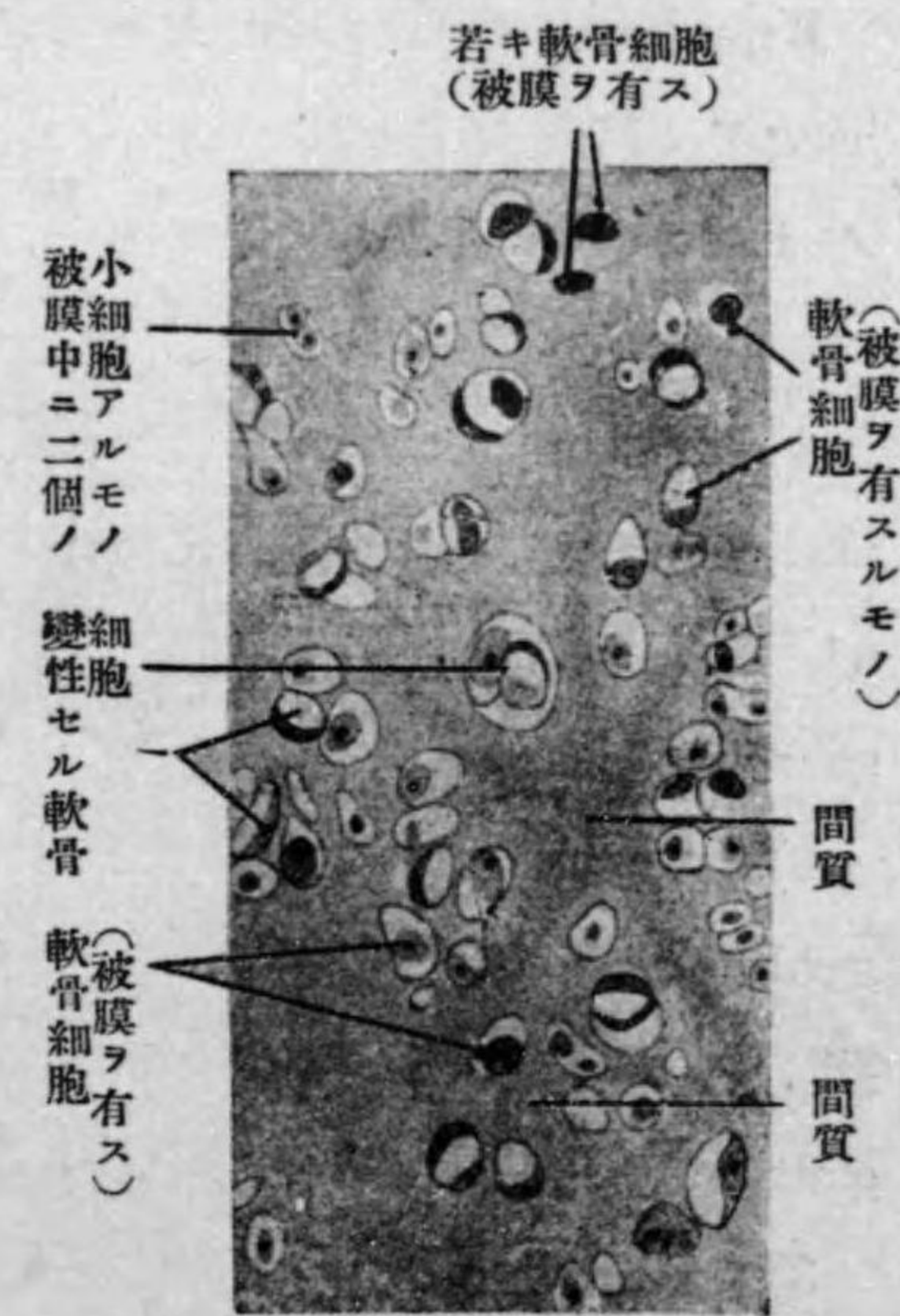
其他 Chondrom ハ Knochen 以外ニ Schilddrüse, Parotisdrüse, Hoden, Mamma, Leber, Zunge, Unterhautgewebe, Blutgefäß, Lymphdrüse 等ニ entstehen スルコトアリ。併シ是等ハ meistens Mischgeschwülst トシテ來ル。

Bau Oberfläche ハ grob höckerig, Konsistenz ハ knorpelhart, Oberfläche 及 Schnittfläche ハ grauweisslich, halbdurchsichtig ニシテ opaque (乳白色)ナリ。

Histologisch 多クハ hyaline Knorpel ヲリ成リ selten = bindegewebige Knorpel 或ハ Netzknorpel ヲリ成ル。多クハ hyaline Grundsubstanz 内ニ Knorpelzellen アリ。此ノ Zellen ハ vereinzelt 又ハ 二ニ三 gruppieren シ, Kapsel ヲ有スルコト特有ナレドモ, Wachstum rasch ナルハ Kapsel ノナキコトアリ。又 physiologische Knorpel = 比シ, Zellen = 大小不同多ク其ノ Zahl = 多ク, 且ツ unregelmässig = anordnen (配列) ス。

Chondrom ハ屢々 Osteom =

第七十一圖



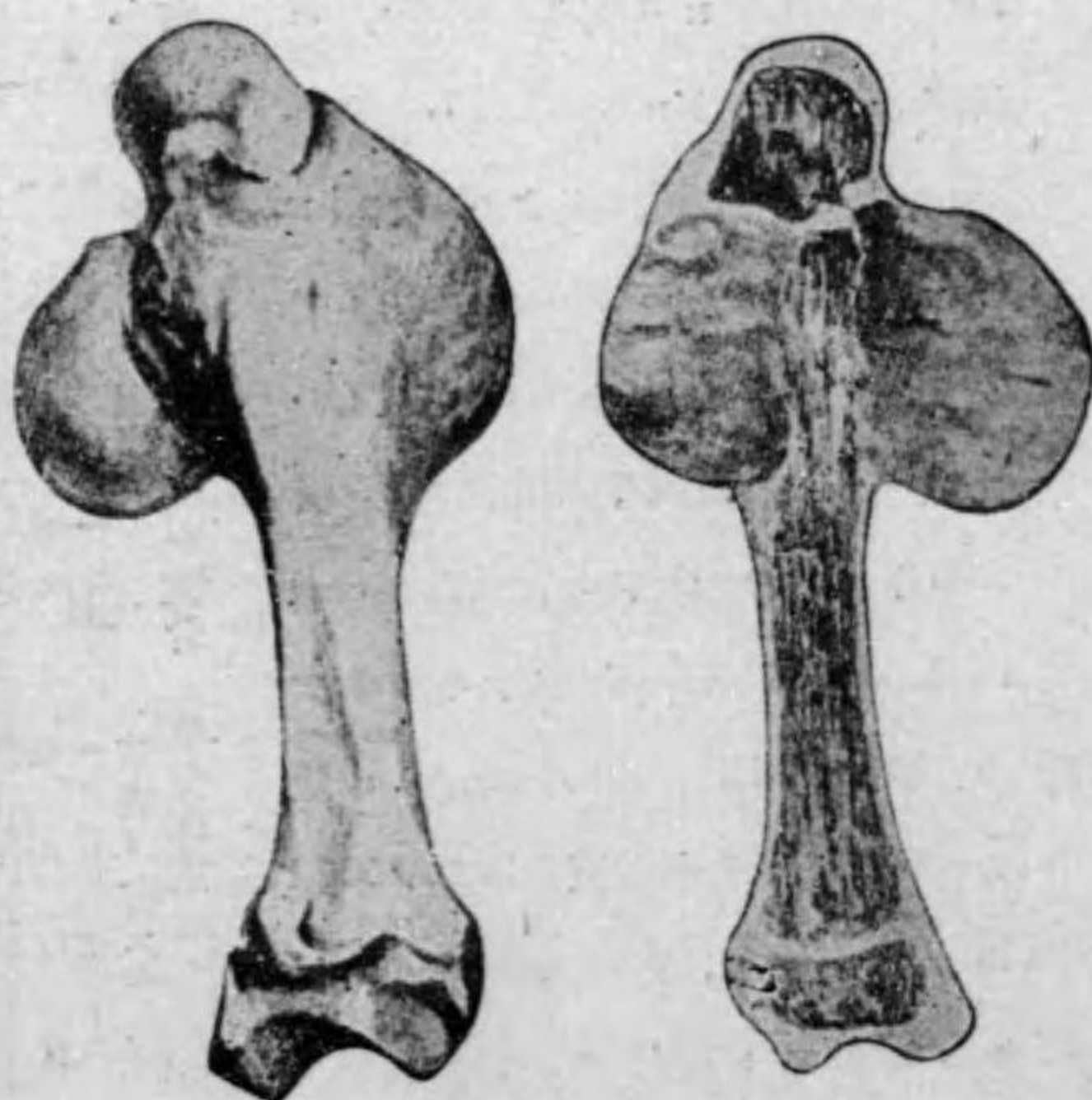
軟 骨 腫

übergehen スルコトアリ。其ノ中間ニ位スルモノヲ **Osteochondrom** ト云フ。其他ノ Geschwülst ノ Combination ニヨリテ Chondrofibrom, Myxochondrom, Chondrosarkom, Myxochondrosarkom, Zystochondrom 等ヲ生ジ, 又 sehr häufig = Mischgeschwülst ノ一成分トナル。

Symptome Lokalisation ハ前述ノ如ク, Knochen 以外ニモ發生スルコトアレドモ, sehr selten ニシテ, 是等ノモノハ多クハ Mischgeschwülst トシテ來ルヲ以テ, klinisch = Chondrom ノ typisch ノ Bild unklar ナルコト多シ。

Knochen = entstehen セルモノハ之レト innig ノ Zusammenhang アリ時トシテハ其ノ Knochen ノ Wachstum stören セラル。

第七十二圖



第二趾骨軟骨腫

1). **Form** meistens unregelmässig rundlich od. halbkuglich . 又ハ ganz unregelmässig.

2). **Oberfläche** grobhöckig (粗大結節狀), 時トシテハ mehr glatt.

3). **Konsistenz** knorpelhart (軟骨様

硬度)。

4). **Zahl** einzeln 又ハ multipel (此際ニハ meistens symmetrisch)。

5). **Grösse** kleinfingerspitzgross — taubeneigross ナルモノ多ク時トシテハ尙ホ grösser トナルコトアレドモ, rein ノ Chondrom ニテハ巨大ナルコトナシ (併シ Chondrosarkom, 又ハ Chondromyxosarkom ニ於テハ巨大トナル)。

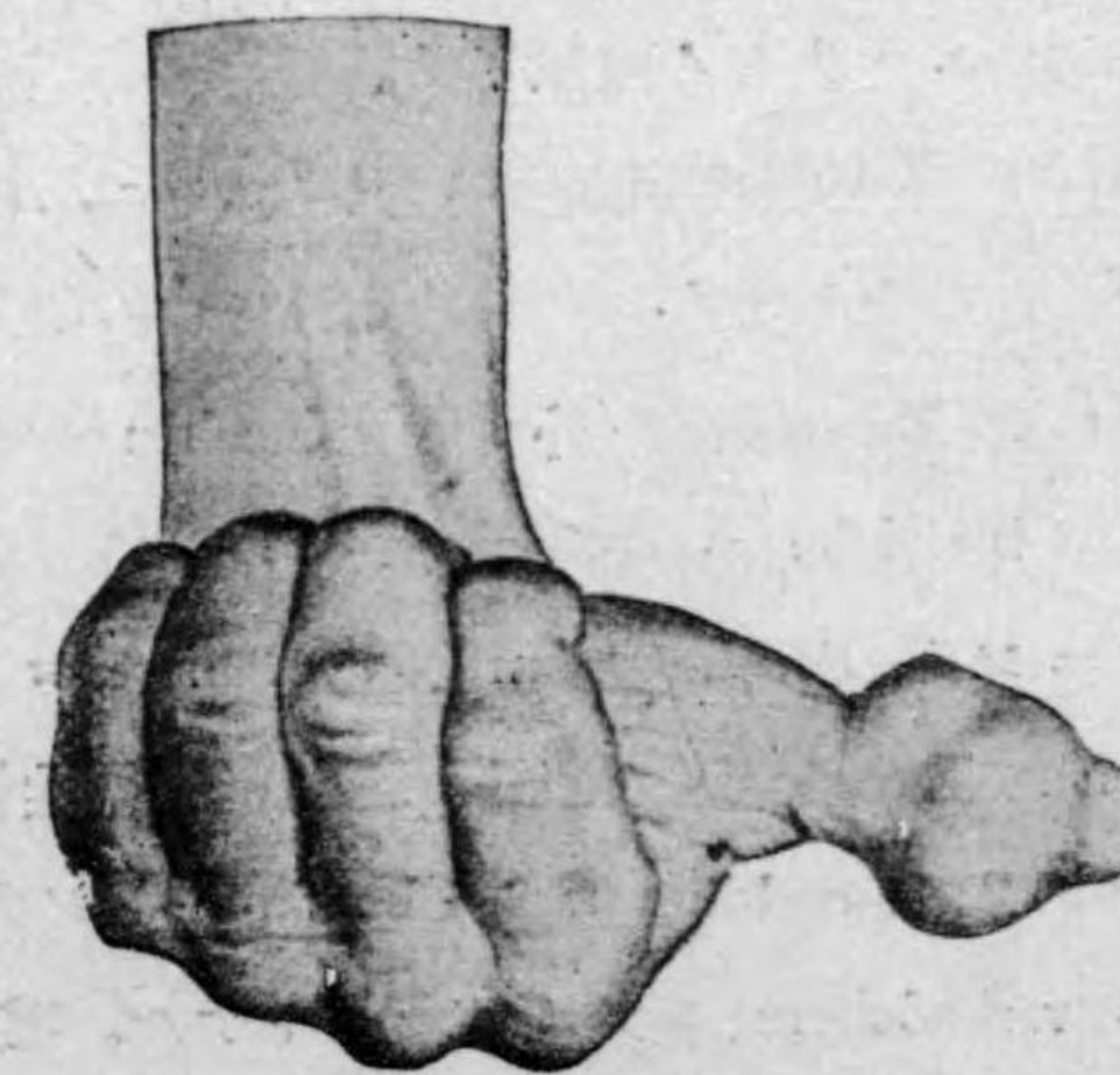
6). **Wachstum** langsam. 併シ上記ノ Combination ニヨリテハ rasch トナリ, Metastase ヲモ作ルコトアリ。

Diagnose Konsistenz, Oberfläche, Wachstum, Lokalisation 等ニヨリテ Diagnose leicht ナリ。又

第七十三圖



手骨ノ多發性軟骨腫
第七十四圖



拇指ノ内軟骨腫

Röntgenuntersuchung ニテ sicher トナル。

Differenzieren スベキモノハ Osteom, hartes Fibrom, verkalkte Lymphdrüsentuberkulose, Verkalktes Atherom 等ナリ。

Therapie Exstirpation. 但シ Knochen = multipel = auftretenセルハ Operation schwer ナリ。

V. 骨腫 Osteom. Osteoma.

Angeboren 又ハ erworben = junge Person = entwickeln ス。時トシテ Trauma, Rachitis 其ノ Veranlassung トナル。又 hereditäre Belastung ノアルコトアリ。

Lokalisation u. Arten Lokalisation = ヨリ次ノ種類アリ。

(A) **Knochensystem** ヨリ entwickeln スルモノ。

(1). **Exostose (外骨腫)** Knochen ノ Oberfläche = entwickeln スルモノニシテ, Perichondrium 又ハ Periost ヨリ entwickeln ス。

a). **Exostosis cartilaginea (軟骨性骨腫)** 最モ多キモノナリ。初メ Perichondrium ヨリ Chondrom トシテ entwickeln シ, allmählich = verknöchern シテ Osteom トナル。其ノ中間 = 位スルヲ Osteochondrom ト云フ。之レハ凡テノ Knochen = 生ズルガ, 就中 lange

第七十五圖



示指ノ皮質性軟骨腫

Röhrenknochen 中ノ Rippe, Clavicula, Finger, Zehe, Skapula, Schädel 等 = 多シ。einzelnen 又ハ multipel = 生ズ。

b). **Periostales Chondrom (骨膜性骨腫)** (Bindegewebiges Osteom 結締織性骨腫) Periost ヨリ entwickeln スルモノニシテ, Knochen ト dicht ノ Zusammenhang (アリ, 其ノ Oberfläche = klein höckerig ノ Tumor ヲ bilden ス。之レハ selten ノモノニシテ, Frontalbein, Temporalbein, Orbita 又ハ Gesichtshöhle ノ Wand = entwickeln ス。

2). **Enostose 内骨腫** Knochen ノ内部即チ Knochenmark ヨリ生ズルモノナリ。klinisch = ハ Exostose ト differenzieren シ難シ, Röhrenknochen = ハ äusserst selten = テ, 時トシテ Schädelknochen, Mandibula = 發生ス。

(B) **Osteom aus Weichteile (軟部ニ發生スル骨腫)** äusserst

第七十六圖



大腿骨ノ軟骨性外骨腫

selten。Gehirn, Duramater, Orbita, Lunge, Penis, Hoden Ovarium, Haut
等ニ entwickeln シタル報告アリ。此ノ Entstehung ニ就キテモ種々
ノ議論アリ。klinisch ニ Diagnose ヲ下シ難キコト多シ。

Bau 其ノ makroskopischer Bau ニヨリ a). Osteoma durum. od. eburneum, (硬
性或象牙性骨腫 b). Osteoma spongiosum (海綿様骨腫) c). Osteoma medullosum (骨
髓様骨腫) ヲ區別ス。一般ニ hart ノ Tumor ニシテ Oberfläche ニ deutlich ノ
granulierend ノ 凹凸アリ。Knochen ヲヨリ entwickeln セルハ之レト dicht ニ ver-
wachsen シ或ハ Stiel ヲ以テ verbinden ス。

Histologisch 大體 physiologisch ノ Knochengewebe ニ ähnlich。只 Knochen-
zellen ノ Grösse 及ビ Form, unregelmässig ナリ。Osteom ノ Schnittpraeparat ヲ作
ルニハ豫メ Entkalkung ヲ行ハザルベカラズ。

其他 Osteom ハ他ノ Geschwülst トノ Combination ニヨリ Osteo-
chondrom, Osteosarkom, Osteofibrom. トナリ, 又時トシテ Misch-
geschwülst ノ一成分トナル。又 myxomatöse, cystische Degeneration
等ヲナスコトアリ。

Symptome 1). **Lokalisation** 前述ノ如ク Weichteil ヲヨリ生ズ
ルモノモアレドモ sehr selten ニシテ, meistens Knochen ニ關係ア
リ。breitbasig 又ハ Stiel ヲ以テ Knochen ニ ansetzen スルヲ常ト
スルモ, selten ニハ Stiel ガ durchtrennen セラルルコトアリ。時ト
シテハ Chondrom ノ如ク Knochen ノ Wachstumsstörung ヲ伴フ。

2). **Form** unregelmässig。

3). **Oberfläche** typisch ナルハ **kleinhöckerig** (小結節狀)。併
シ Chondrom ノ Überzug (覆被) アルトキハ, 之レト同様ニ grob-
höckerig 又ハ knollig ナリ。

4). **Konsistenz** knochenhart ナルヲ charakterisch トスルモ,
Chondrom ト kombinieren スルトキハ knorpelhart ナルコトア
リ。

5). **Zahl** einzeln 又ハ multipel (此際ニハ oft symmetrisch)。

6). **Grösse** Chondrom ト畧ボ同様。rein ノ Osteom ハ巨大ト
ナラズ (Sarkom ト kombinieren セルモノハ此限リニアラズ)。

7). **Wachstum** ganz langsam。

8). **Subjektive**

Symptom fehlen スル
ヲ常トスルモ, selten ニ
benachbart ノ Nerven
ヲ drücken シタル爲メ
ニ Neuralgie ヲ起スコ
トアリ。

Exostose bursata
(粘液囊性骨腫) etwas
selten ノモノナルガ多
クハ Femur ノ Osteom
又ハ Osteochondrom ニ
見ラルルモノナリ。

Osteom ト Haut ノ間
ニ Bursa ähnlich ノモノヲ生ズルガ爲メニ, 此ノ Name アリ (之
レハ mechanischer Reiz ニヨリテ生ズ)。

第七十七圖



中指ノ軟骨性外骨腫

Diagnose meistens leicht, i). Knochen トノ關係, ii). Oberfläche, iii). Konsistenz, iv). Wachstum 等ニヨリテ診斷セラル。其他 Röntgenuntersuchung ニヨリテ bestätigen セラル。併シ tiefe Stelle ニアル Osteom ハ一程度ノ Grösse ニ達スルニアラザレバ klinisch ニ Diagnose ヲ下ダスコト schwer ナリ。

Therapie operativ ニ entfernen ス。

IV. 筋腫 Myom. *Myoma*.

之ヲ分チテ (A) Leiomyom ト (B) Rhabdomyom トナス。前者ハ häufig ニ見ラルルモ、後者ハ sehr selten ナリ。

(A) 滑平筋腫 Leiomyom

Lokalisation Uterus ニ entstehen スルコト am häufigstens, 其他時トシテハ Oesophagus, Magen, Darm, Urogenitalapparat, subkutanes Gewebe, Mamma, Hoden 等ニ entwickeln スルコトアリ。 Entstehungsalter ハ 30-40 Lebensjahre 以後ナルコト多シ。

Bau glatte Muskelfasern ヨリ成ル zirkumskript ノ derber Tumor ニシテ, Schnittfläche ハ graurötlich, Muskelfaser ガ Bündel ヲナシテ verflechten セルヲ見ル。

Mikroskopisch glatte Muskelfaserbündeln ガ längs, schief, quer ニ durchschneiden サルヲ見ル。 Muskelzellen ノ Kern ハ keulenförmig (棍棒狀)ニテ, schmal länglich, beide Enden abgerundet ナルヲ以テ明ニ Fibrom 或ハ Spindelzellensarkom ト區別サル。 glatte Muskelfaser ノ Querschnitt タル typisch ノ Bild ヲ Sonnenfigur (太陽像)トモ稱ス。

Muskelfaserbündel ノ間ニハ Bindegewebe アリ時トシテハ reichlich ニ vorhanden スルコトアリ、之ヲ Fibromyom (纖維筋腫) ト云

フ。或ハ Muskelfaser ガ次第ニ verschwinden シテ allmählich ニ Bindegewebe ニテ ersetzen セラルルコトアリ。此ノ如キハ Heilung ニ neigen セル Myom ニ於テ認メラルルモノナリ。又 Muskelfaserbündel ノ Zwischenbindegewebe ガ sarkomartig ノ Bau ヲ zeigen シ böartig ノ Verlauf ヲ取ルコトアリ。

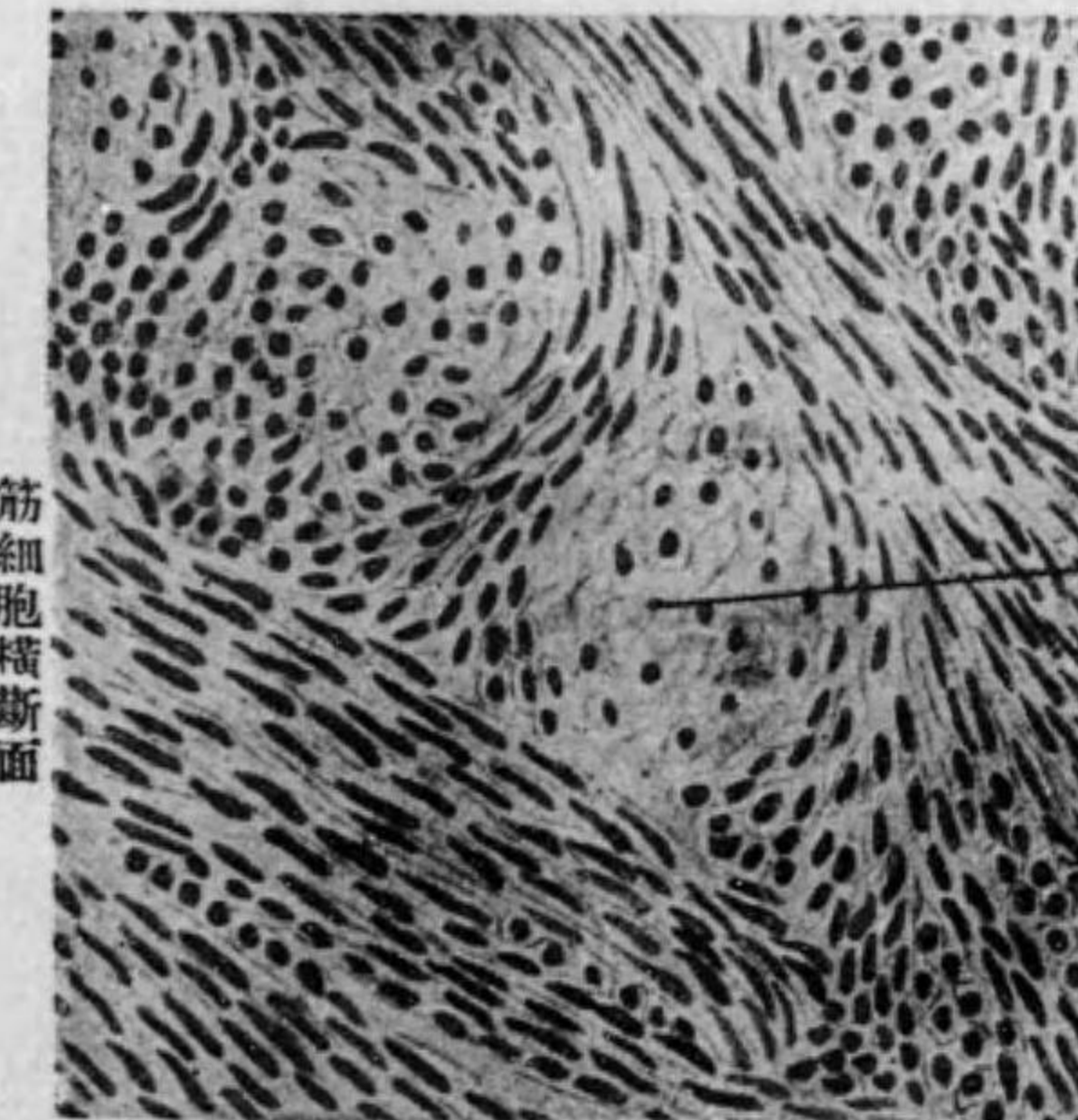
其ノ他 Myom ニ Erweichung, Höhlenbildung, fettige Degeneration, schleimige Degeneration, Kalkablagerung 等ヲ見ルコトアリ。 sehr selten ニ gestieltes Uterusmyom ニ於テ stiel-

torsion ニヨリテ Myom 全部ノ Nekrose ヲ來シ spontane Heilung ヲ來スコトアリ。

Symptome 1). **Lokalisation** 前述ノ如ク verschieden ナルガ, klinisch ニ beobachten セラルルハ Uterusmyom 位ノモノニテ, 他ハ klinisch ニ unklar ナルコト多シ。

2). **Form** Gewebe ノ中ニ lokalisierter Tumor トシテ entwickeln シ, 或ハ Oberfläche ニ現レテ knotig トナリ, 或ハ breiter Basis 又

第七十八圖



筋細胞横断面

筋細胞縦断面

子宮滑平筋

ハ Stiel ヲ以テ ansetzen ス。

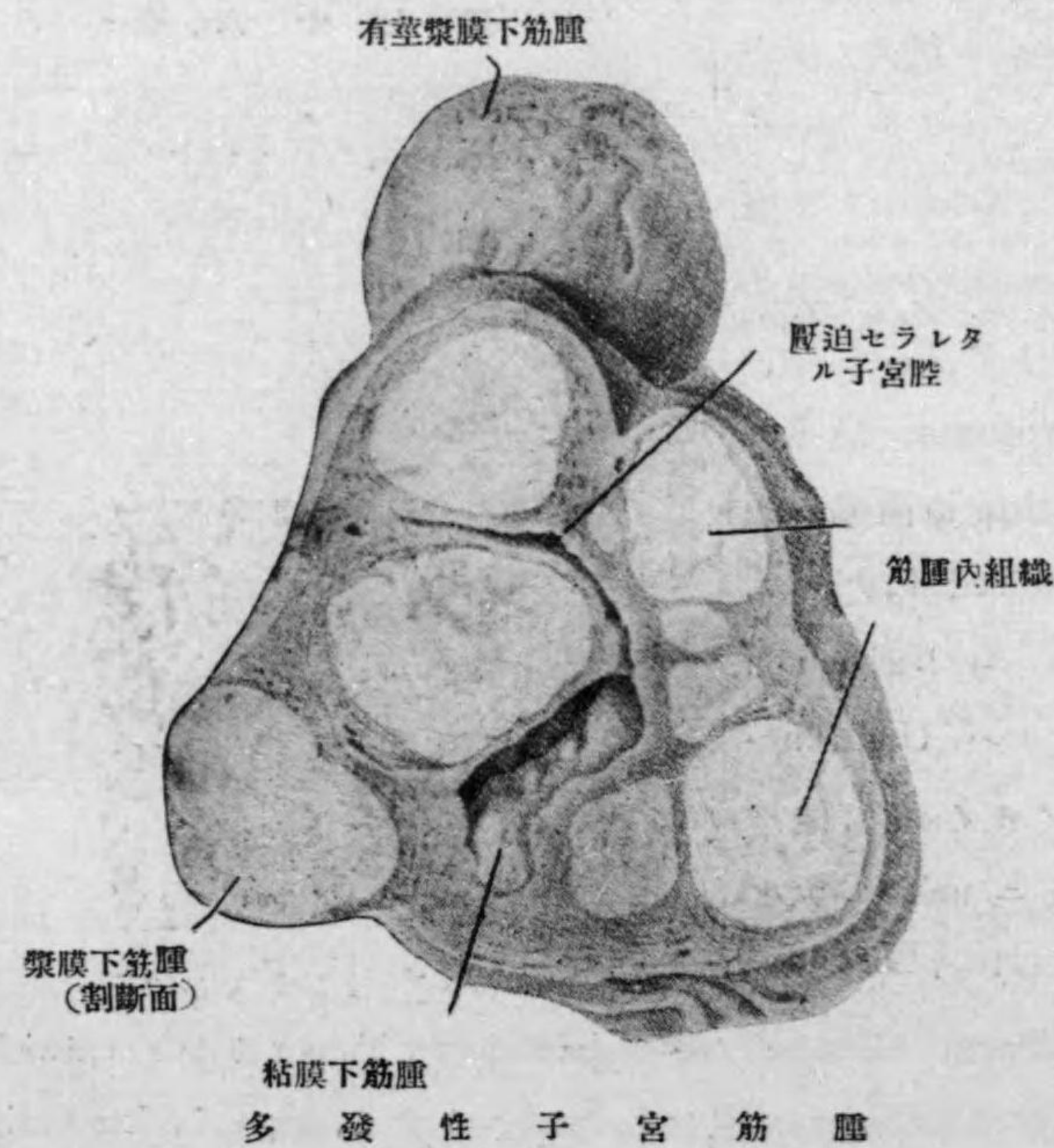
3). **Oberfläche** 一般ニ glatt ナルガ, multipel = entwickeln セル場合ニハ全體トシテ grobhöckerig トナル。

4). **Konsistenz** derb 或ハ elatisch derb (尤モ他ノ Veränderung アレバ之レニ從ツテ Konsistenz 異ナル)。

5). **Zahl** einzeln 又ハ multipel。

6). **Grösse** 他部ノ Myom ハ meistens klein ナルモ, Uterus ノ

第七十九圖



Myom ハ時トシテハ manneskopfgross 以上トナルコトアリ。

7). **Wachstum** 一般ニ langsam ナルモ, Uterus ニ entwickeln セルモノハ多クハ rasch ニシテ, 之ガ爲メニ Abmagerung ヲ來タシ Lebensgefahr アルコトアリ。其他ノ Stelle ニ entwickeln セルモノハ Grösse モ大ナラズ。klinische Bedeutung モナシ。併シ Darm ニ於ケル kleines Myom ガ Ileus ノ Aetiology トナルコトアリ。

8). 其他 Uterusmyom ハ verschiedene Symptome ヲ現ハスコトアリ (Gynaekologie 参照)。

Diagnose Uterusmyom ハ其ノ Konsistenz, Oberfläche, Wachstum, Uterus トノ Zusammenhang 等ニヨリテ diagnosieren セラル (Gynaekologie 参照)。

第八十圖



横紋筋纖維腫
(發育不完全ナル筋細胞ヨリ成ル)

Therapie Uterusmyom ニテハ其ノ Hauptgefäße ノ Ligatur, Ergotin ノ内服又ハ Injektion ヲ行フコトアリ。又ハ Röntgenbestrahlung モ行ハル。

(B). **横紋筋腫 Rhabdomyom**

Unvollkommen = 發育セル quergestreifte Muskelfaser ト Bindegewebe トヨリ成ル Tumor ニシテ Niere, Harnblase, Hoden, Uterus, Herz Oesophagus, Magen, Parotis, Prostata, Extremitäten, Gesicht, Zunge, Orbita 等ニ entstehen スルモ, sehr selten ナリ。時トシテ manneskopfgross ニ達スルコトアリ。

Diagnose ハ mikroskopische Untersuchung ニヨリテ bestätigen セラルモノニシテ klinisch ニハ Leiomyom, Fibrom, Sarkom, Endotheliom トノ區別 schwer ナリ。

VII. **神経腫 Neurom.**

Neuroma.

之レニ Falsches Neurom ト Echtes Neurom ノ 2 Arten ヲ分ツ。

(A) **假性神経腫 Falsches Neurom** Relativ 多キモノナリ。之ハ Nerven ノ Zwischenbindegewebe ヨリ entwickeln スル Fibrom ニ外ナラズ。

第 八 十 一 圖

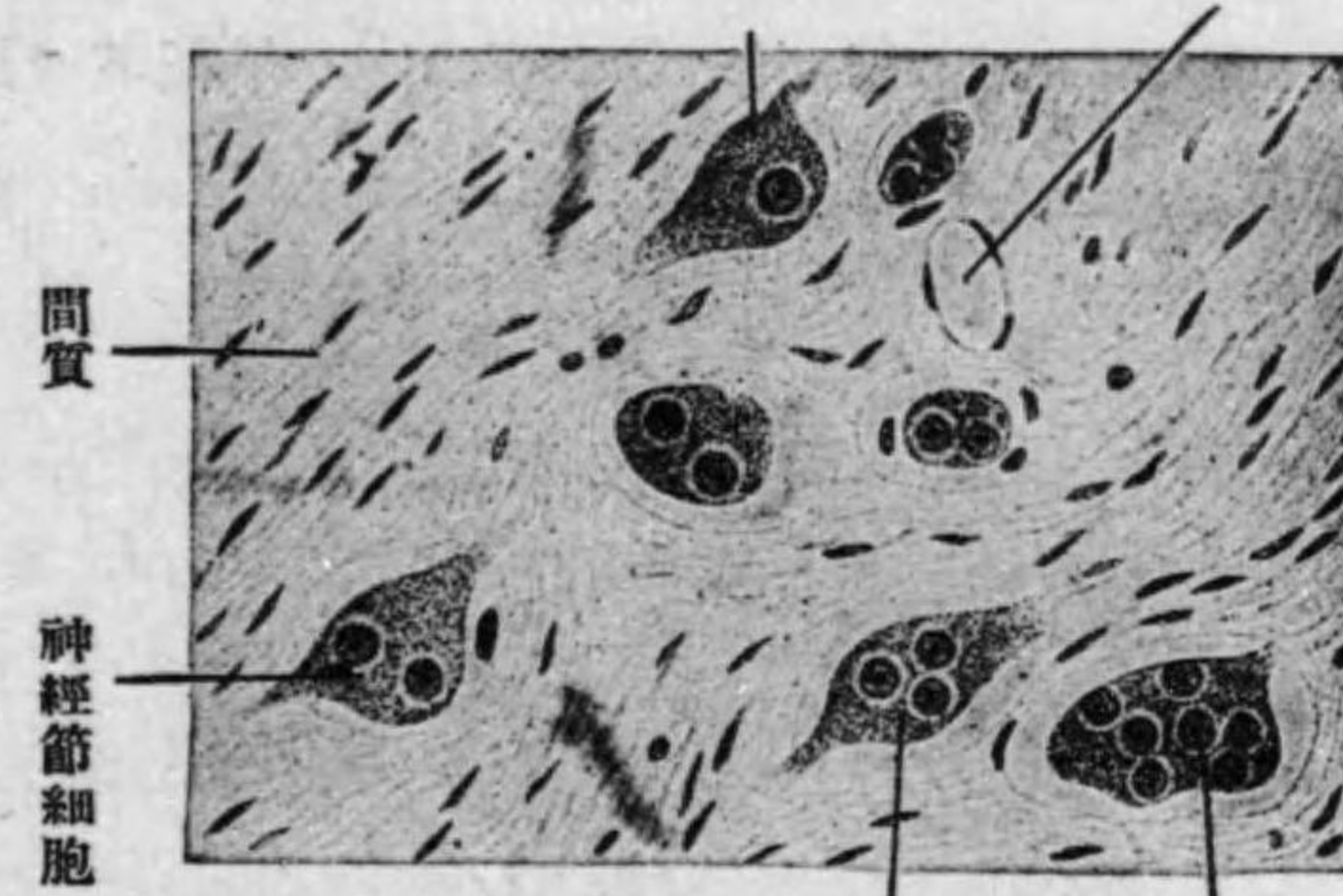


神経纖維腫

此ノ Neurofibrom ハ periphere Nerven 又ハ zentrale Nerven ニ vereinzelt 又ハ multipel ニ auftreten シ, 特ニ Subkutan ニ multipel ニ auftreten シタル場合ニハ **Multipler weiches Fibrom (多發性軟性纖維腫)** (一名 **Recklinghausen'sche Krankheit**) ノ Bild ヲ呈シ, 時トシテハ elephantiatische Verdickung ヲ見ルコトアリ。

第 八 十 二 圖

神経節細胞 血管



神経節細胞

眞正神経節細胞腫

第 八 十 三 圖



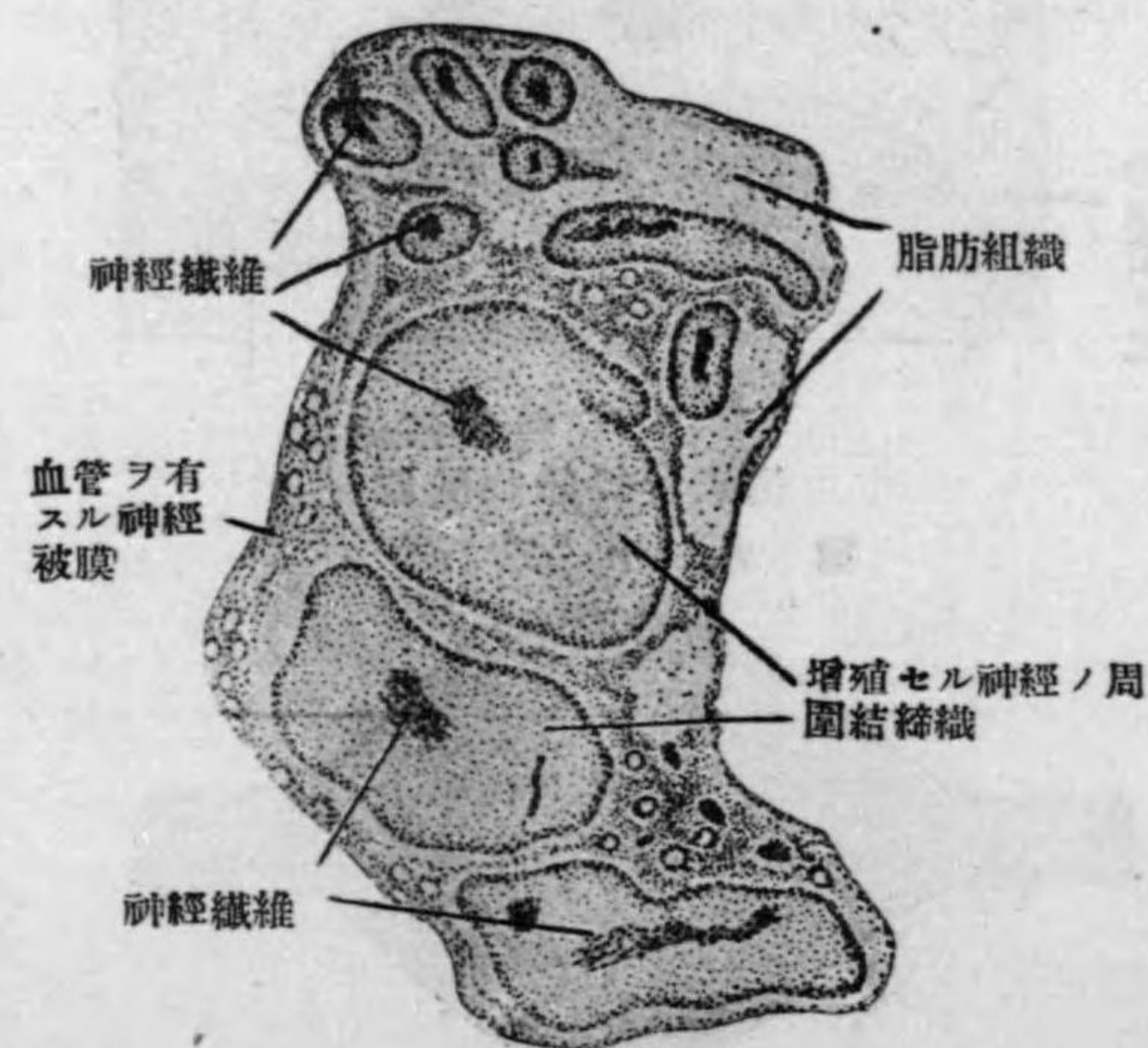
橈骨神経ノ粘液肉腫
別 出 標 本

Nervenstamm = entwickeln セル hartes Neurofibrom ハ屢々 Druckschmerz ヲ有スルコト eigentümlich ナリ。

Fibrom ト Neurofibrom トノ klinische Differential-diagnose ハ ganz schwer ナリ, 只後者ニ於テハ Druckschmerz ヲ有スル場合又ハ Nerven ト共ニ左右ニハ beweglich ナルモ, Nerven ノ Richtung ニハ bewegen シ難キコトニヨリテ differenzieren セラル。

(B) 眞性神經腫 **Echtes Neurom** 甚ダ selten, 多クハ sympathische Nerven 特ニ sympathische Ganglien ノ存在スル所 z. B. hinterer Bauch, Lenden, Halsgend 等ニ entwickeln シ, 或ハ

第 八 十 四 圖



神 經 纖 維 腫
(蔓 狀 神 經 腫)

Subkutan ニモ entstehen スルコトアリ (Gefäss ノ sympathische Nerven ヲリス)。

此ノ Geschwülst ハ gutartig ニシテ Fibrom ニ ähnlich ナリ。 enorm ニ vergrößern スルコトナキモ, sehr selten ニハ manneskopfgross ニ及ブコトアリ。

Sichere Diagnose ハ histologische Untersuchung ニヨリテ Nervenfasern 及 Ganglienzellen ヲ nachweisen スルニアリ。

Therapie Exstirpation。

(附)時トシテ Nerven ノ atypische Regeneration ニヨリテ neuromartig ノ Bild ヲ呈スルモノアリ。

a). 切斷端神經腫 **Amputationsneurom** 最も häufig = Extremitäten ノ Amputation ノ後ニ Amputationsstumpf ノ Nerven ガ übermässig ニ wuchern シテ之ヲ生ジ, Neuralgie ヲ發スルコトアリ。故ニ Amputation ニ際シテハ, Nerven ヲ其ノ上方ニテ切除セザルベカラズ。又既ニ Neurom ヲ生ジタル場合ニハ operativ ニ之ヲ exstirperen スベシ。

b). 外傷性神經腫 **Traumatisches Neurom** Quetschung 等ニヨリテ Nervenfasern ガ teilweise verletzen セラレタルトキハ, 後ニ至リテ Nerven ノ scitlich = Nervenfasern ノ atypische Wucherung ヲ來タシ, neuromartig トナリ, 或ハ Umgebung ト verwachsen シ Neuralgie ヲ發スルコトアリ。此際ニハ operativ ニ übermässig ノ Partie ヲ exstirpien シ Fettgewebe ニテ umhüllen スベシ。

VIII. 膠腫或グリオーム Gliom. Gliom.

Zentrale Nervensystem ノ Stützsubstanz ナル Gliagewebe ヲリ生ズル Geschwülst ニシテ, 之レニ gutartig ト böartig トアリ。

(A). **Gutartiges Gliom (良性グリオーム)** ハ Fibrom に ähnlich ニシテ其ノ Wachstum モ langsam ナリ。

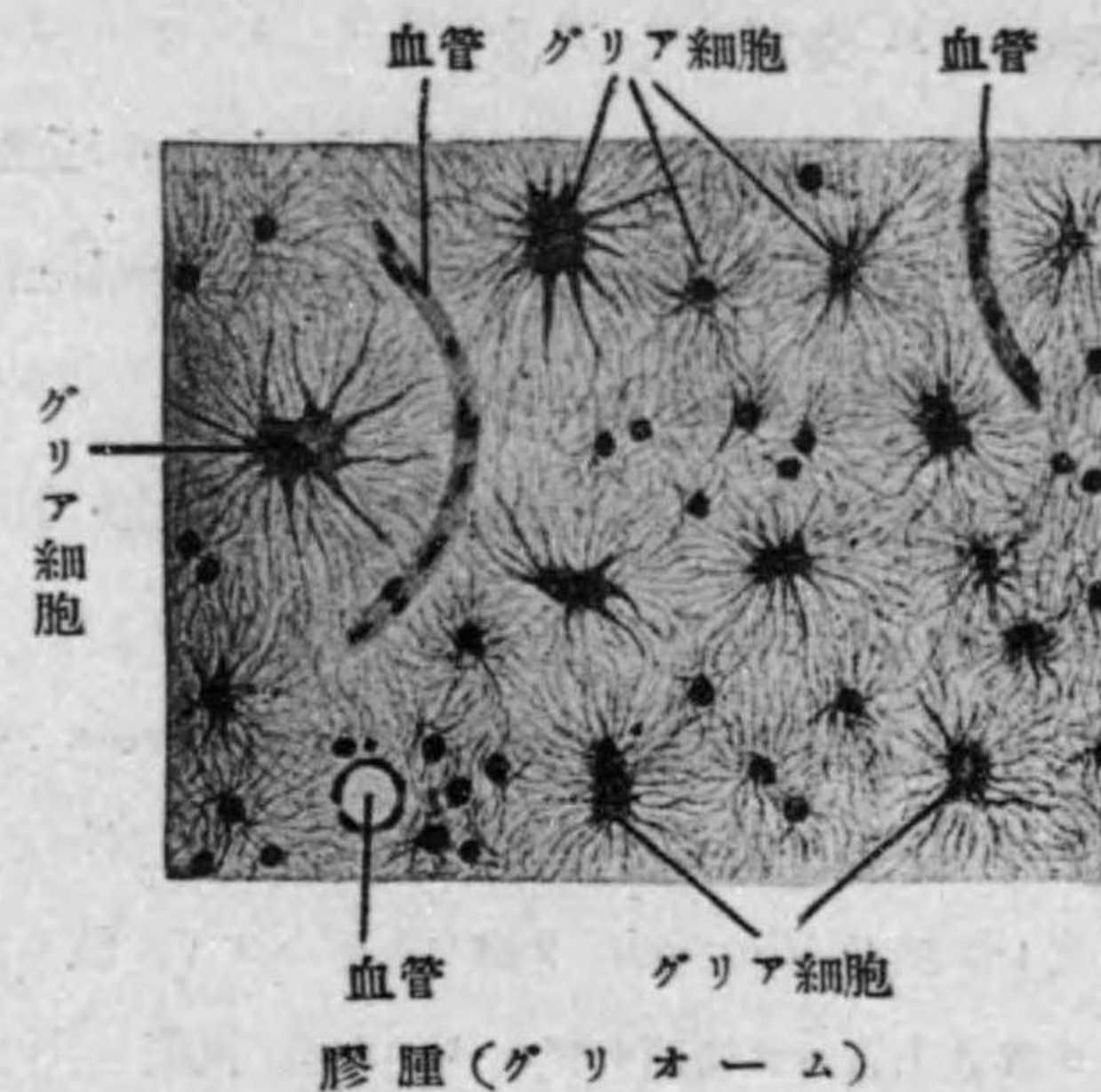
(B). **Bösartiges Gliom (悪性グリオーム)** ハ種々ノ點ニ於テ Rundzellen-Sarkom に ähnlich ニシテ、之レヲ **Gliosarkom (グリオ肉腫)** トモ稱シ、Wachstum rasch ニシテ haematogene Metastase ヲ作ル。

Gliom ハ Gehirn, Rückenmark, Orbita (Retina) に entwickeln シ、他ノ部位ニハ發生セズ。 meistens Kinder ニ來ル。

1). **腦ノ「グリオーム」 Gliom des Gehirns** Gehirn ノ echte Geschwülste 中最モ多キモノナリ。gutartig ノモノハ長ク symptomlos ニ verlaufen シ、或ハ Sektion ニヨリテ zufällig ニ entdecken セラルルコトアルモ、böartig ノモノハ Wachstum rasch ナルガ爲メニ、其ノ Symptome ヲ現ハスコト早シ。(併シ Tumor selbst ノ Symptome ニアラズシテ、Gehirn ノ funktionelle Symptome ヲ示スノミ)、之レニ 2 Arten アリ。

a). **Lokale Symptome** Gehirn ニ於ケル Lokalität ニヨリテ異ナリ、初メハ其ノ Reizsymptome、後ニハ其ノ Lähmungssymptome

第 八 十 五 圖



ヲ呈ス (内科書参照)。

b). **Allgemeine Symptome** Hirntumor ニヨル Schädel 内ノ Drucksteigerung ニヨリテ、chronisch ノ Hirndrucksymptome ヲ呈ス。其ノ Hauptsymptome ハ Kopfschmerz, Schwindel, Erbrechen, Stauungspapille (±) 等ナリ、時トシテハ epileptischer Anfall アリ。letztes Stadium ニハ Bewusstsein trüben ス (内科書参照)。

2). **脊髄ノ「グリオーム」 Gliom des Rückenmarks** Rückenmark ノ echte Geschwülste 中最モ多キモノナルガ、im Allgemein ニ selten ナリ。之レモ klinisch ニ Geschwülst トシテノ direkte Symptome ヲ呈セズ、只 Rückenmark ノ funktionelle Symptome ヲ現ハスノミ。即チ此ノ Symptome ハ Rückenmarksnerven ノ Störung ニシテ、**Syringomyelie (脊髄空洞症)** ノ Bild ヲ呈ス (内科書参照)。

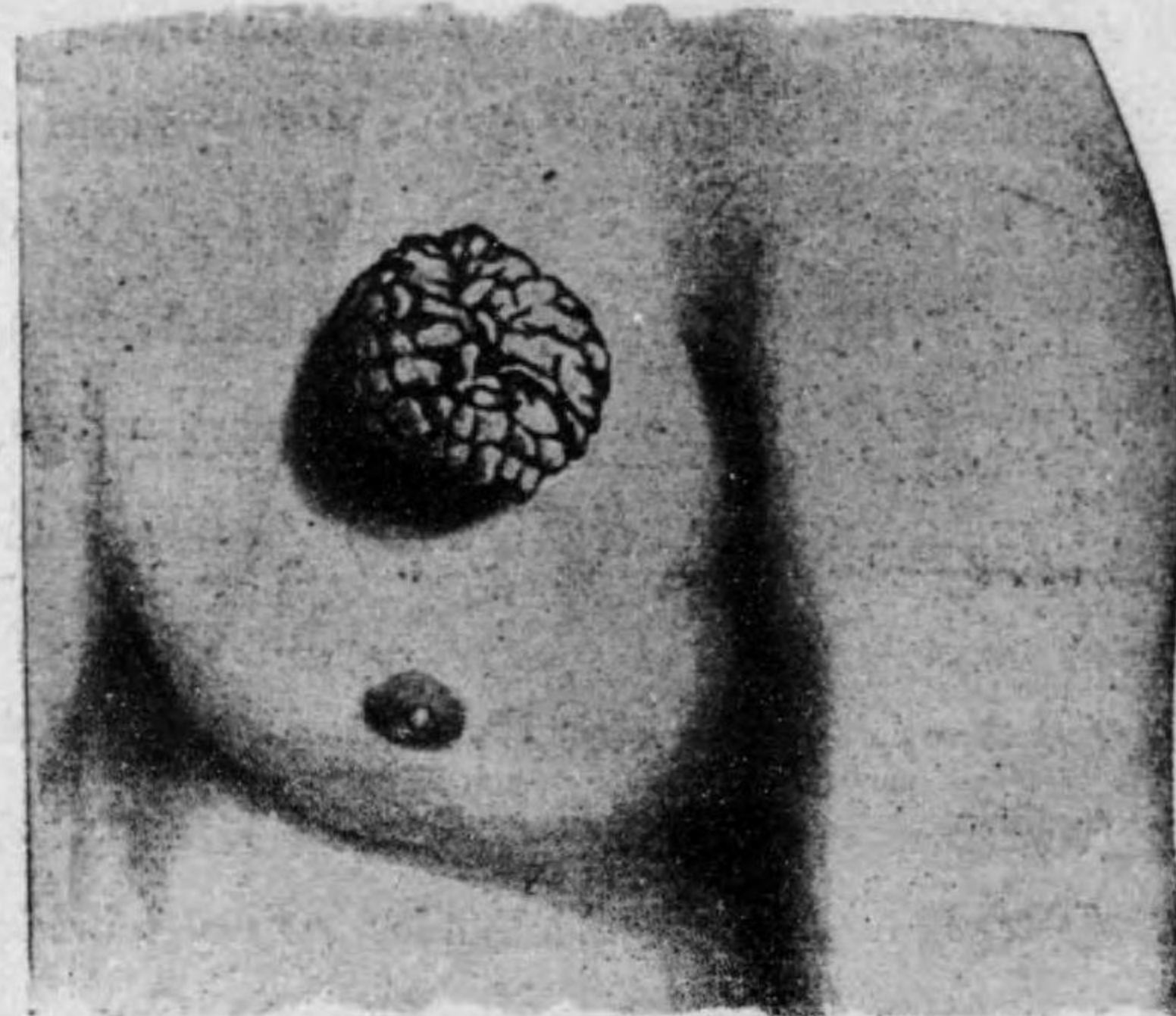
3). **眼窩グリオーム Gliom der Orbita** Auge ノ Retina ヨリ entstehen ス。vergrößern スルニ從ツテ、Auge ヲ突出セシメ (Exophthalmus. **眼球突出症**) 或ハ Schädelhöhle ノ中ニ eindringen ス。 meistens böartig ニシテ、Metastase ヲ作り、Operation ヲ行フモ Rezidiv ヲ作り易シ。時トシテハ beiderseits ニ來ル (眼科書参照)。

Therapie u. Prognose Gehirn ノ Gliom ハ Lokalisation ニヨリテ operative Enucleation möglich ナリ。Auge ニ於テハ成ルベク早ク Exstirpation ヲ行フ。Rückenmark ニ於テハ Operation ノ Resultat unsicher ナリ。

IX. 乳嘴腫 Papillom. *Papilloma*.

Haut 又ハ Schleimhaut ノ Oberfläche ニ entwickeln ス。Epidermis ノ Papille (乳嘴)ガ 特ニ wuchern シテ papillös トナルモノヲ云フ。

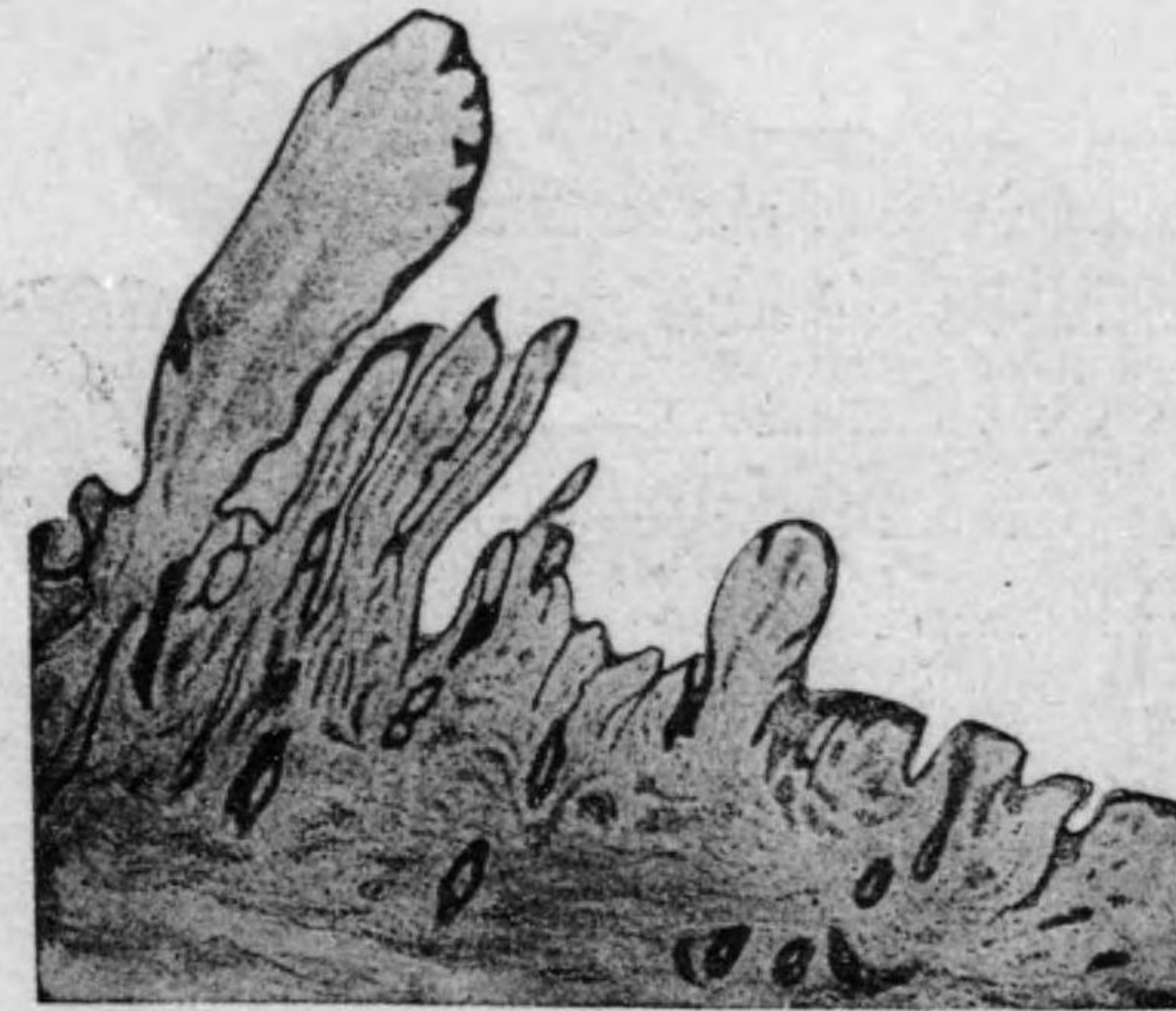
第 八 十 六 圖

乳 房 乳 嘴 腫
第 八 十 七 圖

同 上 割 面

Lokalisation a) **Haut** ニ於テハ Kopf, Achselhöhle, Inguinal-gegend, Mamma, Rücken, Damm, Anus ノ Umgebung ニ多ク, 特ニ schwitzen, nassen シ易キ處ニ多シ。其ノ他 Schamteil ノ **Spitzen-**

第 八 十 八 圖



condylom (尖形コンチローム)ハ其ノ Aussehen Papillom ト ähnlich ナルモ, 之レハ echtes Geschwulst ニアラズシテ gonorrhoeische Sekret ノ Reiz ニヨリテ entwickeln スルモノニシテ, Ursache ノ verschwinden スルトキハ heilen スルコトアリ。

b). **Schleimhaut** ニ於テハ Mundhöhle (特ニ Lippe, Wange, Weichergaumen, Zunge 等), Rachen, Pharynx, Oesophagus, Vagina 等ニ生ジ, 其ノ他 Harnblase, selten ニハ Nierenbecken, Ureter ニ entwickeln スルコトアリ。特ニ Harnblase ニ生ズルモノハ其ノ

spezifisch ノ Bild ニヨリテ **Zottenkrebs** (絨毛癌)ト稱ス。其ノ他 selten = Rektum, Nase, Uterus, Magen, Gallenwege 等ニ發生スルコトモアリ。

第八十九圖



膀胱乳嘴腫

Symptome Haut 又ハ Schleimhaut ノ Oberfläche ニ生ズル papillös ノ Tumor ニシテ, breitbasig 又ハ gestielt (Stiel schmal od. dick)。

Form ハ knotig (結節狀), himbeerartig (イチゴ狀), hahnenkammartig (鶏肉冠狀), blumenkohlartig (花椰子狀) 等種々ニシテ, Oberfläche eigentümlich ナリ。又 Hamblase etc, ノ Zottenkrebs (絨毛癌) ハ絨毛狀ノ abnorme Wucherung ヲ示ス。

Konsistenz etwas weich 又ハ derb ナルガ, Karzinom ノ如クニ Basis ニ Infiltration ナシ。

Wachstum ハ langsam ニテ, **Grösse** ハ immer 著明ナラズ。併シ karzinomatöse Degeneration ヲナシタルトキハ Wachstum rasch トナリ, Basis ニ Infiltration ヲ生ズ。

Diagnose spezifisches Aussehen ニヨリテ leicht ニ Diagnose ヲ下ダスコトヲ得ベシ。Karzinom トノ區別ハ前述ノ如シ。

Therapie Exstirpation ヲ行フ。ein Teil ニテモ zurücklassen セバ rezidivieren ス。時トシテハ Arsenik ノ bepudern ニヨリテ heilen スルコトアリ。

(Anhang)

皮角 Hauthorn

Relativ Hohesalter ノ人ニ多ク, Gesicht ニ多ク, 時トシテ Rumpf, Extremität, Schamgegend ニモ entstehen ス。

此ノ Tumor ハ Hautpapille 及ビ Corium ノ Wucherung ニ因ルモノナレドモ時トシテハ Corium ノミ wuchern スルコトアリ。

第九十圖



喉頭乳嘴腫

此ノ Tumor ハ Haut ノ warziger Knoten トシテ始マリ, Corium ノ Wucherung 盛
ンニシテ ziemlich gross トナル。Form ハ konisch (圓錐狀)或ハ hornartig (小角様)
或ハ schmal lang ニシテ krallenartig (獸爪狀)ナルアリ, Hörner ノ如キ Konsistenz
ヲ有シ Oberfläche ニ縦溝アリ dunkel bräunlich
又ハ schwarz ニシテ Basis ノ Haut ハ稍々 ver-
dicken シ稍々 gerötet ナリ。Hauthorn ハ時ト
シテ spontan ニ abtossen スルコトアルモ又
rezidivieren スルコト多シ。併シ vollständig ニ
resezierieren スレバ Rezidiv ナシ。

X. 腺腫 Adenom.

Adenoma.

Relativ häufig ニ zutreffen スルモノニ
シテ, 多クハ erworben ニ entwickeln
シ, eigentlich ニハ gutartiger Tumor ナ
ルモ, häufig karzinomatöse Degeneration
ヲナス。

Lieblingssitz

1). **Haut** (Schweisdrüse, Talgdrüse)

sehr selten.

2). **Schleimhaut** (Magen, Darm, Nasenhöhle, Uterus, Gallenblase etc),

3). **Drüsige Organe** (Mamma, Leber, Niere, Nebenniere, Hoden,

第九十一圖



鼻ノ皮角

第九十二圖



耳ノ皮角

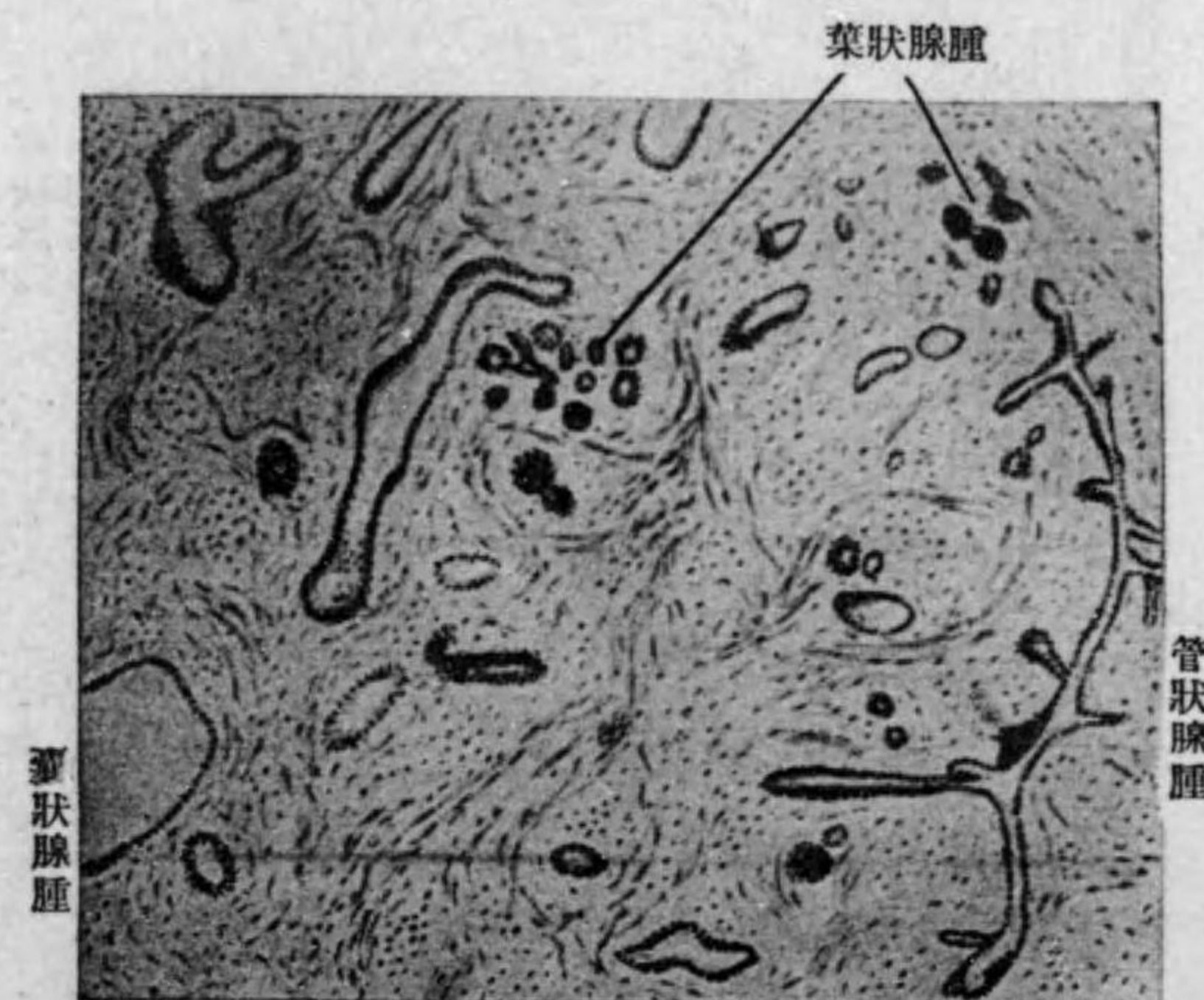
Prostata, Ovarium, Schilddrüse, Thymus etc).

是等ノ entstehen スル Mutterboden ニ就キテハ a). gesundes
Gewebe ヨリ, 時トシテハ b). Drüsige Organe ノ 一部ノ ange-
borene Verringung (versprengte Schilddrüsenkeim, Nebennierenkeim
etc.). c). Chronische Entzündung 又ハ Narbe ノアリシ Stelle (z.
B. Mastitis, Schleimhaut ノ Katarrh, Leberzirrhose, Nephritis chronica,
Ovarium ノ Narbe etc.) ニ entstehen ス。

Bau zirkumskripter Tumor ニシテ, 其ノ histologischer Bau ニ
ヨリテ次ギノ Einteilung アリ。即チ。

a). **葉狀腺腫 Adenoma acinosum** ハ Mamma, Hauttalgdrüse ノ如ク, 既ニ
physiologisch ニ lappiger Bau ヲ有スル Drüse ヨリ entwickeln スルモノニシテ

第九十三圖



乳腺ノ腺腫

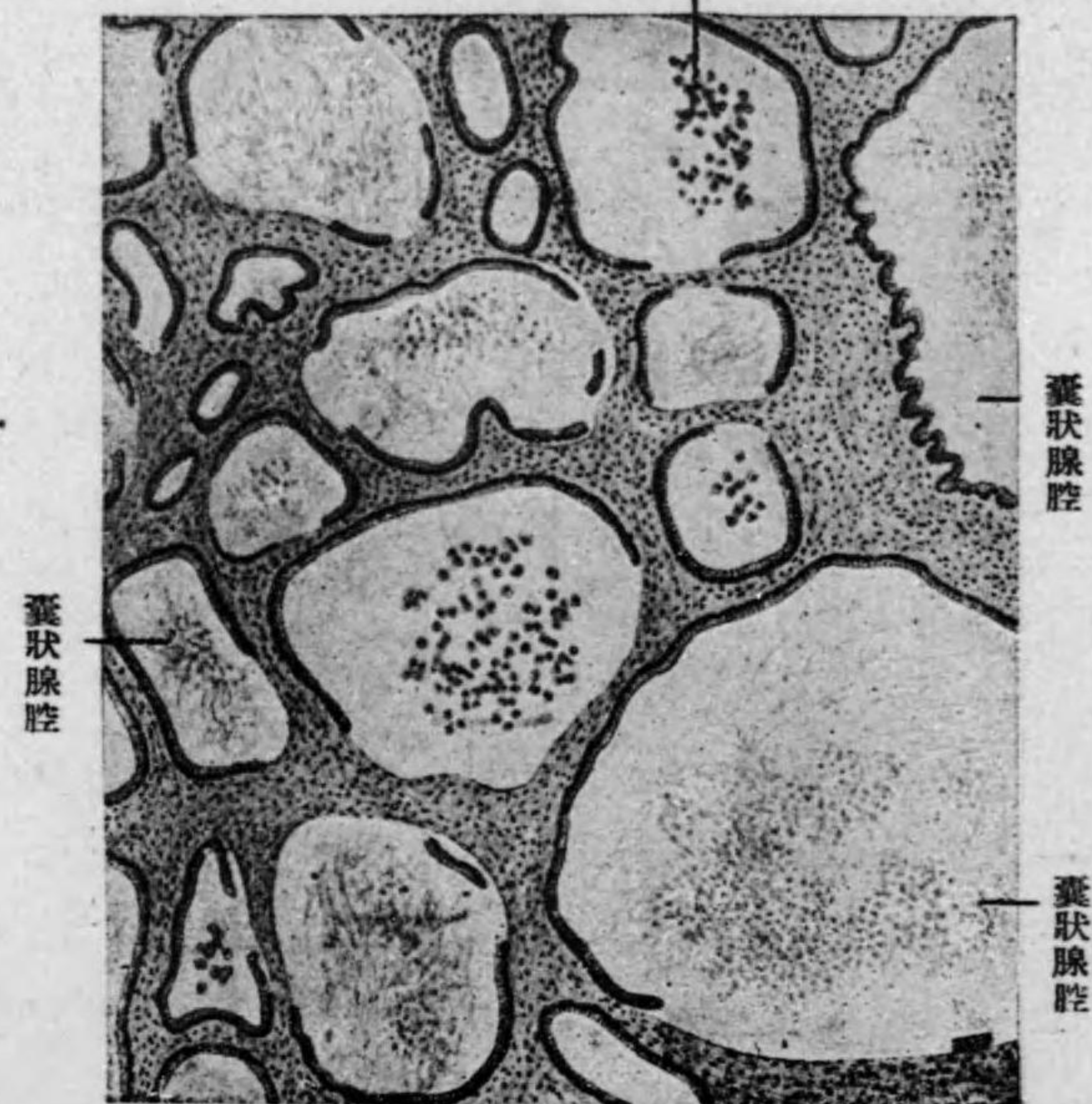
bindegewebiges Interstitium (時トシテハ schleimige Degeneration ヲ伴フ) ノ中ニ、
lappiger Bau ヲ有スル himbeerartiges Drüsengewebe vereinzelt ニ存シ、physiologisch
ノモノニ比シテ、其ノ Grösse, Verteilung unregelmässig ナリ。

Drüsenzellen ハ rundlich 又ハ kubisch ニシテ einreihig ナリ。Drüenschläuche ハ
殆ンド無キカ又ハ小ナルヲ常トス。

b). 管狀腺腫 *Adenoma tubulosum* ハ Adenom 中最モ多ク、特ニ Mamma,
Leber, Niere, Ovarium, Magen, Darm 等ノ Schleimhaut ニ entwickeln シ、Inter-

第九十四圖

脱落セル變性上皮細胞



囊狀腺腫

stitium 内ニ tubulös ノ verästeln セル Drüenschläuche アリ、einschichtige Zylinder-
zellen 又ハ kubische Zellen ヲ有ス。Drüenschläuche ノ Dilatation deutlich ナラズ。

e). 囊狀腺腫 *Kystadenom* *Adenoma acinosum* 又ハ *Adenoma tubulosum* ヲリ
übergehen シ或ハ 初メヨリ zystisch ナルコトアリ。Drüenschläuche ノ Ausdehnung
甚シク、zystisch トナリ、多クハ verschiedene Grösse ノ Zyste ヲ multipel ニ生ズ
(Multiples Kystom)。

Zystenraum ノ innere Fläche ハ glatt ナルコトアリ、又ハ papillös ノ Wucherung
ヲ見ルコトアリ。之レニヨリテ α). *Kystadenoma simplex* β). *Kystode-
noma papilliferum* ノ 2 Arten ヲ分ツ。後者ニアリテハ papillöse Wucherung ノ
kurz ナルコトアリ、或ハ甚ダ deutlich ニシテ、甚シキ場合ニハ wuchernセル papillöse
Masse ニヨリテ Zystenraum ガ殆ンド füllen セラルルコトアリ。Zyste ノ innere
Fläche ノ Wand ノ Epithel ハ其ノ 發生部位ニヨリテ einfach ノ Zylinderepithel,
Flimmerepithel, kubische Epithel 又ハ platten Epithel ヲ成ル。是等ノ Epithel
ハ im Allgemein ニ einschichtig ナルモ maligne Entartung ノ Neigung アルモノハ
dreischichtig 又ハ其レ以上トナル。

Inhalt ハ Zyste ニヨリテ serös, schleimig (mucinös), pseudomucinös, chylös 等種
々アリ。Blutung アルトキハ rötlich 又ハ bräunlich トナル。

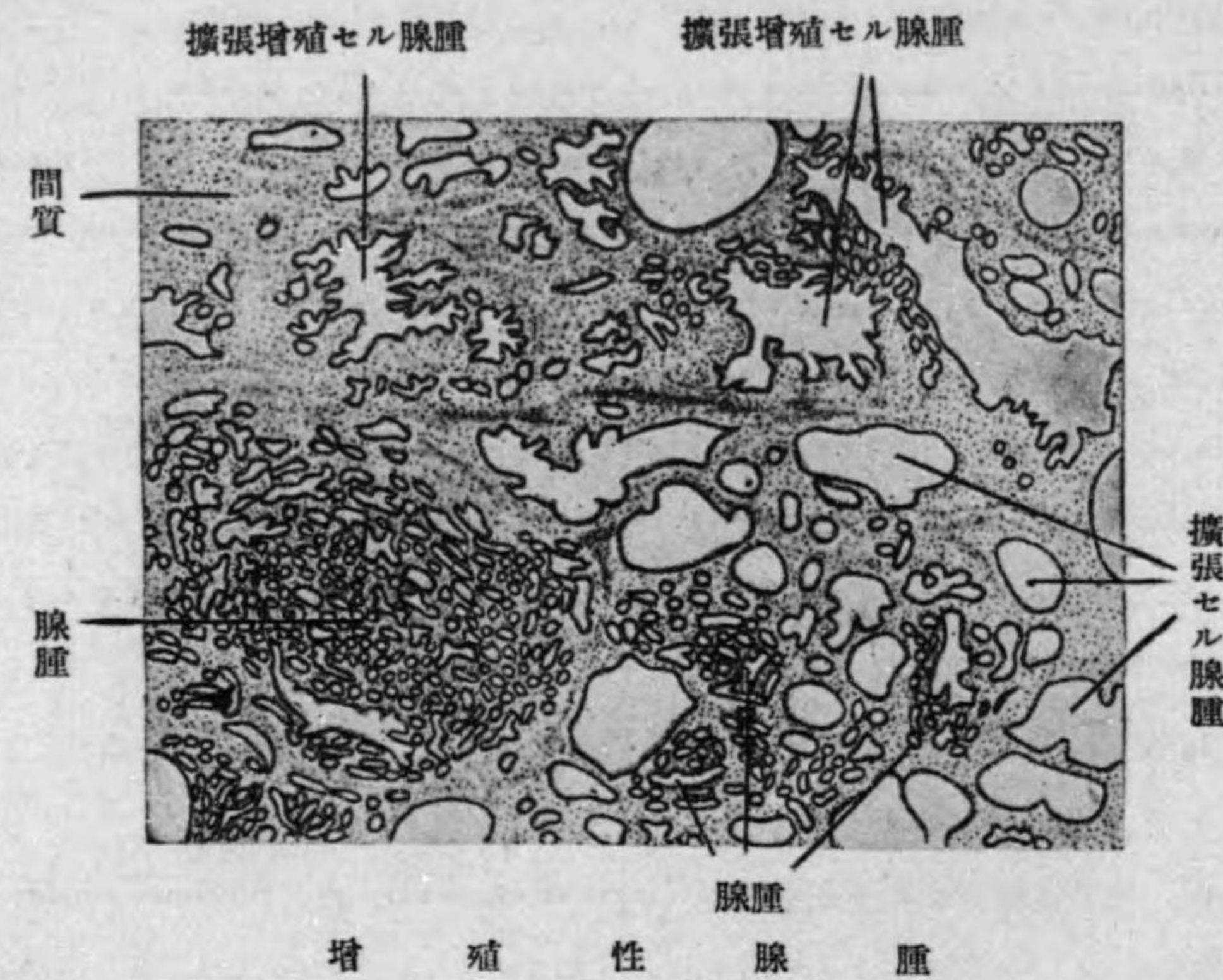
d). 悪性腺腫或破潰性腺腫 *Adenoma malignum* oder *Adenoma destruens*
Adenom ト Karzinom トノ中間ニ位スベキモノナリ。Adenom ノ Bau ハ gutartig
ノモノハ physiologische Drüsengewebe ニ比スレバ unregelmässig ナレドモ、甚
シク ungeordnet ナラズ。然ルニ若シ maligne Entartung ヲナストキハ其ノ Bau 一
層 kompliziert トナリ、特ニ Drüsenzellen ハ einschichtig ナラズシテ zwei-oder
dreischichtig トナリ、尙 mehrschichtig トナル。Drüse ノ Membrana propria ヲ失
ヒ、或ハ Geschwülstzellen ガ strangartig ニ Interstitium ニ hineinwachsen スル
Bild ヲ見ル。其ノ他處々ニ Kernteilungsfigur ヲ認ムルコトヲ得。

Adenom ハ又他ノ Geschwülst ト kombinieren シ Fibroadenom,

Adenosarkom 等トナリ, 又 angeborene Mischgeschwülst ノ Bestandteil トシテ認メラルルコトアリ。

Symptome meistens gutartig ニシテ Wachstum sehr langsam。

第九十五圖



Konsistenz meistens derb, enorm gross ニ到ラズ。Metastase ヲ bilden セズ。

Zystisch ノモノハ relativ gross トナリ易ク, Konsistenz モ weich ナリ。

Adenom ハ sehr häufig karzinomatöse Degeneration ヲ起シ易ク, 此際ハ Wachstum plötzlich ニ rasch トナリ, Lymphdrüsen-meta-

stase ヲ bilden スルニ到ル。

Diagnose Fibrom, Chondrom, chronische Entzündung ニヨル Induration 又ハ Karzinom ノ Anfangsstadium 等トノ Differentialdiagnose schwer。時トシテハ histologische Untersuchung ニヨラザレバ Diagnose sicher ナラズ。

Therapie Exstirpation。

XI. 血管腫 Angiom, Haemangiom. Angioma.

Meistens angeboren。時トシテ erworben ニ Blutgefäss ヨリ entwickeln スル Geschwülst ニシテ häufig 見ラルルモノナリ。

Arten Histologisch und klinisch ニ

- 1). Angioma simplex.
- 2). Angioma cavernosum.
- 3). Angioma racemosum. ヲ分ツ。

Angiom ハ時トシテハ他ノ Geschwülst ト kombinieren シ來ル, (z. B. Fibroangiom, Angiolipom 等)。

1). 單純性血管腫 Angioma simplex

Lokalisation Haut und subkutanes Gewebe ニ最モ多ク, 特ニ其ノ $\frac{2}{3}$ ハ Gesicht ニ entwickeln ス。之レニ次ギ Kopf ニ多シ。其他 Schleimhaut (Mundlippen, Augenlid Wange etc.), intramuskulär,

Mamma, Knochen, Orbita, Gehirn, Rückenmark, innere Eingeweide等ニモ entstehen ス。

Bau Kapillaren ガ甚ダシク wuchern シ且ツ verschlängern シテ一塊トナリ、zirkumskript ノ Tumor ヲ形成シテ Oberfläche 及 Schnittfläche ハ Blutfarbe ヲ zeigen ス。Umgebung = Bindegewebe ノ Kapsel deutlich ナル場合ト然ラザル場合トアリ。

Histologisch Schnittpräparat ニテハ mehrere Kapillarlumen ガ ansammeln シ、其ノ Endothelzellen ハ kubisch 又ハ etwas platt ニテ、einschichtig ナリ。是等ノ Umgebung = ハ多少ノ Zwischenbindegewebe アリ、又 Gefässlumen ノ間ニハ多少ノ Bindegewebe アリ、特ニ其ノ多キヲ Angiofibrom ト云フ。

Symptome Oberflächliches Angiom ト Tiefes Angiom トハ多少其ノ Bild ヲ異ニス。

a). **Angioma cutaneum** od. **Oberflächliches Angiom** (表皮性血管腫或表在性血管腫) 之レニハ α). ganz flächenhaft ノモノト β). prominieren (隆出) セルモノトアリ。

α). Ganz flächenhaft ナルハ sog. **Naevus vasculosa** (血管性母斑)ニシテ、小ナルハ rötliche Flecke、大ナルハ rötlich od. dunkelrötlich ノ landkartenartig ノ Bild ヲ呈ス。Anschwellung 一般ニ gering ニシテ、Oberfläche glatt ナルヲ常トス、Begrenzung undeutlich ナリ。Glas ヲ以テ drücken スレバ、rötliche Farbe ナクナル。

之レハ meistens angeboren ニ生ジ、成長スルニ從ツテ mässig rasch ニ vergrößern ス。

此ノ typisch ナル Bild ニヨリ Diagnose leicht ニシテ、他ニ differenzieren スベキモノナシ。

β). Prominieren セルモノハ、普通 Angioma simplex トシテ annehmen セラルルモノナルガ、其ノ klein ニシテ fleckig ナルモノハ warzenartig (疣狀) ニシテ、gross ナルハ tumorartig トナル。併シ rein ノ Angioma simplex ハ daumenspitzen-gross—taubeneigross ニテ、Angioma cavernosum ノ如クニ大トナルコトナク、Wachstum mehr langsamer ナリ。

Oberfläche rötlich oder dunkelrötlich ニシテ、himbeerartig (いちご狀) ニ uneben ナルガ、Angioma cavernosum ノ如クニ甚ダシク uneben ナラズ。

Oberflächliches Angioma ハ Haut ト verwachsen シ、Unterlage ニ對シテ verschieblich ナルヲ常トス。Begrenzung ハ meistens scharf ナリ。

Konsistenz ハ weich kompressible ナルガ、Angioma cavernosum ニ於ケルガ如キ Knötchen ヲ betasten スルコトナシ。

b). **Tiefes Angiom** oder **Angioma subcutaneum**

Hautfarbe blassdunkelrötlich oder bläulich、時トシテハ normale Farbe ヲ呈ス。

Haut ト Verwachsung ナキコト多シ、Unterlage トモ Verwachsung ナシ。

Oberfläche glatt ニ見ユ。

Cutaneum ヲヨリ grösser トナル。

其他 Begrenzung scharf ナルコト多ク、konsistenz weich kom-

pressible ナル點ハ兩者同様ナリ。

Hautfarbe deutlich ナラザルトキハ Lipom, Lymphangiom 等ト
täuschen セラルルコトアリ。

2). 海綿狀血管腫或竇狀血管腫 Angioma cavernosum

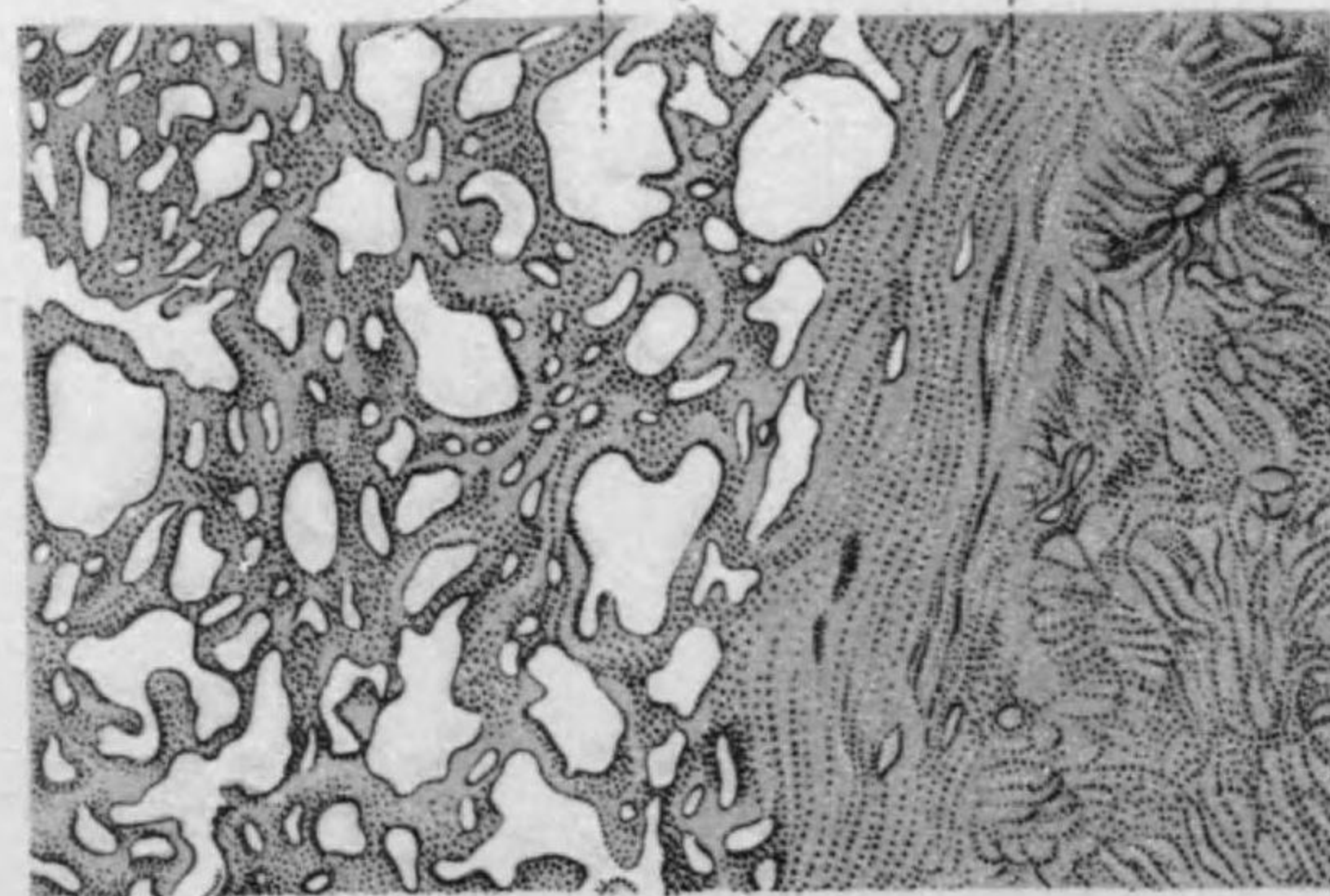
屢々 Angioma simplex ト kombinieren シ、或ハ Angioma simplex
ヨリ cavernosum ニ übergehen スルコトモアリ。

Meistens angeboren, selten ニ erworben.

Lokalisation Angioma simplex ト大體同ジク, Haut, Subkutis,
Submucosa ニ多ク, 特ニ Gesicht, Kopf ニ häufig ニ auftreten シ, 時

第九十六圖

竇狀血管腔 結締織被膜



肝
脈
組
織

肝 臟 ノ 竇 狀 血 管

トシテ Mundhöhle, 其ノ他 Muskel, Knochen, innere Eingeweide
(Leber ニ多ク, 時ニハ Milz, Niere) 等ニモ entstehen ス。

Bau Penis ノ Corpus cavernosum (海綿様體) ニ ähnlich ニシテ, dilatierte Ge-
fässräume ヨリ成リ (verschieden gross), Blut ニ füllen サレ, innere Fläche ハ platt
ノ Endothelzellen ニ decken セラル。

是等ノ Gefässräume ハ互ニ kommunizieren セルモノニシテ, 1-2 ノ Arterien 又
ハ dilatierte Vene ニ Zusammenhang ヲ有スルコトアリ。

此ノ Angiom ハ Bindegewebe ニ abkapseln セラレ居ルコトト, 其ノ Kapsel ニ
Defekt アリ, Begrenzung undeutlich ナルコトトアリ, 從ツテ Wachstum expansiv
(膨脹性) ナルコトト. infiltrativ (滲潤性) ナルコトトアリ。

Dilatierte Gefässlumen ノ中ニ時トシテハ **Thrombus** ヲ bilden シ, 後ニハ **orga-
nisieren** (結締織化) シ, Kalkablagerung スルコトアリ (**Venenstein** 靜脈石)。或ハ
stark dilatieren セル Gefässräume ガ Muttertumor ト Verbindung ヲ失ヒテ, cystisch
トナルコトアリ (**Blutzyste** 血囊腫)。

Symptome Oberflächlich ノモノト Tiefe ノモノトニヨリ多少
Bild ヲ異ニス。

a). **Oberflächlich** ノモノハ knotig (結節狀), himbeerartig (覆盆
子狀), lappig (分葉狀)或ハ unregelmässig tumorartig (不同腫瘤狀)ト
ナリ, rötlich-dunkelrötlich ニシテ, Oberfläche uneben höckerig ナリ。
Haut ハ dünn ニシテ, 時トシテハ其ノ上ニ Haar ノ Wucherung
ヲ見ルコトアリ。gesunder Teil トノ Begrenzung ハ meistens deut-
lich ナリ。

b). **Tiefe** ノモノハ Hautfarbe bläulich — dunkel-bläulich ニ

durchschimmern スルコト多ク、時トシテハ leicht dunkelrötlich ナルコトモアリ。或ハ Hautfarbe ganz normal ナルコトモアリ。或ハ Tiefe ニ於テハ leicht bläulich 又ハ normel ノ Hautfarbe ヲ呈

第九十七圖



血管腫

シ、其ノ上ニ rötlich ノ Flecke ヲ見ルコトモアリ (oberflächliches Angiom ヲ kombinieren セル場合)。Tiefes Angiom ニ於テハ Oberfläche ノ Haut glatt ナルコト多ク、Haut トノ Verwachsung ハ不定ナリ。Unterlage トハ Verwachsung ナキコト多シ。Begrenzung ハ scharf ナルコトモアレドモ、大ナルハ diffus ナルコトアリ。

Gesicht ニ於ケル Angiom ハ屢々著シキ Missbildung ヲ呈シ、時トシテハ Makroglossie (巨舌)、Markromelie (巨頬)、Makrochelic (巨

唇)ノ状ヲ呈シ、oberflächlich ノモノニハ Verfärbung deutlich ナルモ、Tiefe ノモノニハ deutlich ナラズ。

其他 diffus ニ anschwellen シ Lappenelephantiasis (瓣狀象皮病) Elephantiasis cavernosa 海綿様象皮病)ノ Bild ヲ呈スルコトアリ。

Konsistenz typisch ニシテ、weich kompressible ナリ。時トシテハ其中ニ derb ノ Knötchen ヲ fühlen ス (Gefässräume ニ於ケル Thrombusbildung — Venenstein)。

時トシテハ稍々大ナル Arterien ト kommunizieren スルモノニ於テハ Pulsation ヲ認メ、又ハ一種ノ Geräusch ヲ發スルコトアリ。

Angiom ハ abführende Vene ヲ drücken シ、又ハ其ノ部位ヲ abhängen シ、Gesicht, Kopf ニ於テハ Bauchpresse ニヨリテ、Venenstauung ヲ起サシムルトキハ mehr deutlicher トナルヲ常トス。他ノ Geschwülst ニ於テハ決シテ此ノ如キコトナシ。

Wachstum ハ langsam ナルコトト、rasch ナルコトトアリ、時トシテハ enorm ノ Grösse トナルコトアリ。Kopf ニ於テハ Schädelknochen ヲ usurieren スルコトアリ、或ハ Nerven ヲ drücken シテ Neuralgie ヲ發スルコトアリ。

Verlauf 中 Entzündung, Blutung ヲ起スコトアリ、又タ Thrombusbildung ニヨリテ多少 schrumpfen スルコトアルモ、全ク heilen スルコトナシ。

其他 Muskel, Knochen, innere Eingeweide ノ Angiom ハ klinischニ Symptomeヲ現ハスコトハ ganz seltenニシテ, Sektion 又ハ Operationニ際シテ zufälligニ entdeckenセラルルコト多シ。

Diagnose (單純性及海綿狀血管腫) eigentümlichナルハ

- i). Farbe (rötlich — dunkelrötlich — bläulich) (Druckニヨリ ablassenス)。
- ii). Konsistenz (weich kompressible), (時トシテ其中ニ Knötchenアリ)。
- iii). Form (platt — uneben — unregelmässig)。
- iv). Venenstauungニヨリ vergrößernスルコト等ニヨリテ診断セラル。之レト differenzierenスベキモノハ。

1). **淋巴管腫 Lymphangiom** Konsistenzハ Angiomニ ähnlichナルモ, Hautfarbe異ナル。併シ Tiefeナルハ Hautfarbeニヨリテ differenzierenシ難シ。Venenstauungニテ Lymphangiomハ Veränderungナキモ, 部位ニヨリテハ Angiomニ於テモ undeutlichナリ。

Diagnose schwerノ場合ニハ, dünne Nadelヲ以テ probe Punktionヲ行フコトアリ。

2). **動脈瘤 Aneurysma** Angiomニ Pulsationアルトキハ Diagnoseヲ要スルコトアリ。併シ i). Lokalisation, ii). Hautfarbe iii). Konsistenz, iv). Form等ニヨリテ differenzierenセラル。

3). 其他 weiches Lipom, Zyste, kalter Abszess等ガ tiefes Angiomト誤ラルルコトアリ。Diagnose unklarナルトキハ probe Punktionニヨリテ nachweisenセラル。

Therapie 其ノ Arten u. Grösseニヨリテ異ナル。

1). Sehr kleinノ Angiomニテハ rauhende Salpetersäure, Maclanin (澱粉ヲ 30% Kalilaugeニテ 24 Stundenlang 溶シ leimartigトナリタルモノ), Kohensäureschnee (雪狀炭酸)ヲ以テ wochentlich一二回 aetzenス。glücklichノ場合ニハ einige Malニテ heilenスルコトアリ。

2). Röntgenbestrahlung, Radiumtherapieハ稍大ナル Angiomニモ anwendenサル, 併シ Erfolg sicherナラズ。

3). Arzneimittelノ Injektionハ grosses Angiomニ用キラルルモノニシテ 70-80% Alkohol, 30-50% Chloralhydrat, Magnesium (5-10% Magnesiumglycerin)ヲ用フ。

Chloralhydratハ wochentlich einmal, 初メハ 30%ノモノ 約 0.5ccヲ少量ツツ Tumorノ Peripherieノ各所ニ injizierenシ, allmählichニ Mengeヲ増シ, 三四回ノ後ニハ 50%ノモノヲ injizierenス。Injektionノ後ニ Entzündungserscheinungヲ呈スルコトアリ, 此際ニハ一時 kalter Umschlagヲ行ヒ, Entzündungノ去ルヲ待チテ更ニ注射ヲ行フ。

4). Magnesiumstift, elektrische Nadelハ大ナル Angiomニテ Operationノ unmöglichナル場合ニ用キラル, 之レニヨリテ Thrombusbildungヲ起シ heilenスルコトアリトノコトナレドモ, 廣ク行ハレズ。

5). Paquelin (烙白金), Thermokauter (電氣燒灼法)ハ往時用キラレシモ, 現今ハ餘リ用キラレズ。特ニ本法ハ後ニ大ナル Narbeヲ作り易シ。

6). Operativ = exstirpieren スルハ最モ sicher ナレドモ大ナル Angiom = 對シテハ行ヒ難キコトアリ, 或ハ Injektions-Therapie ニテ一程度マデ verkleinern セシメタル後 Operation ヲ行フ。

併シ大ナル Angiom = 對シテハ何レノ治療法モ効果ナシ。

3). 蔓狀血管腫 **Angioma racemosum** (Ranken-aneurysma). Meistens angeboren, selten = erworben = mechanischer Reiz ニヨリテ生ズ。本症ハ echtes Geschwulst ニハアラズシテ Gefäss ノ abnorme Wucherung = 外

第九十八圖

ナラズト稱セラル。

Lokalisation Kopf, Gesicht = häufig, 時トシテハ Extremitäten ニモ生ズルコトアリ。Hirnarterien = 發生セル例モアリ。

Bau u. Symptome Subkutan ノ Gefäss (A., V. Kapillaren,) ガ stark = dilatieren シ rankenartig = verschlängern (迂曲) 或ハ verflechten (交錯) シ或ハ teilweise sackartig = erweitern シ, Haut ヨリ deutlich = 之レヲ beobachten セラル。Farbe violettblau — bläulich ニシテ

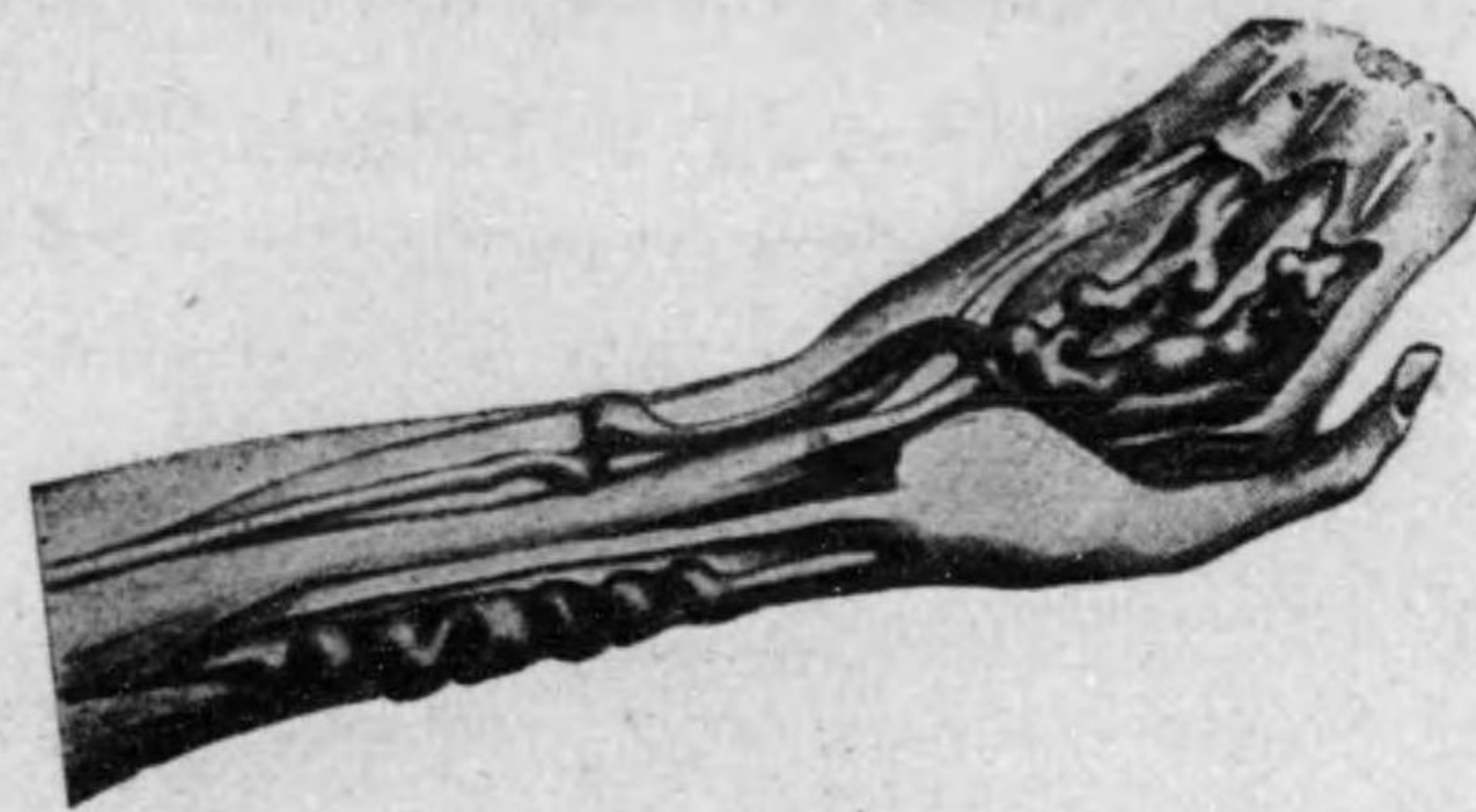


顔面ノ蔓狀血管腫

上下ノ Begrenzung 屢々 undeutlich。

其ノ上ノ Haut ハ teilweise dünn トナリ, 時トシテハ dilatierte Gefäss ト verwachsen スルコトアリ。

第九十九圖



手及前腕ノ蔓狀血管腫

Konsistenz ハ weich ニシテ deutlich kompressible ナリ。時トシテハ其ノ中ニ Knötchen ヲ fühlen スルコトアリ。

A. ト kommunizieren セルガ爲メ, 多クハ **Pulsation** ヲ認メ, 時トシテハ **Geräusch** ヲ聽ク。

Extremität ニテハ zentral ノ Haupt A. ヲ drücken スレバ, Rankenangioma verkleinern シ, Pulsation, Geräusch アレバ undeutlich トナル。併シ Kopf, Gesicht ニテハ Kommunikationäste 多キ故, 此ノ Symptome unklar ナリ。併シ Kopf ヲ a'hängen, 若クハ Bauchpresse ニヨリテ Venenstauung ヲ起ストキハ deutlicher トナル。

Wachstum ハ初メハ rasch ナルモ, 後ニハ langsam トナルコ

ト多ク、或ハ一程度ニ至レバ vergrößern セズ。
時トシテハ Entzündung 又ハ Blutung ヲ來シ、schwere Symptome ヲ zeigen スルコトアリ。

Subjektive Symptome unbestimmt ナルガ、Kopf ニ於テハ lokale Neuralgie, Kopfschmerz, Schwindel, Nervosität, Schlaflosigkeit 等アルコトアリ。Extremität ニテハ chronisches Geschwür ヲ bilden スルコトアリ。併シ meistens symptomlos ナルコト多シ。

Diagnose 其ノ eigentümlich ノ Bild ニヨリテ leicht ニシテ、他ニ differenzieren スベキモノナシ。

Therapie zuführende A. ノ Unterbindung ヲ行フコトアルモ sicher ナラズ。同時ニ dilatirte V. ヲ unterbinden シ是等ヲ exstipieren スルヲ以テ sicher トナスモ、大ナル Angiom ニハ anwenden シ難シ。

Extremität ニテハ Gummirohr ヲ以テ一時 V.-stauung ヲ起シ、Magnesin ヲ injizieren スル方法アリ。

XII. 淋巴管腫 Lymphangiom *Lymphangioma*.

Haemangiom ニ比シテ selten, meistens angeboren ニ生ズ。

Arten Histologisch ニ

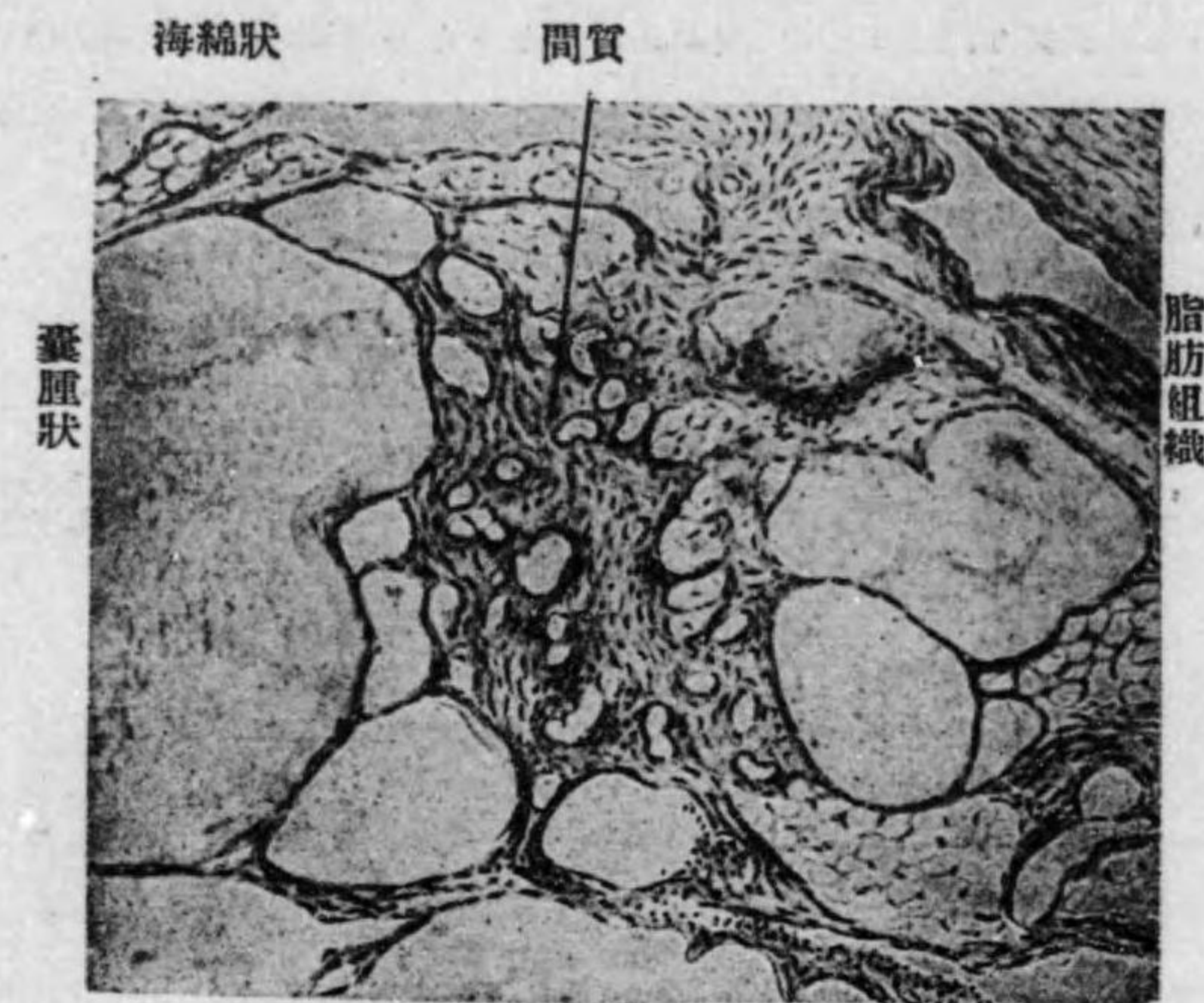
- 1). Lymphangioma simplex
- 2). Lymphangioma cavernosum
- 3). Lymphangioma cysticum. ノ 3 Arten ヲ分ツ。併シ (3) ハ angeborene Missbildung ニシテ、echtes Geschwülst ニアラズトモ

annehmen セラル。

1). 單純性淋巴管腫 Lymphangioma simplex

Angioma simplex ニ比シテ sehr selten ナリ。Körper ノ verschiedene Stelle ノ Haut, Subkutan ニ entwickeln スル knotig ノ Ge-

第 百 圖



囊腫性及海綿様淋巴管腫

schwülst ニシテ、Angiom ノ如クニ weich, kompressible ナルモ、其ノ Oberfläche ニ Blutfarbe ヲ zeigen スルコトアリ、時トシテハ leicht gelblich ニ見ユルコトアリ。Wachstum ganz langsam ナリ。

2). 海綿様淋巴管腫 Lymphangioma cavernosum

Seitenhals, Augenlid, Ohrlappen, Wange (Makromelie 巨頰), Zunge (Makroglossie 巨舌), Mundlippe (Makrochilie 巨唇) ヲ始メトシ

Brust, Mamma, Bauchwand, Extremität 等ニモ生ズ。

Bau Angioma cavernosum = ähnlich ナリ。unregelmässig =, verschlängern verflechten セル Lymphgefäss ヨリ成ルモノナルガ, Schnittpräparat ニテ検スレバ, verschieden gross ノ Lymphräume アリ, innere Fläche ハ platt ノ Endothelzellen = bedecken セラレ, Inhalt ハ Lymph ナリ (selten = sekundär = 多少ノ Blutzellenヲ mischen スルコトアリ) Lymphräume ノ Umgebung = ハ mehr oder weniger ノ Bindegewebe アリ, 特ニ Bindegewebe 多キトキハ Fibrolymphangiom ト云フ。klein ノ Lymphangiom ハ Bindegewebskapsel ヲ有スルコトアルモ, 多クハ之レヲ fehlen シ, 従ツテ Begrenzung diffus ナリ。

Symptome Angioma cavernosum = 多少 ähnlich ナリ。

第 百 一 圖



先天性海绵様淋巴管腫ニ因スル巨頰

Platte Anschwellung 又ハ deutliche Anschwellung トシテ auftreten シ, meistens Begrenzung diffus ナリ。Zunge, Lippe, Ohrmuschel 等ニ於テハ其ノ Volum deutlich = zunehmen ス。

第 百 二 圖



先天性囊腫性淋巴管腫

Konsistenz weich, kompressible ナルコトハ Angioma cavernosum = ähnlich ナルモ, 之レニ於テハ Knötchen ヲ fühlen スルコトナシ。又

Hautfarbe ハ Angiom = 於ケルガ如ク, eigentümlich ナラズ, normal ナルコト多シ, selten = ハ leicht gelblich = 見ユ, 或ハ leicht transparent ナルコトアリ。

Begrenzung ハ undeutlich ナルコト多ク, 或ハ Bindegewebe ノ

Zunahme ヲ伴ヒテ elephantiasische Verdickung (象皮病様肥厚)ヲ認ムルコトアリ。

Wachstum ハ langsam ナルガ, Entzündung ヲ起ストキハ plötzlich ニ vergrössern シ, schwere Symptome (allgemeine Infektion) ヲ起シ, gefährlich トナルコトアリ。

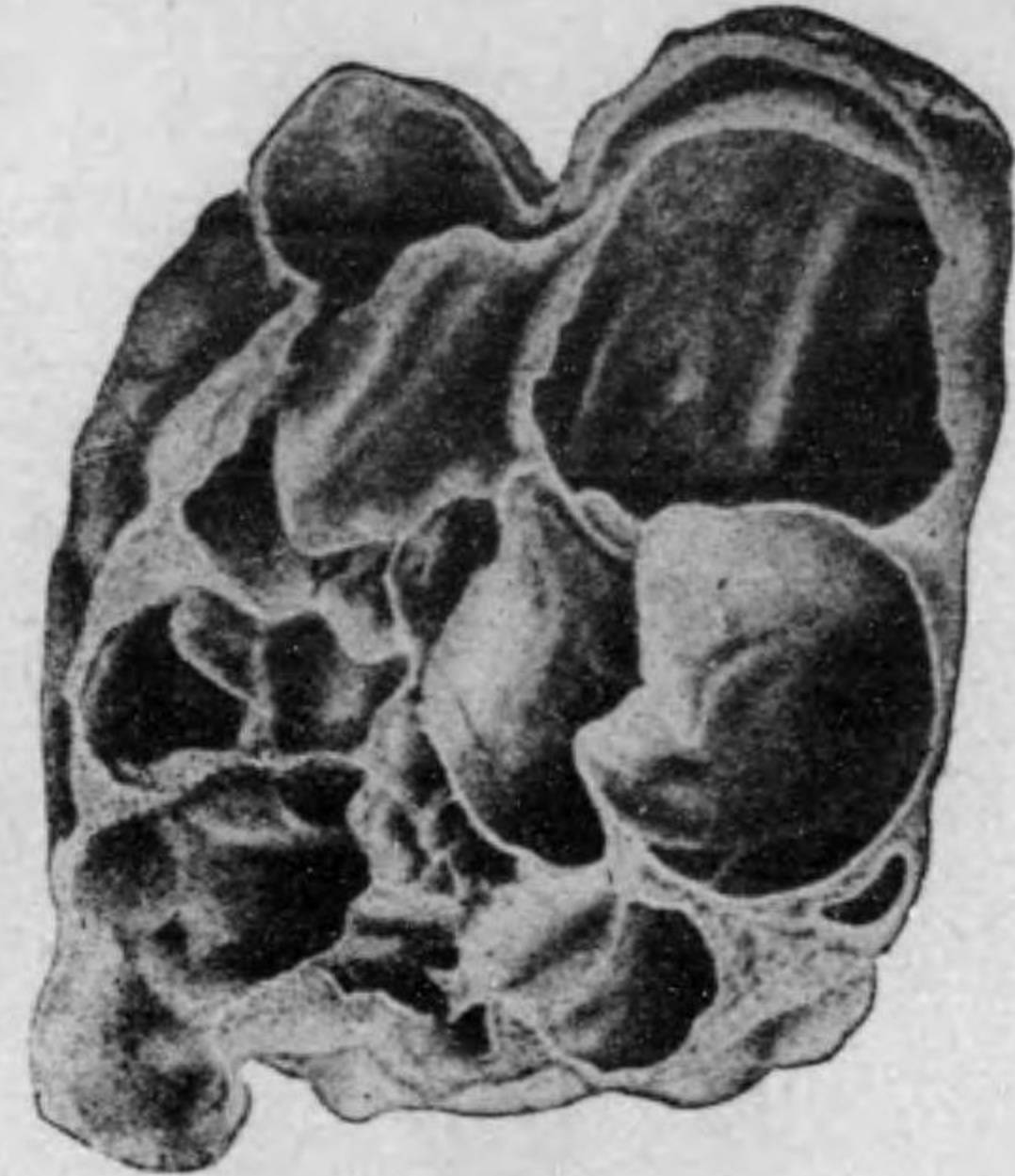
Diagnose (單純性及海綿様淋巴管腫). Konsistenz weich kompressible ナルコト typisch ナリ。Angiom ガ tief ニアルトキハ其ノ Hautverfärbung deutlich ナラザルヲ以テ Diagnose schwer ナルコトアリ。

Lymphangioma cavernosum ハ diffus ナルコト多ク, Angiom ニテ deutlich gross ノ場合ニハ大抵多少ノ Verfärbung アリ, oft Knötchen ヲ觸ルルモ, Lymphangiom ニ於テハ此ノ如キコトナシ。其他 probe Punktion ニヨリテモ區別セラル。

Therapie Operative Behandlung アルノミ。併シ enorm gross ノモノハ Exstirpation schwer ナリ。Operation ニ際シテ infizieren スレバ schwere Phlegmone ヲ起ス。Injektionstherapie ハ効果ナシ。

3). 囊腫性淋巴管腫 Lymphangioma cysticum

第百三圖



同上 別出標本

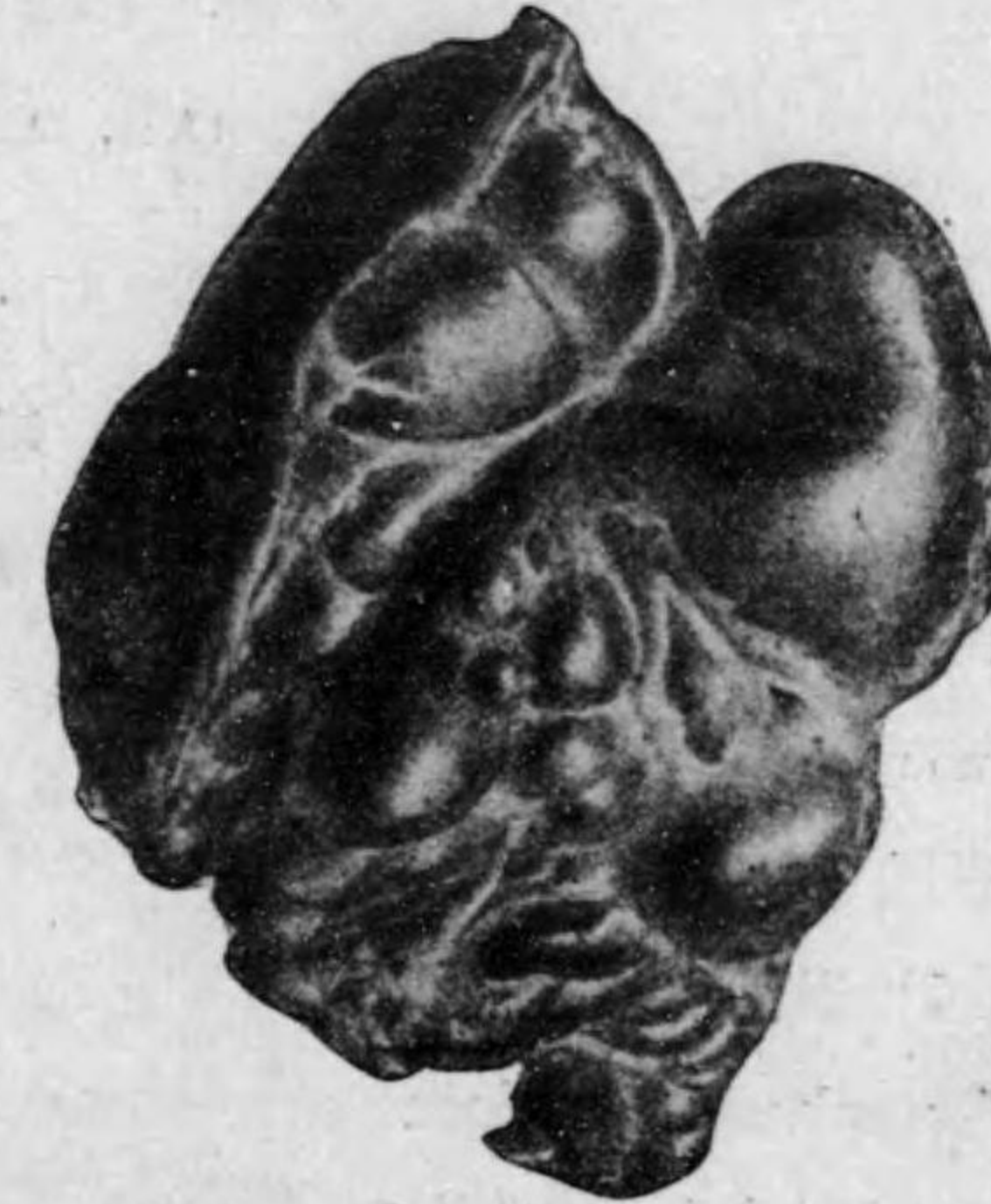
Angeboren ニ Seitenhals ニ生ズルコト最モ多ク, 其他 Wange, Achselhöhle, Inguinalgegend, Extremität ノ beuge Seite ニ生ズルコトアリ。sehr selten ニハ Steissbein ノ前面, Mesenterium ノ Ansatzstelle ニ entstehen ス。

Meistens multilokulär ノ Zyste ニテ, sehr selten ニハ einzelne Zyste ナルコトアリ。Wand dünn ニシテ, Inhalt serös klar ナルコト多ク, 時トシテハ sekundär ニ其ノ中ニ bluten シ居ルコトアリ。Mesenterial-ansatz ノ Zyste ニテハ Inhalt chylös (乳糜狀) ナルコトアリ。

Meistens Begrenzung scharf, Konsistenz weich fluctiert ニシテ, kompressible ナラザルヲ常トス (grosse Lymphgefäss トノ Kommunikation ナキ爲メ)。

Grösse verschieden ニテ, 大ナルハ kindeskopfgross トナルコトアリ。**Wachstum** ハ langsam ナリ。併シ Eitererreger ノ Infektion アルトキハ rasch ニ vergrössern シ, entzündliches Zeichen deutlich トナル。

第百四圖



同上 別出標本

Diagnose Kiemengangzyste, Blutzyste, Echinokokkus, Struma cystica (verirrite), weiches Lipom 等ト differenzieren スルヲ要ス。probe Punktion ニヨリテ versichernセラル。Lymphangioma cavernosum トハ Kompressibilität 及 Begrenzung ニヨリテ區別セラル。

Therapie Exstirpation.

XIII. 内被細胞腫

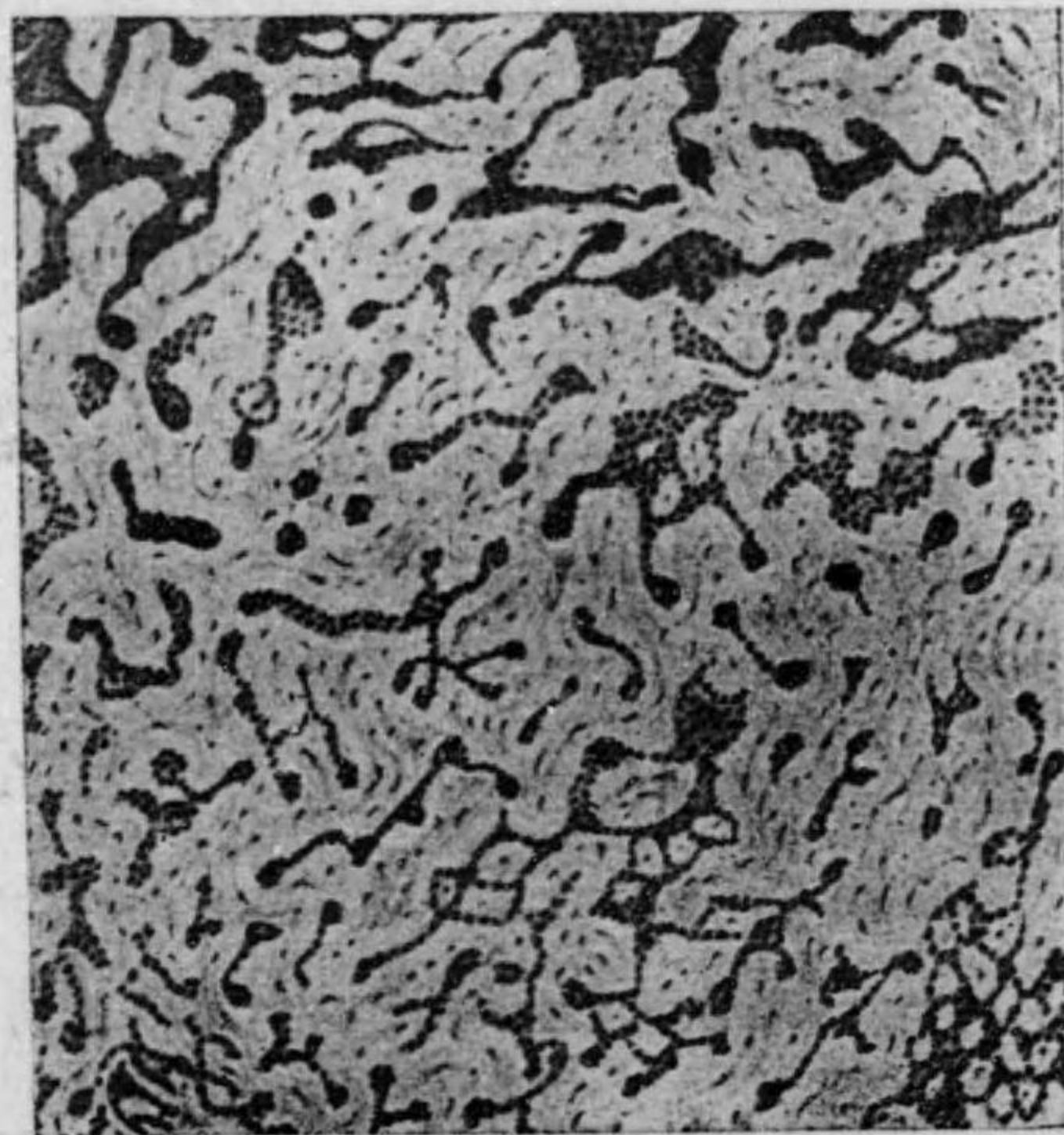
Endothelium, *Endothelioma*.

普通之レニ 1). Lymphendothelium, 2). Haemendothelium ノ 2 Arten ヲ分チ, 尙ホ spezifisch ノモノトシテ 3). Perithelium, 4). Psammom, 5). Zylindrom ヲ 附屬セシム。

1). 淋巴内被細胞腫 Lymphendothelium

Endothelium 中最モ häufig ノモノナリ。從ツテ 普通單ニ Endothelium ト云ヘバ之ヲ bedeuten ス。

Angeboren 又ハ erworben ニ Lymphgefäss 又ハ Lymphspalte ノ Endothelzellen ヨリ ent-



皮膚ノ淋巴内被細胞腫

第 百 五 圖

wickeln ス。

此ノ histologischer Bau ハ Carzinoma simplex ニ類似 ニシテ, Bindegewebiges Interstitium (結締織間質) 及 Zellalveolen (細胞胞巢) ヨリ成ル。併シ genau ニ untersuchen スレバ次ノ相異アリ。

	Carzinoma simplex	Endothelium
i) Interstitium ト Alveolen-Zellen トノ關係	locker	dicht
ii) Zellalveolen ノ Ende	rundlich = 終ル,	spitzig = 終ル
iii) Schichtungskörperchen(Zell stränge ノ中間ニ生ズ, Lymphsaft ト ab- gestossene Endothelzellen ヨリ成 ル)。	fehlen	Endothelium = spezifisch ナリ。

Rein ノ Lymphendothelium ハ relativ selten ニシテ, Mischgeschwülst 中ニ之ヲ見ルコト多ク, 或ハ Fibromyxoendothelium トシテ 來ル。

Lokalisation Parotisdrüse 又ハ Parotisgend, Gesicht, Hals, Mundhöhle 等ニ來ルコト多シ。是等ハ多クハ Kiemenbogen ノ verirrte Keim ヨリ entwickelun ス。其他 Subkutan, Gesichtknochen, Schädelknochen, Peritoneum, Pleura, Mamma, Niere 等ニ entwickeln スルコトアリ。併シ何レモ sehr selten ナリ。

Rein ノ Endothelium ハ gutartig ナリ。lokalisierter Tumor ニシテ, Oberfläche glatt, Konsistenz derb, Wachstum langsam, Metastase ヲ

bilden スルコトナク、Fibrom 又ハ gutartig ノ Adenom ニ ähnlich ナリ。

併シ Mischgeschwulst ノ ein Teil トシテ存シ、sarkomatös 又ハ myxomatös ナルトキハ、Oberfläche etwas uneben、Konsistenz etwas weich、Wachstum rasch ニシテ、時トシテハ Metastase ヲ作り、或ハ Umgebung ト verwachsen シテ、Operation ノ後ニ Rezidiv ヲ起スコトアリ。

2). 血管内被細胞腫 Haemangioendotheliom.

Blutgefäss ノ Endothelzellen ノ Wucherung ニヨリテ生ズルモノニシテ、其ノ Bau 稍 Lymphangioendotheliom ニ ähnlich ナルモ Schichtungkörperchen ヲ有セズ。Gefässlumen 全ク Endothelzellen ヲ以テ füllen サルルコトモアレドモ、oft 其ノ中ニ Lumen アリテ Blut ヲ有ス。

Knochen、Muskel、Penis、Ovarium、Mamma、Subkutis ニ entstehen スルコトアルモ sehr selten ナリ。Blutgefässreiches Sarkom ノ如キ Bild ヲ zeigen スレドモ稍 derb ノ Konsistenz ヲ有シ Wachstum 又 langsam ニシテ Metastase ヲ作ラズ。

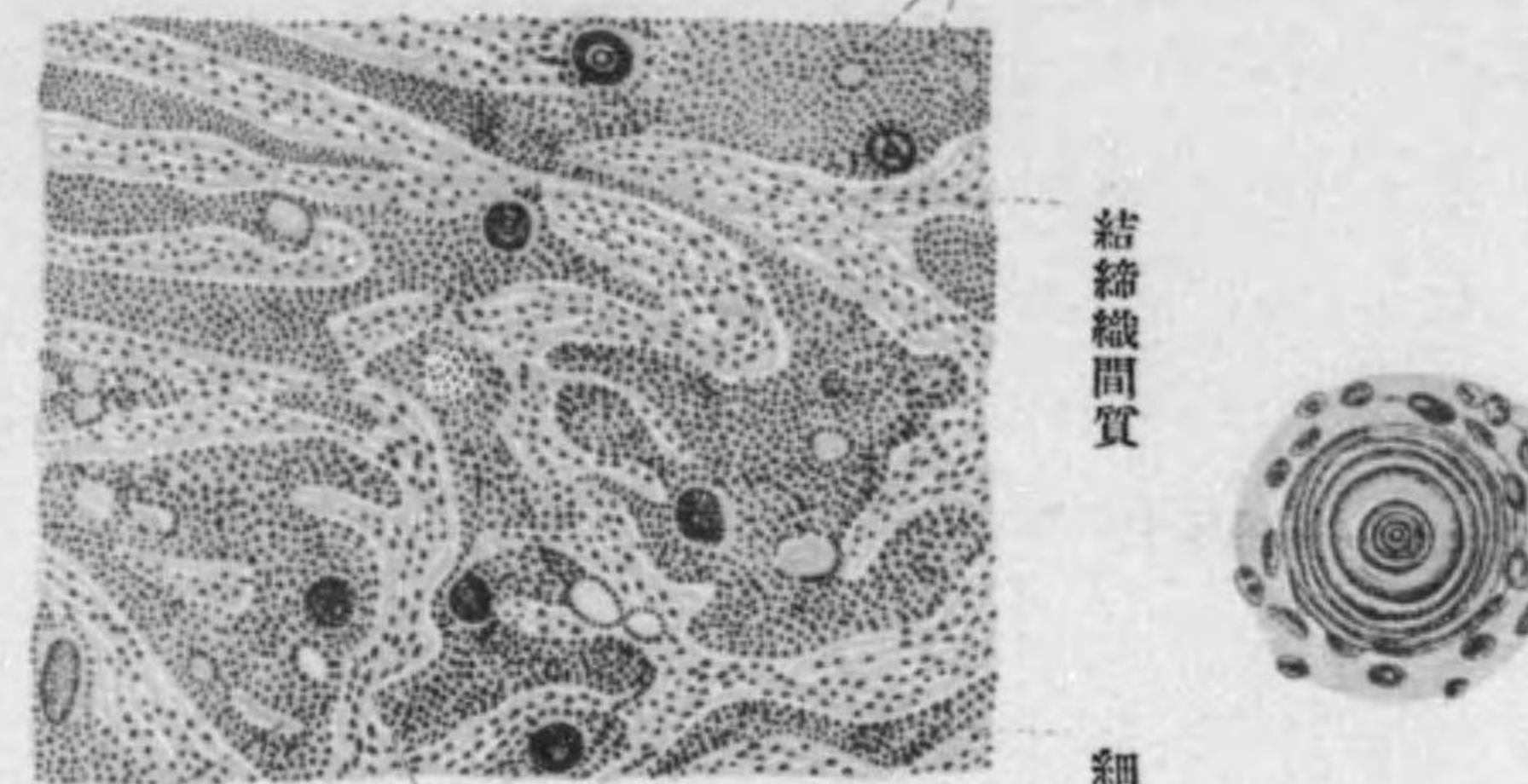
3). 血管外被細胞腫 Peritheliom.

元ト Angiosarkom ト稱シタルモノニシテ kleine Gefässlumen ヲ中心トシテ sogenannte Perithelzellens ガ schichtweise ニ wuchern セルナリ。klinisch ニハ relativ gutartig ノ Sarkom 又ハ Karzinom ノ Bild ヲ zeigen ス。klinisch ニ此ノ Geschwulst ナルコトノ Diagnose ヲ下スコトハ殆ソド不可能ニシテ histologische Untersuchung ニテ甫メテ其ノ Diagnose ヲ sicher トナシ得ルノミ。

4). 脳砂腫 Psammom. (Duraendotheliom 硬脳膜内被細胞腫)。

第 百 六 圖

層状=集簇セル細胞群



血管 層状集簇部=於ケル石灰沈着

硬 脳 膜 砂 腫

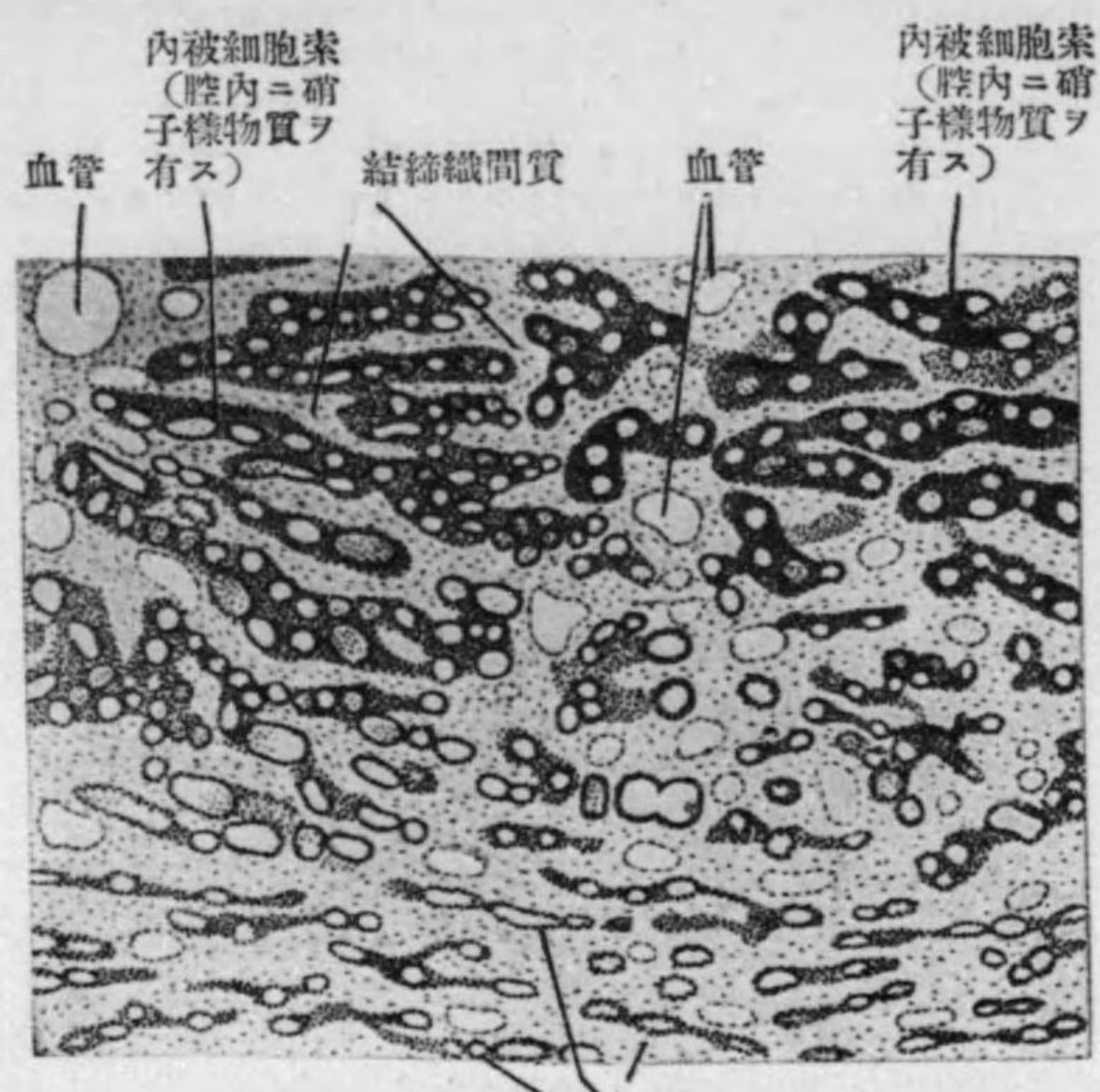
Dura mater ニ生ズル spezifischer Tumor ニシテ Endothelzellen ガ schichtweise ニ wuchern シ häufig ニ其ノ中央ニ Kalkablagerung (石灰沈着) ヲ見ル。

Zirkumskript ノ Tumor ニシテ kulig 又ハ abgeplattet、gestielt 又ハ breitbasig ニ ansetzen シ、Konsistenz derb ナリ。Wachstum ハ langsam ニシテ spezifische Symptome ナキヲ常トスレドモ、時トシテハ Wachstum rasch ナルコトアリ。甚シキハ Dura mater、Schädelknochen ヲ durchbrechen シテ外部ニ auftreten シ又ハ Hirnsymptome ヲ zeigen スルコトアリ。

5). チリンドローム Zylindrom

此ノ Tumor ハ spezifisch ノモノニアラズ Endotheliom、Sarkom、Karzinom 等ノ 内部ニ於テ stellenweise ニ schleimige Degeneration ヲ來タシ。interzellulär ニ schleimガ kulig 又ハ zylindrisch トナリテ存スルモノヲ云フ。從ツテ之レハ特別ノ klinische Wert ヲ有セズ。

第七百圖



内被細胞索ノ小ナルモノ
内被細胞腫(チリンδροーム状)

Diagnose 以上ノ如ク Endotheliom ニハ verschiedene Arten アルガ, klinisch = spezifisch ノ Symptome ナキヲ以テ, 他ノ derb ノ Geschwülst ト differenzieren スルコト schwer ニシテ, histologische Untersuchung ニヨリテ甫メテ sicher Diagnose ヲ下ダシ得ルノミ。

Therapie Exstirpation.

XIV. 肉腫 Sarkom. *Sarkoma*.

Sarkom ハ junge Bindegewebsreihe = 屬スル malignes Geschwülst

ニシテ, ziemlich häufig = 認メラルルモノナリ。 meistens junge Person = entwickeln シ, 時トシテハ Trauma ガ veranlassende Moment トナルガ如キコトアリ。

Arten 此ノ Einteilung ニハ種々アルガ, histologisch ニハ 次ノ 3 Arten ヲ主ナルモノトス。

- 1). Rundzellensarkom (圓形細胞肉腫)
- 2). Spindelzellensarkom (紡錘細胞肉腫)
- 3). Riesenzellensarkom (巨大細胞肉腫)

其他 eigentümlich ノモノトシテ, Haut = 生ズル

- 4). Melanosarkom (黒色肉腫) ナルモノアリ。又タ

Knochen = entwickeln スル Sarkom ニハ。

- (i). Osteosarkom od. ossifizierendes Sarkom, (骨肉腫或化骨性肉腫)
- (ii). Chondrosarkom (軟骨肉腫)
- (iii). Multiples Myelom (多發性骨髓腫)
- (iv). Chlorom (綠色腫)
- (v). Knochenzyste (骨囊腫) ノ種類アリ。

Lymphdrüse ヨリ entwickeln スル Sarkom ニハ

- (i). Bindegewebiges Sarkom (結締織性肉腫)
- (ii). Lymphosarkom (淋巴肉腫) ノ 2 Arten アリ。

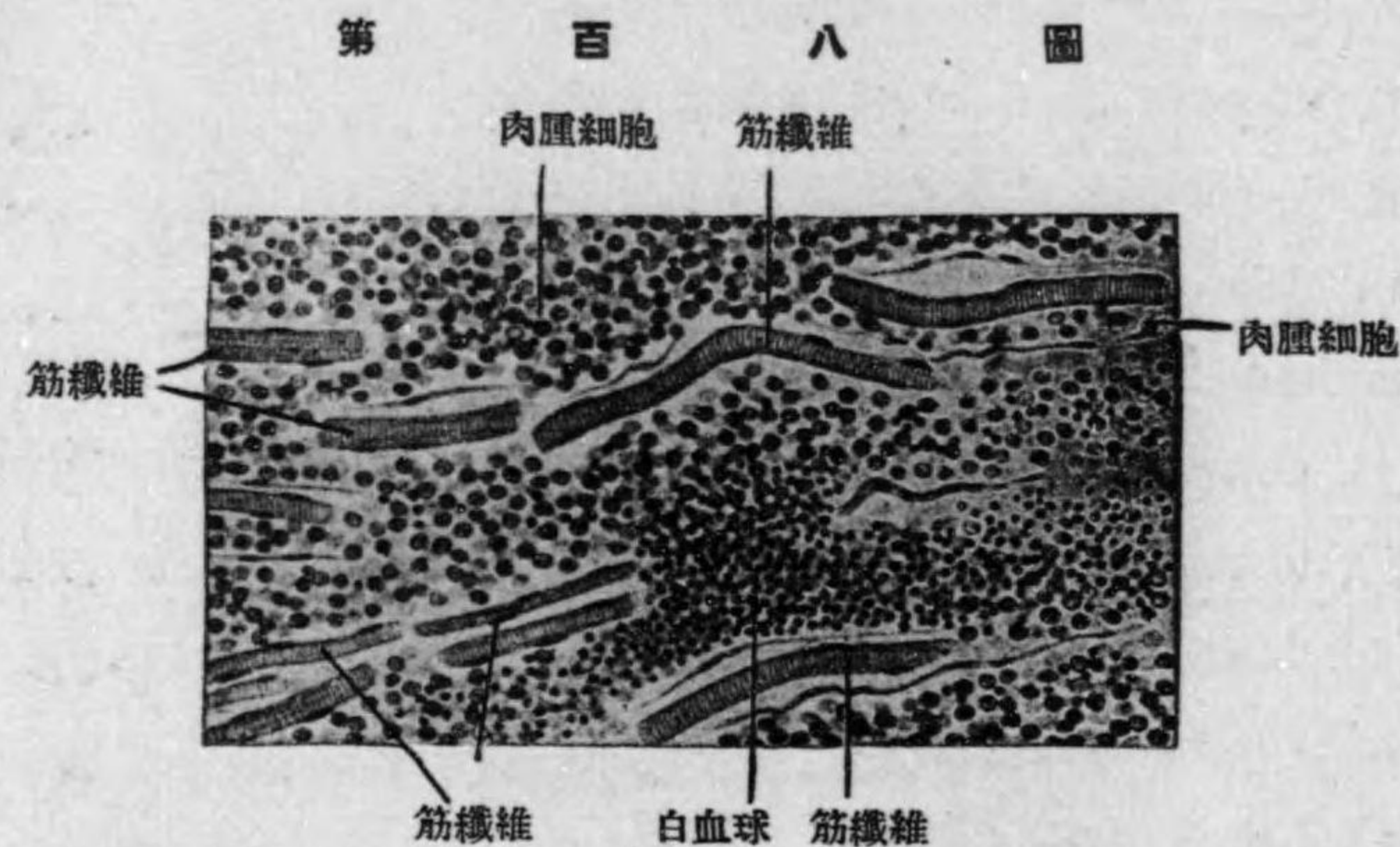
其他ノ Geschwülst トノ Kombination ニヨリテ Myxosarkom, Liposarkom, Gliosarkom, Karzinosarkom 等アリ。 Angiosarkom ハ Peritheliom ノ別名ニシテ, 之レハ Endotheliom ノ條下ニ述ベタリ。

(A) Bindegewebe ヨリ entwickeln スル Sarkom

1). 圓形細胞肉腫 Rundzellensarkom

Lokalisation Relativ häufig = 認めラル, Haut, Subkutan, Submucosa, Intramuskulär, Knochenmark, Hoden, Ovarium, Niere, Nebenniere, Darm, Gehirn 等 = entwickeln ス。

Bau meistens lokalisiert ナルガ, 大ナルハ infiltrativ ナルコトアリ。



Konsistenz weich = シテ Schnittfläche ハ homogen, milchig weiss 又ハ markig = シテ時トシテハ其ノ中 = Erweichung 又ハ käsige Degeneration フ來スコトアリ。

Histologisch 主トシテ Rundzellen ヨリ成リ, 其間 = 僅カノ Interstitium アリ, 其ノ Faser ガ Sarkomzellen ノ間 = verästeln シ Zellen ト innig ノ Beziehung アリ。

Zellen ハ Lymphozyten 又ハ其レヨリ etwas grösser = シテ, Protoplasma 少ナク, Kern gross = シテ, ヨク färben ス。Zellen ノ Grösse = 從ツテ a) Grosszelliges Rundzellensarkom. b) Kleinzelliges Rundzellensarkom フ區別ス。後者ハ bössartiger

ナリ。尙ホ是等ノ Zellen = ハ oft Kernteilungsfigur フ beobachten ス。

Rundzellensarkom = 於テハ, 通常 Interstitium arm ナルガ, 時トシテ **Alveolarsarkom** (胞巢狀肉腫) ナルモノアリ。恰カモ Carzinoma simplex = ähnlich =, reichlich ノ Bindegewebsstroma (基質) ノ中 = Sarkomzellen ノ Gruppe フ見ルコトアリ。併シ之レハ Karzinom = 比シテ, Kern ノ Chromatin reichlich = テ Bindegewebe トノ Zusammenhang innig ナリ。

Symptome 若年者 = 屢々發生シ, 甚ダ稀 = ハ先天性 = 發生スルコトアリ。

Form Haut, Subkutan, Schleimhaut = 生ズルモノハ knotig (結節狀), plattenförmig (扁平狀), fungös (菌茸狀) 或ハ gestielt (有莖狀) ナルガ, Eingeweide 又ハ Tiefe = 生ズルモノハ次第 = 該部ノ Anschwellung フ來シ, 遂ニハ tumorartig = 隆出ス。

Oberfläche 大體扁平, 後 = ハ不同ノ凹凸ヲ生ズ。

Haut 初期 = ハ normal = シテ Geschwülst ト癒着ナク, 後 = 屢々互 = verwachsen シ, 遂ニハ自潰シテ噴火口狀若クハ腫瘤狀ノ Geschwür フ生ジ出血シ易シ。又成長速カナル Sarkom = 於テハ, Haut ノ下 = 擴張セル V. フ透見シ得ルコトアリ。其他 Haut dünn トナリテ bläulich 又ハ bräunlich (内部 = 出血アル場合) = 見ユルコトアリ。

Konsistenz elastisch etwas weich—etwas derb (Rundzellensarkom ハ Spindelzellensarkom ヨリモ weich = シテ Wachstum 速カナリ), 腫瘍内 = 軟化アルトキハ波動ヲ呈スルコトアリ。

Begrenzung meistens scharf ナルガ, 末期 = ハ Umgebung = infiltrierend (滲潤性) = 成長シ, Begrenzung 多少不明トナルコトアリ

リ。

Grösse verschieden, 特ニ Subkutis, Muskel, Eingeweideノ Sarkomハ巨大トナルコトアリ。

Wachstum meistens raschニシテ jahrelangノ間ニ著大トナル。

Metastase meistens haematogeneニ Metastaseヲ作ル, 併シ Extremität等ノ Sarkomハ lymphogenニ Metastaseヲ作り, regionale Lymphdrüseノ Anschwellungヲ來スコトアリ。

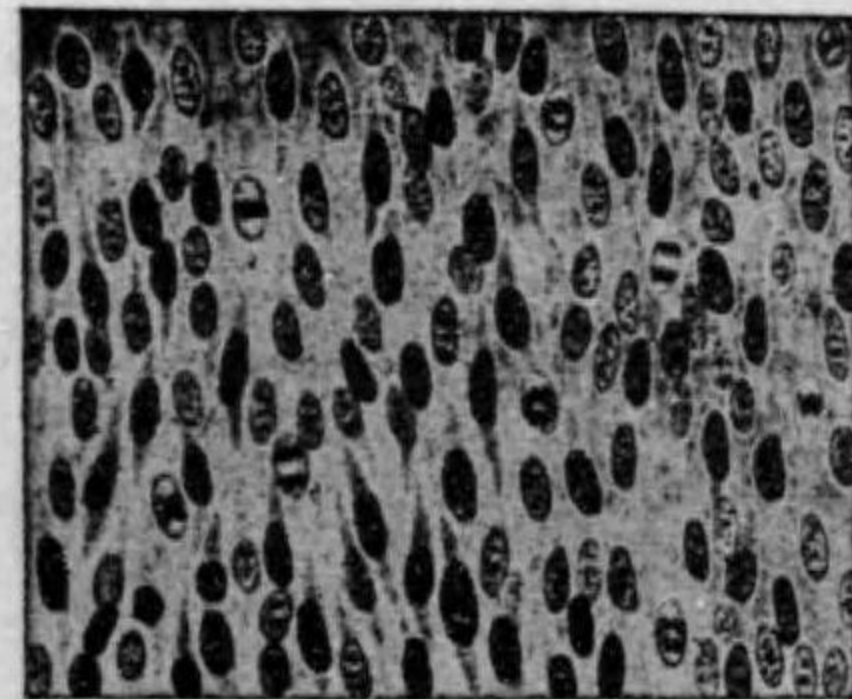
末期ニハ **Kachexie** (惡液質)ニ陥リ, Operationヲ行フモ時トシテハ **Rezidiv** (再發)ヲ起スコトアリ (併シ Karzinomニ比シテ再發少ナシ)。

2). 紡錘細胞肉腫 Spindelzellensarkom

Lokalisation Periostニ最モ多ク其他 Subkutis, Submucosa, Intramuskulär, Mamma 其他 verschiedene Eingeweideニ entwickelnス。又他ノ verschiedene Geschwülstト kombinierenシ來ルコトアリ。

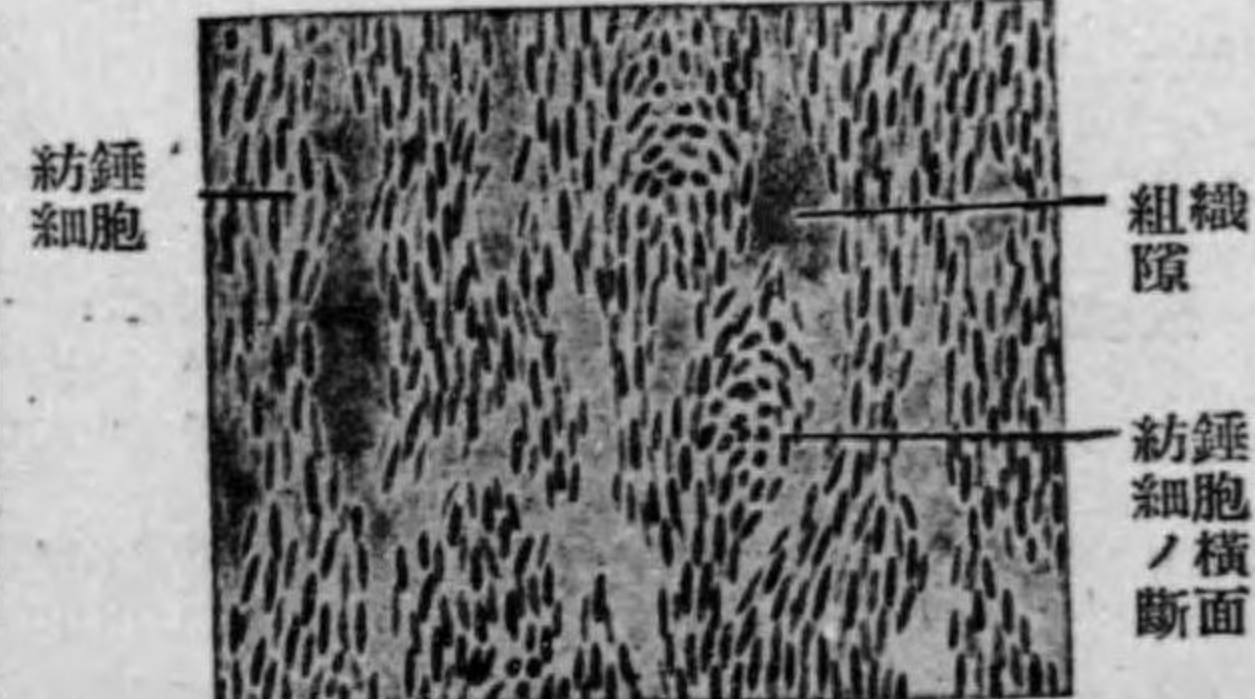
Bau Rundzellensarkomニ比シテ gutartigニシテ, fastimmer lokalisiert, Konsistenz

第 百 九 圖



大紡錘細胞肉腫

第 百 十 圖



小紡錘細胞肉腫

relativ derb, Schnittflächeハ meistens grauweisslich, etwas durchsichtig, 或ハ bläulich (Gefäss reichナル程 rötlichナリ)。時トシテハ Schnittflächeニ Faserbündelノ verflochten (葛藤)スルヲ見ルコトアリ。

Histologisch 主トシテ Spindelzellenヨリ成リ, Zellkernハ spindlig又ハ keulenförmigニシテ, 其ノ beide Endeハ Myomノ Zellkernノ如クニ 圓味ヲ有セズ, mehrspitzigナリ。

Zellenハ時ニヨリテ多少アリ。böartigナル程 zellreichニシテ kurz, dick, kleinナリ, gutartigナルハ Zellen少ナク, schmal, länglich, grösserナリ。

Interstitiumハ relativ spärlichナルヲ常トスルモ, 時トシテハ至ツテ多キコトアリ, 之ヲ **Fibrosarkom** (纖維肉腫)ト云フ。

Spindelzellensarkomノ Zellenノ Grösseハ同一ノ Geschwülstニ於テハ畧ボ同様ナルモ, 時トシテハ著シク大小不同ニシテ, 或ハ不正形ノ Rundzellenヲモ混ズルコトアリ, 之レヲ **Polymorphes Zellensarkom** (多形細胞肉腫)ト稱ス。比較的 böartigナリ。

Symptome 大體 Rundzellensarkomト同様ナリ, 併シ之レハ稍々良性ニシテ, Konsistenz etwas derb, Wachstum etwas langsamニシテ, Geschwülstノ自潰稀ナリ。併シ Grösseハ屢々巨大トナル。Metastase, Rezidiv 稍々少ナシ。

Diagnose (Rundzellensarkom及 Spindelzellensarkom)。Alter, Lokalisation, Wachstum, Konsistenz, Metastase等ニヨリテ診斷セラル。之レト differenzierenスベキモノハ, Karzinom, hartes Lipom, Gumma等ナリ。

Rundzellensarkomト Spindelzellensarkomノ區別ハ前述ノ如シ, 併シ場合ニヨリテハ histologische Untersuchungニヨルニアラザレバ

unklar ナルコトアリ。Melanosarkom トハ其ノ Farbe, Metastase ノ rasch ニ來ルコトニヨリテモ區別セラル。

Therapie 成ルベク早期ニ Exstirpation ヲ行フ。Extremität ニ於テハ Amputation ヲナスコトアリ。Metastase ヲ全ク除去シ得ラルル見込ナキトキハ、Operation ハ 無意義ナリ。

Röntgentherapie, Radiumtherapie 効果アルコトアリ。(Karzinom ヨリモ有効ナリ)。

3). 巨大細胞肉腫 Riesenzellensarkom

時トシテ Knochenmark ニ發生スルコトアリ。sehr selten ニハ前記 Spindelzellensarkom ノ發生スル場所ニモ認メラルルアリ。

Bau meistens 限局性腫瘍ニシテ, Konsistenz derb, Schnittfläche grauweisslichナリ。

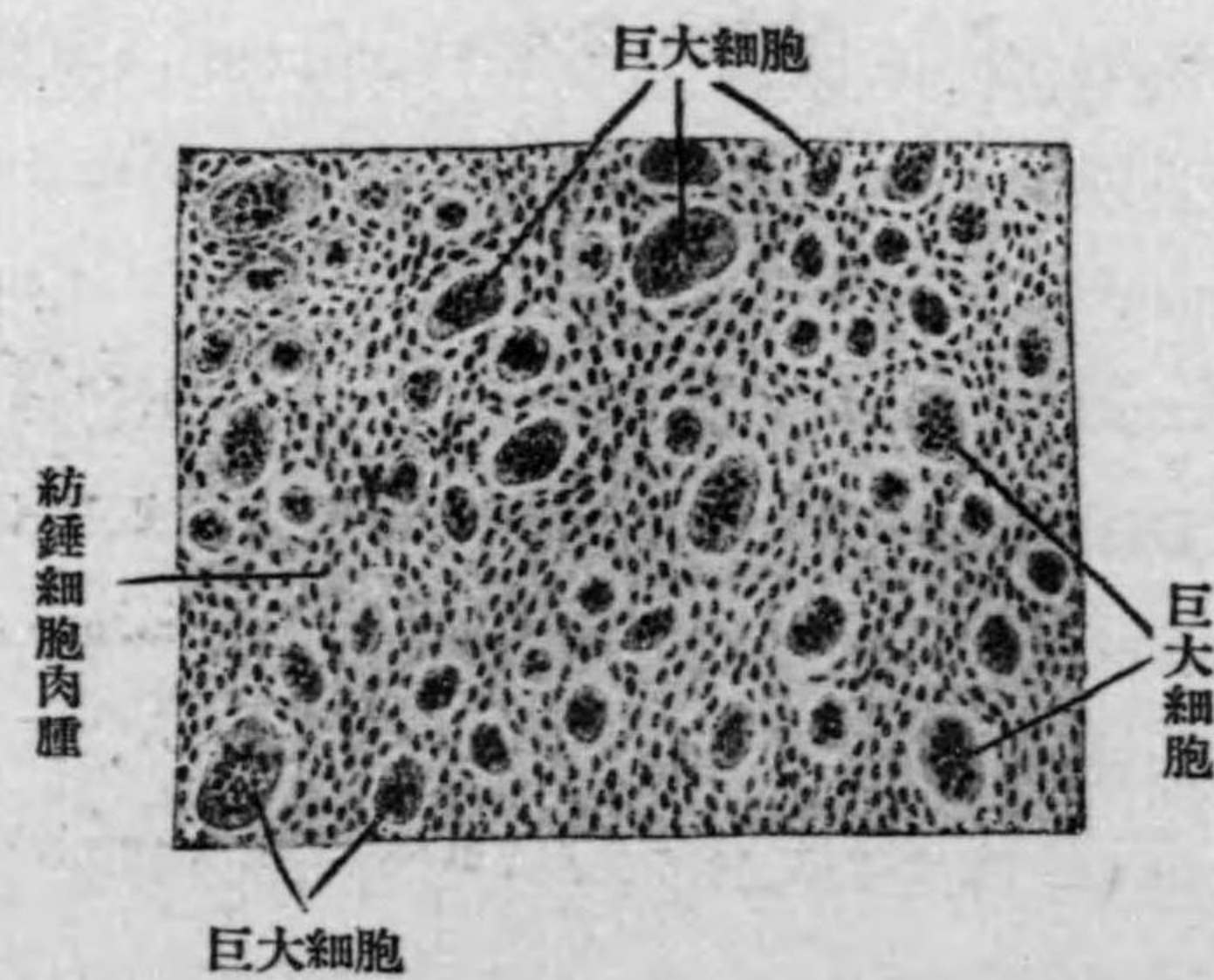
Histologisch 主トシテ kurze Spindelzellen ヨリ成リ, 其ノ中ニ Grösse 不同ナル Riesenzellen アリ。

Zellkern ハ einige—mehrere—十數個アリ, 甚ダシキハ二百個以上アリ, 不同ニ配列ス。

Riesenzellen ニ於テハ其ノ内部 erweichen シテ cystisch トナルコトアリ。Knochenzyste ノ大部分ハ之レニヨルモノナリ。

Symptome Riesenzellensarkom ハ

第 百 十 一 圖



巨大細胞肉腫

meistens Knochenmark ニ生ジ, Weichteil ニハ sehr selten ナリ。然ルニ Knochen ニ生ジタル場合ニハ, 其ノ末期ニアラザレバ klinisch ニ之ヲ知リ難キコト多シ。

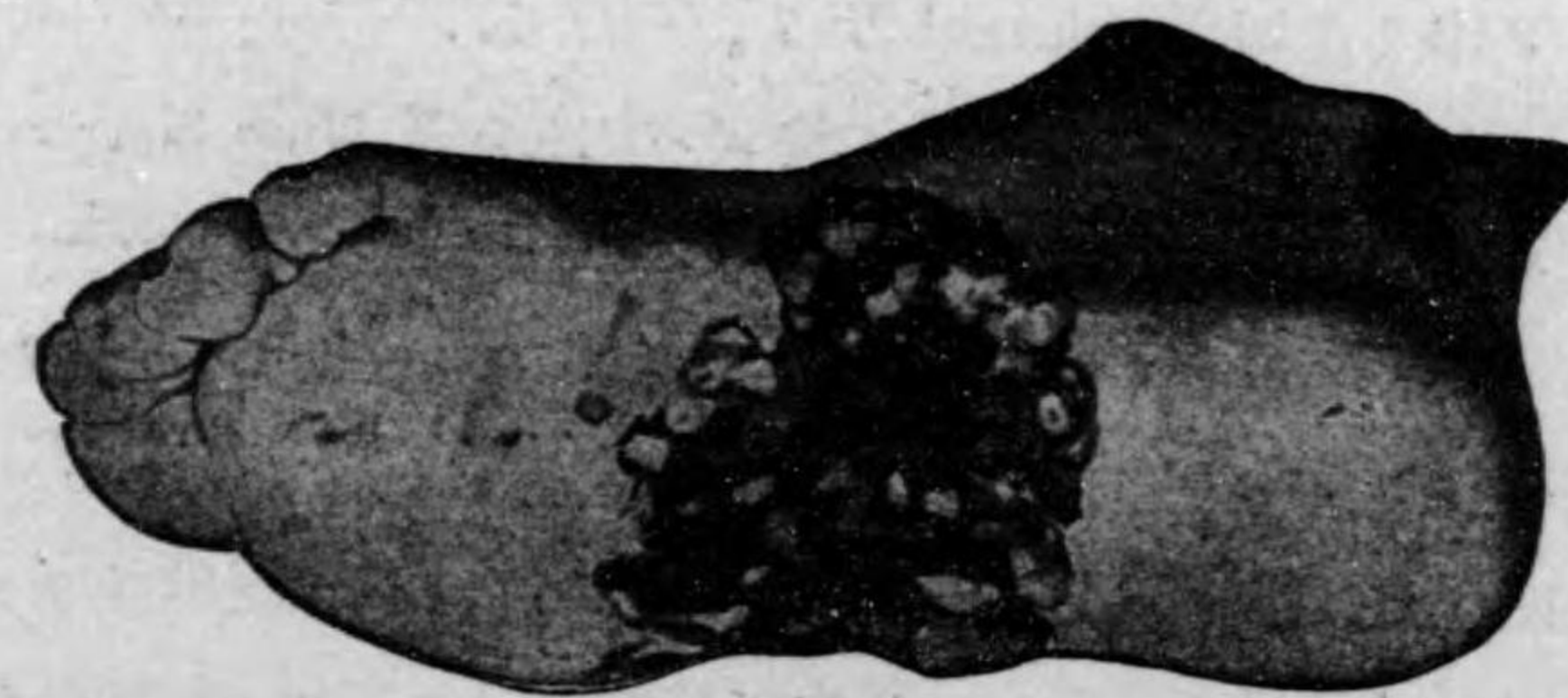
Weichteil ニ生ジタル場合ニハ ganz derb ノ zirkumskript ノ Tumor ニシテ, Wachstum ganz langsam ニテ Metastase ヲ作り難シ。他ノ harter Tumor ト differenzieren スルコト ganz schwer, histologisch ニ Diagnose ヲ確定シ得ルノミ。

4). 黒色肉腫 Melanosarkom

最モ böartig ノモノニシテ, 其ノ Farbe ヲ以テ typisch トナス。(本病ノ所屬ハ或ハ Karzinom トナス人モアリ)。

Lokalisation Hautpigment ヨリ發生スルモノニシテ, Haut (最モ屢々 Naevus, Pigmentwarze ヨリ生ズ) ニ最モ多ク, selten ニハ Haut ニ隣接スル Schleimhaut, Augenhintergrund (眼底) ヨリ發生ス (眼ニ就テハ眼科書参照)。

第 百 十 二 圖



足 蹠 黒 色 肉 腫

Bau Makroskopisch = ハ Oberfläche モ Schnittfläche モ schwärzlich = シテ, 時トシテハ grau weisslich ノ中ニ所々 = schwärzlich ノ Flecke ヲ有ス。

Histologisch Bindegewebsノ Interstitium ノ中ニ Pigmentzellen (rundlich, spindelförmig, polymorph = シテ, 其ノ Grösse モ verschieden ナリ) アリテ, 其ノ中ニ bräunlich ノ Melaninpigment ヲ含有ス,

是等ノ Zellen ハ Karzinom ノ如ク = gruppiert. シテ Zellalveolen (細胞蜂巢) ヲ形成シテ, Interstitium ノ間ニ介在ス。併シ Karzinom ノ如ク = Interstitium トノ關係 locker = ハアラズ。

Symptome Alter ハ若年者ニ發生スルコト多キモ, 成人又ハ老人ニ發生スルコトモアリ。

Schwarz 又ハ schwarzbräunlich ノ rundlich, knotig, pilzförmig ノ Tumor ニシテ, 容易ニ崩潰シテ blumenkohlartig (花椰子狀) ノ Geschwür ヲ作り, leicht blutend ナリ。

初メハ lokalisieren シ居ルモ, 後ニハ Tiefe 及 Umgebung ニ infiltrierend = 成長スルコトアリ。

Konsistenz ハ etwas weich, 時トシテハ etwas derb ニシテ, Schmerz 等ナシ。

Wachstum. 初メハ langsam ナルモ, 後ニハ rasch トナル。

Metastase ハ frühzeitig ヨリ生ジ, primärer Tumor 至ツテ小ナルニ關セズ, haematogen = 身體ノ各所ニ黑色ノ Metastase ヲ作ル,

第百十三圖



足背黑色肉腫

又タ lymphogen = モ附近ノ Lymphdrüse ノ Anschwellung ヲ來シ, Schnittfläche schwärzlich トナル。其他 Primärherd ノ Umgebung ニ multiple = sekundäre Knoten ヲ生ズルコトアリ。

Spätstadium = ハ Ham ヨリモ Pigment ガ排出セララルコトアリ, Melanurie (黑色尿) ト稱ス。

Diagnose 其ノ Farbe ヲ typisch トシ Wachstum, Metastase ノ rasch ナルコトニヨリテ 診断セラレ, 殆ンド鑑別ヲ要スベキモノナシ, 併シ Melanosarkom ニテモ Oberfläche ノ Farbe ガ deutlich = schwarz ナラザルコトアリ, 注意ヲ要ス。

Prognose u. Therapie 未ダ Metastase ノナキ初期ニ Exstirpation ヲ行ヘバ可ナルモ, 屢々 Prognose schlecht ナリ。

Röntgenstrahlen, Radiumstrahlen モ時トシテハ効果アルガ, 徒ラニ時日ヲ費シテ radikale Operation ノ時期ヲ失フベカラズ。

(B) Knochen ニ關係アル Sarkom

最モ屢々見ラルルモノハ,

1). Osteosarkom od. Ossifizierendes Sarkom ニシテ, 通常之ヲ

a). Periostales Sarkom (骨膜性肉腫)

b). Myelogenes Sarkom (骨髓性肉腫)

ノ 2 Arten = 分ツ。其ノ他特殊ノ Sarkom トシテ,

2). Chondrosarkom (軟骨肉腫)

3). Riesenzellensarkom (Knochenzyste 骨囊腫),

4). Chlorom (綠色腫)

5). Multiples Myelom (多發性骨髓腫)
ヲ分ツ。

1). 骨肉腫或化骨性肉腫 Osteosarkom od. Ossifizierendes
Sarkom

Lokalisation ハ lange Röhrenknochen ニ最モ多ク (特ニ骨端ニ
多シ), 其他 Becken, Skapula, Clavikula, Sternum, Kiefer, Rippen,
Patella, Calcaneus 等ニ entstehen ス。

通常之レヲ (a) myelogenes (zentrales) Sarkom (骨髓性肉腫), (b)
periostales Sarkom (骨膜性肉腫) トニ分ツ。

其他 Weichteil ニ發生シタル Sarkom ガ Knochen ニ癒着シ,
骨膜ヲ刺戟シテ Tumor ノ中ニ Knochen ノ増殖ヲ來シ, Osteosar-
kom ノ Bild ヲ呈スルコトアリ。

a). 骨膜性肉腫 Periostales (Peripherisches) Sarkom
meistens Spindelzellen, sehr selten ニ Rundzellensarkom ヲ成ル。

初メハ Periost ニ zirkumskript ノ Knoten (限局性結節) ヲ生ジ, 成
長スルニ從ツテ diffus ノ Anschwellung (瀰漫性腫脹) トナル。増大
スルニ從ツテ其ノ腫脹ノ程度及範圍大トナリ, lange Röhrenknoch-
en ニ於テハ其ノ全周ニ擴ガリ, 棍棒狀ニ肥大スルニ至ル。

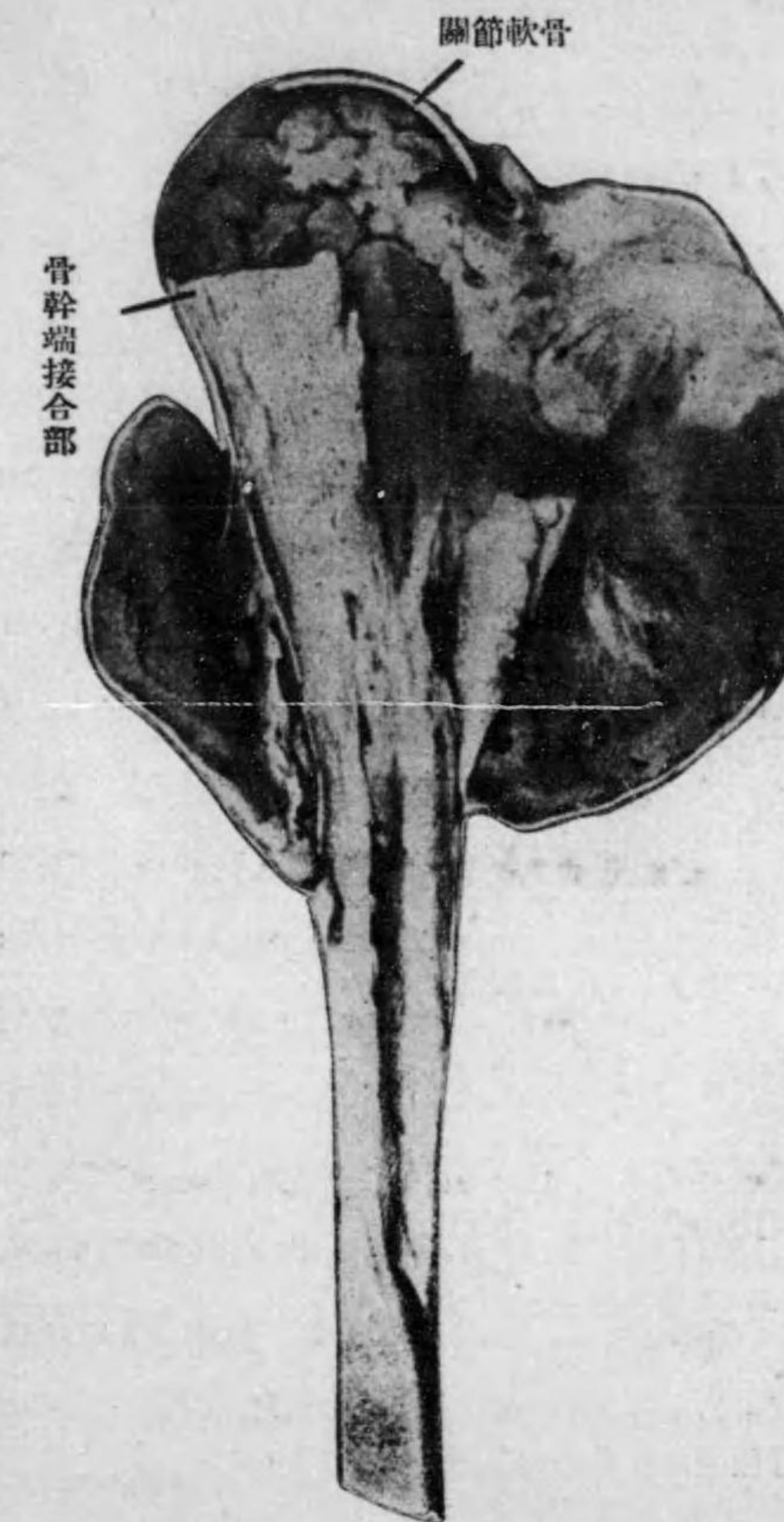
本腫瘍ニ typisch ナルコトハ, 腫瘤ノ増大著明トナルニ從ヒ,
Periost ガ Geschwülst 内ニ増殖ヲ始メ, Geschwülst ノ中ニ Knochen
ノ Neubildung ヲナス。Knochenneubildung ハ Geschwülst ノ
Basis ヲリ Oberfläche ニ向ツテ radiär (放線狀) ニ増殖スルコト
特有ナルガ其ノ程度ハ各場合ニヨリテ一定セズ。

第百十四圖



腓骨骨肉腫(骨膜性)

第百十五圖



上膊骨上端骨肉腫

或ハ Geschwülst ヲ切
開シテ甫メテ之レヲ認
メ、或ハ Geschwülst ノ殆
ソド全部ガ化骨セル爲
メニ hart ノ Konsistenz
アルニヨリ已ニ klinisch
ニ明カニ知リ得ル場合
モアリ、又 Röntgenst-
rahlen ニヨルトキハ、
Knochenneubildung ノ
Zustand 及其ノ Grad ヲ
知ルコトヲ得ベシ。

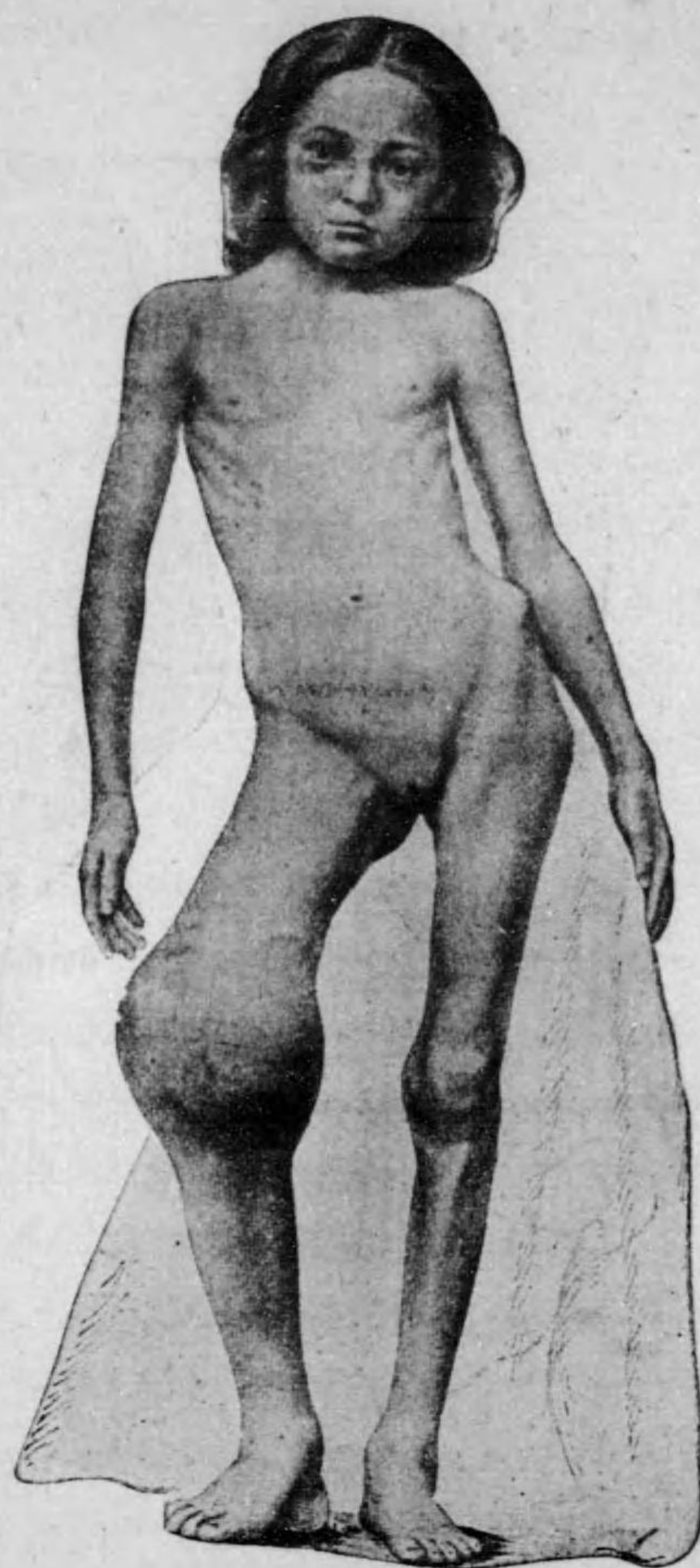
Form ハ種々ニシ
テ Knochen 全體ガ
腫脹セルコトアリ、
或ハ其ノ一方ニ腫瘤
狀ニ増大スルコトア
リ。

Oberfläche glatt
又ハ多少 uneben ナ
リ。

Haut ハ normal ナ
ルガ時トシテハ皮下
ニ擴張セル V. ヲ認

第
百
十
六
圖

大腿骨下端ノ肉腫ニシテ膝關節内ニ穿破セルモノ



ム。増大甚ダシキトキハ腫瘍自潰シテ aufgeworfen (繡花狀) ノ
Geschwür ヲ生ズ。

Begrenzung Knochen ニ對シテハ diffus ナルガ、周圍及表面
ノ Weichteil ニ對シテハ明カナリ。併シ末期ニハ周圍ニモ infil-
trierend ニ成長シ、多少不明トナルコトアリ。

Konsistenz Geschwülst 其ノモノハ etwas derb ナルモ、Kno-
chen-neubildung ノ増加スルニ從ツテ、其ノ Konsistenz hart トナリ、
甚ダシキハ殆ソド全部ガ knochenhart トナルコトアリ。

Grösse 種々ナリ、時トシテハ巨大ナルモノヲ見ルコトアリ。

Wachstum rasch ニシテ 1—einige Jahre ニテ巨大トナル。或
ハ初メハ成長 langsam ニシテ、後ニ至ツテ rasch トナルコトア
リ。或ハ外傷後急ニ rasch ニ vergrössern スルコトアリ。

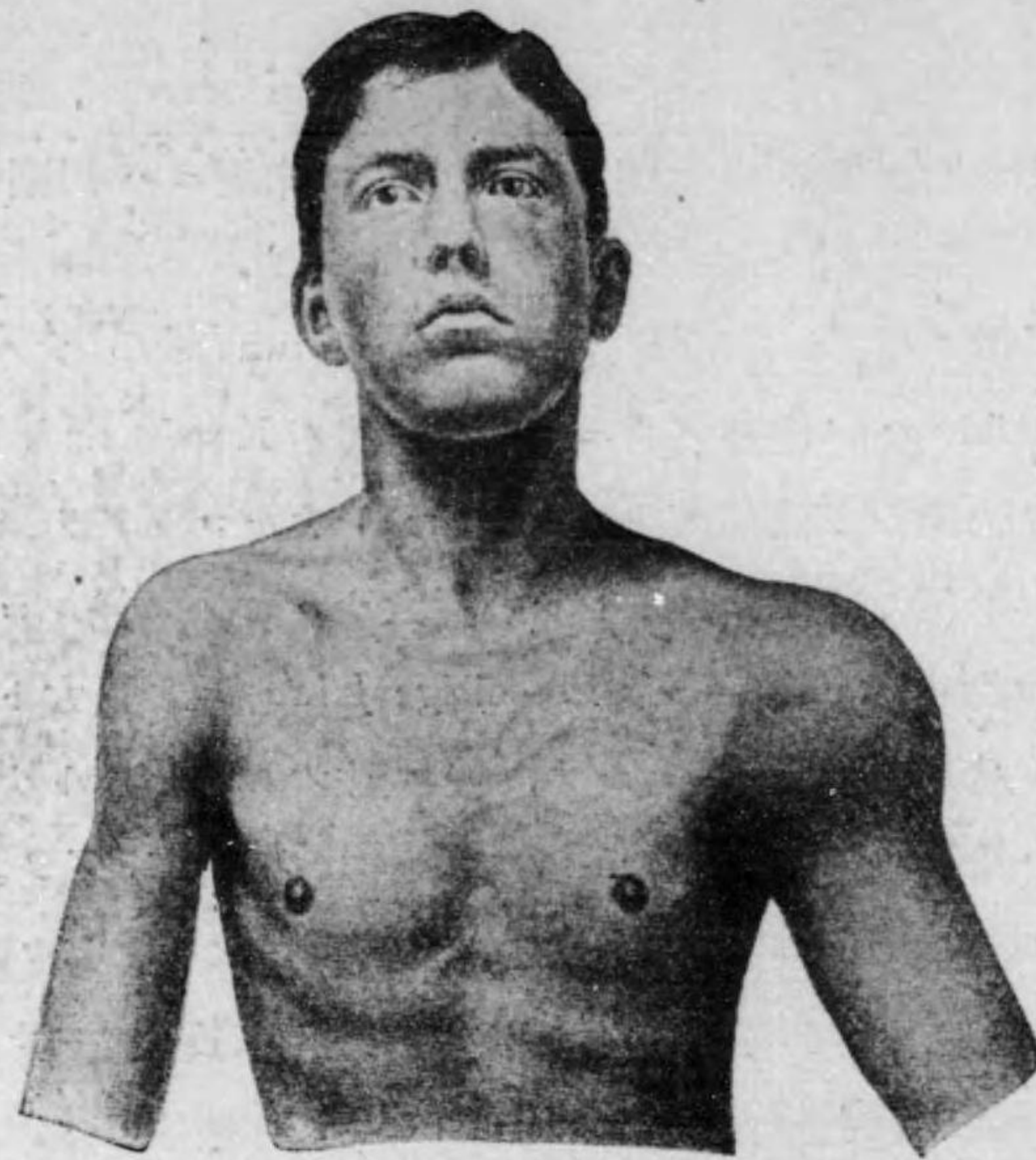
Metastase haematogen ニ生ズルヲ常トスルモ、屢々 lympho-
gen ニモ附近ノ Lymphdrüse ニ Metastase ヲ生ズルコトアリ。

b). **骨髓性肉腫 Myelogenes (Zentrales) Sarkom** Spindelzellen-
sarkom 又ハ Rundzellensarkom ナルガ、時トシテハ Riesenzellensar-
kom ヲ見ルコトモアリ。

初メ Knochen ノ内部ニアル間ハ之レガ發生ヲ知リ難キモ、時
トシテ Knochen ノ内部ニ不定ノ Schmerz ヲ訴フルコトアリ。

Geschwülst 増大スルニ從ツテ次第ニ Knochen ヲ aufreiben シ、
Knochen ガ diffus ニ腫脹セルガ如クニ思ハル。併シ Geschwülst ガ
更ラニ増大スルトキハ表面ノ Knochen-schicht ガ dünn, weich ト
ナリ、Fingerdruck ニヨリテ Pergament-knittern (羊皮紙様啞軋音)

第 百 十 七 圖



上 膊 骨 上 端 ノ 骨 肉 腫
(骨 髓 性)

ヲ呈スルニ至ル。

此ノ Symptome ハ Myelogenes Sarkom = typisch ノモノニシテ Periostales Sarkom
ニハナキモノナリ、併シ Knochenzyste = 於テモ同様ノ症狀ヲ呈スルコトアリ。

Tumor 更ラニ増大スレバ、遂ニハ Knochenschale (骨殻) ヲ破リ
テ、骨ノ表面ニ現レ、著明ニ増大スルニ至ル (expansiv 又ハ infiltrativ)。

第 百 十 八 圖



同 上 X 線 寫 眞

Myelogenes Sarkom
ハ Knochenmark ノ
内部ニアル間ハ其ノ
中ニ Knochenneubildung 全クナキカ、或
ハ輕微ニ留マルモ、
既ニ骨表面ニ増大ス
ルトキハ Periostales
Sarkom ト同様ニ Kno-
chenneubildung 著明
トナリ、後ニハ兩者
ノ區別困難トナル。

其他 gefässreich ノ
Sarkom ガ Knochen
ノ Oberflächeニ現ハ
ルルキハ、Geschwülst

ニ Pulsation 及 Geräusch ヲ認ムルコトアリ (Knochenaneurysma 骨
動脈瘤ノ稱アリ)。

Knochenende ノ Myelogenes Sarkom ハ屢々 Gelenk 内ニ侵入シ
テ、Gelenksarkom (關節肉腫) トナルコトアリ、初メハ Geschwülst
ノ状態明カナラズシテ、chronische Gelenkentzündung ノ狀ヲ呈シ、
初メハ serös 後ニハ haemorrhagisch ノ Exsudat ヲ生ズ。併シ次第
ニ Geschwülst ノ状態明カトナル。

其他 Myelogenes Sarkom ノ Symptome ハ Periostales Sarkom ト同様ナルモ、一般ニ Periostales ニ比シテ böartig ニシテ、Metastase, Rezidiv ヲ生ジ易シ。

又 Sarkom 巨大ナルトキハ表面ノ Haut ニ Hitzegefühl ヲ感ズルコトアリ。時トシテハ不定ノ熱發アルコトアリ (軟化物質ノ吸収ニヨル)。其他 Geschwülst ノ内部ニ Erweichungszyste (軟化性囊腫) ヲ形成シ、或ハ又 Geschwülst ノ發生ニヨリテ Knochen schwach トナリ、spontane Fraktur (特發骨折) ヲ起スコトアリ。

Diagnose 著大ナル

第 百 十 九 圖



同上 剥出標本

モノハ Diagnose leicht ナルモ、Anfangsstadium ニハ屢々 Diagnose schwer ナリ。zirkumskript ノモノハ Fibrom, Osteom, Chondrom ト differenzieren スルヲ要シ、diffus ノモノハ Knochensyphilis, Knochentuberkulose, chronische Osteomyelitis ト differenzieren スルヲ要ス。

Diagnose schwer ナル場合ニハ暫時 Verlauf ノ監視ヲ要スルコトアリ。併シ多クノ場合ハ X-Strahlen ニヨリテ Diagnose ヲ確定スルコトヲ得ベシ。

Therapie 成ルベク早期ニ Exstirpation ヲ行フ。Extremitätenニ於テハ Amputation 又ハ Exarticulation ヲ行フ。Knochen ノ一部ノ切除法ヲ行フコトモアレドモ、Rezidiv ヲ起シ易シ。Metastase アルトキ其ノ全部ヲ除去スルヲ要シ、Lymphdrüsenmetastase ノミナレバ、Exstirpation möglich ナルモ、haematogene Metastase ヲ起シ居ルトキハ Operation ノ見込ナシ。

X-Strahlen 及 Radiumtherapie モ使用セラル、併シ大ナル Geschwülst ニ於テハ erfolglos ナリ。

2). 軟骨肉腫 Chondrosarkom

Lokalisation Chondrom ノ發生スル凡テノ場所ニ生ズルモ、比較的 Rippe, Becken, Extremitäten ニ多シ。

Bau Schnittfläche ハ大體 markig (髓様) ナルガ、稍 opalbläulich (オパール青色) ニシテ、屢々淡赤色ヲ呈ス (Blutgefäss 多キ場合)。其ノ Konsistenz weich ニシテ、sehr morsch、時トシテハ Kalkablagerung シ、Osteochondrosarkom (骨軟骨肉腫) トナルコトアリ。或ハ erweichen シテ中ニ空洞ヲ生ズルコトアリ。

Histologisch Grundsubstanz トシテ hyaliner Substanz アリ。其ノ中ニ rundlich、spindelförmig 或ハ polymorph ノ Knorpelzellen ガ multipel ニ集簇的ニ存在ス。尙

ホ是等ノ Knorpelzellen ハ普通ノ Knorpel 乃至 Chondrom ニ比シテ小ニシテ、特ニ Knorpelzellen ノ Kapsel ヲ有セズ。

Symptome 初期ニ於テハ多少 Chondrom ニ類似スルモ、遙カニ böartig ナリ。成長 rasch ニシテ、著明ノ Grösse ニ達ス。Form 及 Oberfläche 不同、Konsistenz elastisch etwas weich、軟部ノミナラズ、Knochen ヲモ侵害シ、Metastase ヲ作ル。

Diagnose Knochen ニ關係アリ。其ノ Form、Oberfläche、Konsistenz ニヨリテ大體診斷セラレ、X-Strahlen ニヨリテ確定セラル。他種ノ Sarkom ト鑑別ヲ要スルモ、治療法ニ至リテハ同一ナリ。

(3) 綠色腫 Chlorom

Sehr selten ノモノナリ、小兒ノ Schädelknochen、Gesichtknochen、時トシテハ Rippe、Sternum、Wirbelknochen、lange Röhrenknochen 等ニモ生ズ。

此ノ Tumor ハ Periost ニ發生スル Sarkom ニ類似シ Wachstum 可ナリ速カナレドモ、Metastase ヲ作ルコト甚ダ稀ナリ。本症ニ spezifisch ナルコトハ、grün-gelblich grün ノ Farbe ヲ有スルコトナリ (此ノ Pigment ハ Fett ヲヨリ發生スルモノナリト)。併シ之レハ Oberfläche ヲヨリハ明カニ認メ難ク、Schnittfläche ニ於テ之レヲ認ムルノミ。

(4) 多發性骨髓腫 Multiples Myelom

Sehr selten ノ Tumor ナリ。多クハ老人ノ lange Röhrenknochen ニ發生ス。Knochenmarkszellen ノ異常増殖ニヨリテ、骨髓ノ所々ニ weich ノ etwas rötlich、grauweisslich ノ Knoten ヲ生ズ。

此ノ Knoten ハ永ク限局シ居ルコト多キモ、時トシテハ互ニ融合シ或ハ軟化シ、之レガ爲メニ骨ノ抵抗力ヲ減ジ、Knochen ノ彎曲ヲ來タシ、或ハ spontan ニ Fraktur ヲ起スコトアリ。

屢々 Harn ノ中ニ spezifisch ナル Jones Eiweisskörper (ジョーンズ氏蛋白體) (尿

ヲ 50—60°C ニ温ムレバ潤濁シ、夫レ以上温ムレバ再び透明トナル) ヲ出ダス。

本病ノ Verlauf ハ chronisch ナルガ、時トシテハ intermittierendes Fieber ノ下ニ高度ノ Perniciöse Anaemie(悪性貧血)ノ狀ヲ呈シ、突然ニ死亡スルコトアリ。

本症ノ Diagnose ハ schwer ニシテ、多クハ Sektion ニヨリテ確カメラル。

C). Lymphdrüse ニ發生スル Sarkom

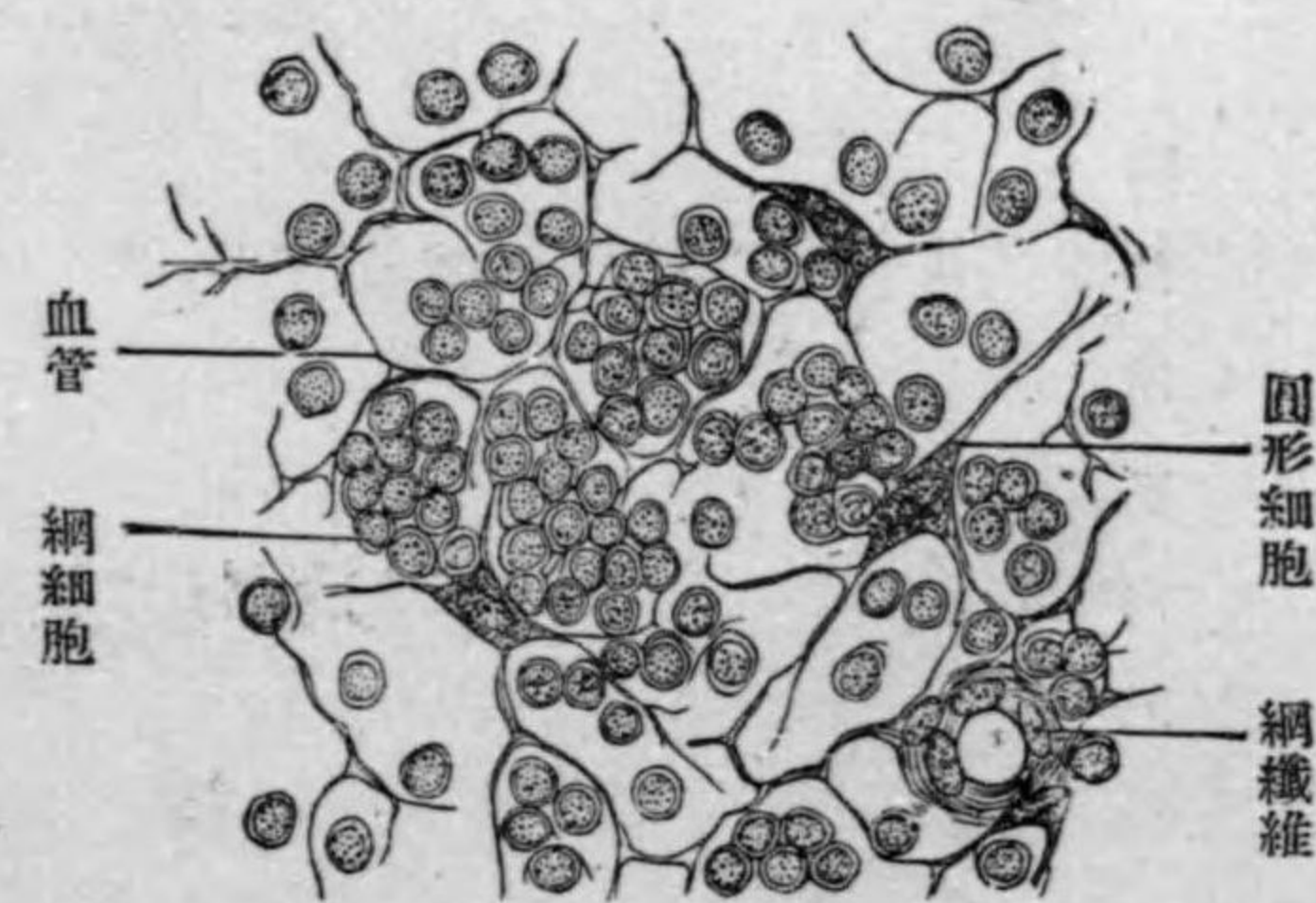
Lymphdrüse ハ種々ノ原因ニヨリテ腫大シ、屢々 Lymphdrüse ノ Geschwülst ト誤ラルルコトアリ。併シ眞性ノ Geschwülst ニ屬スベキモノハ次ノ 2 者ナリ。

1). 結締織性肉腫 Bindegewebiges Sarkom der Lymphdrüse Lymphdrüse ノ Bindegewebe ヲヨリ Spindelzellensarkom ヲ發生スルコトアリ。其ノ klinische Symptome ハ Lymphosarkom ト區別シ難ク、只 histologische Untersuchung ニヨリテ區別セラルルノミ。但シ此ノ Geschwülst ハ sehr selten ノモノナリ。

2). 淋巴肉腫 Lymphosarkom 之レハ前者ニ比シテ稍々多キモノナリ。

第 百 二 十 圖

Bau 之レハ 淋巴腺實質 Lymphdrüsenparenchym ノ 淋巴球 Lymphozyten ヲヨリ生ズルモノナルガ、普通ノ Rundzellensarkom ニ酷似ス。併シ注意シテ檢スレバ Zellen ノ間ニ所々ニ



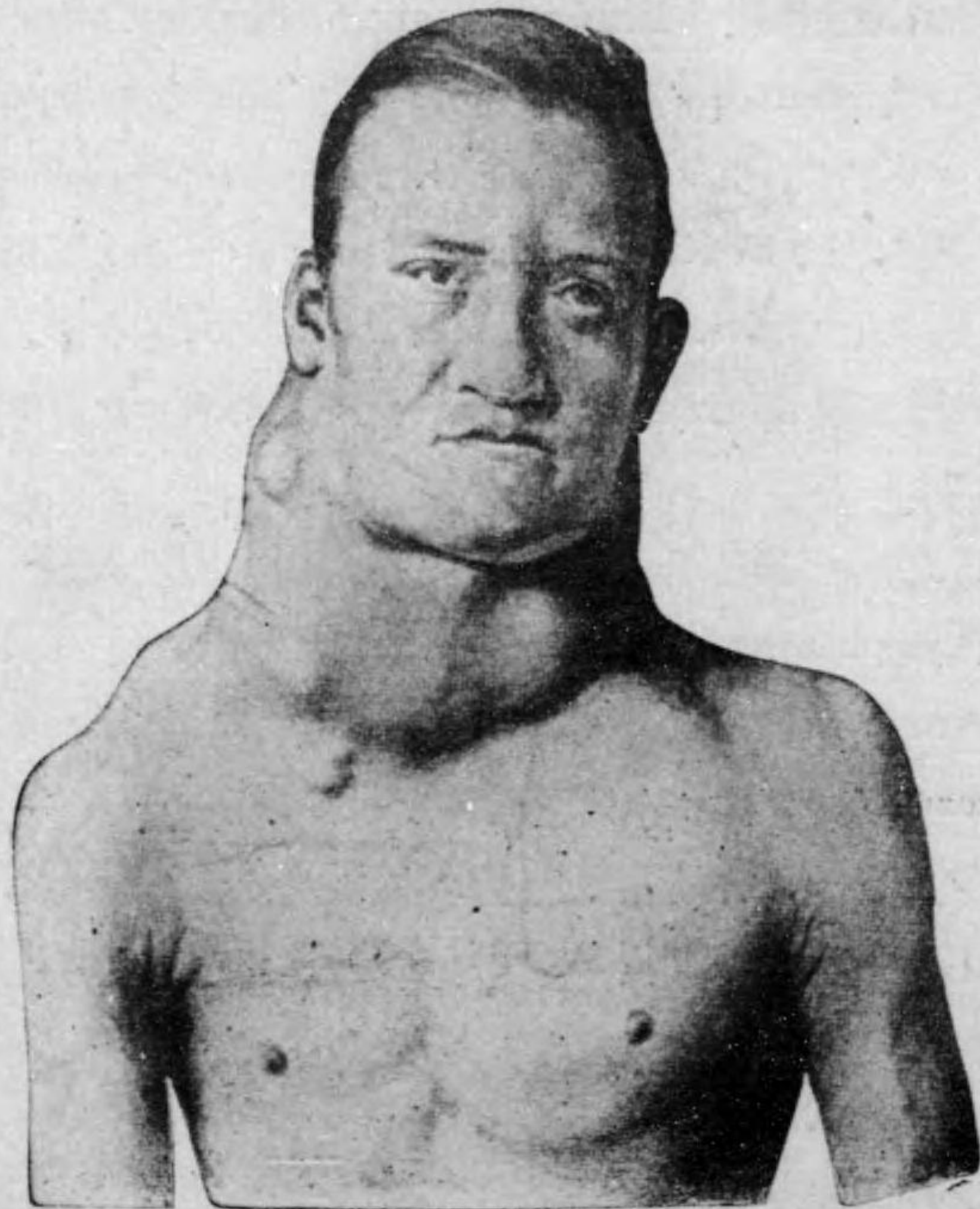
淋 巴 肉 腫

Kapillaren ヲ有スル Reticulum (細網) アルヲ特異トス。併シ末期ニハ區別困難ナリ。

Lokalisation Halslymphdrüse (特ニ Submaxillardrüse ニ最モ多シ)。其他 Achselhöhle, Mediastinum, Bauchhöhle ノ Lymphdrüse, Tonsillen, Rachen, Magen, Darm ノ Follikel 等ニ發生スルコトモアリ。

Symptome 若年者又ハ成人ニ發生ス。

第
百
二
十
一
圖



頸
部
淋
巴
肉
腫

第
百
二
十
二
圖



頸部及ヒ左腋窩淋巴肉腫

何等ノ原因ナシニ Lymphdrüse ノ Anschwellung ヲ來ス。併シ自覺的症狀ナキヲ以テ一程度ノ大サニ達スルマデ、本病ノ發生ヲ知ラザルコト多シ。

初メハ一個ノ Lymphdrüse ニ生ズルモノナレドモ、容易ニ附近

ノ Lymphdrüse = Metastase ヲ生ジ、多數ノ Lymphdrüse ノ Anschwellung ヲ來ス。Konsistenz ハ elastisch weich—etwas derb (Bindegewebe ノ多少ニヨル) ニシテ、初メハ附近ト Verwachsung ナキモ、後ニハ Haut 竝ニ Lymphdrüse ト verwachsen ヲ來タス。

Wachstum rasch ニシテ、後ニハ Lymphdrüse ノ Kapsel ヲ破リテ、infiltrierend ニ成長シ、遂ニハ Haut ニ自潰シテ腫瘤狀ノ Geschwür ヲ形成ス。

又タ Geschwülst ノ増大著シキトキハ、Hals ニ於テハ Trachea, Oesophagus, Gefäss 等ノ Drucksymptome ヲ呈シ、Mediastinum ニ於テハ Nerven, Gefäss ノ Drucksymptome ヲ起ス。

其他 haematogen ニ Lunge, Milz, Leber, Haut 等ニ Metastase ヲ生ジ、次第ニ Kachexie ニ陥リテ sterben ス。

Diagnose Hals ニ於テハ Malignes Lymphogranulom, Leukämisches-u. Pseudoleukämisches Lymphom, Lymphadenitis tuberkulosa 等ト differenzieren セザルベカラズ。(Lymphdrüse ノ條下参照)。

Prognose u. Therapie meistens 不良ナリ。早期ニ Operation ニヨリテ exstirpieren スレバ幸ニ retten スルコトアルモ、此ノ如キ機會ヲ得ルコト稀ニシテ、Operation ヲ行フモ Rezidiv ヲナシ易シ。又既ニ他ニ Metastase アルトキハ Operation ヲ行フモ効果ナシ。X-Strahlentherapie, Radiumtherapie モ無効ナルコト多シ。

Myxosarkom, Liposarkom, Gliosarkom 等ニ就テハ夫々ノ條下参照。

XV. 癌腫 Karzinom, Krebs

Carzinoma, Cancer

Aetiologie Geschwülst 中特ニ Karzinom ノ Ursache ニ就キテハ verschiedene Theorie アルモ、未ダ unklar ナリ。併シ山極博士等ノ Experiment ニヨレバ Reiz ニヨリテ Karzinom ヲ entwickeln セシムルコトヲ得、又 Karzinom ハ同種動物間ニ於テハ transplantieren スルコトヲ得。

Karzinom ハ 40—50 歳以上ノモノニ多ク auftreten ス。併シ selten ニハ 10—20 歳臺ノモノニ entwickeln シタル例モアリ。又 Karzinom ニハ häufig hereditäre Belastung ヲ認ム。

Lokalisation Karzinom ハ epitheliales Geschwülst ナルヲ以テ、Knochen, Muskel, Bindegewebe, Nervensystem 等ニハ primär ニ entwickeln スルコトナシ。主ナル Entstehungsort ハ、

- 1). Haut (Gesicht, Kopf, Extremitäten 等ニ多シ)。
- 2). Schleimhaut (Mundhöhle, Magen, Darm, Uterus 等)。
- 3). Drüsige Organ (Mamma, Leber, Niere, Lunge 等)。

其他 Karzinom ハ、

- i). Gutartige epitheliale Geschwülst (Papillom, Adenom)。
- ii). Epitheliale Zyste (Dermoidzyste, Atherom, Kiemengangszyste)。
- iii). Verirrte Keim (Nebenschilddrüse, verirrte Nebenniere, Kryptogener Hoden)。
- iv). Chronische Entzündungen, Geschwür, Fistel, Narbe 等ヨリ

entwickeln スルコトモアリ。

Arten Histologisch = Karzinom ヲ分チテ、

- 1). Kankroid oder Plattenepithelkrebs. (表皮癌或ハ扁平細胞癌)
(Anhang) Basalzellenkrebs (基底細胞癌).
- 2). Carcinoma simplex oder Drüsenzellenkrebs oder Kubischenzellenkrebs (單純性癌或腺細胞癌 或散子形細胞癌),
- 3). Adenokarzinom od. Zylinderzellenkrebs. (腺癌或圓柱細胞癌)
- 4). Gallertkrebs und Schleimkrebs. (膠樣癌及ビ粘液癌) トス。

Krebszellen ト Interstitium ノ多少ニヨリ **Carcinoma simplex** ニ於テ次ギノ如ク cinteilen スルコトアリ。

a). Skirrhus oder bindegewebiges Karzinom. (硬性癌或結締織性癌).

b). Weiches Karzinom oder Medullarkarzinom (軟性癌或髓樣癌).
又 **klinische Befunde** ヨリ Haut 及 Schleimhaut ニ於テハ

- 1). Ulzeröses oder wandständiges Karzinom. (潰瘍性或壁在性癌).
- 2). Wucherndes-oder papillöses-oder knolliges Karzinom (腫瘤性或乳嘴性或ハ結節性癌).
- 3). Infiltratives oder tiefgreifendes Karzinom (滲潤性或深蝕性癌).

ヲ分ツ。

其他 Spezifische Zustände ニヨリテ、

Schrumpfendes Karzinom 萎縮性癌.

Panzerkrebs 鎧狀癌.

Ulcus rodens 圓形潰瘍 等ノ Nomenkulatur ヲ附スルコトアリ。

Bau Krebs ノ histologische Arten ニヨリテ異ナル。

1). 表皮癌或扁平細胞癌 **Kankroid** oder **Plattenepithelkrebs**

Bau rötlich weiss ノ Grund substanz ノ中ニ kleine Zellalveolen (胞巢)ヲ認メ Gewebe ヲ drucken スレバ Karzinompropf (癌栓) 又ハ Karzinommilch (癌乳) (Krebszellenalveolen 又ハ其ノ Degenerationsmasse) ガ herauspressen サル。

Histologisch Bindegewebe ヨリナル Interstitium (時トシテハ schleimige Degeneration ヲ begleiten ス) アリテ其ノ中ニ Krebszellen アリ、gruppieren シテ所謂 Alveolen ヲ bilden スルヲ常トス (蜂巢=胞子ノ潜居スル=似タルヲ以テ此名アリ)。此ノ Alveolen ノ Grösse ハ ungleichmässig ナレドモ im Allgemein = Carcinoma simplex =比シテ大ナリ。

Alveolen ヲ bilden スル Zellen ハ relativ gross ニシテ Kern ハ klein 多少 Plattenepithel ノ Bild ヲ zeigen ス。即チ Rand ニ於テハ klein ニシテ Kern gross ナルモ Zentralteil =近キモノハ Zellen gross, Kern klein ニシテ Epithelzellen =ähnlichナリ。又 Kankroid =spezifisch ナルコトハ、

- (i). 癌珠 **Kankroidperlen** (ii) 棘細胞 **Ripf. und Stachelzellen** (iii) 角化變性 **Verhornung**

ヲ有スルコトナリ (是等ハ總テ Epithelzellen ノ Eigenschaft =基ク)。

然シ場合ニヨリテハ是等ノ Bild ガ unklar ナルコトアリ、特ニ **Basalzellenkrebs** (基底細胞癌)

第 百 二 十 三 圖

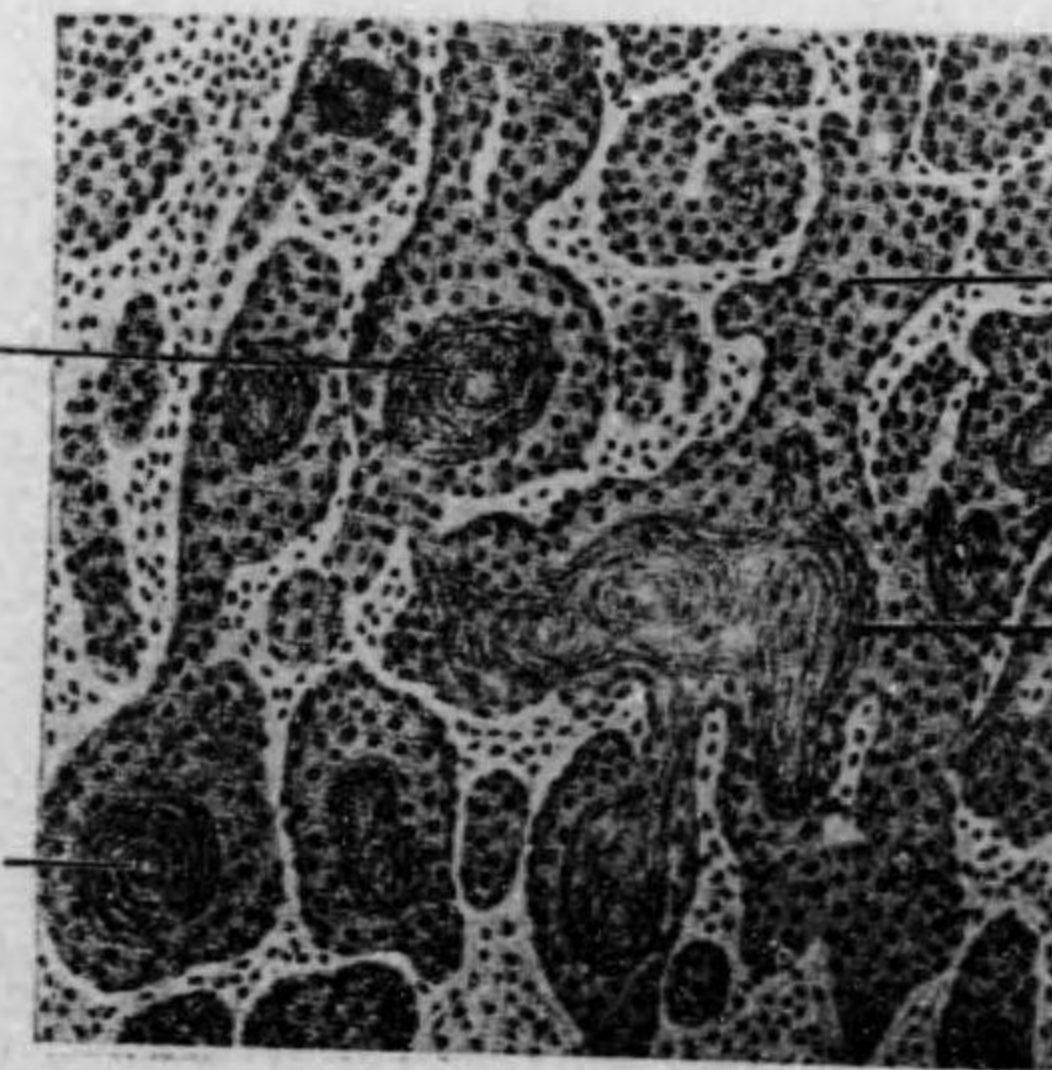
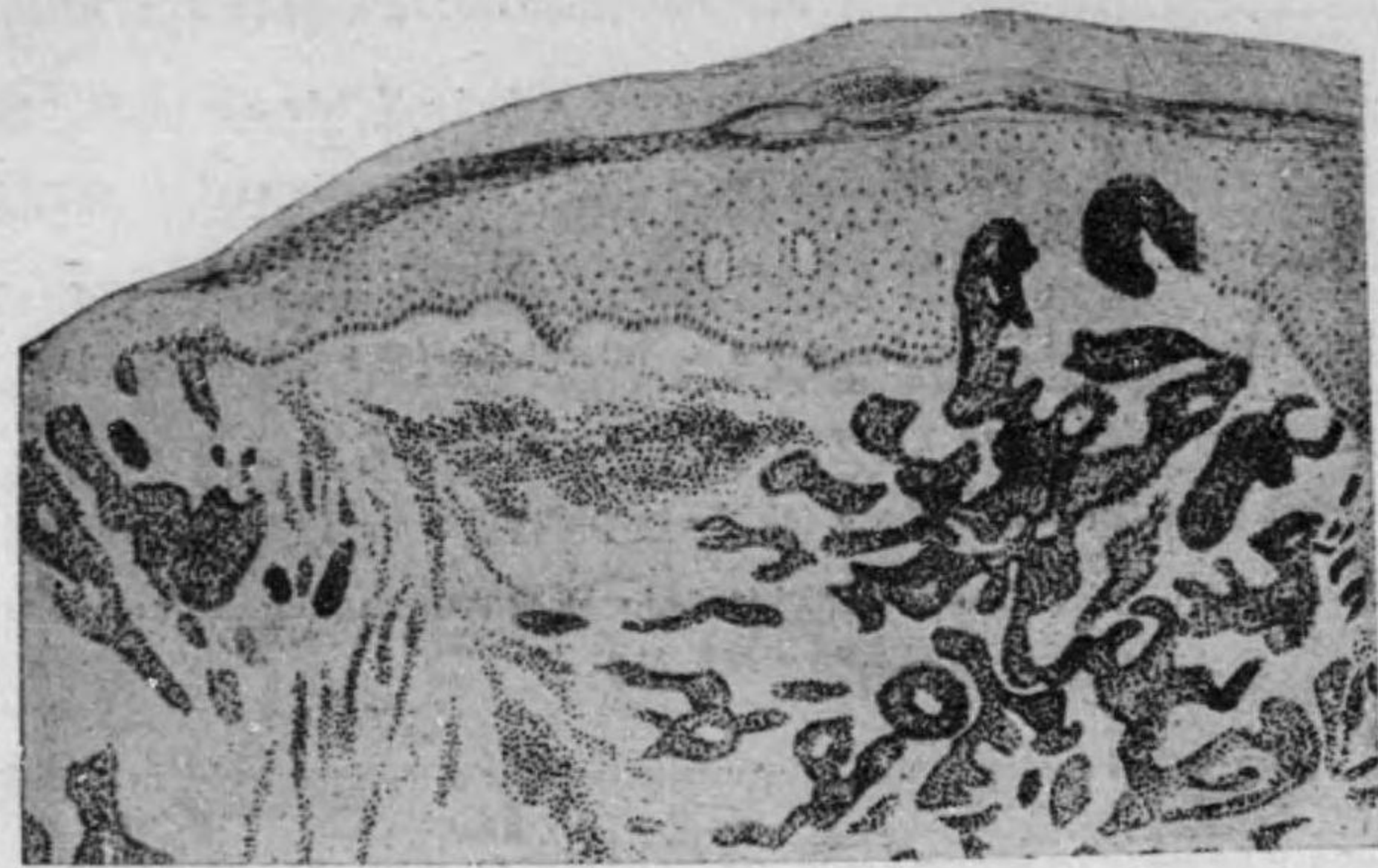


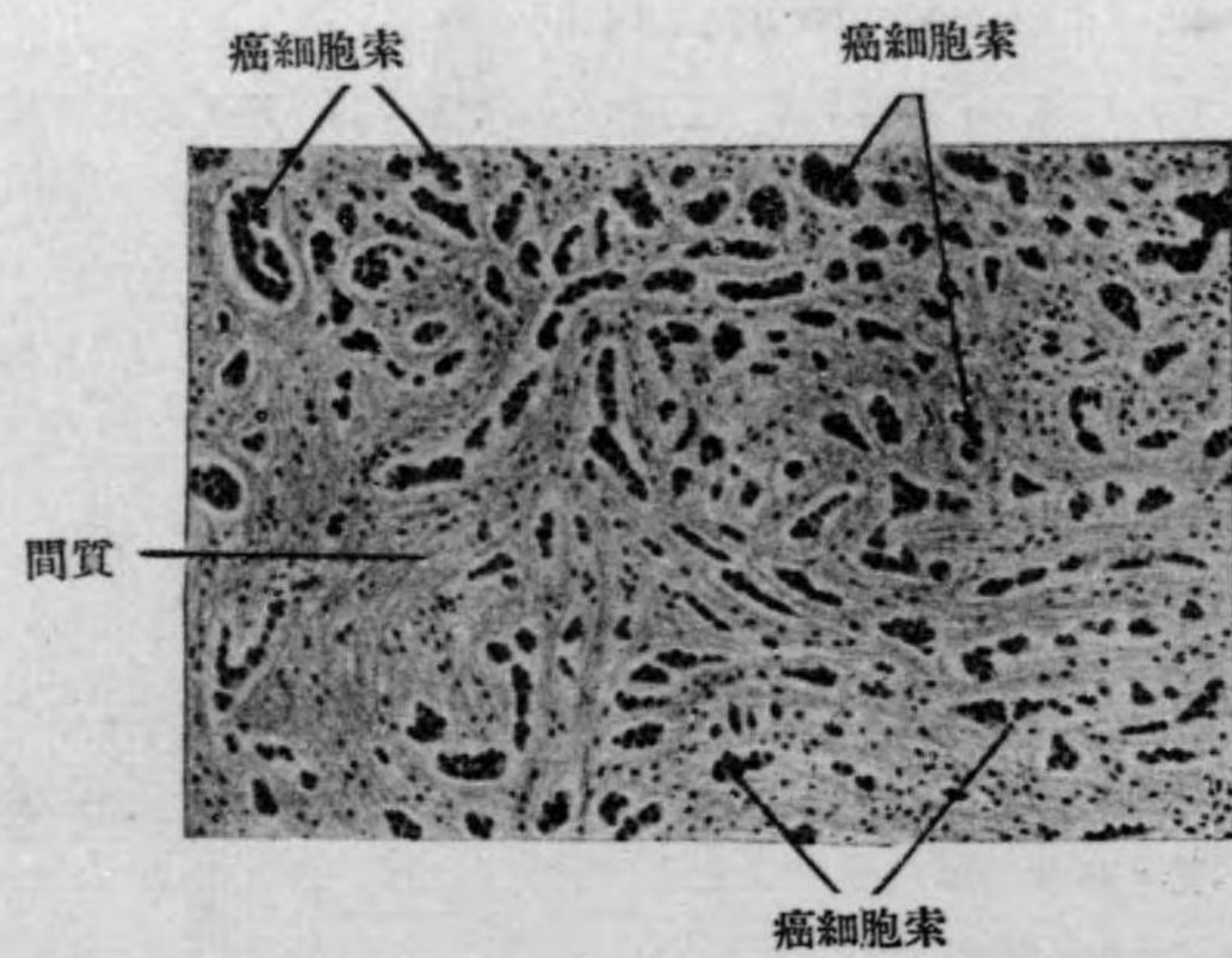
表 皮 癌

第 百 二 十 四 圖



基 底 上 皮 癌

第 百 二 十 五 圖



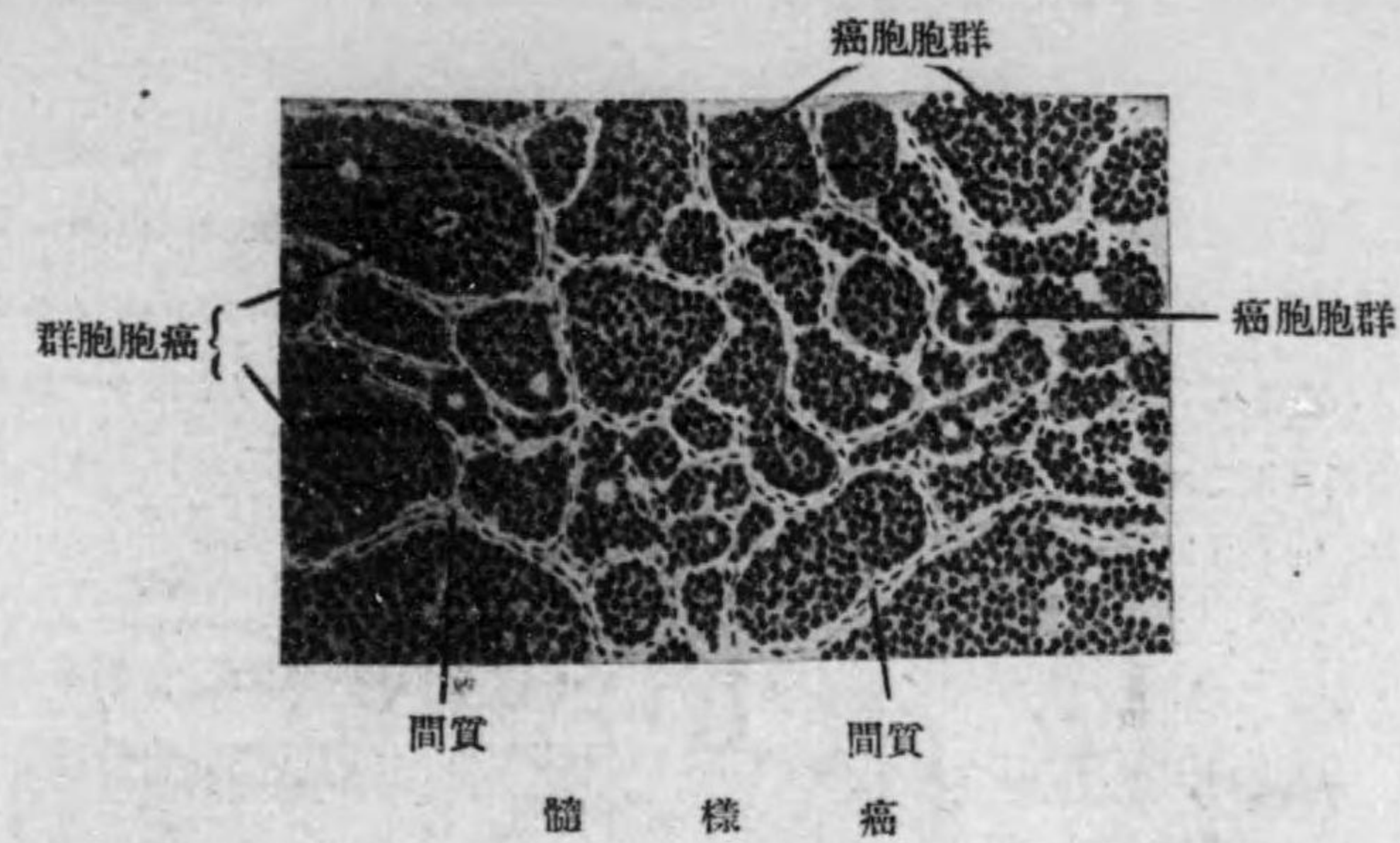
癌細胞索

癌細胞索

間質

癌細胞索

第 百 二 十 六 圖



癌細胞群

群細胞癌

癌細胞群

間質

間質

髓 樣 癌

tenkrebs ハ前述ノ (i) (ii) ヲ fehlen シ, Karzinoma simplex = ähnlich ナリ。

2). 單純性癌或腺細胞癌 **Karzinoma simplex** od. **Drüsenzellenkrebs.** od. **Kubischzellenkrebs.**

Bau 其ノ Bild ハ Kankroid = ähnlich ナル場合ト若シクハ Sarkom 特 = Myelogenes Sarkom = ähnlich ニシテ, Schnittfläche markig = ausschen スル Fall トアリ。

Histologisch bindegewebiges Interstitium (結締織性間質) ト Krebs-zellen-alveolen (癌細胞胞巢) トヨリ成ル。

Alveolen-zellen ハ Gröss: verschieden ナルガ, 何レモ Protoplasma arm, Kern gross = シテ, kubisch 又ハ unregelmässig rundlich ナリ。是等ノ Zellen ハ 2-3-mehrere schichtig = anordnen シ, 石垣狀ヲ呈ス。併シ Wachstum ノ rasch ナル部分ハ einschichtig = シテ infiltrierend = Gewebe ノ間 = eindringen スル Bild ヲ示ス。

Alveolen ノ Ende ハ abgerundet = 終ル, 是レ Endothelium ノ spitzig = enden ス

ルト異なる點ナリ。又 Endotheliom ト異ナリテ Alveolen ト Interstitium トノ Verhältniss locker = シテ Bindegewebe ガ Alveolen ノ中ニ入ルコトナシ (Endotheliom ノ條下参照)。

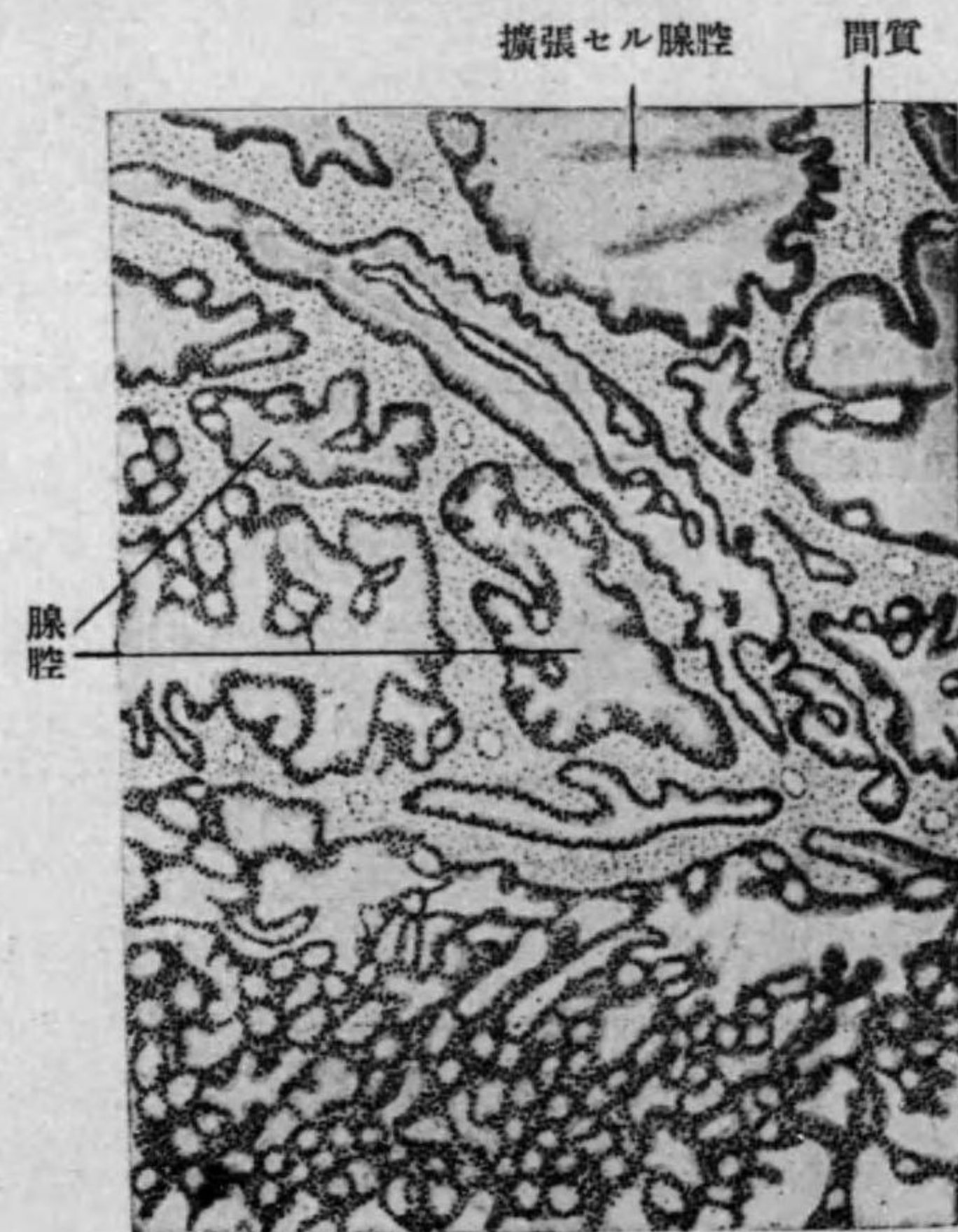
Karzinoma simplex = 於テハ Interstitium ト Zellen トノ多少ニヨテリ a). **Skirrhus** (bindegewebiges Karzinom, schrumpfendes Karzinom) ト b). **Medullarkrebs** (weiches Karzinom.) ヲ einteilen ス。前者ハ Alveolen = 比シ Bindegewebe ノ多キモノ、後者ハ Krebszellen ノ reichlich ノモノヲ云ヒ殊ニ bösaartig ナリ。而シテ兩者ノ中間ニ相當スルモノヲ c). **Karzinoma simplex** (im engeren Sinne) ト稱ス。

又 Interstitium = ハ oft schleimige Degeneration ヲ見ル、selten = ハ Interstitium ノ sarkomatöse Veränderung ヲ見ルコトアリ。其他 Karzinom 内ニ = fettige Degeneration, Nekrose, Blutung Kalkablagerung 等ヲ見ルコトアリ。

3). **腺癌或圓柱細胞癌 Adenokarzinom** (Zylinderzellenkrebs.)

Konsistenz relativ weich = シテ其ノ Schnittfläche ヲ見ルニ relativ Interstitium, arm | = シテ

第 百 二 十 七 圖



卵巣囊腫性腺癌

其ノ中ニ stellenweise = gelblich weiss ノ Flecke (Zellalveolen) アリ。之レヲ drücken スレバ Krebsmilch (癌乳) ヲ出ス。

Histologisch Interstitium relativ spärlich = シテ Karzinomzellen gross, Basis ノ Zellen ハ zylindrisch, zentralwärts = 行クニツレテ polymorph, kurz トナル。或ル場合ニハ Drüenschläuche ノ全ク füllen セラルルモノアレドモ oft Drüenschläuche ヲ殘シ其ノ中ニ Detritusmasse (頽敗物) ヲ erhalten ス。Interstitium ト Krebszellen トノ Verhältniss ハ locker = シテ Interstitium

第 百 二 十 八 圖



胃ノ膠様癌

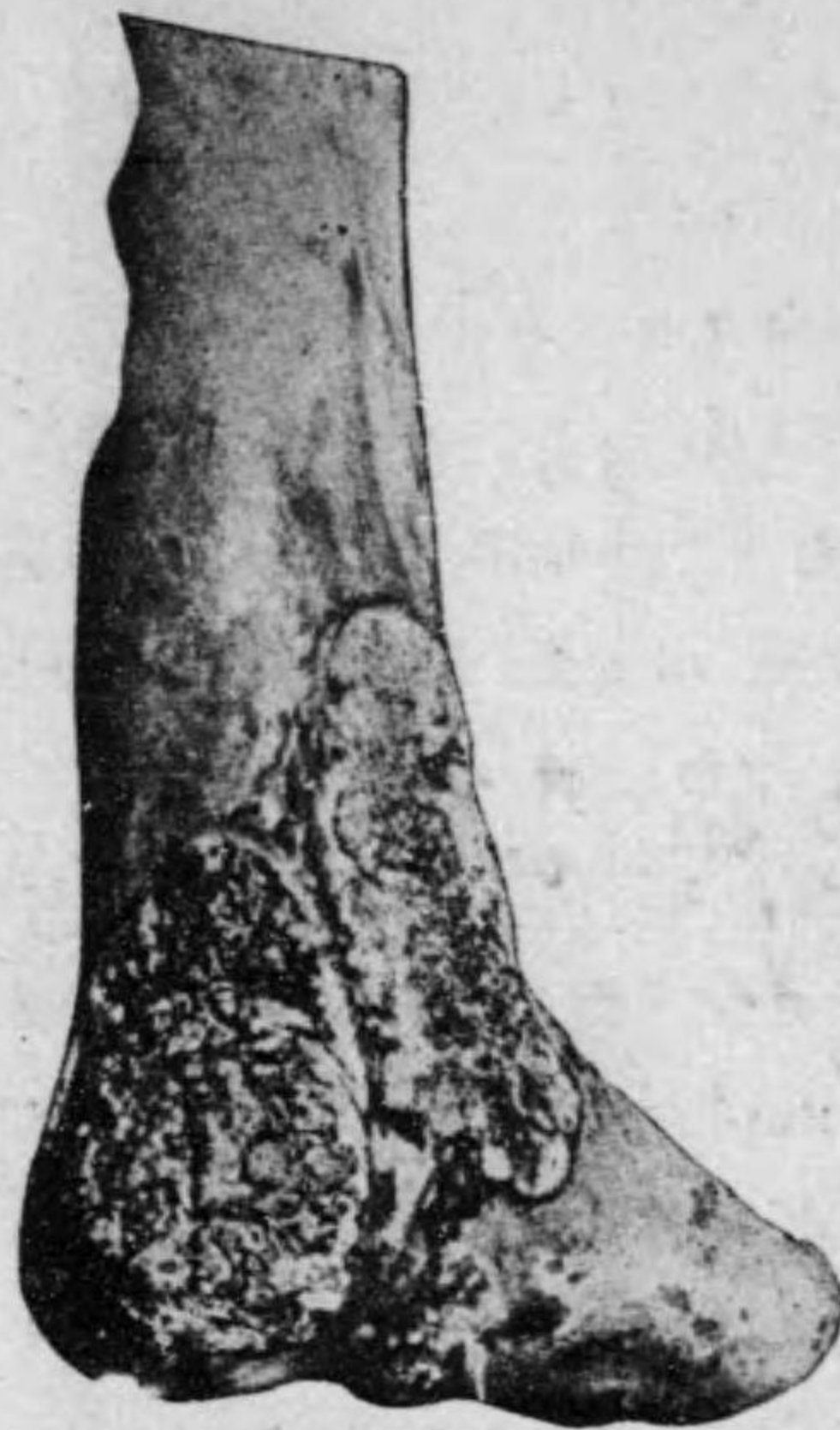
= häufig schleimige Degeneration ヲ見ル。其ノ他 Krebsparenchym ノ内ニ = fettige Degeneration, Nekrose, Kalkablagerung 等ヲ見ル。

4). **膠様癌及粘液癌 Gallertkrebs und Schleimkrebs.**

Rektum, Magen, Coecum, Mamma = auftreten ス。Gallertkrebs トハ Krebszellen ガ gallertig 又ハ schleimig 等ニ degenerieren セルモノヲ云ヒ、Schleimkrebs トハ其ノ Interstitium ノ schleimige Degeneration ヲナセルモノヲ云フ。是等ノ Degeneration ハ Drüsenkrebs = モ見ラルルコトアレドモ多クハ Carcinoma simplex = 來ル。一般ニ Gallertkrebs ハ bösaartig ナリ。

Karzinom ノ **Symptome** ハ其ノ Lokalisation ニヨリ又 Karzinomarten ニヨリテ異なる。

第百二十九圖



下腿痛腫性潰瘍

第百三十圖



圓形潰瘍(扁平皮膚癌)

(A). 皮膚ノ癌腫 **Karzinom der Haut**

HautノKarzinomハGesichtニ最モ多ク、其他 Kopf, Nacken, äussere Genitalien, Extremitäten, Nabel 等ニ生ズ。

HautノKarzinomハ meistens Deckepithelヨリ entwickeln スルモ、seltenニハ Talgdrüseヨリ生ズルコトモアリ、又 normalノHautヨリ entwickeln スルコトモアレドモ Geschwür, Narbe, Fistel, dauernde chemischer Reizノ後ニKarzinomヲ生ズルコトアリ。其他 Adenom, Papillom, Warze, Hauthorn, Dermoidzyste, Atherom, Kiemengangszyste 等ヨリ Karzinomヲ生ズルコトモアリ。

HautノKarzinomニハ klinischニ次ノ3 Artenヲ區別スルガ、屢々是等ハ kombinierenシ來ル。

1). 扁平皮膚癌或潰瘍性癌 **Flache(platte)Haut-Karzinom od. Ulzeröses Karzinom**

Symptome Hautニ最モ häufigニ見ラルルモノナリ。

初メハ derbes Knötchenトシテ entwickelnシ、間モナク崩潰シテ karzinomatöses Geschwürトナル、此ノ Geschwürハ初メ **Ulcus rodens**(圓形潰瘍)ト稱セラレ、rundlichニシテ、Rand glattナルモ、dellenartige Induration(堤狀硬結)アリ。屢々周圍ノHautニ narbige Schrumpfung(癩痕性収縮)ヲ見ルコトアリ。Geschwürノ Grundハ初メハ glatt, rötlichニシテ注意シテ檢スレバ其中ニ grau-weisslichノ Punktchen即チ **Karzinompropf**(癌栓)ヲ見ル。多少出血性ニシテ Sekret少ナク、惡臭甚ダシカラズ。Konsistenzハ derbニシテ、初メハ周圍及底面ニ於ケル Infiltration著シカラズ。

Ulcus rodensノ Verlaufハ ganz langsamニシテ、數年一十數年ニ及ブコト稀ナラズ。併シ時トシテハ中途ヨリ急ニ増大スルコトアリ。

Karzinomatöses Geschwürノ進行シタル場合ニハ、其 Form unregelmässigトナリ、Rand unregelmässigニシテ、所々ニ karzinomatöse Induration著明トナリ、周圍ニ益々蔓延ス。Grundモ unregelmässig, Farbe schmutzigトナリ、Karzinomzellenノ Nekrose多クナルガ爲メニ、Karzinompropfノミナラズ、癌乳 **Karzinommilch**(壓ニヨリテ gelblich weissノ小滴出ヅ)ヲ認メ、所々ニ nekrotisches

Gewebeヲ見ル。 Sekretモ多量トナリ悪臭ヲ發ス。 Grund, Umgebungニ進行シテ Knochen, Knorpelヲ崩潰ス。

Narbe, Fistel等ヨリ發生セル場合ニハ, 初メヨリ unregelmässigノ狀ヲ呈シ, Umgebungニ次第ニ fortschreitenス。

Metastase ハ Ulcus rodensノ時期ニ於テハ全クナキカ或ハ其ノ末期ニ見ラルルモ, 已ニ崩潰著シキ場合ニハ, 毎常 Lymphdrüse等ニ Metastaseヲ作ル。後ニハ Kachexieニ陥リテ sterbenス。 Operation後屢々 Rezidivヲナス。

Diagnose meistens leicht, 併シ tuberkulöses Geschwür, gummöses Geschwür, Ulcus simplexト鑑別ヲ要スルコトアリ (Geschwürノ條下参照)。

Infiltrierendes Karzinom, Tumorbildendes Karzinomトノ區別ハ程度上ノ問題ニシテ, 屢々是等ノ Übergangニ屬スベキモノアリ。

2). 深蝕性或滲潤性癌 **Tiefgreifendes od. Infiltrierendes Karzinom** 比較的 Gesichtニ多キモ, 其他ノ部位ニモ發生ス。

Symptome 本症ニ於テハ Hautノ Geschwülst又ハ Geschwürハ左程大ナラザルニ, Umgebung及 Grundニ於ケル karzinomatöse Infiltration高度ニシテ, 速カニ成長シ次第ニ Gewebeノ Zerfall(崩潰)ヲ來ス。或ハ底部ト癒着シテ屢々 Schmerzヲ發ス。

Geschwürノ状態ハ畧ボ前者ト同様ナルモ, 一般ニ böartigノ Bildアリ。即チ Grund uneben, schmutzigニシテ Farbe blassrötlichニシテ, 屢々其ノ中ニ Karzinompropf又ハ Karzinommilchアリ。或ハ nekrotisches Gewebeニ bedeckenセラレ, leicht blutendナリ。

第三百一圖



第三百十二圖



下腿潰瘍ニ發生セル瘤狀皮膚癌ニシテ腓骨ヲ破潰セルモノ

深部ニ於テ A. ガ侵蝕セラレルトキハ grosse Blutungヲ起スコトアリ。

Sekret seröseitrig, 時トシテハ etwas blutig ニシテ eigentümlich ノ悪臭アリ。

Rand ニハ unregelmässig ノ karzinomatöse Induration (癌腫性硬結) アリ。Begrenzung scharf ナラザルコト多シ。

Konsistenz immer derb ナリ。

Verlauf relativ rasch ニシテ, Lymphdrüsen-metastase ヲ作り易ク, 時トシテハ haematogene Metastase ヲ作り, Operation 後 Rezidiv ヲ起シ易シ。

Diagnose 前者ニ畧ボ同ジク, meistens Diagnose leicht ナリ。

3). 乳嘴腫性或腫瘤性癌 **Papillöses od. tumorbildendes Karzinom** Haut ニ於ケル腫瘤形成著明ナル Karzinom ヲ云フ。之レハ Papillom, Warze, Atherom, Dermoidzyste 等ヨリ發生シ, 或ハ normal ノ Haut ヲヨリ發生スルコトモアリ。

第 百 三 十 三 圖



癩痕ヨリ發生セル手掌ノ癌腫

Symptome: Form knotig (結節狀), knollig (瘤狀), fungös (菌茸狀), papillös (乳嘴狀), blumenkohlartig (花椰菜狀), aufgeworfen (繖花狀) 等ニテ gestielt (有莖) ナルコト或ハ breitbasig (廣底) ナルコトアリ, 多少ナガラ底部及周圍ニ derb ノ karzinomatöse Infiltration アリ。

Oberfläche uneben, 前記ノ如キ種々ノ状態ヲ呈ス。厚キ Hornschicht (角層) 又ハ Sekret ノ乾燥ニヨル Kurste (痂皮) ニ bedecken セラレ, 一部 grauweisslich 又ハ leicht rötlich ナリ。

Konsistenz ハ derb ニシテ, 壓痛ナシ。 **Sekret** ハ少量ナルモ, Oberfläche geschwürig トナルトキハ悪臭アル Sekret ヲ生ズ。

Infiltrierende Form ヲヨリモ gutartig ナルガ, lymphogene Metastase ヲ作り, Operation 後 Rezidiv ヲナスコトアリ。

Diagnose Haut ノ Fibrom, Sarkom, Papillom 等ト鑑別ヲ要スルコトアルモ, Alter, Wachstum, Konsistenz, Oberfläche, Infiltration 等ニヨリテ容易ニ診斷セララル。

(B). **Karzinom der Schleimhaut**

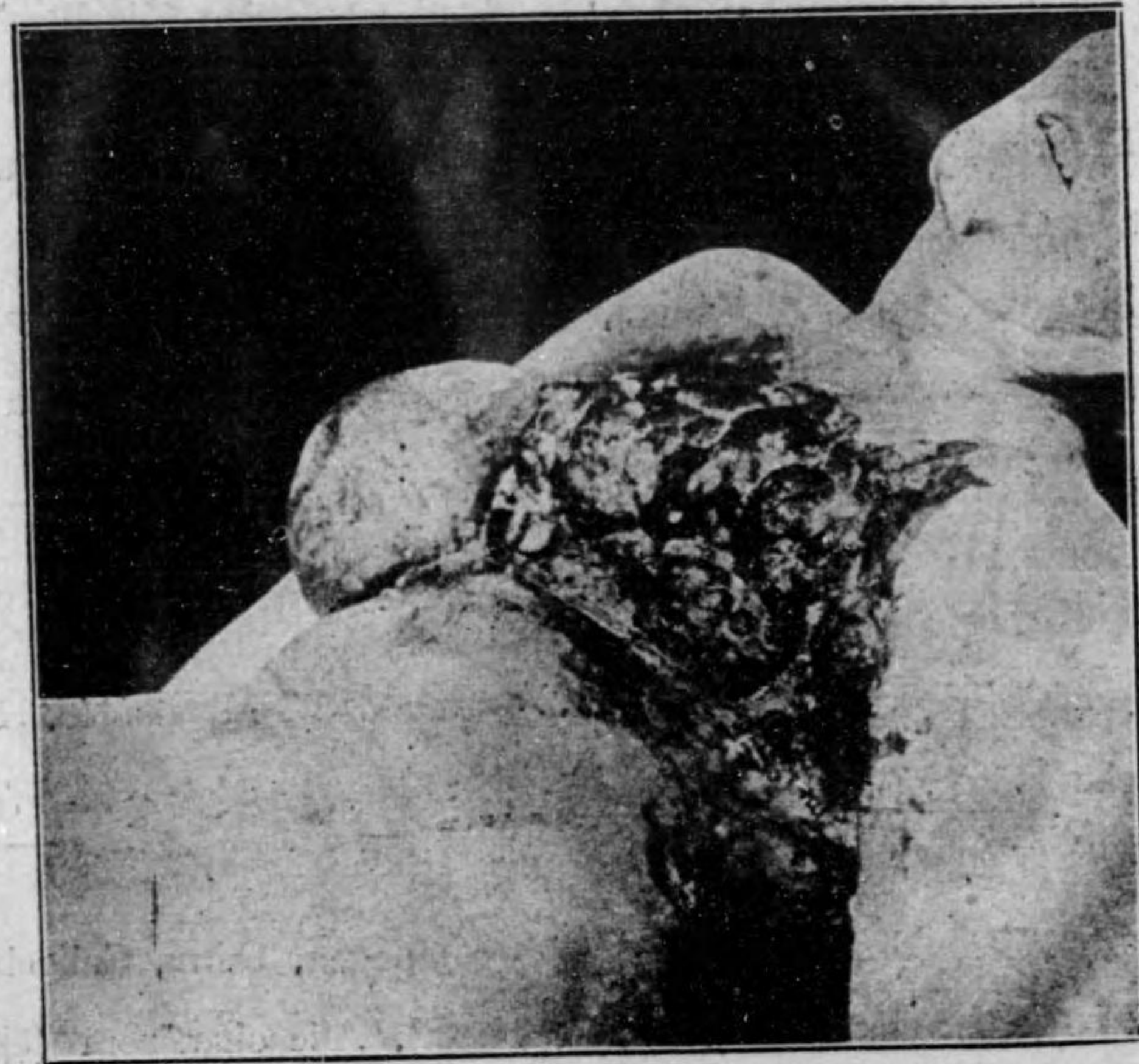
a). Epitheliale Schleimhaut. 例ヘバ Mundlippe, Mundhöhle, Highmor'sche Höhle, Oesophagus, Vagina, Penis 等ニ於テハ Kankroid (表皮癌) ヲ生ジ,

b). Zylinderepithelschleimhaut 例ヘバ Magen, Darm, Gallenblase ニ於テハ Carzinoma simplex (單純性癌), Adenokarzinom (腺癌) Gallertkrebs (膠樣癌) ヲ生ズ。

SchleimhautノKarzinomモHautニ於ケルト同様ニ。

- 1). Ulzeröses od. wandständiges Karzinom 潰瘍性或壁在性癌。
 - 2). Tiefgreifendes od. infiltrierendes Karzinom 深蝕性或滲潤性癌。
 - 3). Papillöses od. tumorbildendes Karzinom 乳嘴性或腫瘤性癌。
- 3 Artenヲ區別ス。其ノ状態ハ何レモHautニ於ケルト同様ナリ。Oesophagus, Magen, Darm等ニ於テハklinischニGeschwülstヲ目撃シ難ク、屢々Stenose(狭窄)ヲ主症状トスルコトアリ。此ノ

第 百 三 十 四 圖



乳 癌 ノ 末 期

Stenoseハ前記ノ(3)ニ於テ多ク、(1)、(2)ニ於テハdeutlichナラザルコト多シ。併シKarzinomノSchrumpfung(萎縮)ニヨリ其ノStenoseヲ起スコトアリ、詳細ハspezielle Chirurgieヲ参照スベシ。

(C). Karzinom der Eingeweide

Mamma, Leber, Pankreas, Niere, Ovarium, Uterus, Prostata, Hoden, Schilddrüse等ニ屢々Karzinomヲ發生ス。是等ノ場合ニハEingeweideノ一部或ハ全部ノVergrößerungヲ來ス。併シSkirrhusニヨリテハ反ツテEingeweideノ一部ニSchrumpfungヲ來スコトアリ(Spezielle Chirurgie 参照)。

Prognose KarzinomノPrognoseハ概シテungünstigナルガ、

1). OberflächlichノKarzinom, OperationノmöglichナルEingeweideノKarzinomハTherapieニヨリテLebenヲrettenスルコトヲ得。併シletztes Stadium及ビallgemeine Metastaseヲ起シタル場合ニハ全ク不良ナリ。

2) Kankroid, Carzinoma simplexハ比較的gutartigニシテ, Medullarkarzinom, Adenokarzinom, Gallertkrebsハböartigナリ。

3). 若年者ノKarzinomハ老人ニ比シテWachstum raschニシテMetastaseヲ作り易ク、從ツテ悪性ナルコト多シ。

Karzinomノ末期ニハKachexieニヨリテsterbenスルカ、或ハlebenswichtigナルOrganノ侵サレタル爲メニsterbenス。或ハkarzinomatöses GeschwürヨリスルBlutungニヨリテsterbenス。

KarzinomノTherapie 現今ノ程度ニ於テハ出來ルダケ早期

ニ operativ = Exstirpation ヲ行フヲ以テ sicher トナス。此際ニハ Karzinom ヨリ少クトモ 1 cm 以上距リタル gesunder Teil ヨリ exstirpieren セザルベカラズ。又 Lymphdrüsemetastase アルトキハ、其ノ全部ヲ除去セザルベカラズ。

Radiumtherapie, Röntgentherapie モ應用セラル。特ニ Röntgen ノ Tiefentherapie ハ Oberfläche ノ Karzinom ニ有効ナリ。

Formalin, Chlorzink, Sublimat 等ノ Injektionstherapie アルモ、何等ノ効ナシ、Serumtherapie, Karzinolysin (Karzinomgewebe ヲ種々ノ操作ニヨリテ破潰シテ Emulsion トナシタルモノ) 等モ未ダ目的ヲ達セズ。innerlich ニハ Kali jodati, Arsenikpräparat ヲ用フルモ、Trostmittel ニ過ギズ。

Karzinomgewebe zerfallen シテ惡臭ヲ發スルトキハ 0,01 % Kaliumpermanganatlösung (過満俺酸加里液) ノ Umschlag ヲ行フ。

XVI. 混合腫瘍 Mischgeschwülste.

Mixed Tumors.

Mischgeschwülst ハ Geschwülst ト angeborene Missbildung ノ中間ニ位スルモノナリ。之レヲ分チテ 1). Einfaches Mischgeschwülst, 2). Teratoider Tumor, 3). Teratom ノ 3 Arten トス。

1). 單純性混合腫 Einfaches Mischgeschwülst

各種ノ腫瘍成分 (例ヘバ Fibrom, Myxom, Endotheliom, Lipom, Chondrom, Osteom 等) ヨリ成ル。

Lokalisation Speicheldrüse 及 Gesicht, Mundhöhle, Hals gegend Niere-und Nebennierenengegend, Bauchhöhle, Hoden, Ovarium, Uterus, Harnblase, Mamma, Lunge, Leber 等ニ發生ス。

Symptome angeboren 又ハ Pubertätszeit ニ發生シ、或ハ中年後ニ發見セラル。腫瘍成分ノ種類ニヨリテ Wachstum rasch 或ハ langsam ナリ。

Form kuglich, oval, unregelmässig 等。

Oberfläche glatt od. uneben。

Grösse verschieden。

Konsistenz Tumor ノ

Arten ニヨリテ異ナルガ、大體ニ於テ derb ニシテ、typisch ナルハ其ノ中ニ weich (myxomatös), knorpelhart (chondromatös) ノ所アリ。

Verwachsung ハ無キヲ常トスルモ böartig ノモノハ Verwachsung ヲ生ズルコトアリ。

其他 böartig ノモノハ Metastase, Rezidiv ヲナスコトアリ。

第 百 三 十 五 圖



耳 下 混 合 腫 瘍

Diagnose Entstehungsalter, Lokalisation, Oberfläche, Konsistenz, Verlauf 等ニヨリテ診断セラル。differenzieren スベキ Krankheit ハ、其ノ Lokalisation ニヨリテ異ナル。

2). 類畸形腫 **Teratoides Geschwülst**

Einfaches Mischgeschwülst ト Teratom ノ中間ニ位スルモノナリ。之レハ Entwicklung ノ不完全ナル embryonale Anlage (胎兒性基礎) ヨリ發生スルモノニシテ、embryonales Teratom od. Zystisches Embryom (胎芽性畸形腫或囊腫性胎兒腫) ノ名アリ。

Lokalisation Hoden, Ovarium ニ最モ多ク、其他 Mundhöhle, Nasenhöhle, Schädelhöhle, Mediastinum, Bauchhöhle, Steissbein, Kreuzbein 等ノ附近ニ發生ス。

Bau solid 又ハ mehr kammrig (多房性) ノ Tumor ニシテ、其中ニ Bindegewebe, Schleimgewebe, Knorpel, Knochen, Nerven, Gliagewebe, Mundhöhle, Rachen, Darm, Trachea. 等ノ種々ノ Gewebe 及 Organ ヲ含有ス。併シ Teratom ノ如ク Foetus ノ Bau ヲ zeigen セズ。

複雑性皮膚様囊腫 Komplizierte Dermoidzyste モ本腫瘍ニ屬スルモノナリ (Dermoidzyste ノ條下ニ述ブ)。

Symptome angeboren ニ上記ノ場所ニ發生シ Form 及 Oberfläche unregelmässig, Konsistenz unregelmässig ナルコト typisch ナリ。

Wachstum relativ langsam ナルモ、時トシテ karzinomatöse 又ハ sarkomatöse Veränderung ヲナシ Wachstum rasch ナルコトアリ。

Diagnose 上記ノ Symptome ニヨリテ多クハ診断容易ナリ。

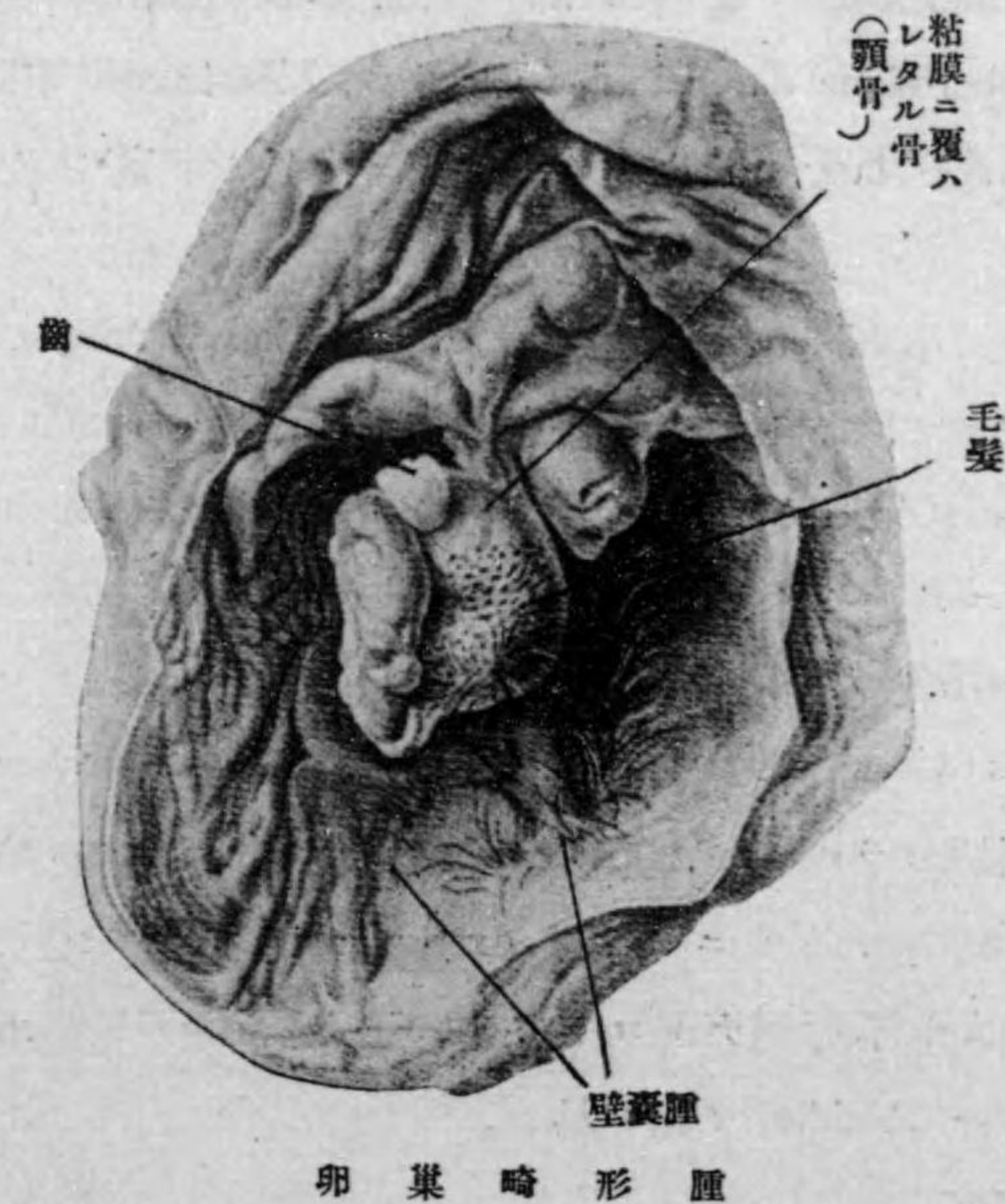
Differentialdiagnose ハ其 Lokalisation ニヨリテ異ナル。

3). 畸形腫 **Teratom** Teratoides Geschwülst ト Doppelmissbildung (雙胎畸形) (Foetus in foetu, Parasit, fötale Inkulsion) トノ移行ニ屬シ、Doppelmissbildung ノ一部ガ tumorartig ニ變化シタルモノナリ。

Lokalisation angeboren ニ Mundhöhle, Halsteil, Steissgegend 又ハ Brusthöhle, Bauchhöhle 等ニ發生ス。

Bau Oberfläche ニアルモノハ Haut ニ包マレ、Körperhöhle ニ

第 百 三 十 六 圖



卵巣畸形腫

アルモノハ Amnion (羊膜) 様被膜ニ包マレ、其ノ腫瘤附着部ニ大ナル Gefäss ヲ認ム。

Teratom ト Teratoides Geschwülst ノ間ニ scharf ノ Unterschied ナキモ、Teratom ニ於テハ一層 entwickeln シタル embryonales Gewebe ヲ認ム。即チ Schädelknochen, Kieferknochen, Zahn, Becken, Extremitäten, Mesenterium ヲ有スル Darm., Magen 類似ノモノ、Lungengewebe, Nierengewebe, Schilddrüse, Pankreasgewebe, zentrale Nervensystem, Periphere N., Bronchien, Augengewebe 等ヲ含有ス。

Symptome 前記ノ場所ニ angeboren ニ Tumor ヲ有シ、其ノ Form 及 Oberfläche unregelmässig ニシテ、Konsistenz 不同ナリ。

Wachstum ハ langsam ナルガ、次第ニ成長シテ著シク大トナルコトアリ。

此ノ如キ Missbildung ヲ有スル Kind ハ Entwicklung schlecht ナルヲ常トスルモ、時トシテハ普通ノ如クニ成長スルコトモアリ。

Diagnose Körperoberfläche ニアルモノハ Diagnose leicht ナルモ、Brusthöhle ニアルモノハ Diagnose schwer ナリ。併シ Röntgenuntersuchung ニヨリテ證明セラル。

Teratoides Geschwülst トハ entwickeln シタル Knochen ノ證明ニヨリテ區別セラルルモ、Operation 後ニ決定セラルルヲ常トス。

Therapie Operation ニヨリテ exstirpieren ス。併シ巨大ナルモノハ Operation 不可能ナルコトアリ。又 bösartige Entartung ヲナシタルモノハ Rezidiv ヲ起シ易シ。

(Anhang) 特殊ノ名稱ヲ有スル腫瘍類 Tumoren mit spezifischen Namen

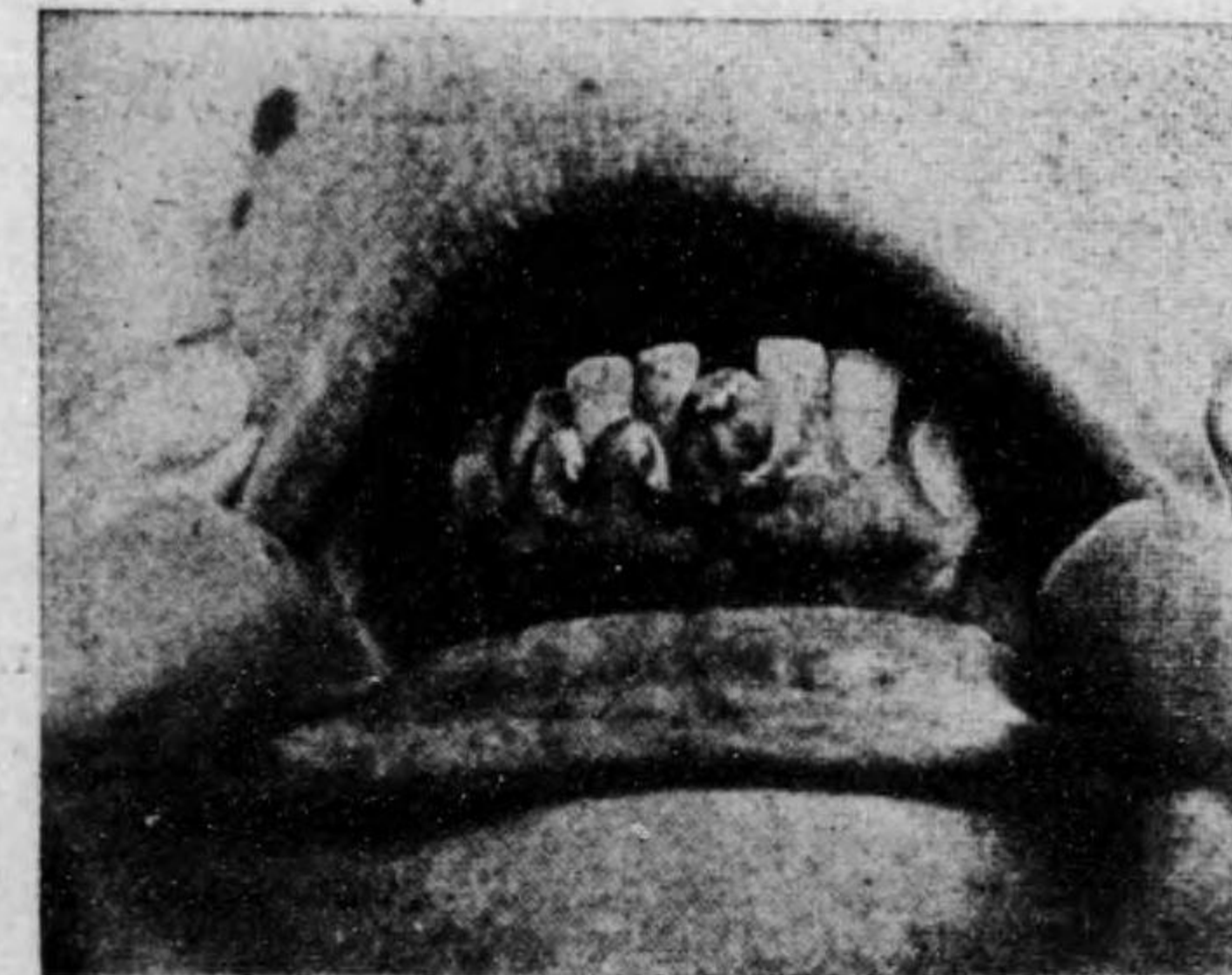
1). 齒齦腫 Epulis. *Epulis*.

之レハ特殊ノ Geschwülst ニアラズシテ Gingiva ニ發生スル Bindegewebige Tumoren ニ外ナラズ。比較的多キハ Fibrom, Spindelzellensarkom ニシテ、其他 Riesenzellensarkom ナルコトモアリ。

是等ノ Geschwülst ハ Unterkiefer ノ Alveolarrand (齒槽縁) ニ最も多ク時トシテハ Oberkiefer ニモ發生ス。

Begrenzung 稍々不明ナル Geschwülst ニシテ、Oberfläche 小ナルハ glatt ナルモ、大ナルハ uneben ナリ。Schleimhaut ノ Farbe ハ少シク rötlich ナルコト多シ。

第 百 三 十 七 圖



エ プ リ ス

Gutartig ノモノハ Konsistenz derb ニシテ, Wachstum langsam, böartig ナルハ, Konsistenz etwas weicher ニシテ Wachstum 稍々 rasch ナリ。Metastase ヲ作ルコトハ selten ナルモ, Operation 後 Rezidiv ヲ起スコトアリ。

Therapie Kieferknochen ノ一部ト共ニ radikal ニ exstirpieren セザレバ Rezidiv ヲ起シ易シ。Röntgen 及 Radiumtherapie モ時トシテハ効果アリ。

2). 齒牙腫 Odontom. *Odontoma*

Zahn ニ發生スル spezifisches Geschwülst ニシテ, Zahn ノ Entwicklungsstörung ニ屬スベキモノナリ。之レニ (a) Weiches Odontom ト (b) Hartes Odontom ノ 2 Arten ヲ分ツ。

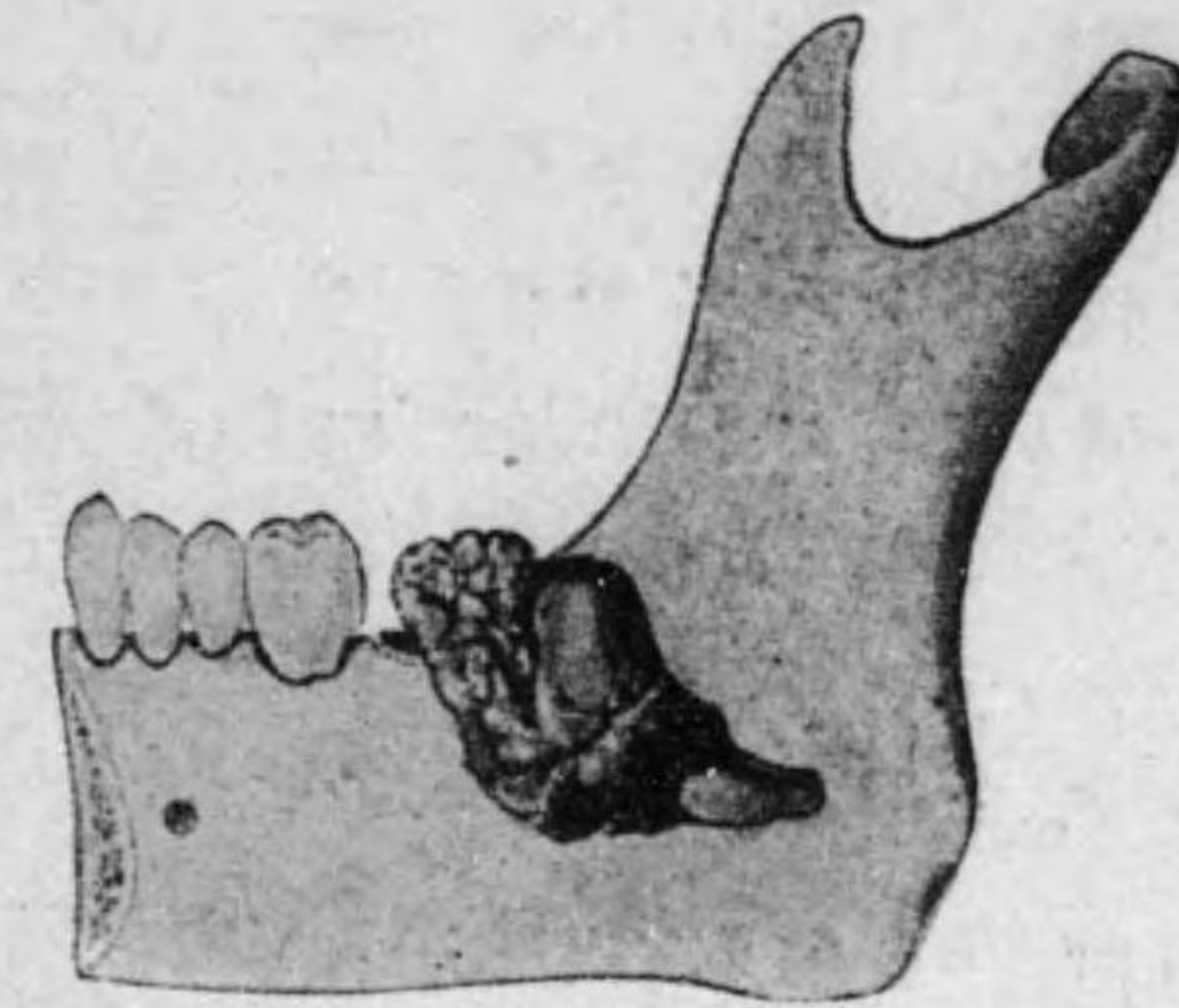
a). **軟性齒牙腫 Weiches Odontom** 齒牙發生ノ初期ノ Gewebe (Zahnpulpa 齒髓, Periodontium 齒牙周圍組織) ヨリ發生スルモノニシテ, Kieferknochen ノ内部ニ生ジ, 次第ニ Knochen ヲ aufreiben シ, Knochen 自個ガ肥厚セルガ如クニ見ユ, 更ラニ vergrößern スルトキハ, Knochenrinde (骨皮質) ガ dünn トナリ, 遂ニハ Pergamentknittern ヲ呈スルコトアリ。併シ此ノ如キ場合ハ比較的 selten ナリ。Hartes Odontom ニ比シテハ Wachstum 少シク rasch ナルモ, 一般ニ langsam ナリ。多クハ Odontom 發生部ノ Zahn ガ fehlen ス。

b). **硬性齒牙腫 Hartes Odontom** 完成セル Zahngewebe (Dentin 珐瑯質, Schmelz 象牙質, Cement 石灰質) ヨリ成ルモノニシテ,

2 Arten アリ。

a). **Kieferknochen ノ内部ニ生ジ**, 象牙様硬度ノ結節ニシテ, 屢々 Bindegewebe ノ Kapsel ヲ有シ, 恰カモ Fremdkörper ノ如キ觀ヲ呈スルコトアリ。

時トシテハ Kiefer 内部ノ Odontom ガ原因トナリテ, Knochennekrose ヲ起シ, chronische Fistel トナルコトアリ。



オドントーム

本症ノ Diagnose ハ甚ダ困難ニシテ, X 線検査ニヨリテ辛フジテ診斷セラル。

b). **齒根齒牙腫 Wurzelodontom** 普通ニ發育シタル Zahn ノ Wurzel ニ生ズル hartes kleines Knötchen ニシテ, 多クハ Kieferknochen ノ内部ニアリテ, 拔牙後偶然發見セラルルコト多シ。

Therapie Chirurgisch ニ摘出ス, 併シ Wachstum langsam ノモノハ其儘ニ置クモ差支ナシ。

3). 珐瑯腫 Adamantinom. *Adamantinoma*

齒牙發生時ニ於ケル Zahnschmelz (珐瑯質) ヨリ成ルモノニシテ之レニ

a). Adamantinoma solidum od. Adamantinoma im engeren Sinne (實質性珙瑯腫)

b). Adamantinoma cysticum od. Multiple Kieferzyste (囊狀珙瑯腫或多房性顎骨囊腫) トヲ分ツ。併シ屢々兩者ノ Uebergang = 屬スベキモノアリ。

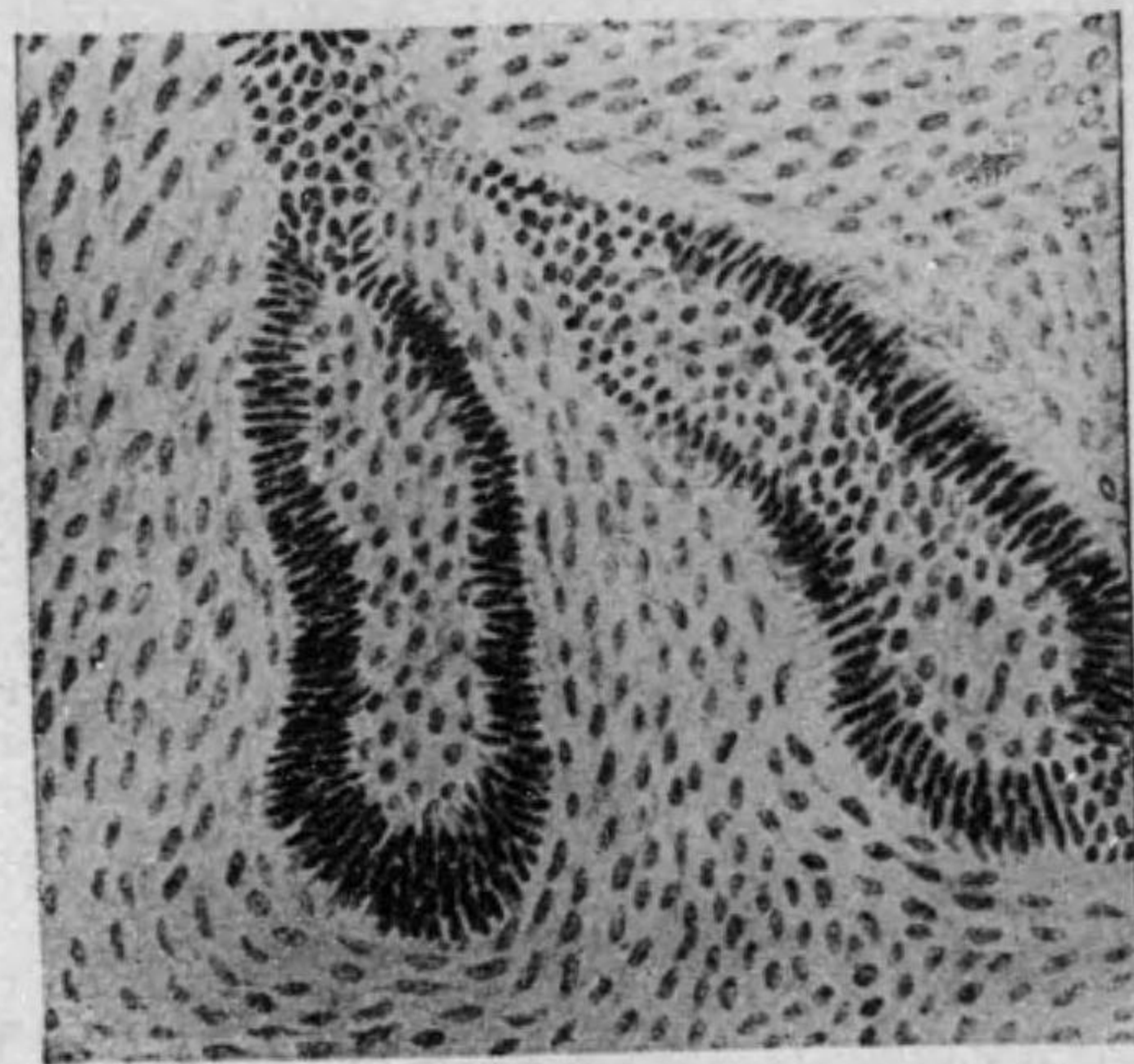
meistens Unterkiefer = 發生シ, 次第 = Knochen ヲ膨隆セシム。其ノ Auftreibung 著明トナルトキハ, 骨質次第 = dünn トナリテ Pergamentknittern ヲ呈シ,

甚ダシキハ Knochen 消耗シテ, 遂ニハ Geschwulst 外部ニ現レ, etwas weich ノモノトシテ觸レ, 或ハ Fluktuation ヲ示スコトアリ。

本腫瘍ハ Karzinom 又ハ Sarkom ト異ナリテ, lokalisiert ノ Tumor 乃至 Zyste ニシテ, 多クハ Kieferknochen ヨリ鈍性ニ分離スルコトヲ得ベシ。Wachstum 一般ニ langsam ナルモ, 時トシテハ可ナリ著大トナルコトアリ。併シ Metastase ヲ作ルコトナシ。

Bau 本症ハ Bindegewebe ノ Grundsubstanz 中ニ solid 又ハ zysti-

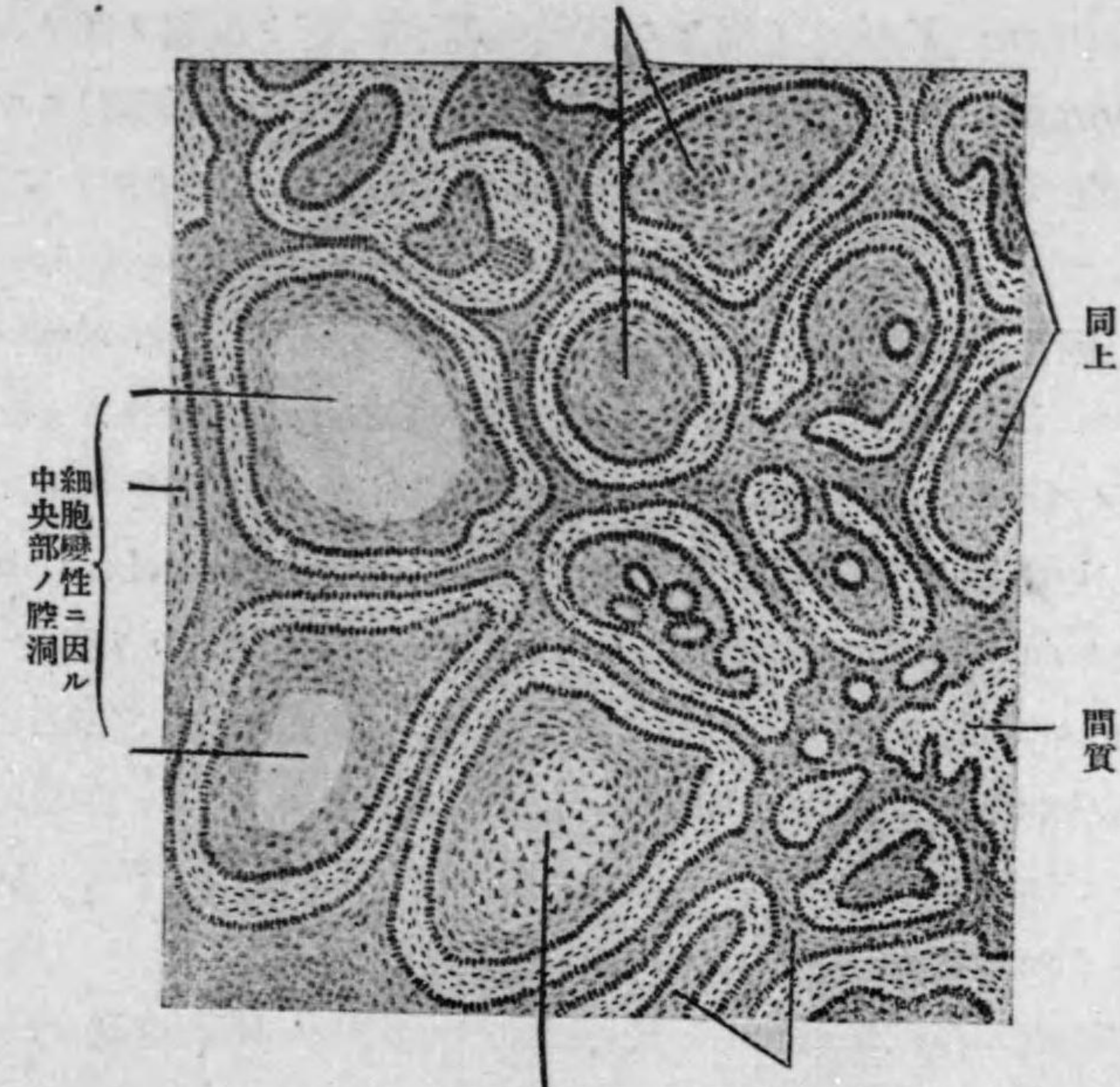
第 百 三 十 九 圖



實質性珙瑯腫

第 百 四 十 圖

充實セル上皮細胞索



上皮細胞索 上皮細胞索 (邊緣圓柱狀・内部ハ不正骰子形乃至扁平・中央ニテハ星狀ヲ呈ス)

囊腫性及充實性珙瑯腫

sch ノモノアリ, solium ノモノニ於テハ Basalzellenハ Zylinderzellen ヨリ成リ, 内部ノ Zellen ハ kubisch—unregelmässig ノ形ヲ有ス。

Zystisch ノモノニ於テハ其ノ底部ニハ Zylinderzellen アリ。其ノ内方ニ unregelmässig kubisch 又ハ platt ノ Zellschicht アリ, 内部ニ

Lumen ヲ有シ, schleimig—dunkelbräunlich ノ Inhalt ヲ有ス。

屢々 是等ノモノノ中ニ不全完ナル Zahn ヲ見ルコトアリ。

Diagnose Kiefer ノ種々ノ Tumor, Zyste 等ト鑑別ヲ要ス。

Therapie Anfangsstadium ニハ leicht ニ enuclieren(剝離)スルコトヲ得。後ニハ Knochen ト共ニ exstirpieren セザルベカラズ。

5). 副腎腫瘍 **Hypernephrom** od. Grawitz'scher Tumor, *Suprarenephroma*. Nebenniere ヨリ發生スル特殊ノ Geschwülst ナリ。

此ノ Geschwülst ハ正常位ニアル Nebenniere ヨリ發生スルヲモアレドモ, 屢々 迷芽性副腎 **Verirrte Nebennierenkeim** (Niere, Mesenterium, Retroperitonealteile, Leber, Pankreas 附近等) ヨリ發生ス。

Hypernephrom ニハ,

a). Gutartige Form (Adenom ニ屬ス).

b). Bösartige Form (Karzinom ニ屬ス).

ノ 2 Arten アリ, 夫々 spezifisch ノ Bild ヲ呈ス。

Klinisch ニハ Nierentumor 又ハ Bauchtumor ノ Bild ヲ呈シ, bösartig ノモノハ Wachstum rasch ニシテ, haematogene Metastase ヲ作ル (病理書及外科各論參照)。

6). 悪性脈絡膜腫 **Syncyiom** oder **Chorioepithelioma malignum** *Deciduoma or chorion epithelioma malignum*

Uterus 内ノ Plazenta ヨリ entstehen スル Epitheliales malignes Geschwülst ニシテ Syncytiumzellen 又ハ Langhanszellen ヨリ發生

ス, leicht ニ出血シ haematogene Metastase ヲ作ル。frühzeitig ニ Uterus ノ exstirpation ヲ行ヘバ heilen スルモ, 然ラザレバ Prognose schlecht ナリ (病理書婦人科書ヲ參照スベシ)。

7). **クルッケンベルグ氏腫瘍 Kruckenberg'scher Tumor**. *Kruckenbergstumor*.

本病ハ初メ Ovarium ニ發生スル特異ノ Geschwülst トシテ報告セラレシガ, 近來ノ研究ニヨレバ一種ノ Karzinom (Infiltrierender Gallertkrebs 滲潤性膠様癌) ニシテ, 其ノ間質ガ sarkomatöse Entartung ヲナセルモノト見做サルルニ至レリ。本症ハ Ovarium ニ原發スルコトモアレドモ, 多クハ Magen 及 Darm ノ Karzinom ガ Ovarium ニ Metastase ヲナスニヨル。

Klinisch ニハ Ovarialtumor 又ハ Bauchtumor ノ Bild ヲ呈シ, sicher ノ Diagnose ハ histologische Untersuchung ニヨラザルベカラズ。

Histologisch ニハ間質ハ zellreich ノ Sarkom 又ハ Fibrosarkom ノ Bild ヲ呈シ, 其ノ間ニ Karzinom-alveolen (癌胞巢) アリ, 特ニ其 Karzinomzellen 中ニ schleimige Degeneration ニヨリテ, 一種固有ナル **Siegelringzellen** (印環細胞) ナルモノヲ認ム。(病理學書及婦人科書參照)。

8). **ポリープ Polyp**. *Polyp*

Dünne Stiel (細莖) ヲ以テ Haut, Schleimhaut 等ニ附着セル tu-

morartig ノモノヲ云フ。

a). **Haut** ニ發生スルモノハ多クハ echtes Geschwülst ニシテ, Fibrom, Lipom, Papillom 等ヨリ成ル。是等が大ナル場合ニハ Geschwülst ノ Beschaffenheit spezifisch ナルモ, klein ナルトキハ klinisch ニ Diagnose ヲ下ダスコト schwer ニシテ, histologische Untersuchung ニヨラザルベカラズ。

b). **Schleimhaut** ニ於テハ Nase, Kehlkopf, Mund, Magen, Darm, Rektum, Uterus, Harnblase 等ノ Schleimhaut ニ生ズルモノニシテ, 之レニハ,

i). Echtes Geschwülst トシテ Fibrom, Lipom Myxom, Adenom, Myom 等ヲ生ズ。

ii). 又タ entzündlicher Reiz ニヨリテ Bindegewebe, Schleimgewebe, Granulationsgewebe 等ヨリ成ル Polyp ヲ生ズルコトアリ。

c). **Serosa** ニハ Uterus, Ovarium, Peritoneum 等ニ Myom, Fibrom 等ヨリ成ル Polyp ヲ生ズルコトアリ。

以上ノ Polyp ガ selten ニ Karzinom, Sarkom 等ニ entarten スルコトアリ。

9). 骨囊腫 Knochenzyste. *Cysts of bone.*

Knochenzyste ハ種々ノ Ursache ニヨリテ生ズ。

1). Geschwülst ニヨルモノハ, 特ニ Riesenzellensarkom ニ因スルコト多シ, chronisch ニ Knochen ノ Auftreibung ヲ來ス。selten ニハ Knochen ノ Chondrom ノ Erweichung ニヨリテ zystisch トナ

ル。

2). Kieferknochen ニ於テハ Follikularzahnzyste, Wurzelzyste, Adamantinom ニヨリテ Zyste ヲ作ル。

3). Knochen ノ Echinokokkus ニ於テハ multiple ノ Zyste ヲ作ル。

4). Ostitis deformans (畸形性骨炎) ニ於テハ時トシテ Knochenzyste ヲ bilden スルコトアリ。(併シ之レハ Riesenzellensarkom ニ關係アリトモ稱セラル)。

以上種々ノ Ursache ニヨリテ Knochen ニ Zyste ヲ bilden スルガ, 何レモ allmählich ニ Knochen ノ Auftreibung ヲ來シ, Knochensubstanz dünn トナルトキハ, spezifisch ノ Pergamentknittern ヲ呈ス。或モノハ遂ニハ外部ニ durchbrechen スルモ, 又或モノハ其ノ儘 chronisch ニ verlaufen スルコトアリ。

Diagnose ハ leicht ナルコトト schwer ナルコトトアリ, Röntgenuntersuchung ニヨリテ確カメラル。各 Zyste ノ區別ハ klinisch ニ schwer ナルコト多シ(各項参照)。

V. Abschnitt.

囊腫 Zyste. Cyste.

Zyste トハ液体又ハ半流動物ヲ藏シ, Kapsel ニヨリテ包マルルモノヲ云フ。而シテ其ノ内面ニ Epithel (上皮) ヲ有スルモノヲ **Wahre Zyste** (真正囊腫) ト稱シ, 然ラザルモノヲ **Falsche Zyste** (假性囊腫) ト云フ。

Zyste ニハ數多ノ種類アリ。即チ,

I). 先天性上皮性囊腫 **Angeborene epitheliale Zyste.**

- 1). Dermoidzyste. 皮膚様囊腫
- 2). Kiemengangszyste 腮間囊腫
- 3). Zyste des Ductus thyloglossus. 甲状舌骨囊腫
- 4). Urachuszyste. 胎性尿管囊腫
- 5). Dottergangszyste. 卵黄管囊腫

II). 齒牙性囊腫 **Odontogene Zyste.**

- 1). Follikuläre Zahnzyste. 濾胞性齒囊腫
- 2). Zahnwurzelzyste. 齒根囊腫
- 3). Multilobuläres Kieferkystom. 多房性顎骨囊腫

III). 滲出性囊腫 **Exsudationszyste.**

- 1). Hydrocele. 陰囊水腫
- 2). Bursitis chronica. 慢性粘液囊腫

- 3). Hygrom der Sehnenscheide. 腱鞘水腫
- 4). Herniazyste. ヘルニア囊腫 (Hernia ノ Halsteil ノ verwachsenセルモノ).
- 5). Seröse Zyste. 漿液囊腫 (Hirnhernia ノ Hals ノ verwachsenセルモノ).

IV). 擴張性及滯溜囊腫 **Dilatations-und Retentionszyste.**

a). Ausführungsgang ノミノ Störung ニヨルモノ.

- 1). Hydrops d. Gallenblase. 膽囊水腫
- 2). Hydrops der Appendix. 蟲様突起水腫
- 3). Hydrops der Tuben. 喇叭管水腫
- 4). Hydronephrose. 腎水腫

b). Drüsen-und Ausführungsgang ノ Störung ニヨルモノ.

- 1). Atherom. 粉瘤
- 2). Speichelzyste, 唾液囊腫
- 3). Ranula 蝦蟇腫

c). Zysten der drüsigen Organe.

- 1). Milchzyste 乳囊腫
- 2). Spermatozele 精液囊腫
- 3). Pankreaszyste. 膵臟囊腫
- 4). Leberzyste. 肝臟囊腫
- 5). Nierenzyste. 腎臟囊腫

d). Zysten aus Gefäßsysteme.

- 1). Blutzyste. 血囊腫

2). Lymphzyste. 淋巴囊腫

3). Chyluszyste. 乳糜囊腫

V). **Traumatische Zyste.**

1). Traumatische Epithelzyste. 外傷性上皮囊腫

2). Haematozele. 陰囊血腫

3). Haematom d. Tuben 喇叭管血腫

4). Traumatische Blutzyste. 外傷性血囊腫 (Haematom 血瘤).

5). Pneumatozele. 頭部氣腫

VI). **Erweichungszyste.**

1). Apoplektischen Zyste. 卒中性囊腫

2). Ganglion. ガングリオン

3). Pankreaserweichungszyste. 膵臓軟化囊腫

VII). **Zyste der Geschwülste.**

1). Erweichungszyste. 軟化性囊腫 (Sarkom, Karzinom 等ニ見ラル).

2). Dilatationszyste. 擴張性囊腫 (Adenom, Angiom, Lymphangiom 等ニ見ラル).

VIII). **Parasitenzyste.**

1). Echinokokkuzyste. 胞蟲囊腫

2). Cysticercus cellulosae 囊蟲腫

次ギニ主ナル Zyste ノ數種ヲ記載スベシ。

第百四十一圖



顔面皮膚様囊腫

I). **皮膚様囊腫 Dermoidzyste. Dermoidcyst.**

之レニハ a). Einfache Dermoidzyste ト b). Komplizierte Dermoidzyste ノ 2 Arten アリ。

a). **單純性皮膚様囊腫 Einfache Dermoidzyste.**

Embryonale Zeit (胎生時) ノ早期ニ於テ身體表面ノ裂隙, 陷凹等ノ閉鎖スル部位ニ於テ, 'Hautkeim' ノ一部ガ abschnürren (絞斷) セラレタル爲メニ生ズ。Kopf, Gesicht ニ最モ多ク, 各一定ノ Entstehungsort (發生部位)。アリ其他 Hals, Mediastinum, Bauch, Sak-

ralgend, Hoden, Ovarium, Schädelbasis 等ニ發生ス。

Bau 多クハ einkammrig (單房)ナルガ, selten ニハ multikammrig ノコトアリ。

Wand 外部ニ bindegewebige Kapsel (結締織性被膜)アリ, 内壁ニハ äussere Haut (外皮)ニ類似セル Epithelschicht (上皮層), Papillarkörper (乳頭), Talgdrüse (皮脂腺), 時トシテハ Haar 等ヲ有ス。(Talgdrüse, Haar ノ ナキモノヲ 上皮様囊腫 Epidermoid トモ稱ス。但シ之レハ klinisch ニハ他ノ Dermoidzyste トハ全ク區別シ難シ, 之レハ上皮迷入ノ時期ガ遅カリシ際ニ起ルモノナルベシト)。

Inhalt gelblichweiss ノ breiige Masse (帶黃色糜粥狀)ニシテ, Talgdrüse ノ Sekret, abschuppen (脱落)シタル Eipthel ヨリ成リ, 多量ノ Fetttropfen, Fettkrystall 及 Cholestearin Krystall ヲ有ス, 時トシテハ Inhalt ガ ölig (油狀)又ハ wässrig (水様)トナリ或ハ出血後 dunkelbräunlich ニ着色スルコトアリ。其他屢々此中ニ Haar ヲ混ズ。時トシテハ vereitern スルコトアリ。

b). 複雑性皮膚様囊腫 **Komplizierte Dermoidzyste** Ovarium, Hoden ニ最モ多ク, 其他前記ノ場所ニモ發生ス。其ノ大體ノ状態ハ einfache Dermoidzyste ト同様ナルモ, 其ノ内容トシテ前記ノ物質以外ニ Knochen, Zahn, Kiefer, Extremitäten ノ一部等ヲ含有ス。

Symptome 前記ノ如ク Dermoidzyste ハ一定ノ發生部位アリ, angeboren 又ハ Pubertätsalter ニ發生シ,

Form. kuglig 或ハ plattkuglig, selten ニ multikammrig ナルコトアルモ, 多クハ einkammrig., meistens einzeln, Oberfläche glatt。

Konsistenz teigig weich od. etwas derb, selten ニハ Inhalt ノ變化ニヨリ Fluktuation ヲ呈スルコトアリ。Knochen, Zahn 等アレバ特ニ固キモノヲ觸ル。

Verwachsung. Oberfläche ノ Haut トハナキモ, 多クハ tief ニ verwachsen ス。

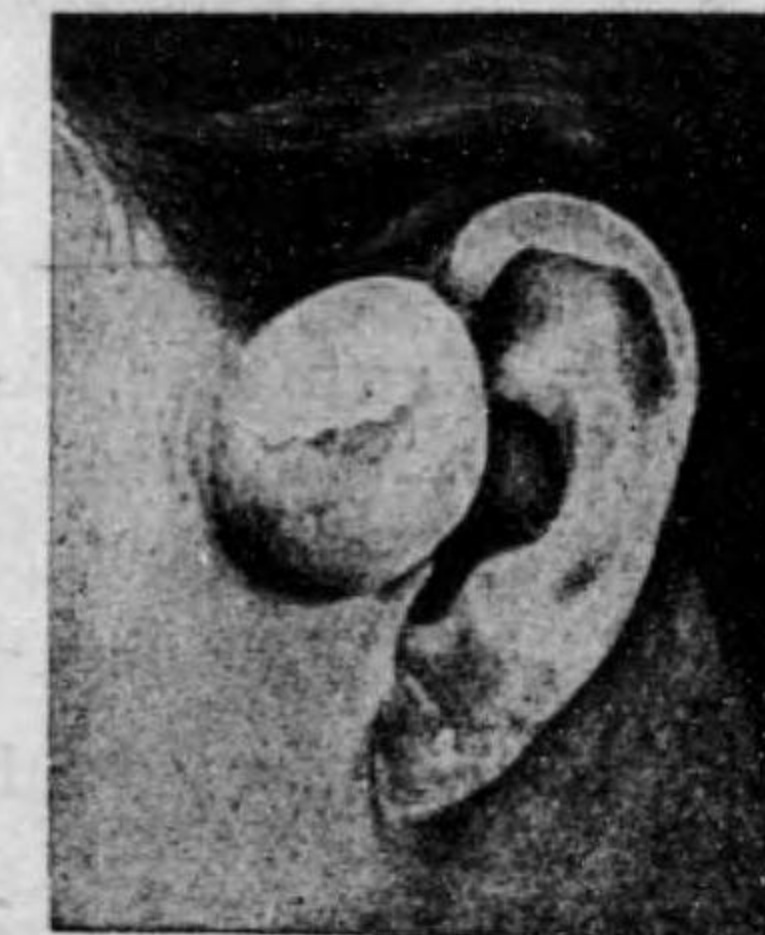
Wachstum ハ in Allgemein ニ langsam, Grösse ハ nussgross 内外ノモノ多ク, 時トシテハ hühnereigross, selten ニハ faustgross 以上トナルコトアリ。selten ニ Karzinomatöse Entartung ヲナス, 其際ハ Wachstum rasch トナリ, Umgebung ニ derb ノ Infiltration ヲ生ズ。

Diagnose 最モ屢々 Atherom ト鑑別ヲ要ス(次項参照)。

其他種々ノ Zyste, Lipom, Gumma, Senkungsabszess 等ト differenzieren セザルベカラズ。

Therapie totale Exstirpation。Wand ノ一部ニモ殘レバ Rezidiv ヲナス。

第百四十二圖



耳前皮膚粉瘤

2). 粉瘤 **Atherom. Atheroma.**

Haut ニ häufig 發生スル Zyste ニシテ, Virchow ハ 15 歳以下ニハ發生セズト稱ス。併シ selten ニハ其ノ以下ノモノニモ見ラルルコトアリ。Mann ニハ Frau ヲリモ多シ。

Lokalisation u. Entstehung Kopf, Gesicht ニ最モ多ク, Nacken, Rücken,

第 百 四 十 三 圖



頭 部 多 發 性 粉 瘤

selten = Extremitäten, Penis 等ニモ發生ス。

本症ハ、**Komedo** (面皰)ノ増大ニヨルコトト、次第ニ Atherom トシテ entstehen スルコトアルガ、要スルニ本症ハ Haut ノ Retentionszyste ニシテ、Haarbalg (毛囊) 又ハ Talgdrüse (皮脂腺) ノ Mündung ガ überflüssig = abschuppen シタル Epithel 又ハ Schmutz ニヨリテ verstopfen セラレ又ハ Talgdrüse ノ Sekretion 高度ナル爲メニ Retention ニヨリテ Zyste ヲ bilden スルニ至ル。

Talgdrüse ノミノ Retention ニヨルトキハ klein ナルモ、Haarbalg ノ Mündung = Störung アルトキハ grösser トナル。

Bau. Kapsel wand ノ外面ニハ dünner Bindegewebeskapsel アリ、内面ニハ einige—mehrere Schicht ノ Epithel アリ。サレド Dermoidzyste ノ如クニ Malpighische Schicht 及 Papille ヲ有セズ。併シ Druckatrophie = 陥リタル Talgdrüse, Haarbalg ノ Rest ヲ見ルコトアリ。時トシテハ、其ノ中央ニ atrophisch トナリタル Haar ヲ見ル。

Inhalt ハ Atherombrei (粉瘤糜粥) ト稱セラレルモノニシテ、gelblichweiss 又ハ grauweisslich ノ breiige Masse ニシテ、時トシテハ惡臭ヲ發ス。或ハ Inhalt dick トナリ、甚ダシキハ Wand = Kalkablagerung ヲ來ス。或ハ Vereiterung 又ハ Verjauchung ヲ伴ヒ、時トシテハ Wand ノ karzinomatöse Entartung ヲ見ルコトアリ。

Symptome Dermoidzyste = 類似スルガ、Lokalisation 一定セズ又 angeboren = 發生セズ。

Form kuglig 又ハ plattkuglig, immer einkammrig ナリ。

Zahl einzeln ノコト多キモ、時トシテハ multipel.

Oberfläche glatt, Haut ノ中央ニ atrophisch ノ Haar 或ハ dunkelrötlich—schwärzlich ノ Punkt ヲ見ルコトアリ。

Konsistenz teigig weich 或ハ teigig etwas derb, vereitern スレバ Fluktuation ヲ呈スルコトアリ。Kalkablagerung アレバ derb トナル。

Verwachsung Haut ト verwachsen シ、Unterlage ニハ beweg-

ich。

Wachstum langsam。

Grösse ハ kirschgross—nussgross—hühnereigross—faustgross。
 Karzinomatöse Entartung ヲナセバ, Wachstum rasch トナリ, derbe Infiltration ヲ生ジ, 遂ニハ spontan ニ durchbrechen ス。

Diagnose 特ニ Dermoidzyste ト differenzieren セザルベカラズ。

	Dermoidzyste	Atherom
Entstehungsalter	angeboren 又ハ Pubertätszeit	多クハ十四五歳後・壯年者ニ多シ。
Lokalisation	毎常一定ノ部位ニ生ズ。	一定セズ。
Oberflächliche Haut	normal	時トシテハ其中央ニ atrophische Haar 又ハ dunkelrötlich ノ Fleck。
Verwachsung	Haut ト Verwachsung ナク Unterlage ニアリ。	Haut ト verwachsen シ Unterlage ニナシ。
Inhalt	兩者同様ナルモ, Haar, Knochen アルハ Dermoidzyste ナリ。	
Konsistenz	兩者同様ナルモ, 内部ニ Knochen ヲ觸ルルハ Dermoidzyste ナリ, 併シ Atherom ノ Wand ニ Verkalkung ヲ來スコトモアリ。	
Wand	Atherom ヲリモ厚ク mehrschichtig ニシテ Papille, Talgdrüse, Schweißdrüse, Haar ナリ	Wand dünn ニシテ einige Schicht ノ platte Epithel ヲリ成リ, 同左ノ 附屬器ナシ。

其他各種ノ Zyste, Lipom, Angiom, Lymphangiom, Gumma, Senkungsabszess 等ト differenzieren セザルベカラズ。

Therapie Exstirpation. Wand ノ一部ニテモ残留スレバ Rezidiv ヲ起ス。

3). 眞珠腫 Cholesteatom *Cholesteatoma*

Sehr selten ノモノナルガ Ectoderm (外胚葉) ノ迷入ニヨリテ生ズルモノニシテ, Dermoidzyste ト多少其ノ Entstehung ヲ同フスルモ, 其ノ Inhalt eigentümlich ナリ。

其ノ外層ニハ Bindegewebe ノ dünne Kapsel アリ。内層ニハ mehrschichtig ノ Epithel アリ。其ノ中ニ weisslich ノ Perlmutterartig ノ glänzend ノモノガ geschichtet, konzentrisch (層狀濃縮性) ニ充滿シ, Perle (眞珠) ノ如キ外觀ヲ呈ス (此ノ Inhalt ハ Fett ノ變化シタルモノ, 特ニ大部分ハ Cholestearin ヲ成ルヲ以テ Cholesteatom ノ名アリ)。

本症ハ Mittelohr (Cavum tymani 又ハ Vestibulum) ニ比較的多ク, 其他 Piamater, selten ニハ Nabel, Urthra ノ内部ニ發生スルコトアリ。

本症ハ長ク何等ノ Symptome ヲ呈スルコトナク chronisch ニ wachsen シ, 甚ダシキハ hühnereigross 又ハ其ノ以上ニ及ビ Knochen ニ接スルモノハ Knochen ノ Druckatrophie ヲ來タシ, 或ハ Zerstörung ヲナスコトアリ。klinisch ニ此ノ Diagnose ヲ確定シ得ルハ外部ニ自潰シタル時ノミナリ。其他發生部位ニヨリテ多少 Symptome ヲ異ニス。

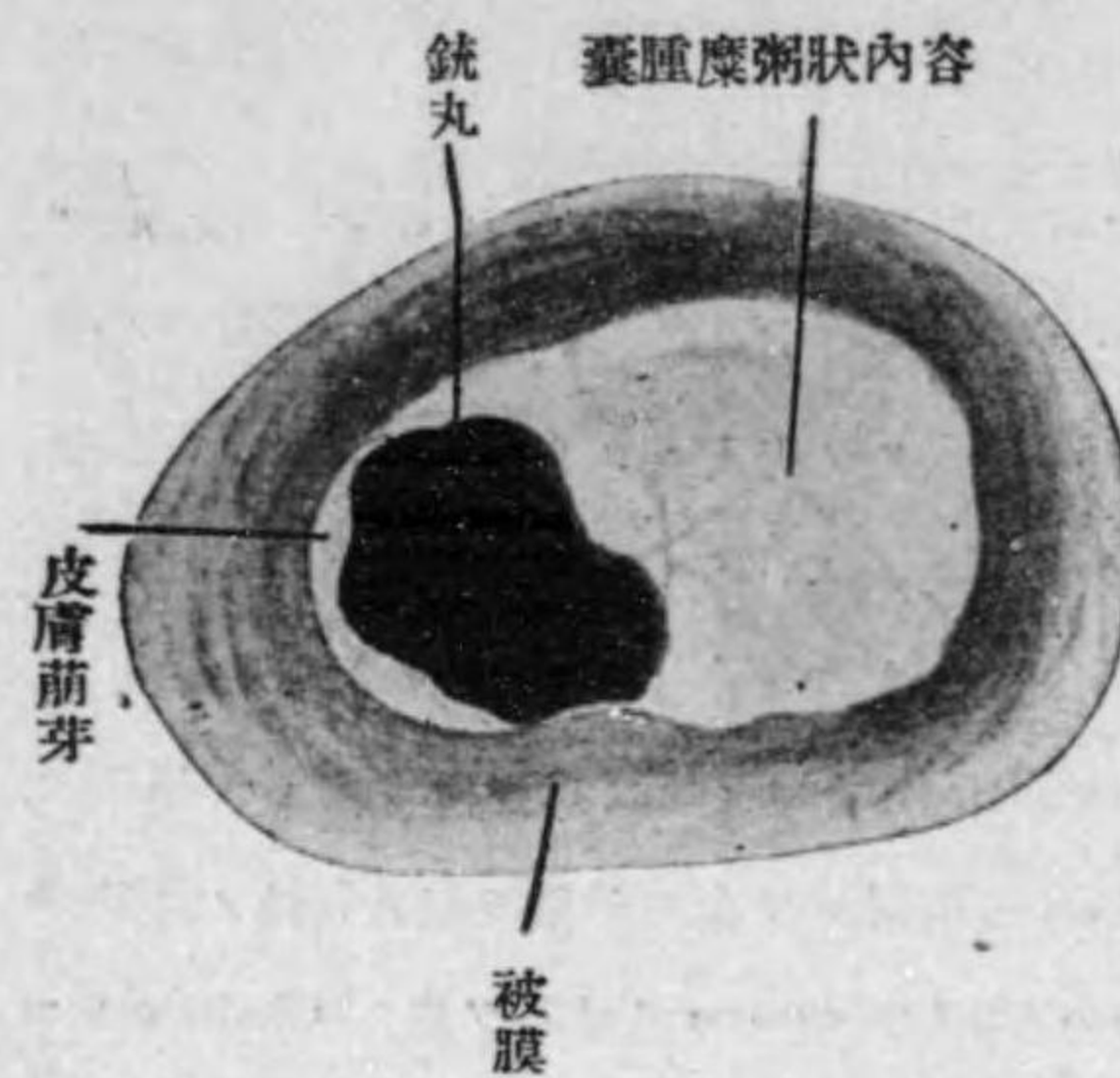
Therapie. Kapsel ト共ニ exstirpieren ス。

4). 外傷性上皮嚢腫 Traumatische Epithelzyste. *Traumatic epithelial cyst.*

Finger 又ハ Handteller ノ beuge Seite, selten ニハ Fusssohle ニ生ズ。

Verletzung ノ爲メニ Epithel ノ一小片ガ Subkutan ニ迷入シタル爲メ, 其ノ Wucherung ノ結果 Zyste ヲ作ルニ至ル。kirschgross (櫻實大)内外ノ Zyste ニシテ, 其

第百四十四圖



銃丸ニヨル外傷性上皮嚢腫

ノ内壁ニハ mehrschichtig ノ Plattenepithel アリ、其ノ中ニ Dermoidzyste ノ如キ breiartige Masse (糜粥状物) 及ビ脱落シタル geschichtet ノ Epithel アリ、mikroskopisch ニハ Malpighische Schicht ニ類スルモノヲ見ルコトアリ。其ノ他時トシテハ Kalkablagerung ヲ來タシ、或ハ Verletzung ノ際ニ入りタル Nadelstückchen, Geschoss (弾片) 等ヲ含有スルコトアリ。

此ノ Zyste ハ Subkutan ニ存シ、時トシテハ其ノ上ノ Haut ニ kleine Narbe ヲ見ル。Haut ト verwachsen シ、Unterlage ニハ verschieblich、Konsistenz relativ derb、Druckschmerz ヲ有スルコトアリ。selten ニハ eitem ス。Diagnose ganz leicht。

Therapie Extirpation。

5). エヒノコックス或胞蟲嚢腫 Echinokokkus od. Blasenwurm.
Echinococcus

第百四十五圖



示指外傷性上皮嚢腫

Taenia echinokokkus ハ Hund ノ Darmkanal 内ニ生活シ、Menschen ノ 體内ニ於テハ entwickeln セズシテ、Blasenwurm トシテ存スルノミ。

Taenia echinokokkus ハ 4—5 mm ノ長サニテ、3—4 節ノ Proglottiden (蟲節) ヲヨリ成リ、其ノ末節ハ全長ノ半分以上ヲ占メ、多數ノ Eier ヲ藏ス。Kopf ニハ他ノ Taenia ト同ジク Saugnäpfen (吸口) 及 Hakenring (鉤環) ヲ有ス。

Menschen ノ Infektion ハ愛犬者ニ多く、時トシテハ不潔ノ Gemüse ヲ食用シタル爲メニ生ズ。

Taenia ノ Eier ガ Magen 内ニ入ルトキハ、其ノ Eischale ガ溶解シテ Embryo ガ frei トナリ、Dünndarm ニ出デ、Schleimhaut ヲ穿孔シテ Lymphbahn 又ハ Blutbahn ヲヨリ Leber ニ入り、次イデ Lunge 其他 ganzen Körper ニ至リテ、病竈ヲ作ル。Gewebe 内ニ入りタル Embryo ハ次第ニ小ナル Blase ヲ作り、約半年ニシテ haselnussgross (榛實大) トナリ、Cuticula (小被膜) ニヨリテ包圍セラル。

Blaseninhalt ハ wasserklar ノ液體ニシテ、Eiweiss frei ナルコト eigentümlich ナリ。(從ツテ之レヲ Kochen スルモ gerinnen セズ)。其他此ノ中ニ Kochsalz, Oxalat, Toxalbumin 等ヲ含有ス。本病ノ經過中 Urtikaria (蕁麻疹) ヲ起スコトアルガ、之レハ Blasenruptur ニテ Toxalbumin ガ resorbieren セラレタル爲メ、其ノ中毒症狀トシテ起ルモノナルベシト云フ。其ノ他此ノ Inhalt 中ニ Taenia ノ Kopf, Häckchen 等ヲ證明シ得ルコトアリ。

Blase ノ内ニハ多クハ Tochterblase ヲ生ジ multilokulär トナルモ、時トシテハ unilokulär ナルコトモアリ。

Symptome 其ノ Lokalisation ニヨリテ異ナル。

a). **Oberflächliche** ノ Echinokokkus Rumpf, Hals, Lenden, Bauchwand, Hand, Fuss 等ノ皮下又ハ筋肉内ニ發生ス。multilokulär ノ Zyste ニシテ、Wachstum langsam ナルガ、時トシテハ可ナ

リ著大トナルコトアリ。Konsistenz weich, fluctuiert ナルガ, selten ニハ Hydatidenschwirren (胞蟲振顫) ヲ認ムルコトアリ。meistens subjektive Symptome ヲ fehlen ス。sicher ノ Diagnose ハ probe Punktion ニヨル(前述)。

b). **Knochen** ノ **Echinokokkus** selten ナルガ, 時トシテ lange Röhrenknochen, Becken, Wirbel, Schädel 等ニ發生スルコトアリ。

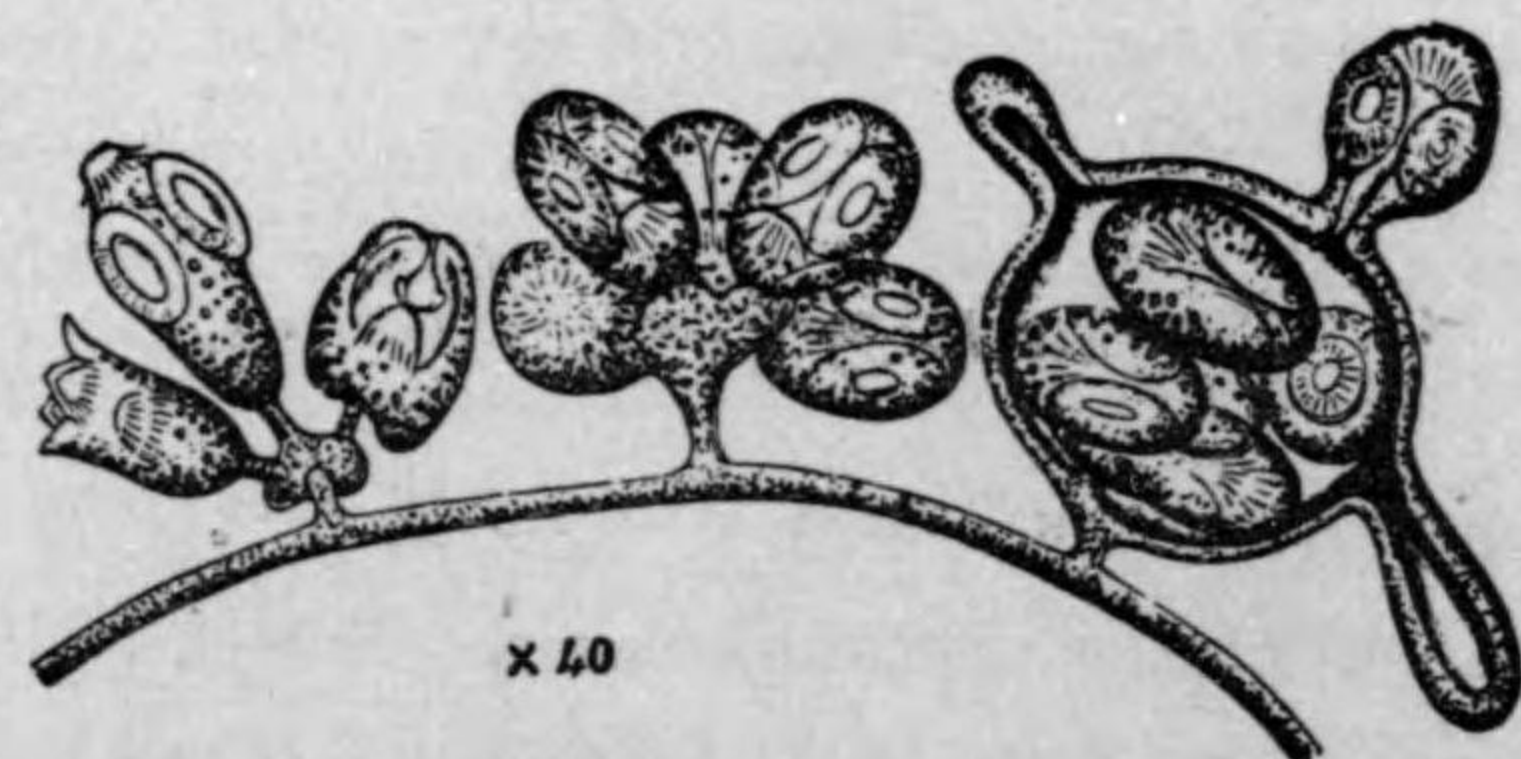
次第ニ Knochen ノ Anschwellung ヲ來タシ, 遂ニハ Pergamentknittern (羊皮紙様啞軋音) ヲ呈スルコトアリ。selten ニハ之レガ爲メニ spontane Fraktur ヲナス。

Diagnose ハ Röntgenbild 及 probe Punktion ニヨリテ定メラル。

c). **Innere Organ** ノ **Echinokokkus** 比較的 Leber, Lunge ニ多ク, 其他 Niere, Milz, Bauchhöhle, Mamma, Schilddrüse, Hirn 等ニモ發生スルコトアリ。

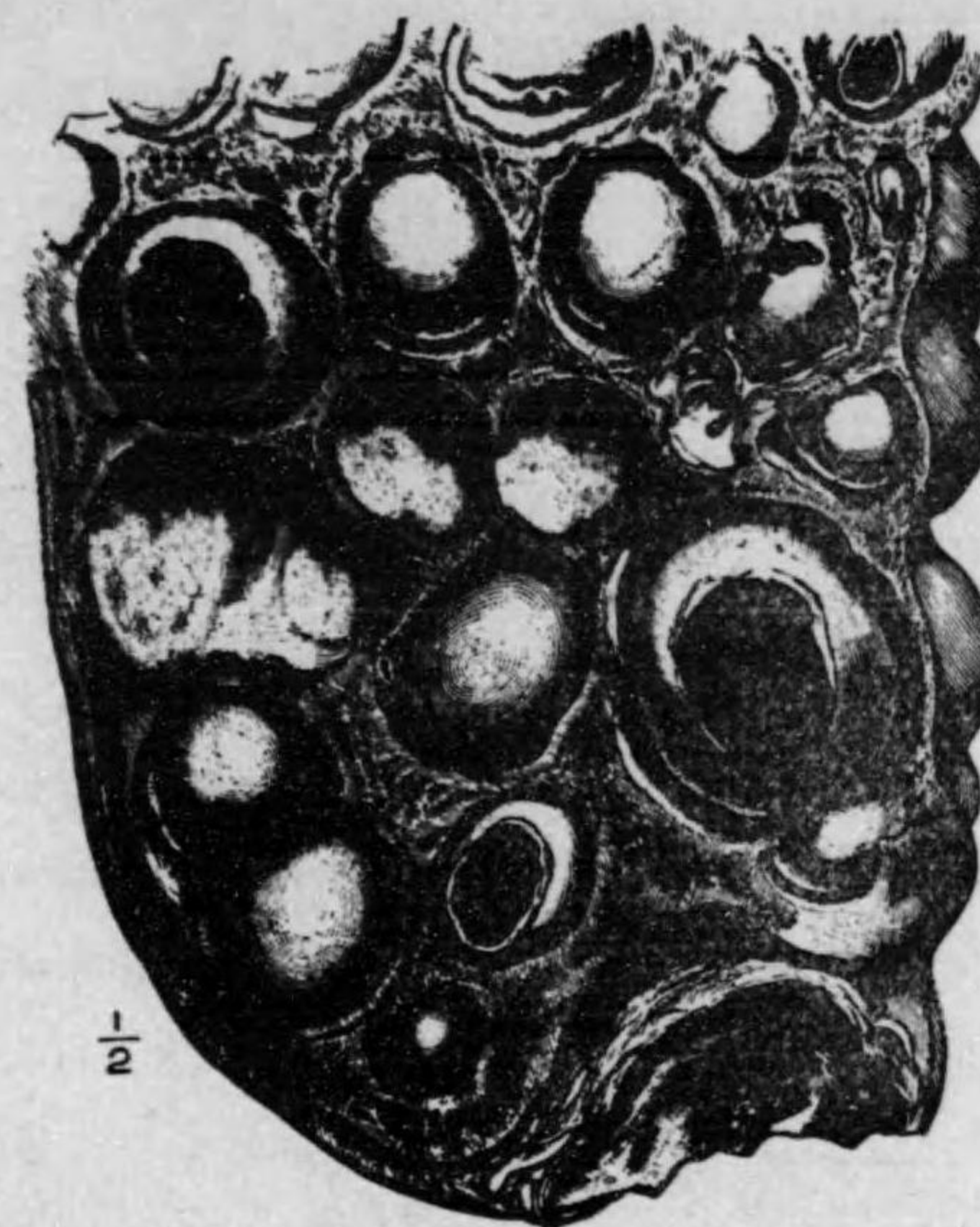
之レガ爲メニ該部ガ次第ニ anschwellen シ, Konsistenz weich ニ

第 百 四 十 六 圖



エ ヒ ノ コ ッ ク ス

第 百 四 十 七 圖



肝 臓 内 エ ヒ ノ コ ッ ク ス

シテ, 多クハ Fluktuation deutlich ナリ。併シ Druckschmerz, Fiebersteigerung ナク, 時トシテハ Urticaria (蕁麻疹) ヲ發生ス。

Eingeweide ノ Echinokokkus ハ sehr selten ニハ spontan ニ heilen スルコトアレドモ, 多クハ次第ニ vergrößern シ Schwäche ヲ起シ, 或ハ spontan ニ durchbrechen シ又ハ vereitern シテ急ニ schwere Symptome ヲ呈スルコトアリ。

Diagnose probe Punktion 又ハ Operation ニヨリテ診斷確定セ

ラルルコト多シ。

Therapie Echinokokkusblase ノ totale Exstirpation 最モ sicher ナリ。若シ之レヲ行ヒ難キトキハ成ルベク大キク切開シテ Inhalt ヲ出シ, Drainage ヲ行フ。

6). 囊腫 *Cysticercus cellulosae* *Cysticercus cellulosae*

有鈎絛蟲 *Taenia solium* ノ Finne (囊蟲) = 因スルモノナリ。之レハ最モ多ク 豚 = 寄生セルモノニシテ, 時トシテハ猪鹿類 = モ寄生ス。

Finne (囊蟲) ヲ含有スル肉類ヲ充分ニ煮沸セズシテ食シタル場合又ハ不潔ノ飲食物ヨリ infizieren スルコトアリ。

此ノ Parasiteneier ガ人體ノ胃内ニ入ルトキハ, 其ノ Hülle ヲ失ヒテ Embryo ハ Darmkanal = 至リ, Lymphbahn 又ハ Blutbahn = ヨリテ体内ニ入り Subkutan, Muskel, Hirn, Rückenmark, Auge 等ニ至リ, 次第ニ erbsengross-kirschgross ノ Zyste ヲ作ル, 屢々此ノ Zyste ガ multipel = 發生スルコトアリ。時トシテハ Zyste 内ノ Taenia ガ sterben シ Kalkablagerung ヲ來スコトアリ。

Symptome 其ノ Lokalisation = ヨリテ異ナル。

a). Muskel, Subkutan = 於テハ haselnuss (榛實大) ノ rundlich 又ハ oval ノ derbe Knoten トシテ隔レ, Umgebung = Verwachsung 少ナク, Muskel = 於テハ之レト Zusammenhang ヲ有シ, Muskel ノ Ermüdung ヲ來シ易ク, 時トシテハ Muskelschmerz ヲ發ス。

b). Hirn 及 Rückenmark = 於テハ葡萄狀ニ連絡セル Blase ヲ作り Hirn = 於テハ Rindenepilepsie (皮質性癲癇) ノ原因トナルコトアリ。

c). Auge = 於テハ Glaskörper 又ハ Netzhaut ノ内部ニ生ジ, 視力ノ障害ヲ來ス。

Diagnose schwer ナリ, Operation 又ハ Sektion = ヨリテ甫メテ發見セララルコト多シ。

Therapie Exstirpation。

(其他ノ囊腫 = 就テハ Spezielle Chirurgie ヲ参照スベシ)。

VI. Abschnitt.

皮膚外科 Hautchirurgie

I. 癰 Furunkel. *Furuncle or Boil*

Aetiologie Haarbalg, Talgdrüse = Eitererreger (最モ多キハ Staphylokokken, 時トシテハ Streptokokken) ノ infizieren シタル爲メニ起ル。

Lokalisation Gesicht, Nacken, Rücken, Gesässgegend, Achselhöhle, Extremitäten 等ニ多シ, Handteller, Fusssohle = ハ發生セズ。

Diabetes アルトキハ屢々 multipel = 發生シ heilen シ難シ。又タ Kachexie = 陥リタルトキ, Typhus abdominalis ノ Rekonvalescenz Stadium (回復期) = モ multipel = 發生ス。此ノ如キヲ **Furunkulosis** (癰腫質) ト稱ス。

Symptome Furunkel ノ發生ニ 2. Arten アリ。

a). Haarbalg ノ Einmündungstelle (開口部) = 傳染アリタル場合 此際ニハ **Folikulitis acuta** (毛囊炎) トシテ始マルモノニシテ, 初メ nadelkopfgross (帽針頭大) ノ rötlich schmerzhaftes **Knötchen** ヲ生ジ, 漸次増大シテ Furunkel トナル。

b). Haarbalg ノ深部又ハ Talgdrüse ノ傳染ニヨルモノハ Haut ノ深部ニ schmerzhaftes Induration (有痛性硬結) ヲ生ジ, 次第ニ表面ニ現ハル。

Furunkel は plattkonisch (扁平圓錐狀)ノ entzündliche Anschwellung ニシテ Grösse ハ 五十錢銀貨大内外ナルモノ多ク, Oberfläche ニ Rötung アリ。比較的 lokalisieren ス。其ノ中央ノ一小部分特ニ spitzig = 突出シ, 時トシテハ中央ニ Haarchen ヲ認メ, 二三日ニシテ中央部ニ **Eiterpfropf** (膿栓) ヲ生ズ。

Konsistenz 初メハ infiltriert derb(滲潤性韌)ナルモ, 次第ニ軟化シ Fluktuation ヲ生ジ, Oberfläche ヨリ gelblich ノ Eiter ヲ透見シ得ルニ至リ遂ニハ自潰排膿シ, erkrankte Haarbalg (俗ニおできノ根ト稱ス)ノ排出サルルニ及ンデ Heilung ニ赴ク。

本病ニハ屢々 Fiebersteigerung ヲ伴ヒ, Inzision 又ハ spontane Durchbrechung ニヨリテ排膿スルトキハ, 體温下降ス。

Furunkel ニハ häufig Phlegmone ヲ伴フ, 特ニ Gesichtsfurunkel (面疔) ニ於テハ著明ノ Phlegmone ヲ併發シ, 之レガ爲メニ生命危険ナルコトアリ。其他 Lymphadenitis acuta (急性淋巴腺炎), Lymphangoitis acuta (急性淋巴管炎) ヲ併發スルコトアリ。

Diagnose meistens leicht ナリ, 特ニ中央ノ Eiterpfropf ニ注意スベシ。

Therapie 初期ニ於テハ 1—2 回 10% T. jodati ヲ塗布スルコトニヨリテ einfach ニ heilen スルコト多シ。

Pick'sche Pasta, 10% Tanninsäure Salbe ヲ貼附シ, 或ハ Pfropf ノ中央部ニ靜カニ rein Karborsäure, 5% Chloramin T. ノ數滴ヲ微小ノ注射針ニテ注射ス。

Infiltration stark ナルトキハ feuchter Umschlag ヲ行ヒ, 其ノ Eite-

rung ヲ待チテ Inzision ヲ行フ。其他 heisser Umschlag, Saugtherapie 等行ハル。

内服藥トシテハ Etainoxyl (1.—2. gr.) ヲ用フ。

II. 癰疽 Karbunkel. Carbuncle

Lokalisation 特ニ Nacken, Rücken = 多ク, 又 Lippe, Wange 其他ニモ發生ス。

比較的壯年後ニ多ク, 又 Diabetiker ニ多シ, 此際ニハ Prognose schlecht ナルコト多シ。

Symptome Karbunkel ハ Furunkel ガ一局所ニ群生シ, 其 Infiltration 互ニ癒合シテ大ナル Induration (硬結) トナレルモノヲ云フ。

周圍ヨリ著明ニ auschwellen シ, Oberfläche rötlich ニシテ, 其中ニ蜂巢狀ニ multipel = Pustel (膿疱) アリ, 次第ニ Nekrose (壞疽) ヲ起ス, Schmerz heftig ナリ。

Allgemeine Symptome トシテ Fiebersteigerung 及種々ノ Fiebersymptome アリ。

屢々 Phlegmone ヲ伴ヒ, 之レガ蔓延ニヨリテ sterben スルコトアリ, 或ハ之レヨリ allgemeine Infektion ヲ起シテ危険ナルコトアリ。

Diagnose relativ leicht ナリ。Phlegmone ト鑑別ヲ要スルモ, Karbunkel ニ於テハ Induration 比較的 lokalisiert シ, Oberfläche ニ mehrere Pustel アルコトニヨリテ區別セラル。

Milzbrand-Karbunkel トハ Blase ノ有無, B. ノ證明ニヨリテ

區別セラル。

Prognose 前記ノ如ク時トシテ不良ナルコトアリ。

Therapie Anfangsstadiumニハ Ruhe, 及 feuchter Umschlag。 Eiterung 明カナレバ Kreuzschnitt (十字切開) 又ハ Resektion (切除)。

1% Rivanol, 4% Yatren 等ノ滲潤部内注射。

其他 heisser Umschlag, Saugtherapie, Autovaccin-injektion, Etainoxyl (1—2 gr.) 内服等行ハル。

III. 蜂窩織炎 Phlegmone. Cellulitis

Phlegmoneハ Subkutanニ最モ多ク蔓延スルモノナレドモ, 時トシテハ Fascieノ下, Muskel, Periost, Sehnscheideヲ侵スコトモアリ。 Finger, Zeheノ Phlegmoneハ屢々見ラルルモノナルガ, 之ヲ特ニ Pararitium (癰疽)ト稱ス。

第 百 四 十 八 圖



項 部 癰 疽

Aetiologie 本病ハ Subkutanes Bindegewebeノ中ニ Eitererreger (主トシテ Staphylokokken, Streptokokken 時トシテハ他ノ B.)ガ infizieren シタル爲メニ起ル, **Infektionswege**ニハ二三アリ。

a). **原發性蜂窩織炎 Primäre Phlegmone** (Wundeヨリ侵入スル場合)最モ多シ, 而カモ Wundeハ必ラズシモ大ナルヲ要セズ。 Kratzwunde, Nadelstich, Hautriss 等ノ kleine Verletzungヨリ schwere Phlegmoneヲ起スコトモアリ。

b). **續發性蜂窩織炎 Sekundäre Phlegmone** Furunkel, Karbunkel, Lymphadenitis acuta, Mastitis acuta, Osteomyelitis und Periostitis acuta 等ノ際ニハ, 多クハ sekundärニ Phlegmoneヲ併發ス。

c). **轉移性蜂窩織炎 Metastatische Phlegmone** Infizierte Wunde, 又ハ種々ノ eitrige Krankheitenニ際シテ, Lymphbahn 又ハ Blutbahnニヨリテ, B.ガ距リタル場所ニ運バレテ新タニ Phlegmoneヲ起スコトアリ。 時トシテハ Hautノ kleiner Riss 其他ヨリ B.ガ侵入シ, 其ノ Eingangspforte 不明ニシテ, metastatischer Herdノミ明カナルコトアリ。

Symptome a). **Lokale Symptome** トシテ Anschwellung, Schmerz, Rötung, Hitze deutlich ナリ, 就中 Anschwellung 及 Rötungハ diffusニシテ, 特ニ其ノ中央部ニ於テ deutlichナルガ, Begrenzung undeutlich ナリ。 併シ後ニハ屢々 lokalisieren スルニ至ル。

Konsistenz 初メハ spannen (緊張)シテ可ナリ derb (硬靱)ナルガ如ク思ハルルモ, 後ニハ次第ニ erweichen シ, 遂ニハ Fluktuationヲ呈スルニ至ル (Abszessbildung 膿瘍形成)。

Phlegmone heftig ナルトキハ、屢々 Oedem (浮腫) ヲ kombinieren シ (Fingerdruck ニヨリ跡ヲ留ム), 甚ダシキ場合ニハ Gewebe ノ Nekrose ヲ起ス。

Phlegmone ハ之レヲ i). Zirkumskripte Phlegmone (限局性蜂窩織炎) ト ii). Diffuse Phlegmone (瀰漫性蜂窩織炎) ノ 2 Arten ニ區別ス, 後者ハ特ニ bösartig ニシテ, Abszess ヲ bilden スルコト稀ニシテ rasch ニ verbreiten シ, Prognose schwer ナリ。前者ハ比較的 gutartig ニシテ lokalisieren シテ Abszess ヲ作り易シ。

b). **Allgemeine Symptome** トシテ屢々 Fröstern アリテ, Temperatursteigerung アリ。時トシテハ Hohesieber アルコトアリ。Fieber ハ kontinuierlich ニ持續スルコト多ク, 病狀ノ鎮靜ニ伴フテ Fieber モ 下降ス。

Diagnose meistens leicht ナルガ, Erysipelas, Gasgangraen, Myositis, Periostitis 等ト differenzieren スルヲ要ス。

Prognose Gesicht, Kopf, Nacken ノ Phlegmone ハ屢々 Lebensgefahr アリ, 又 diffuse Phlegmone モ ernst ナリ。其他 allgemeine Infektion ヲ起ストキハ gefährlich ナリ。

Therapie 初期ニハ feuchter Umschlag 及 Ruhe ヲ必要トシ, lokalisieren シテ Abszess ヲ bilden シタルトキニ甫メテ Inzision ヲ行フ。Abszess ヲ bilden セザル内ニ Inzision ヲ行フトキハ, 反ツテ Entzündung ノ verbreitern スル Gefahr アリ。

Vaccintherapie, Serumtherapie ハ効果大ナラズ。

Stauungstherapie ハ時トシテ効果アリ。

erythema toxicum
erythema toxicum
erythema toxicum

近來 1% Rivanol, 4% Yatren ノ局部注射 ヲ行フコトアリ。Extremität ノ bösartig ノ Phlegmone ニ於テハ Amputation ヲ行フコトアリ。

IV. 木様蜂窩織炎 Holzphlegmone.

Ligulous phlegmon.

Aetiologie 主トシテ Seitenhals (側頸部ノ皮下結締織及筋肉間) ニ來ル chronische Entzündung ニシテ, Aetiologie 未ダ確定セザルモ恐クハ Virulenz ノ schwach ナル Streptokokken 又ハ Staphylokokken ニヨルモノナルベシト。

Symptome Seitenhals ノ上方ニ chronisch ニ diffuse Anschwellung ヲ來シ, Konsistenz 甚ダ derb ニシテ恰カモ木様ナルヲ以テ此ノ名アリ。

Begrenzung 多クハ diffus ナルモ, 時トシテハ可ナリ scharf ニシテ Tumor ト誤ラレルコトアリ。

初期ニ leicht ノ Fieber アルコトアレドモ, 多クハ Fieber ナク, 又 Schmerz ナシ, Eiterung ヲ起スコトハ極メテ selten ナリ。

Prognose 之レガ爲メニ sterben スルコトナシ, 併シ長ク存スレバ衰弱ヲ來ス。

Diagnose Aktinomykose トノ Differentialdiagnose schwer ナルコト多シ, 併シ本病ノ Verlauf ハ一層 chronisch ニシテ, Erweichung 甚ダ稀ナリ。確實ナル區別ハ Druse ノ有無ニヨル。

其他 Geschwulst, Gumma 等トモ鑑別ヲ要スルコトアリ。

erythema toxicum
erythema toxicum
erythema toxicum

Therapie Röntgentherapie 可ナリ。其他 warmer Umschlag フ行フ、或ハ Inzision フナシタル後 feuchter Umschlag フナス。

V. 膿瘍 Abszess. Abscess

Abszess トハ Eiterung ノ一局部ニ lokalisieren セルモノヲ云フ、之レニ Akuter Abszess ト Chronischer Abszess トヲ分ツ。

A). 急性膿瘍或熱性膿瘍 Akuter Abszess od. Heisser Abszess

Aetiologie 各種ノ Eitererreger ニヨリテ起ルモノナルガ、Staphylokokken ニヨルコト最モ多ク、次ニ Streptokokken ニヨルモノ多シ。selten ニハ Typhus abdominalis, Pneumonie 等ノ akute Infektionskrankheit ニ續發 スルコトアリ。其ノ Entstehung ニ次ノ 3 Arten アリ。

i). **原發性膿瘍 Primärer Abszess** Haut ニ屢々發生スル Furunkel ハ一種ノ primärer Abszess ナリ。又タ身體内ニ入りタル Fremdkörper ノ周圍ニ primär ニ Abszess フ作ルコトモアリ。

ii). **續發性膿瘍 Sekundärer Abszess** 各種ノ eiterige Krankheiten ニ續發スルモノヲ云フ。特ニ Phlegmone ノ後ニ起ルコト多ク、其他 Lymphadenitis, Lymphangoitis, Myositis 等ノ後ニ Eiterung lokalisieren シテ Abszess トナルコトアリ。

iii). **轉移性膿瘍 Metastatischer Abszess** 体内ニアル Eiterherd ヨリ或ハ Haut ノ Riss 又ハ Schleimhaut 等ヨリ B. ガ Lymphbahn 又ハ Blutbahn ニヨリテ他ニ運バレ、Subkutan 又ハ verschiedene Organ ニ至リテ Abszess フ bilden スルコトアリ。又タ Pyaemie

ニ於テハ metastatischer Abszess フ多數ニ形成スルコト多シ。其他 Neugeborene ニ於テハ Pyaemie フ起スニ至ラズシテ Abszess フ multipel ニ發生スルコトアリ。

Lokalisation 種々ノ場所ニ發生スルガ、Subkutan ニ最モ多ク、其ノ他 Muskel, Knochen, Lymphdrüse 等ニモ生ジ、innere Eingeweide ニハ Leber, Niere, Milz, Lunge, Gehirn 等ニ發生ス。

Symptome 其ノ Lokalisation ニヨリテ Symptome フ異ニス。

1). 皮下ノ膿瘍 Abszess der Subkutan

a). **Lokale Symptome** Anschwellung, Schmerz, Rötung, Hitzegefühl アリ。初メハ Infiltration stark ニシテ spannen(緊張)シ居ルモ、間モナク erweichen シテ Fluktuation 著明トナル。Abszess ノ初メニハ Umgebung ニ Phlegmone フ伴ヒ、Begrenzung diffus ナルモ、後ニハ lokalisierenシ、Begrenzung 可ナリ deutlich トナルコトアリ。

b). **Allgemeine Symptome** meistens Fiebersteigerung アリ、甚ダシキハ、Frösteln 又ハ Schüttelfröst ニ次イテ Hohesieber フ發スルコトアリ。體温高キトキハ種々ノ Fiebersymptome フ伴フ (Eiterung ノ條下参照)。又 Blut ニハ Leukozytose (白血球增多症) フ起ス。

2). 内臓器及深部ノ膿瘍 Abszess der inneren Eingeweide und der tiefen Gewebe

Lokale Symptome 前者ノ如クニ deutlich ニアラズ、僅カニ dumpfer Schmerz ノミナルコトアリ。又部位ニヨリテハ Schmerz deut-

lich ナラザルコトアリ。allgemeine Symptome トシテハ Fiebersteigerung, Fiebersymptome 及 Leukozytose アリ。之レニヨリテ Abszess フ疑フ。

Ausgang und Prognose Abszess フ放置スレバ次第ニ vergrößernシ、遂ニハ spontan ニ durchbrechen スルコト多シ。Haut ニ durchbrechen スルトキハ之レニヨリテ spontan ニ heilen ス。一時其處ニ Fistel フ遺スコトアルモ、chronische Entzündung ニヨルモノト異ナリテ、比較的速カニ heilen ス。

Innere Eingeweide ノ Abszess ノ 自潰ハ時トシテ危険ナルコトアリ。例ヘバ Lungenabszess ガ Pleura ニ durchbrechen シテ Pyothorax (膿胸) フ起シ、Leberabszess ガ破レテ eitrige Peritonitis (化膿性腹膜炎) フ起スコトアリ。

Abszess ハ selten ニハ自然ニ resorbieren セラレテ治スルコトアリ。或ハ Bindegewebeニヨリテ abkapseln (包裹) セラレテ relative Heilung (比較的治癒) ノ状ヲ呈スルコトアリ。

Subkutan ノ Abszess ハ Prognose günstig ナルモ、Pyæmie ニヨル時ハ不良ナリ。

Innere Eingeweide ノ Abszess ハ其ノ Lokalisation ニヨリテハ不良ナルコト多シ。

Therapie 成ルベク速カニ Inzision フ行フ。或ハ Punktion ニヨリテ排膿シタル後 10% Jodoformglycerin, 1% Rivanol, 4% Yatren 等ヲ注入スルコトアリ。

B). 慢性膿瘍或寒性膿瘍 Chronischer Abszess od. Kalter Abszess

本症ハ二三ノ chronische Infektionskrankheiten ニ因スルモノナルガ特ニ Tuberkulose ニ因スルモノヲ kalter Abszess ト稱ス。併シ Gummaノ Erweichung ニヨリ又ハ Aktinomykose ニヨリテモ chronisch ノ Abszess フ作ルコトアリ。

是等ノ Abszess ハ akuter Abszess ノ如クニ akute Entzündung フ呈セズ。併シ末期ニ於テハ其ノ Oberfläche ニ lokalisiert ノ Rötung, leichter Schmerz フ生ジ、Haut 次第ニ dünn トナリ、Eiter durchschimmern シ、遂ニハ自潰スルコトアリ。又 Eiter 其他ノ Beschaffenheit ハ各自 spezifisch ナリ。例ヘバ、

i). Tuberkulose ニ於テハ Eiter dünn weisslichgelb ニシテ verkaeste Masse フ混ジ、其ノ Fistel 永ク治癒セズ。verkaeste Masse ハ morsch (脆弱) ナリ。

ii). Gumma ニ於テハ gelblich ニシテ、自潰後該部ニ特有ナル speckige Masse (豚脂様物) フ認め、次第ニ seicht ノ Geschwür トナリテ heilen ス。

iii). Aktinomykose ニ於テハ Eiter 中ニ typisch ノ Druse フ有シ、Umgebung ニ bretharte Induration (板状滲潤) アリ、次第ニ周圍ニ verbreiten ス。

其他 chronischer Abszess ニハ Fiebersteigerung selten ニシテ、Leukozytose フ起サズ。但シ Eiterkokken ノ Mischinfektion アル場合ニハ此限りニアラズ。

Diagnose, Prognose, Therapie ハ各條下ヲ参照スベシ。

VI. 象皮病 Elephantiasis. *Elephantiasis*

Aetiologie 本病ハ之ヲ Primär ト Sekundär トニ分ツ。

A). **Primäre Elephantiasis** Parasiten ニヨルモノニシテ、屢々一種ノ風土病トシテ存ス。此種ノ Elephantiasis ニハ Aetiologie unklar ノモノモアレドモ、大部分ハ *Filaria sanguinis hominus* (フィラリア蟲或人血絲狀蟲) ニヨル。本病ハ熱帶地方特ニ中央亞米利加、アラビヤ、印度、布哇等ニ多ク、本邦ニハ九州、伊豆等ノ地方ニ風土病トシテ存ス。*Filaria* ノ寄生アルトキハ、多クハ Chylurie (乳糜尿) ヲ見ルモノナレドモ、時トシテハ之レナクシテ Elephantiasis ヲ起スコトアリ。

B). **Sekundäre Elephantiasis** 種々ノ原因ニテ Lymphgefäss 又ハ Vene ノ Stauung ニヨリテ起ル。即チ

i). Wiederholend ニ來ル Erysipelas, Lymphangoitis, Phlebitis ニヨリテ起ル。(併シ此ノ中ニハ *Filaria* ニヨル Elephantiasis ノ初期ノ Symptome ト見做スベキモノモアリ)。

ii). Geschwülst, Zyste 等ニヨリテ grosse Venen 又ハ Lymphstamm ガ drücken セラレテ其ノ Stauung ヲ起シタル爲メ。

iii). Operation ニヨリテ Lymphstamm ノ Störung ヲ起シタル爲メ。

iv). Extremitäten ニ chronische Entzündung (Syphilis, Osteomyelitis) 等アリタル爲メニ sekundär ニ本症ヲ起スコトアリ。

Lokalisation Unterextremität, Vorhaut, Skrotum, Schamlippe ニ

最モ多ク、時トシテハ Oberextremität, selten ニハ Ohr, Wange, Lippe, Mamma 等ニ來ルコトアリ。Gesicht, Rumpf. ニハ殆ンド發生セズ。

Pathologische Anatomie Lymphgefäss 又ハ Vene ノ chronische Stauung ニヨリ、次第ニ其ノ Umgebung ニ Bindegewebe ノ 増殖ヲ

來タシ、次第ニ deut-

lich トナリ、遂ニハ

1—3cm. ノ厚サニナ

ルコトアリ。Haut ニ

ハ Pigmentablagerung

又ハ Hornschicht ノ

増殖ヲ來タスコトア

リ。

Symptome Pri-

märe Elephantiasis ニ

於テハ屢々 akute

Anfallssymptome (急

性發作症狀) ヲ以テ

始マルコトアリ。即

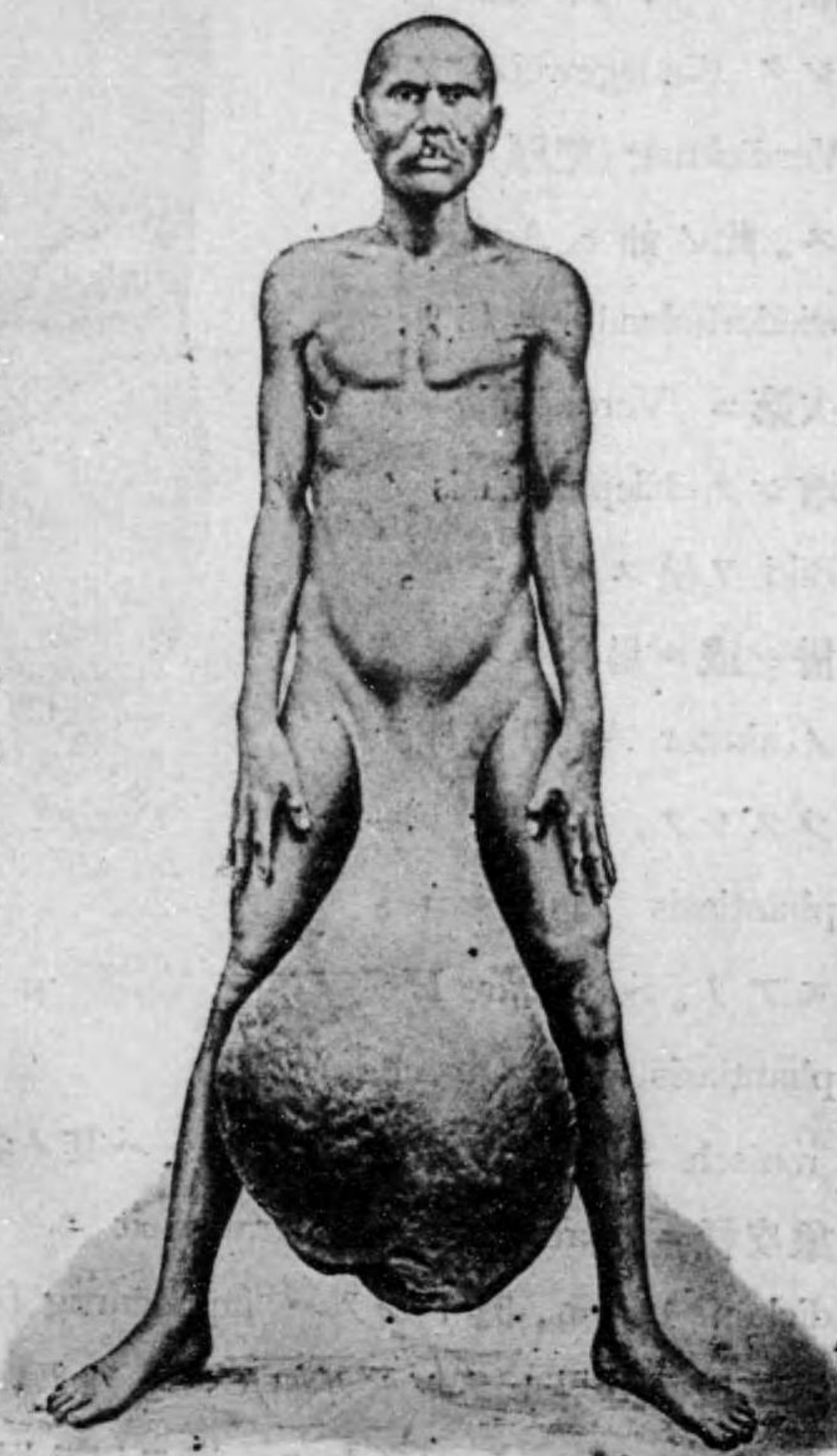
チ何等ノ原因ナクシ

テ Frösteln ニ次イデ

Fiebersteigerung アリ。

Unterextremität 又ハ

Geschlechtsrgano ノ



Anschwellung, Rötung, Hitze, leichter Schmerz 等アリ。是等ノ Symptome ハ數日ニシテ消散スルモ、其ノ跡ニ少シク Bindegewebe ノ Verdickung (肥厚)ヲ遺ス。此ノ如キ Anfall ガ wiederholend ニ起リ、次第ニ Verdickungヲ増シテ Elephantiasisノ Bildヲ呈スルニ至ル。併シ或ル場合ニハ是等ノ akuter Anfall 著明ナラズシテ、次第ニ Elephantiasis トナルコトモアリ。Sekundäre Elephantiasis ハ何レモ ch-

ronisch ニ發生ス。Elephantiasis ハ其ノ名ノ示スガ如ク、Haut ガ象皮様ニ verdicken スル Krankheit ニシテ、多クハ diffus ニ verdicken セルモ、時トシテハ lappenartig (瓣狀)ナルコトアリ。或ハ溝ヲ以テ分界セラレルガ如キコトアリ。Konsistenz ハ derb ニシテ、normal ノ Haut ノ如クニ指ヲ以テ撮舉シ難キヲ常トス。

第百五十圖



下肢象皮病

第百五十一圖



下腿潰瘍ニヨル象皮病

其ノ Grad ハ verschieden ニシテ Extremität ニ於テハ普通ノ數倍トナリ、其狀恰カモ象ノ足ノ如クニ見ユルコトアリ。Skrotum, ハ特ニ著大トナリ、大サ軀幹大以上トナルコトアリ。

其他 Haut ニハ Pigment-ablagerung (色素沈着), Hornschicht ノ